叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 性常识(the Common Sense Of Sex) 000001

2. 性常识(the Common Sense Of Sex) 000002

3. 性常识(the Common Sense Of Sex) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

性常识(The common sense of sex)
第1/3页

[[ˌpiː ˈdʒiː][wʌn]]
[Pg 1]
[页 1]

[第1页]

['lɪt(ə)l] [bluː] [bʊk] [noʊ] . -
LITTLE BLUE BOOK NO . 1089
小的 蓝色的 书 不 . -

蓝皮书第1089号

['edɪtɪd] [baɪ][iː] . ['hɑːldmən, 'hɑːldəmən] - ['dʒuːljəs]
Edited by E . Haldeman - Julius
编辑 经过 E . 霍尔德曼 - 尤利乌斯

由 E. Haldeman-Julius 编辑

[ðə; ði] ['kɑːmən] [sens] [ʌv; əv][seks]
The Common Sense of Sex
这 常见的 感觉 的 性别

性常识

[dʒeɪmz] ['ɔpənhaim]
James Oppenheim
詹姆斯 奥本海姆

詹姆斯·奥本海姆

['hɑːldmən, 'hɑːldəmən] - ['dʒuːljəs] ['kʌmpəni]
HALDEMAN - JULIUS COMPANY
霍尔德曼 - 朱利叶斯 公司

霍尔德曼-朱利叶斯公司

[dʒɜˈɑːrd] , ['kænzəs]
GIRARD , KANSAS
吉拉德 , 堪萨斯州

堪萨斯州吉拉德

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˌtuːˈtuː]]
[Pg 2]
[页 2]

[第2页]

['kɑːpiraɪt] , -
Copyright , 1926
版权 , -

版权所有，1926年

['hɑːldmən, 'hɑːldəmən] - ['dʒuːljəs] ['kʌmpəni]
Haldeman - Julius Company
霍尔德曼 - 尤利乌斯 公司

霍尔德曼-朱利叶斯公司

['prɪntɪd] [ɪn] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə]
PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA
打印 在 这 团结的 各州 的 美国

美国印刷

[[ˌpiː 'dʒiː][θriː]]
[Pg 3]
[页 3]

[第3页]

[ðə; ði] ['kɑːmən] [sens] [ʌv; əv][seks]
THE COMMON SENSE OF SEX
这 常见的 感觉 的 性别

性常识

[pər'hæps][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['hɑːrdɪst; 'hɑːrdəst]['lesnz; 'lesənz] [ðɪs] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][hæz; həz][hæd; həd][tuː; tə]
Perhaps one of the hardest lessons this generation has had to
也许 一 的 这 最难 课程 这 一代 有 有 到
[lɜːrn] [ɪz] [ðæt] [seks][ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [θɪŋ] .
learn is that sex is a natural thing .
学习 是 那 性别 是 一个 自然的 事物 .

或许这一代人最难学会的一课就是：性是自然而然的事情。

[ˌkrɪsti'ænəti] [hæz; həz][hæd; həd][tuː; tə][æd'mɪt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,
Christianity has had to admit , of course ,
基督教 有 有 到 承认 , 的 课程 ,

当然，基督教也不得不承认这一点。

[ðæt] [ˌsekʃu'æləti][ɪz] ['nesəseri] [ɪf] [ðə; ði] [reɪs] [ɪz][tuː; tə][goʊ][ɑːn] ,
that sexuality is necessary if the race is to go on ,
那 性欲 是 必要的 如果 这 种族 是 到 去 在 ,

如果种族竞争要继续下去，性是必要的。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['ɔːlweɪz] [fraund] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
yet it has always frowned upon it .
然而 它 有 总是 皱眉 之上 它 .

但它一直对此持反对态度。

[ðə; ði]['hoʊli]['piːp(ə)l] ['dɪdnt] ['mæri] ; [ðə; ði][best] ['piːp(ə)l] [bɪ'keɪm] [priːsts] , [mʌŋks] [ɔːr] [nʌnz] .
The holy people didn't marry ; the best people became priests , monks or nuns .
这 圣 人们 没有 结婚 ; 这 最好的 人们 成为 神父 , 僧侣 或者 修女 .

圣人不结婚；最优秀的人成为神父、僧侣或修女。

[ænd; ənd][soʊ] [diːp] [hæz; həz] [ðɪs] ['pjʊrɪtənɪzəm] [gɔːn] [ðæt] ['iːv(ə)n][ə; eɪ]['mɑːdərn][laɪk]['bəːnəd; bə'nɑːd]
And so deep has this puritanism gone that even a modern like Bernard
和 所以 深的 有 这 清教主义 已消失 那 甚至 一个 现代的 喜欢 伯纳德
[ʃɔː] [hæz; həz] [sed] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃɑːkt] [æt; ət][ðə; ði] [kən'dʌkt] [ʌv; əv] ['mærid] ['piːp(ə)l] —
Shaw has said that he was shocked at the conduct of married people —
肖 有 说 那 他 曾是 震惊 在 这 执行 的 已婚 人们 —
[soʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [in'dʌldʒd] [ɪn] [lʌv] [fɔːr; fər] [mɪr] ['pleʒər] !
so many of them indulged in love for mere pleasure !
所以 许多 的 他们 沉溺其中 在 爱 为了 仅仅 乐趣 !

这种清教主义已经根深蒂固，甚至像萧伯纳这样的现代人也表示，他对已婚人士的行为感到震惊——他们中的许多人沉溺于爱情只是为了享乐！

[ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv][rɪ'voʊlt][hæz; həz] [bɪn] ['swiːpɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði]['westərn] [wɜːrld] .
A wave of revolt has been sweeping over the western world .
一个 海浪 的 反叛 有 到过 扫荡 超过 这 西 世界 .

一股反抗浪潮席卷了西方世界。

[wiː; wi][hæv; həv][hæd; həd]['poʊəts][laɪk] [wɔːlt]['(h)witmən] [huː] [hæv; həv] ['selɪbreɪtɪd] [seks][æz; əz][ə; eɪ]
We have had poets like Walt Whitman who have celebrated sex as a
我们 有 有 诗人 喜欢 沃尔特 惠特曼 WHO 有 著名 性别 作为 一个
[kliːn] ,
clean ,
干净的 ,

我们曾有过像沃尔特·惠特曼这样的诗人，他们将性赞美为一种纯洁的、

[strɔːŋ] [θɪŋ] ; ['raɪtɜ-z] [laɪk] ['hæv,lɑːk] ['elɪs] [huː] [hæv; həv] ['gæðərd] [tə'geðər] [ə; eɪ] [maɪn] [ʌv; əv]

strong	thing	;	writers	like	Havelock	Ellis	who	have	gathered	together	a	mine	of
强的	事物	;	作家	喜欢	哈夫洛克	埃利斯	WHO	有	聚集	一起	一个	矿	的

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ɑːn] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt] ;

information	on	the	subject	;
信息	在	这	主题	;

强大的力量；像哈夫洛克·艾利斯这样的作家，他们收集了大量关于这个主题的信息；

[ænd; ənd] ['faɪnəli] , [wiː; wi] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðə; ði] [greɪt] [saɪ'kɑːlədʒɪst] , [frɔɪd] ,

and	finally	,	we	have	had	the	great	psychologist	,	Freud	,
和	最后	,	我们	有	有	这	伟大的	心理学家	,	弗洛伊德	,

最后，我们还有伟大的心理学家弗洛伊德。

[huː] [hæz; həz] [meɪd] [ə; eɪ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['stʌdi] [ʌv; əv] [seks] [ænd; ənd] ['gɪv(ə)n] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] [flʌd] [ʌv; əv] [nuː]

who	has	made	a	scientific	study	of	sex	and	given	us	a	flood	of	new
WHO	有	制成	一个	科学	学习	的	性别	和	给定	我们	一个	洪水	的	新的

[laɪt] [ɑːn] [ɪts] ['mistəriz] .

light	on	its	mysteries	.
光	在	它是	谜团	.

他对性进行了科学研究，为我们揭开了性之谜带来了诸多新的见解。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ðɪs] [nuː] ['nɑːlɪdʒ] , [haʊ'evər] , [moʊst] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ə'pærəntli] [stɪl] [ɪn]

In	spite	of	this	new	knowledge	,	however	,	most	people	are	apparently	still	in
在	尽管如此	的	这	新的	知识	,	然而	,	最多	人们	是	显然	仍然	在

['ɪgnərəns] .

ignorance	.
无知	.

然而，尽管人们有了这些新知识，但大多数人显然仍然一无所知。

[ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ɪz] [hedʒ] [ə'raʊnd] [wɪð; wɪθ] [fɪrz] [ænd; ənd] [tə'buːz] .

The	subject	is	hedged	around	with	fears	and	taboos	.
这	主题	是	对冲	大约	和	恐惧	和	禁忌	.

这个话题充满了恐惧和禁忌。

[ʃeɪm] [ə'tætʃiz] [tuː; tə] ['meni] ['feɪzɪz] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

Shame	attaches	to	many	phases	of	it	.
耻辱	附件	到	许多	阶段	的	它	.

羞耻感贯穿于它的许多阶段。

[[ˌpiː 'dʒiː] [fɔːr]]

[	Pg	4	]
[	页	4	]

[第4页]

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ʌv; əv] [strɔːŋ] [dɪ'zaɪɜ-z] [huː] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [sɪn] ;

There	are	men	and	women	of	strong	desires	who	think	they	are	living	in	sin	;
那里	是	男人	和	女性	的	强的	欲望	WHO	思考	他们	是	活的	在	罪	;

有些男女欲望强烈，却认为自己生活在罪恶之中；

[ænd; ənd] , [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ðoʊz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'zaɪər] [huː] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌn'nætʃrəl] .

and	,	on	the	other	hand	,	those	without	desire	who	think	they	are	unnatural	.
和	,	在	这	其他	手	,	那些	没有	欲望	WHO	思考	他们	是	不自然	.

另一方面，那些没有性欲的人认为自己是不自然的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [taɪm] [fɔːr; fər] [ðɪs] [dɑːrk] [klaʊd] [tuː; tə] [roʊl] [ə'weɪ] ;

It	is	time	for	this	dark	cloud	to	roll	away	;
它	是	时间	为了	这	黑暗的	云	到	卷	离开	;

是时候让这片阴霾散去了；

[ænd; ənd] [ðɪs] ['bʊklət] [ɪz] ['sɪmpli] [wʌn] [mɔ:r] [ə'tempt] [tu:; tə] [pleɪs] [ðə; ði] ['mætər] [nɑ:t]['oʊnli][ɪn][ðə; ði]
and **this** **booklet** **is** **simply** **one** **more** **attempt** **to** **place** **the** **matter** **not** **only** **in** **the**
和 这 小册子 是 简单地 一 更多的 试图 到 地方 这 事情 不是 仅有的 在 这
[laɪt] [ʌv; əv] ['saɪəns] ,
light **of** **science** **,**
光 的 科学 ,

而这本小册子只不过是又一次尝试，旨在不仅从科学的角度来看待这个问题。

[bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ][ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] ['kɑ:mən] [sens] .
but **also** **in** **the** **light** **of** **common** **sense** **.**
但 还 在 这 光 的 常见的 感觉 .

但也要符合常理。

[[ˌpi: 'dʒi:][faɪv]]
[**Pg** **5** **]**
[页 5]

[第5页]

[æb'nɔ:rm(ə)l] [ˌsekʃu'æləti]
ABNORMAL **SEXUALITY**
异常 性欲

异常性行为

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [frɔɪd] , [ˌsekʃu'æləti] [bɪ'gɪnz] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [veɪg] , [dɪ'strɪbju:tɪd] [ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði]
According **to** **Freud** **,** **sexuality** **begins** **as** **something** **vague** **,** **distributed** **all** **over** **the**
根据 到 弗洛伊德 , 性欲 开始 作为 某物 模糊的 , 分布式 全部 超过 这
['tʃaɪldz] ['bɑ:di] ,
child's **body** **,**
孩子的 身体 ,

根据弗洛伊德的理论，性欲最初是一种模糊的感觉，遍布儿童全身。

[ænd; ənd] ['grædʒuəli] ['kɑ:ns(ə)ntreɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɔrgənz] .
and **gradually** **concentrating** **in** **the** **sexual** **organs** **.**
和 逐步地 集中 在 这 性 器官 .

并逐渐集中于性器官。

[ðə; ði][fɜ:rst] [veɪg] ['sekʃuəl][ækt][ɪz] ['sʌklɪŋ] .
The **first** **vague** **sexual** **act** **is** **suckling** **.**
这 第一的 模糊的 性 行为 是 乳 .

第一个模糊的性行为是吮吸。

[ðə; ði][tʃaɪld][nɑ:t]['oʊnli] [iks'piəriənsiz] [ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv] [fu:d] ,
The **child** **not** **only** **experiences** **the** **pleasure** **of** **food** **,**
这 孩子 不是 仅有的 经历 这 乐趣 的 食物 ,

孩子不仅能体验到食物带来的乐趣，

[bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ][ʌv; əv][æn; ən][ækt] [ðæt] [hæz; həz] ['rɪðəm] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] ,
but **also** **of** **an** **act** **that** **has** **rhythm** **in** **it** **,**
但 还 的 一个 行为 那 有 韵律 在 它 ,

但也是一种有节奏的行为，

[ðə; ði] ['rɪðəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] ['wɜ:rkɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['nɪpl] .
the **rhythm** **of** **the** **mouth** **working** **with** **the** **nipple** **.**
这 韵律 的 这 嘴 在职的 和 这 乳头 .

嘴唇与乳头配合的节奏。

[ˌaɪ 'ti:] [su:n] [dis'kʌvəz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'du:s] [ðɪs] ['rɪðəm] [baɪ][ɪt'self] .
It **soon** **discovers** **that** **it** **can** **produce** **this** **rhythm** **by** **itself** **.**
它 很快 发现 那 它 能 生产 这 韵律 经过 本身 .

它很快发现自己可以自行产生这种节奏。

[ˌaɪ 'tiː] [wɜːrks] [ɪts] [θʌm] ['ɪntuː] [ɪts] [maʊθ] [ænd; ənd] [sʌks] [ˌaɪ 'tiː] .

It	works	its	thumb	into	its	mouth	and	sucks	it	.
它	作品	它是	拇指	进入	它是	嘴	和	真糟糕	它	.

它把拇指伸进嘴里吮吸。

[hɪr] [bɪ'gɪnz] [ə; eɪ] ['pleʒər] , ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [fuːd] - ['pleʒər] , [wɪtʃ] [ɪz] [dɪ'pendənt] [ɑːn] ['rɪðəm] ,

Here	begins	a	pleasure	,	separated	from	the	food	-	pleasure	,	which	is	dependent	on	rhythm	,
这里	开始	一个	乐趣	,	分开	从	这	食物	-	乐趣	,	哪个	是	依赖	在	韵律	,

这里开始出现一种与食物带来的愉悦感不同的愉悦感，这种愉悦感依赖于节奏。

[ænd; ənd] [ɪn'kluːdz] [ðə; ðɪ] [maʊθ] [ænd; ənd] [hænd] .

and	includes	the	mouth	and	hand	.
和	包括	这	嘴	和	手	.

包括嘴和手。

[ðə; ðɪ] [hænd] , ['hævɪŋ] ['lɜːrnɪd] [ðɪs] [trɪk] ,

The	hand	,	having	learned	this	trick	,
这	手	,	拥有	学习	这	诡计	,

这只手学会了这个技巧后，

[naʊ] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [rʌb] ['veriəs] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['bɑːdi] [ɪn] [ə; eɪ] ['rɪðmɪkl] ['mænər] .

now	begins	to	rub	various	parts	of	the	body	in	a	rhythmical	manner	.
现在	开始	到	擦	各种各样的	部分	的	这	身体	在	一个	有节奏的	方式	.

现在开始有节奏地揉搓身体的各个部位。

[ɪn] [ə; eɪ] [veɪg] [sɔːrt] [ʌv; əv] [weɪ] ['ɔːtoʊ] - ['erətɪzəm] [sets] [ɪn] .

In	a	vague	sort	of	way	auto	-	erotism	sets	in	.
在	一个	模糊的	种类	的	方式	汽车	-	情色	套	在	.

某种程度上，自慰的欲望开始萌生。

[ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [kʌmz] [ə; eɪ] ['groʊɪŋ] ['ɪntrəst] [ɪn] [ɪts] [oʊn] ['bɑːdi] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [lʌv] [ʌv; əv] [dɪ'spleɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ;

Along	with	this	comes	a	growing	interest	in	its	own	body	,	and	a	love	of	displaying	it	;
沿着	和	这	来	一个	生长	兴趣	在	它是	自己的	身体	,	和	一个	爱	的	显示	它	;

与此同时，它对自己的身体越来越感兴趣，也越来越喜欢展示自己的身体；

[ðə; ðɪ] [steɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌeksɪ'bɪʃənɪzəm] .

the	stage	of	exhibitionism	.
这	阶段	的	暴露癖	.

暴露癖阶段。

[ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəli] [ðɪs] [liːdz] [tuː; tə] [ˌkjʊri'ɑːsəti] [ə'baʊt] ['ʌðər] ['bɑːdɪz] , [ɪ'speʃəli] ['bɑːdɪz] [laɪk] [ɪts] [oʊn] .

And	naturally	this	leads	to	curiosity	about	other	bodies	,	especially	bodies	like	its	own	.
和	自然	这	线索	到	好奇心	关于	其他	身体	,	尤其	身体	喜欢	它是	自己的	.

这自然会引发人们对其他身体的好奇心，尤其是对与自己相似的身体的好奇心。

[bʌt; bət] , ['faɪnəli] , ['ɪntrəst] [ɪz] [ə'raʊzd] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['ɑːpəzɪt] [seks] , [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [ə'weɪkənɪŋ] [ʌv; əv] ['dʒenjuɪn]

But	,	finally	,	interest	is	aroused	in	the	opposite	sex	,	and	with	the	awakening	of	genuine
但	,	最后	,	兴趣	是	被唤醒	在	这	对面的	性别	,	和	和	这	唤醒	的	真的

但最终，对异性产生了兴趣，并且真正地觉醒了。

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]
[Pg 6]
[页 6]

[第6页]

['sekʃuəl][dɪ'zaɪər][ɪn]['pjuːbərti] , [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [prɪ'perd] [tuː; tə][step]['oʊvər][tuː; tə]['nɔːrm(ə)l][ˌsekʃu'æləti] .
sexual 性 desire 欲望 in 在 puberty 青春期 , , the 这 child 孩子 is 是 prepared 准备 to 到 step 步 over 超过 to 到 normal 普通的 sexuality 性欲 . .

青春期性欲的产生，标志着孩子准备迈向正常的性行为。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] , ['evri] [tʃaɪld] [huː] [di'veləps] ['stedəli] [wɪl] ['faɪnəli] [kʌm] [tuː; tə]['nɔːrm(ə)l] [ˌsekʃu'æləti] .
According 根据 to 到 this 这 , , every 每一个 child 孩子 who WHO develops 发展 steadily 稳步 will 将要 finally 最后 come 来 to 到 normal 普通的 sexuality 性欲 . .

根据这种说法，每个发育稳定的儿童最终都会拥有正常的性意识。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɑːbviəs] [ðæt] [ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv]['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv]['sekʃuəl] ['trʌb(ə)l] .
Yet 然而 it 它 is 是 obvious 明显的 that 那 the 这 world 世界 is 是 full 满的 of 的 people 人们 who WHO have 有 sexual 性 trouble 麻烦 . .

然而，显而易见，世界上有很多人存在性方面的问题。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][men] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm]['pɑːrʃ(ə)l][ɔːr] [kəm'pliːt] ['ɪmpətəns] ;
There 那里 are 是 men 男人 suffering 痛苦 from 从 partial 部分的 or 或者 complete 完全的 impotence 阳痿 ; ;

有些男性患有部分或完全性阳痿；

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['wɪmɪn] [wɪð; wɪθ] [huːm] [dɪ'zaɪər]['sɛntɚz, 'sɛnɚz][ə'pɑːn][ðə; ði][lɪps] ;
there 那里 are 是 women 女性 with 和 whom 谁 desire 欲望 centers 中心 upon 之上 the 这 lips 嘴唇 ; ;

有些女人的欲望集中在嘴唇上；

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] ['terəfaɪd] [æt; ət][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt] ; [ðer; ðər][ɑːr; ər] [hɒmə'sekʃʊəlz] ,
there 那里 are 是 others 其他的 terrified 恐惧 at 在 the 这 sexual 性 act 行为 ; ; there 那里 are 是 homosexuals 同性恋者 , ,

还有一些人对性行为感到恐惧；也有同性恋者，

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] ['kænɑːt] [breɪk] [ðə; ði]['ɔːtoʊ] - [ɪ'rɑːtɪk]['hæbɪt] .
and 和 those 那些 who WHO cannot 不能 break 休息 the 这 auto 汽车 - - erotic 色情 habit 习惯 . .

以及那些无法戒除自慰习惯的人。

['faɪnəli] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huːz] ['oʊnli] ['pleʒər] [kən'sɪsts][ɪn]['kruːəlti][tuː; tə] ['ʌðər] ,
Finally 最后 , , there 那里 are 是 those 那些 whose 谁 only 仅有的 pleasure 乐趣 consists 由 in 在 cruelty 残酷 to 到 others 其他的 , ,

最后，还有一些人，他们唯一的乐趣就是残忍地对待他人。

[ɔːr] ['hævɪŋ] ['kruːəlti] ['præktɪst] [ə'pɑːn] [ðəm'selvz] — [ðə; ði]['seɪˌdɪzəmz][ænd; ənd][ðə; ði] ['mæsəʊkɪst] .
or 或者 having 拥有 cruelty 残酷 practiced 练习 upon 之上 themselves 他们自己 — — the 这 sadists 虐待狂 and 和 the 这 masochists 受虐狂 . .

或者遭受虐待——施虐者和受虐者。

[ðiːz] ['trʌblz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [frɔɪd] ,
These 这些 troubles 麻烦 , , according 根据 to 到 Freud 弗洛伊德 , ,

根据弗洛伊德的说法，这些问题是：

[kæn; kən][biː; bi] [treɪst] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃaɪldz] [ə'rɪdʒən(ə)l] [lʌv] - [ə'tætʃmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['mʌðər]
can **be** **traced** **back** **to** **the** **child's** **original** **love** **-** **attachment** **to** **the** **mother**
能 是 追踪 后退 到 这 孩子的 原来的 爱 - 依恋 到 这 母亲
[ɔːr] ['fɑːðər] .
or **father** **.**
或者 父亲 .

可以追溯到孩子最初对母亲或父亲的爱的依恋。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['edɪpəs] [kəm'pleks] ,
It **is** **the** **Oedipus** **complex** **,**
它 是 这 俄狄浦斯 复杂的 ,

这是俄狄浦斯情结，

[neɪmd] ['æftər][ðə; ði] [griːk] [kɪŋ] [huː] ['ɪnəsntli] [ænd; ənd] [ʌn'noʊɪŋli] ['mærid] [hɪz; ɪz] [oʊn]
named **after** **the** **Greek** **king** **who** **innocently** **and** **unknowingly** **married** **his** **own**
命名 后 这 希腊语 国王 WHO 天真地 和 不知不觉地 已婚 他的 自己的
['mʌðər] ,
mother **,**
母亲 ,

以那位天真无邪、不知情地娶了自己母亲的希腊国王的名字命名。

[hæd; həd] ['tʃɪldrən] [baɪ][hɜːr; hər] , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [truːθ] [wʌz; wəz] [rɪ'viːld] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ,
had **children** **by** **her** **,** **and** **when** **the** **truth** **was** **revealed** **to** **him** **,**
有 孩子们 经过 她 , 和 什么时候 这 真相 曾是 揭晓 到 他 ,

他和她育有子女，当他得知真相后，

[pʊt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] [ænd; ənd] ['wɔndəd] ['hoʊmləs] [ə'baʊt][ðə; ði][lænd] .
put **out** **his** **own** **eyes** **and** **wandered** **homeless** **about** **the** **land** **.**
放 出去 他的 自己的 眼睛 和 漫步 无家可归者 关于 这 土地 .

他挖去双眼，流落街头，无家可归。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][kraɪm][ʌv; əv]['ɪnsest] , [tə'buːd] ['ɔːlmoʊst][ˌjuːnɪ'vɜːrsəli][baɪ] ['evri] [reɪs] .
This **is** **the** **crime** **of** **incest** **,** **tabooed** **almost** **universally** **by** **every** **race** **.**
这 是 这 犯罪 的 乱伦 , 禁忌 几乎 普遍地 经过 每一个 种族 .

这是乱伦罪，几乎为所有种族所普遍禁忌。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [frɔɪd] [θɪŋks] [ˌaɪ 'tiː]['nætʃ(ə)rəl] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃaɪldz] [fɜːrst] [lʌv] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ]
In **other** **words** **,** **Freud** **thinks** **it** **natural** **that** **the** **child's** **first** **love** **should** **have** **a**
在 其他 字 , 弗洛伊德 思考 它 自然的 那 这 孩子的 第一的 爱 应该 有 一个
['sekʃuəl] ['kʌlərɪŋ] ;
sexual **coloring** **;**
性 染色 ;

换句话说，弗洛伊德认为，儿童的初恋带有性色彩是自然的；

[ðæt] [ðə; ði] [bɔɪ] [dɪ'zaɪɝz][ðə; ði] ['mʌðər] , [ænd; ənd]
that **the** **boy** **desires** **the** **mother** **,** **and**
那 这 男生 欲望 这 母亲 , 和

男孩渴望母亲，而且

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[**Pg** **7** **]**
[页 7]

[第7页]

[ðə; ði][gɜːrl][ðə; ði]['fɑːðər] ; [bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði] [diːp] [tə'buː] ,
the **girl** **the** **father** **;** **but** **that** **the** **deep** **taboo** **,**
这 女孩 这 父亲 ; 但 那 这 深的 忌讳 ,

女孩是父亲；但这是一个根深蒂固的禁忌，

[felt] [baɪ][ðə; ði][tʃaɪld] [ðoʊ] [nɑːt] [ˌʌndər'stʊd] [baɪ][hɪm; ɪm] ,
felt **by** **the** **child** **though** **not** **understood** **by** **him** **,**
毛毡 经过 这 孩子 尽管 不是 理解 经过 他 ,

孩子虽然没有意识到，但他能感受到。

[prə'duːsəz, prə'duːsɪz][ə; eɪ] [fɪr] [ðæt] ['draɪvz][hɪm; ɪm]['faɪnəli][tuː; tə] [teɪk] [sʌm; səm] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər]

produces	a	fear	that	drives	him	finally	to	take	some	substitute	for
产	一个	害怕	那	驱动	他	最后	到	拿	一些	代替	为了

[ðə; ði] ['mʌðər] ,

the	mother	,
这	母亲	,

这种恐惧最终驱使他去寻找某种母亲的替代品。

[ə'nʌðər] ['wʊmən] ([haʊ] ['ɔːf(ə)n][men] [siːk] ['wɪmɪn] [huː] [ɑːr; ər][laɪk][ðer; ðər] ['mʌðərz] !) ,

another	woman	(	how	often	men	seek	women	who	are	like	their	mothers	!	)	,
其他	女士	(	如何	经常	男人	寻找	女性	WHO	是	喜欢	他们的	母亲们	!	)	,

另一个女人（男人多么经常寻找像自己母亲一样的女人啊！）

[ɔːr] [meɪ] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][hɪm; ɪm]['evər][tuː; tə][hæv; həv]['nɔːrm(ə)l][ˌsekʃu'æləti] .

or	may	make	it	impossible	for	him	ever	to	have	normal	sexuality	.
或者	可能	制作	它	不可能的	为了	他	曾经	到	有	普通的	性欲	.

或者可能使他永远无法拥有正常的性生活。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [ðə; ði][tʃaɪld] , [ɪn] [fɪr] [ʌv; əv]['goʊɪŋ]['eni] ['fɜːrðər] [tɔːrd] [ðə; ði][goʊl][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

In	other	words	,	the	child	,	in	fear	of	going	any	further	toward	the	goal	of	his
在	其他	字	,	这	孩子	,	在	害怕	的	去	任何	更远	朝向	这	目标	的	他的

[lʌv] ,

love	,
爱	,

换句话说，孩子因为害怕离他所爱的目标更远，

[ðə; ði] ['mʌðər] , [meɪ] [bɪ'kʌm] [fɪkst] [æt; ət][sʌm; səm] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['tʃaɪldɪʃ] [ɪk'spreʃ(ə)n] :

the	mother	,	may	become	fixed	at	some	point	of	childish	expression	:
这	母亲	,	可能	变得	固定的	在	一些	观点	的	幼稚	表达	:

母亲可能会固守于某种孩童般的表达方式：

[wʌn] [bɔɪ] [meɪ] ['nevər][goʊ] ['fɜːrðər] [ðæn; ðən]['ɔːtoʊ] - ['erətɪzəm] ;

one	boy	may	never	go	further	than	auto	-	erotism	;
一	男生	可能	绝不	去	更远	比	汽车	-	情色	;

有的男孩可能永远只会沉溺于自慰；

[ə'nʌðər] [meɪ] [rɪ'meɪn] [ɔːl][hɪz; ɪz][laɪf][æt; ət][ðə; ði][ˌhoʊmə'sekʃuəl] [feɪz] .

another	may	remain	all	his	life	at	the	homosexual	phase	.
其他	可能	保持	全部	他的	生活	在	这	同性恋	阶段	.

另一个人可能终其一生都停留在同性恋阶段。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði] [pər'vɜːrʒ(ə)n] [ɑːr; ər] [ə'kaʊntɪd] [fɔːr; fər] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ɪnfəntaɪl] [ɪk'spreʃənz] , [duː] [tuː; tə] [fɪr] .

In	this	way	the	perversions	are	accounted	for	;	they	are	infantile	expressions	,	due	to	fear	.
在	这	方式	这	变态	是	已记录	为了	;	他们	是	婴儿	表达式	,	到期的	到	害怕	.

这样就能解释这些变态行为；它们是幼稚的表现，是由于恐惧造成的。

[ðə; ði] [kjʊr] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [frɔɪd] , [ɪz] [tuː] - [foʊld] :

The	cure	,	according	to	Freud	,	is	two	-	fold	:
这	治愈	,	根据	到	弗洛伊德	,	是	二	-	折叠	:

根据弗洛伊德的说法，治疗方法包含两方面：

[ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt][mʌst; məst] [kʌm] [tuː; tə][ˌʌndər'stænd] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz][hɪz; ɪz]

the	patient	must	come	to	understand	that	the	cause	of	the	trouble	is	his
这	病人	必须	来	到	理解	那	这	原因	的	这	麻烦	是	他的

[lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði]['perənt] ,

love	for	the	parent	,
爱	为了	这	父母	,

病人必须明白，问题的根源在于他对父母的爱。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [lʌv] [mʌst; məst][bi:; bi] ['sækrifaist] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'tætʃmənt] ['broʊkən] ,

and	that	this	love	must	be	sacrificed	,	and	the	attachment	broken	,
和	那	这	爱	必须	是	牺牲	,	和	这	依恋	破碎的	,

这份爱必须被牺牲，这段感情必须被斩断。

[ɪn]['ɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər]['nɔ:rm(ə)l][ˌsekʃu'æləti] [meɪ] [bi:; bi] ['kʌltɪveɪtɪd] .

in	order	that	the	desire	for	normal	sexuality	may	be	cultivated	.
在	命令	那	这	欲望	为了	普通的	性欲	可能	是	栽培	.

以便培养对正常性欲的渴望。

[ðə; ði] ['ʌðər] [sə'lu:ʃ(ə)n][ɪz] [ˌsʌblɪ'meɪʃn] .

The	other	solution	is	sublimation	.
这	其他	解决方案	是	升华	.

另一种解决方法是升华。

[ðæt] [ɪz][tu:; tə] [seɪ] , [ɪk'spres] [jʊr; jər][æb'nɔ:rm(ə)l][dɪ'zaɪər] ,

That	is	to	say	,	express	your	abnormal	desire	,
那	是	到	说	,	表达	你的	异常	欲望	,

也就是说，表达你那不正常的欲望。

[bʌt; bət][ɑ:n][ə; eɪ] ['haɪər] ['lev(ə)l][ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [fɔ:rm] .

but	on	a	higher	level	and	in	a	different	form	.
但	在	一个	更高	等级	和	在	一个	不同的	形式	.

但是在更高的层次上，以不同的形式。

[ɪn][fækt] , [frɔɪd] ['treɪsɪz] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['glɔ:riz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [tu:; tə] [ðɪs]

In	fact	,	Freud	traces	many	of	the	glories	of	our	civilization	to	this
在	事实	,	弗洛伊德	痕迹	许多	的	这	荣耀	的	我们的	文明	到	这

['teknɪk; tek'nɪk] ,

technic	,
技术	,

事实上，弗洛伊德认为我们文明的许多辉煌成就都归功于这项技术。

[ɪm'plɔɪd] [ʌn'kɑ:nʃəsli] [æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] .

employed	unconsciously	as	a	rule	.
受雇	不知不觉	作为	一个	规则	.

通常是无意识地运用。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ][mæn] [meɪ] [bi:; bi][ə; eɪ]['seɪdɪst] ;

For	instance	,	a	man	may	be	a	sadist	;
为了	实例	,	一个	男人	可能	是	一个	虐待狂	;

例如，一个人可能是个虐待狂；

[hɪz; ɪz][dɪ'zaɪər][ɪz][tu:; tə][kʌt] ['ʌðər] ['pi:p(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] .

his	desire	is	to	cut	other	people	with	a	knife	.
他的	欲望	是	到	切	其他	人们	和	一个	刀	.

他想用刀割伤别人。

[[ˌpi: 'dʒi:][eɪt]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

[let] [hɪm; ɪm] , [ðen] , [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['sɜ:rdʒən] , [ænd; ənd][kʌt] ['pi:p(ə)l] [kri'eɪtɪvli] [ɪn'sted] [ʌv; əv]

Let	him	,	then	,	become	a	surgeon	,	and	cut	people	creatively	instead	of
让	他	,	然后	,	变得	一个	外科医生	,	和	切	人们	创造性地	反而	的

[dɪ'strʌktɪvli] .

destructively	.
破坏性地	.

那么，就让他去做外科医生吧，用创造性的方式而不是破坏性的方式为人们做手术。

[ə'nʌðər] [mæn][ɪz][æn; ən] [ˌeksɪ'bɪʃənɪst] .
Another **man** **is** **an** **exhibitionist** **.**
其他 男人 是 一个 暴露狂 .

另一个人有暴露癖。

[hiː; hi]['wɒnts][tuː; tə][dɪ'spleɪ] [hɪm'self] ['pʌblɪkli] .
He **wants** **to** **display** **himself** **publicly** **.**
他 想要 到 展示 他自己 公开 .

他想在公众面前展示自己。

[let] [hɪm; ɪm] [bɪ'kʌm] [æn; ən]['æktər] .
Let **him** **become** **an** **actor** **.**
让 他 变得 一个 演员 .

让他去当演员吧。

[ə; eɪ][θɜːrd][hæz; həz] [ɪn'tens] [ˌkjʊri'ɑːsəti] ; [hiː; hi] [wʊd] , [ɪf] [hiː; hi] [ɪk'sprest] [ðɪs] [dɪ'zaɪər]
A **third** **has** **intense** **curiosity** **;** **he** **would** **,** **if** **he** **expressed** **this** **desire**
一个 第三 有 激烈的 好奇心 ; 他 会 , 如果 他 表达 这 欲望
[ˌʌn'sʌblɪˌmeɪtɪd] , [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['piːpɪŋ] [tɑːm] .
unsublimated **,** **become** **a** **Peeping** **Tom** **.**
未升华 , 变得 一个 偷窥 汤姆 .

第三类人好奇心很强；如果他不加掩饰地表达这种欲望，就会变成偷窥狂。

[let] [hɪm; ɪm] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['saɪəntɪst] , [ɪn'tent][ɑːn] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] .
Let **him** **become** **a** **scientist** **,** **intent** **on** **looking** **into** **the** **unknown** **.**
让 他 变得 一个 科学家 , 意图 在 寻找 进入 这 未知 .

让他成为一名科学家，致力于探索未知领域。

[ə'genst] [ðɪs] ['vjuːpɔɪnt] [ʌv; əv] ['frɔɪdz] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['jʊŋ] , [ðə; ði] [saɪ'kɑːlədʒɪst] [ʌv; əv] ['zʊrɪk] ,
Against **this** **viewpoint** **of** **Freud's** **,** **Dr** **.** **Jung** **,** **the** **psychologist** **of** **Zurich** **,**
反对 这 观点 的 弗洛伊德的 , 博士 . 荣格 , 这 心理学家 的 苏黎世 ,
[brɪŋz] [ə; eɪ] [bə'rɑːʒ] [ʌv; əv]['krɪtɪsɪzəm] .
brings **a** **barrage** **of** **criticism** **.**
带来 一个 弹幕 的 批评 .

与弗洛伊德的这种观点相反，苏黎世心理学家荣格博士提出了一系列批评。

[hiː; hi] [sez] , [fɜːrst] , [ðæt] [waɪl] [ðiːz] [ɪk'spreʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði][tʃaɪld][hæv; həv] ['evri] [ə'pɪrəns]
He **says** **,** **first** **,** **that** **while** **these** **expressions** **of** **the** **child** **have** **every** **appearance**
他 说道 , 第一的 , 那 尽管 这些 表达式 的 这 孩子 有 每一个 外貌
[ʌv; əv][ˌsekʃu'ælәti] ,
of **sexuality** **,**
的 性欲 ,

他首先指出，虽然这些孩子的表达方式看起来完全像是性行为，

[ðeɪ] ['kænɑːt][biː; bi]['sekʃuəl] ,
they **cannot** **be** **sexual** **,**
他们 不能 是 性 ,

它们不可能是性方面的，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [truː] [ˌsekʃu'ælәti] [dʌz] [nɑːt][ə'weɪkən][ɪn][ə; eɪ][tʃaɪld][ʌn'tɪl]['pjuːbərti] .
because **as** **a** **rule** **true** **sexuality** **does** **not** **awaken** **in** **a** **child** **until** **puberty** **.**
因为 作为 一个 规则 真的 性欲 做 不是 觉醒 在 一个 孩子 直到 青春期 .

因为一般来说，真正的性意识要到青春期才会觉醒。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sez] , ['sekənd] , [ðæt] [ðə; ði][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər]['ɪnsest][ɪz] ['relәtɪvli] [rer] : [sɪns] ,
And **he** **says** **,** **second** **,** **that** **the** **desire** **for** **incest** **is** **relatively** **rare** **:** **since** **,**
和 他 说道 , 第二 , 那 这 欲望 为了 乱伦 是 相对地 稀有的 : 自从 ,

其次，他说，乱伦的欲望相对罕见：因为，

['nætʃ(ə)rəli] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə][ˌsekʃu'æləti] , [ə; eɪ][mæn][dɪ'zaɪɝz][ə; eɪ] [jʌŋ] ['wʊmən][ænd; ənd]
naturally , when it comes to sexuality , a man desires a young woman and
自然 , 什么时候 它 来 到 性欲 , 一个 男人 欲望 一个 年轻的 女士 和
[nɑːt][æn; ən][oʊld] .
not an old .
不是 一个 老的 .

当然，在性方面，男人渴望的是年轻女子而不是年长的女人。

[waɪl] [ðiːz] [kˈrɪtɪsɪzəmz] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː] [wel] - ['faʊndɪd] ,
While these criticisms seem to me well - founded ,
尽管 这些 批评 似乎 到 我 出色地 - 创立 ,

虽然我认为这些批评很有道理，

[greɪt] ['kredɪt][mʌst; məst] [ˌnevərðə'les] [goʊ][tuː; tə] [frɔɪd] [fɔːr; fər] ['hævɪŋ] [ʃoʊn] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ðiːz]
great credit must nevertheless go to Freud for having shown us that these
伟大的 信用 必须 尽管如此 去 到 弗洛伊德 为了 拥有 所示 我们 那 这些
['sekʃuəl] [ˌmænəfɛ'steɪʃənz] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˌnesə'serəli] ['ruːtɪd] [ɪn] [ɪ'neɪt] [dɪ'prævəti] [ænd; ənd] ['sɪnflnəs] ,
sexual manifestations are not necessarily rooted in innate depravity and sinfulness ,
性 表现 是 不是 一定 根 在 先天 堕落 和 罪恶 ,

然而，我们必须高度赞扬弗洛伊德，因为他向我们表明，这些性行为的表现并不一定源于与生俱来的堕落和罪恶。

[bʌt; bət] [ə'pɪr] [æz; əz]['nætʃ(ə)rəl] [ɪk'spreʃənz] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['evriwʌn] .
but appear as natural expressions in the development of everyone .
但 出现 作为 自然的 表达式 在 这 发展 的 每个人 .

但它们却是每个人成长过程中自然而然的表现。

[fɔːr; fər] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [nɑːt] ['meni] ['tʃɪldrən] [hæv; həv]['sekʃuəl] ['fiːlɪŋ] [bɪ'fɔːr] ['pjuːbərti] ,
For while it is true that not many children have sexual feeling before puberty ,
为了 尽管 它 是 真的 那 不是 许多 孩子们 有 性 感觉 前 青春期 ,

虽然青春期前确实很少有孩子有性感觉，

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd][ɪn][ðə; ði]['keɪsɪz][ʌv; əv][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn]
on the other hand in the cases of men and women
在 这 其他 手 在 这 案例 的 男人 和 女性

另一方面，就男性和女性而言.....

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

[huː] ['præktɪs] [pər'vɜːrʒ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði]['hæbɪt][ə'rɪdʒɪneɪtɪd][ɪn] ['tʃaɪldhʊd]
who practice perversions it is usually found that the habit originated in childhood
WHO 实践 变态 它 是 通常 成立 那 这 习惯 起源于 在 童年
,
,
,

那些有变态行为的人，通常发现这种习惯起源于童年时期。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][nɑːt]['broʊkən] [wen] ['pjuːbərti] [dɔːnd] .
and was not broken when puberty dawned .
和 曾是 不是 破碎的 什么时候 青春期 黎明 .

青春期到来时，这个问题并没有被打破。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'zɜːrv] [ðə; ði] ['triːtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][æb'nɔːrm(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ]['leɪtər] ['tʃæptər] .
I will reserve the treatment of the abnormal for a later chapter .
我 将要 预订 这 治疗 的 这 异常 为了 一个 之后 章 .

异常情况的处理将在后面的章节中讨论。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

[ðə; ði] [θɜːrd] [seks]
THE THIRD SEX
这 第三 性别

第三性

['edwərd] ['kɑːrpəntər] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [hæz; həz] [əd'vænst] [ðə; ði] ['θiːəri] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [θɜːrd] [seks]
Edward Carpenter of England has advanced the theory that there is a third sex
爱德华 木匠 的 英格兰 有 先进的 这 理论 那 那里 是 一个 第三 性别
,
,
,

英国的爱德华·卡彭特提出了存在第三性别的理论。

[wɪtʃ] [ɪz] [hərˌmæfrə'dɪtɪk] , [ɔːr] [baɪ] - ['sekʃuəl] .
which is hermaphroditic , or bi - sexual .
哪个 是 雌雄同体 , 或者 双 - 性 .

它是雌雄同体，或者说是双性恋。

[hiː; hi] [wʊd] [pleɪs] [ðɪs] [seks] [æz; əz] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twiːn] [mæn] [ænd; ənd] ['wʊmən] [ænd; ənd] ['hævɪŋ]
He would place this sex as midway between man and woman and having
他 会 地方 这 性别 作为 中途 之间 男人 和 女士 和 拥有
[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [ʌv; əv] [bəuθ] .
some of the same characteristics of both .
一些 的 这 相同的 特征 的 两个都 .

他认为这种性别介于男性和女性之间，兼具两者的一些特征。

[ðɪs] [dʌz] [nɑːt] [miːn] [ðæt] [ðə; ði] [θɜːrd] [seks] [ɪz] ['fɪzɪkli] [hərˌmæfrə'dɪtɪk] .
This does not mean that the third sex is physically hermaphroditic .
这 做 不是 意思是 那 这 第三 性别 是 身体 雌雄同体 .

但这并不意味着第三性别在生理上是雌雄同体。

[waɪl] [sʌtʃ] ['piːp(ə)l] [ɪg'zɪst] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['relətɪvli] [rer] .
While such people exist , they are relatively rare .
尽管 这样的 人们 存在 , 他们 是 相对地 稀有的 .

虽然这样的人确实存在，但他们相对较少。

[ˌaɪ 'tiː] ['mɪrli] [miːnz] [men] [huː] [hæv; həv] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wʊmən] [ɪn] [ðem; ðəm] ,
It merely means men who have much of the woman in them ,
它 仅仅 方法 男人 WHO 有 很多 的 这 女士 在 他们 ,

这仅仅是指那些身上有很多女性特质的男性。

[ænd; ənd] ['wɪmɪn] [huː] [hæv; həv] [mʌtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mæskjəlɪn] .
and women who have much of the masculine .
和 女性 WHO 有 很多 的 这 男性 .

以及具有较多男性特征的女性。

[haʊ'evər] , ['ɔːf(ə)n] [ðɪs] [ʃoʊz] [ɪn] [sʌm; səm] ['fɪzɪk(ə)l] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] , [æz; əz] [æn; ən] [ɪ'femɪnət] [vɔɪs]
However , often this shows in some physical characteristic , as an effeminate voice
然而 , 经常 这 演出 在 一些 身体的 特征 , 作为 一个 阴柔的 嗓音
[ɪn] [ə; eɪ] [mæn] ,
in a man ,
在 一个 男人 ,

然而，这通常会体现在某些生理特征上，例如男性的声音变得女性化。

[ə; eɪ] [groʊθ] [ʌv; əv] [her] [ɑːn] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [tʃɪn] , [ə; eɪ] ['mænər] [ʌv; əv] ['wɔːkɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
a growth of hair on a woman's chin , a manner of walking , etc .
一个 生长 的 头发 在 一个 女性的 下巴 , 一个 方式 的 步行 , ETC .

女性下巴上的毛发、走路姿势等等。

['edwərd] ['kɑːrpəntər] [bɪ'liːvz] [ðæt] [ðɪs] [θɜːrd] [seks] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [wʌn] [wɪtʃ] ,
Edward Carpenter believes that this third sex was the one which ,
爱德华 木匠 相信 那 这 第三 性别 曾是 这 一 哪个 ,

爱德华·卡彭特认为，这第三性就是……

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɑ:t]['fɑ:loʊ][ðə; ði] ['bi:tn] [pæθ] , [geɪv] [bɜ:rθ][tu:; tə] [fə'lɑ:səfi] , [rɪ'lɪdʒən]

because	it	could	not	follow	the	beaten	path	,	gave	birth	to	philosophy	,	religion
因为	它	可以	不是	跟随	这	被打败	小路	,	给予	出生	到	哲学	,	宗教

, [ɑ:rt] , [lɔ:] [ænd; ənd][ɪn'venʃ(ə)n] .

,	art	,	law	and	invention	.
,	艺术	,	法律	和	发明	.

因为它不走寻常路，所以孕育了哲学、宗教、艺术、法律和发明。

[æz; əz][hi:; hi] ['pɪktʃərz] [ˌaɪ 'ti:] ,

As	he	pictures	it	,
作为	他	图片	它	,

在他想象中，

[ɪn][ðə; ði]['sævɪdʒ] [traɪb][ðer; ðər] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ][mæn] [hu:] [felt] [hɪm'self][soʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm]

in	the	savage	tribe	there	would	be	a	man	who	felt	himself	so	different	from
在	这	野蛮的	部落	那里	会	是	一个	男人	WHO	毛毡	他自己	所以	不同的	从

[ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][men][ænd; ənd][soʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ə'kɪn][tu:; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] ,

the	rest	of	the	men	and	so	much	more	akin	to	the	women	,
这	休息	的	这	男人	和	所以	很多	更多的	类似的	到	这	女性	,

在原始部落中，总会有一个男人觉得自己与其他男人截然不同，反而与女人更加亲近。

[ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [ɪ'veɪd] [ɪn] ['evri] ['mænər] ['dʒɔɪnɪŋ][ɪn][ðə; ði] ['mæskjəlɪn] [ˌɑ:kjə'peɪʃənz] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ]

that	he	would	evade	in	every	manner	joining	in	the	masculine	occupations	of	hunting
那	他	会	逃避	在	每一个	方式	加入	在	这	男性	职业	的	打猎

[ænd; ənd] ['faɪtɪŋ] .

and	fighting	.
和	斗争	.

他会想方设法逃避参与狩猎和战斗等男性活动。

[hi:; hi] [wʊd] [steɪ] [hoʊm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd]['dʒʌstɪfaɪ] [ðɪs] [baɪ] [bɪ'kʌmɪŋ] [ðə; ði]

He	would	stay	home	with	the	women	and	justify	this	by	becoming	the
他	会	停留	家	和	这	女性	和	证明合法	这	经过	成为	这

['ʃeɪmən,'ʃɑ:mən,'ʃæmən][ɔ:r]

shaman	or
萨满	或者

他会待在家里陪伴妇女，并以成为萨满为借口来为自己的行为辩解。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	11	]
[	页	-	]

[第11页]

['medɪs(ə)n] - [mæn] , [ðə; ði][fɜ:rst]['dɑ:ktər][ænd; ənd] ['mɪstɪk] .

medicine	-	man	,	the	first	doctor	and	mystic	.
药品	-	男人	,	这	第一的	医生	和	神秘	.

巫医，第一位医生和神秘主义者。

[ðʌs] [hi:; hi] [wʊd] [hæv; həv][taɪm][fɔ:r; fər] ['bru:dɪŋ] , [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [weɪ] ['kʌltɪveɪt] [hɪz; ɪz]

Thus	he	would	have	time	for	brooding	,	and	in	this	way	cultivate	his
因此	他	会	有	时间	为了	沉思	,	和	在	这	方式	培育	他的

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,

imagination	,
想像力	,

这样他就能有时间沉思，从而培养自己的想象力。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [fɔ:rθ] [nu:] ['θi:əri] [ænd; ənd] [nu:] [a:ts] .

and	bring	forth	new	theory	and	new	arts	.
和	带来	前进	新的	理论	和	新的	艺术	.

并带来新的理论和新的艺术。

[ðæt] [ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm]['beɪsɪs][fɔːr; fər] [ðɪs] ['θiːəri] [ɪz] ['ɑːbviəs] .

That	there	is	some	basis	for	this	theory	is	obvious	.
那	那里	是	一些	基础	为了	这	理论	是	明显的	.

这一理论有一定的依据，这一点显而易见。

[ðə; ði] ['faʊndərz] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['piktʃəd] [æz; əz] [mɔːr] [ɔːr] [les] [hər,mæfrə'dɪtɪk] [ɪn] ['neɪtʃər] .

The	founders	of	religion	are	usually	pictured	as	more	or	less	hermaphroditic	in	nature	.
这	创始人	的	宗教	是	通常	如图所示	作为	更多的	或者	较少的	雌雄同体	在	自然	.

宗教的创始人通常被描绘成具有或多或少雌雄同体的形象。

['dʒiːzəs] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ɪz] [ʃoʊn] [æz; əz][nɑːt]['oʊnli] [ə'gresɪv] , [kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd][self] - [ə'sɜːrtɪv] [ɪn][ðə; ði] [truː] ['mæskjəlɪn] [weɪ] ,

Jesus	,	for	instance	,	is	shown	as	not	only	aggressive	,	courageous	and	self	-	assertive	in	the	true	masculine	way	,
耶稣	,	为了	实例	,	是	所示	作为	不是	仅有的	挑衅的	,	勇敢	和	自己	-	自信	在	这	真的	男性	方式	,

例如，耶稣不仅被描绘成具有真正的男性特质——积极进取、勇敢无畏、自信果断，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][æz; əz]['dʒent(ə)l] , ['lʌvɪŋ] , [fər'gɪvɪŋ] , ['mɜːrsɪf(ə)l][ɔːr] ['femənɪn] .

but	also	as	gentle	,	loving	,	forgiving	,	merciful	or	feminine	.
但	还	作为	温和的	,	爱	,	宽恕	,	仁慈	或者	女性	.

但同时也具有温柔、慈爱、宽容、仁慈或女性化的特质。

[hiː; hi] [spiːks] [ʌv; əv][hɪm'self][æz; əz][ðə; ði][hen] [huː] [wʊd] [hæv; həv] ['gæðərd] [ɪts] [bruːd] ['ʌndər] [ɪts] [prə'tektɪŋ] [wɪŋz] ;

He	speaks	of	himself	as	the	hen	who	would	have	gathered	its	brood	under	its	protecting	wings	;
他	说话	的	他自己	作为	这	母鸡	WHO	会	有	聚集	它是	幼虫	在下面	它是	保护	翅膀	;

他把自己比作一只母鸡，会用翅膀保护自己的雏鸡；

[ænd; ənd][hiː; hi] [telz] [hɪz; ɪz] [dɪ'saɪplz] [tuː; tə] [iːt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['bɑːdi][ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði] [bred] .

and	he	tells	his	disciples	to	eat	of	his	body	in	the	form	of	the	bread	.
和	他	讲述	他的	门徒	到	吃	的	他的	身体	在	这	形式	的	这	面包	.

:

他告诉门徒，要吃他身体化作的面包。

([ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['mʌðər] [huː] ['gɪvz] [hɜːr; hər]['bɑːdi][tuː; tə][hɜːr; hər][tʃaɪld][tuː; tə] [iːt] .)

(	It	is	the	mother	who	gives	her	body	to	her	child	to	eat	.	)
(	它	是	这	母亲	WHO	给予	她	身体	到	她	孩子	到	吃	.	)

（是母亲将自己的身体献给孩子食用。）

[wiː; wi][faɪnd] , [tuː] , [ðɪs] [hər,mæfrə'dɪtɪk] ['kwɑːləti][ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɑːrtɪsts][ænd; ənd] ['poʊəts] .

We	find	,	too	,	this	hermaphroditic	quality	in	some	of	the	great	artists	and	poets	.
我们	寻找	,	也	,	这	雌雄同体	质量	在	一些	的	这	伟大的	艺术家	和	诗人	.

我们也发现一些伟大的艺术家和诗人身上具有这种雌雄同体的特质。

[wɔːlt]['(h)witmən] , ['aʊər; ɑːr] [ə'merɪkən] ['poʊət] , [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zæmp(ə)l] .

Walt	Whitman	,	our	American	poet	,	is	a	good	example	.
沃尔特	惠特曼	,	我们的	美国人	诗人	,	是	一个	好的	例子	.

美国诗人沃尔特·惠特曼就是一个很好的例子。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['paʊərfəli] [bɪlt] , [roʊ'bʌst] , ['helθi] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'floʊɪŋ] [wɪð; wɪθ][vaɪ'tæləti] ,

He	was	powerfully	built	,	robust	,	healthy	and	overflowing	with	vitality	,
他	曾是	强大的	建造	,	强壮的	,	健康	和	溢出	和	活力	,

他体格健壮，身体强壮，健康活力充沛。

[soʊ] ['mæskjəlɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [ðæt] ['lɪŋkən] [sed] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] , " [ðer; ðər][goʊz][ə; eɪ][mæn] "

so	masculine	that	it	is	related	that	Lincoln	said	of	him	,	"	There	goes	a	man	"	;	;	;
所以	男性	那	它	是	有关的	那	林肯	说	的	他	,	"	那里	去	一个	男人	"	;	;	;

他如此阳刚，以至于据说林肯曾评价他说："那是一个真正的男子汉"；

[jet] [hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz]['tendər][æz; əz][ə; eɪ]['wʊmən] .

yet	he	was	as	tender	as	a	woman	.
然而	他	曾是	作为	投标	作为	一个	女士	.

但他却像女人一样温柔。

[hiː; hi] [nəːst] ['pɜːrsənəli] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['soʊldʒərz][ɪn][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔːr] ,

He	nursed	personally	thousands	of	soldiers	in	the	Civil	War	,
他	护理	亲自	数千	的	士兵	在	这	民用	战争	,

南北战争期间，他亲自护理了数千名士兵。

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['fiːlɪŋ] [wʌz; wəz] [ðæt] [hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] ['mʌðər] [lʌv] .

and	their	feeling	was	that	he	gave	them	a	kind	of	mother	love	.
和	他们的	感觉	曾是	那	他	给予	他们	一个	种类	的	母亲	爱	.

他们觉得他给予了他们一种母爱。

[bʌt; bət][ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] ['ʌðər] [greɪt] [men] , [nɑːt]['ɑːrtɪsts][ɔːr] [rɪ'lɪdʒəs] ['lidər] , [huː]

But	there	have	been	other	great	men	,	not	artists	or	religious	leaders	,	who
但	那里	有	到过	其他	伟大的	男人	,	不是	艺术家	或者	宗教	领导人	,	WHO

[wɜːr; wər]['sɪmələr] .

were	similar	.
是	相似的	.

但历史上也出现过其他一些伟人，他们并非艺术家或宗教领袖，却与此类似。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	12	]
[	页	-	]

[第12页]

['lɪŋkən] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [hæd; həd][ðə; ði] ['bruːdɪŋ] ['tendərnəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [diːp] ['sɪmpəθi]

Lincoln	,	for	instance	,	had	the	brooding	tenderness	and	the	deep	sympathy
林肯	,	为了	实例	,	有	这	沉思	压痛	和	这	深的	同情

[wɪtʃ] [wiː; wi][ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mʌðər] .

which	we	associate	with	the	mother	.
哪个	我们	联系	和	这	母亲	.

例如，林肯就拥有我们通常与母亲联系在一起的那种忧郁的温柔和深切的同情心。

[haʊ'evər] , [ðə; ði][ˌɪmplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn] ['kɑːrpəntɚz] ['θiːəri] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['iznt] [dʒʌst][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv]

However	,	the	implication	in	Carpenter's	theory	is	that	it	isn't	just	a	matter	of
然而	,	这	含义	在	木匠的	理论	是	那	它	不是	只是	一个	事情	的

['ment(ə)l] ['kwɑːlətiz] ,

mental	qualities	,
精神的	品质	,

然而，卡彭特的理论暗示，这不仅仅是心理素质的问题。

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ]['sekʃuəl] ;

but	also	sexual	;
但	还	性	;

但也涉及性方面；

[ðæt] [ðə; ði][θɜːrd][seks][hæz; həz][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl] ['fiːlɪŋ] [ænd; ənd] [niːd] [ʌv; əv][bəuθ]
that **the** **third** **sex** **has** **some** **of** **the** **sexual** **feeling** **and** **need** **of** **both**
那 这 第三 性别 有 一些 的 这 性 感觉 和 需要 的 两个都
['sɛksəz, 'sɛksɪz] ,
sexes **,**
性别 ,

第三性拥有两性的部分性感觉和性需求。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ˌhoʊməˌsekʃu'æləti] .
and **that** **this** **is** **an** **explanation** **of** **the** **cause** **of** **homosexuality** **.**
和 那 这 是 一个 解释 的 这 原因 的 同性恋 .

这就是同性恋成因的解释。

[ðə; ði][fækts] , [haʊ'evər] , [ɑːr; ər] [ə'genst] [ðə; ði]['kɑːrpəntər] ['θiːəri] .
The **facts** **,** **however** **,** **are** **against** **the** **Carpenter** **theory** **.**
这 事实 , 然而 , 是 反对 这 木匠 理论 .

然而，事实与卡彭特的理论相悖。

[wʌn][faindz] , [ɪn] ['præktɪs] , [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ˌhoʊmə'sekʃuəl][men] [ə'gresɪvli] ['mæskjəlɪn] ,
One **finds** **,** **in** **practice** **,** **that** **there** **are** **homosexual** **men** **aggressively** **masculine** **,**
一 发现 , 在 实践 , 那 那里 是 同性恋 男人 咄咄逼人 男性 ,

实际上，人们会发现有些男同性恋者表现出很强的男子气概。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ]['hɑːrdli][ə; eɪ] [treɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['femənɪn] [ə'baʊt][ðem; ðəm] ; [ænd; ənd] , [ɑːn][ðə; ði]
and **with** **hardly** **a** **trace** **of** **the** **feminine** **about** **them** **;** **and** **,** **on** **the**
和 和 几乎 一个 痕迹 的 这 女性 关于 他们 ; 和 , 在 这
['ʌðər] [hænd] ,
other **hand** **,**
其他 手 ,

她们身上几乎没有一丝女性特质；另一方面，

[mɔːr] [ɔːr] [les] [ɪ'femɪnət] [men] [huːz] [ˌsekʃu'æləti][ɪz] [ˌæbsə'luːtli] ['nɔːrm(ə)l] .
more **or** **less** **effeminate** **men** **whose** **sexuality** **is** **absolutely** **normal** **.**
更多的 或者较少的 阴柔的 男人 谁 性欲 是 绝对地 普通的 .

外表比较女性化，但性行为完全正常的男性。

[mɔːr'oʊvər] ,
Moreover **,**
而且 ,

而且，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [diːpər] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][mæn] [huː] ['kudnt] [goʊ][aʊt][ænd; ənd] [faɪt]
there **is** **a** **deeper** **explanation** **for** **the** **man** **who** **couldn't** **go** **out** **and** **fight**
那里 是 一个 更深 解释 为了 这 男人 WHO 不能 去 出去 和 斗争
[ænd; ənd] [hʌnt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [men] ,
and **hunt** **with** **the** **other** **men** **,**
和 打猎 和 这 其他 男人 ,

对于这个无法像其他人一样外出战斗和狩猎的男人，背后有着更深层次的原因。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]['wʊmən] [huː] [heitid] [ðə; ði][ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ænd; ənd] [haʊs] ['duːtiz] [ʌv; əv] ['ʌðər]
and **for** **the** **woman** **who** **hated** **the** **agricultural** **and** **house** **duties** **of** **other**
和 为了 这 女士 WHO 憎恨 这 农业 和 房子 职责 的 其他
['wɪmɪn] .
women **.**
女性 .

还有一位女性，她厌恶其他女性的农活和家务劳动。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['jʊŋ] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [greɪt] [taɪps] , [ðə; ði]['ekstrəvəːtid][ænd; ənd][ðə; ði]

According	**to**	**Jung**	**,**	**there**	**are**	**two**	**great**	**types**	**,**	**the**	**extraverted**	**and**	**the**
根据	到	荣格	,	那里	是	二	伟大的	类型	,	这	外向	和	这

['ɪntrəvɜːrtɪd] .

introverted	**.**
内向	.

荣格认为，人分为两大类：外向型和内向型。

[ðiːz] [taɪps] [ə'pɪr] , [hiː; hi] [bɪ'liːvz] , [æz; əz] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['beɪsɪk][ænd; ənd]

These	**types**	**appear**	**,**	**he**	**believes**	**,**	**as**	**differentiations**	**of**	**the**	**two**	**basic**	**and**
这些	类型	出现	,	他	相信	,	作为	差异	的	这	二	基本的	和

['praɪmeri]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] ,

primary	**instincts**	**,**
基本的	本能	,

他认为，这些类型似乎是两种基本本能的不同表现形式。

[ðæt] [ʌv; əv][self] - [ˌprezər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv] [reɪs] - [ˌprɑːpə'geɪʃn] , [ɔːr] , [ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] ,

that	**of**	**self**	**-**	**preservation**	**and**	**that**	**of**	**race**	**-**	**propagation**	**,**	**or**	**,**	**in**	**other**	**words**	**,**
那	的	自己	-	保存	和	那	的	种族	-	传播	,	或者	,	在	其他	字	,

[ðə; ði]['iːgoʊ] - ['ɪnstɪŋkt][ænd; ənd][ðə; ði]['sekʃuəl] .

the	**ego**	**-**	**instinct**	**and**	**the**	**sexual**	**.**
这	自我	-	本能	和	这	性	.

即自我保护和种族繁衍，或者换句话说，即自我本能和性欲。

[wiː; wi][ɑːr; ər] , ['evɪdəntli] , [bɔːrn]['ɪntuː]

We	**are**	**,**	**evidently**	**,**	**born**	**into**
我们	是	,	显然	,	出生	进入

我们显然生来就属于

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**13**	**]**
[	页	-	]

[第13页]

[ðə; ði][wʌn] [taɪp] [ɔːr][ðə; ði] ['ʌðər] ,

the	**one**	**type**	**or**	**the**	**other**	**,**
这	一	类型	或者	这	其他	,

这两种类型中的任何一种，

[dʒʌst][æz; əz][wiː; wi][ɑːr; ər][bɔːrn]['ɪntuː][ðə; ði][wʌn][seks][ɔːr][ðə; ði] ['ʌðər] .

just	**as**	**we**	**are**	**born**	**into**	**the**	**one**	**sex**	**or**	**the**	**other**	**.**
只是	作为	我们	是	出生	进入	这	一	性别	或者	这	其他	.

就像我们生来就是其中一种性别一样。

[ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] , [ʌn'kɑːnʃəsli] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [liːdz] [tɔːrd] [ðə; ði] [ˌprɑːpə'geɪʃn] [ʌv; əv]

The	**sexual**	**instinct**	**,**	**unconsciously**	**,**	**of**	**course**	**,**	**leads**	**toward**	**the**	**propagation**	**of**
这	性	本能	,	不知不觉	,	的	课程	,	线索	朝向	这	传播	的

[ðə; ði] ['spiːʃiːz] ;

the	**species**	**;**
这	物种	;

当然，性本能会在无意识中引导物种的繁衍；

[ðə; ði][ɜːrdʒ][ʌv; əv] ['neɪtʃər] [ɪz][fɔːr; fər] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [reɪs] [kæn; kən][goʊ][ɑːn] .

the	**urge**	**of**	**nature**	**is**	**for**	**reproduction**	**so**	**that**	**the**	**race**	**can**	**go**	**on**	**.**
这	敦促	的	自然	是	为了	生殖	所以	那	这	种族	能	去	在	.

繁衍后代是自然规律，这样种族才能延续下去。

[ænd; ənd] [hens] [ðɪs] ['ɪnstɪŋkt] [liːdz] [tuː; tə] ['mærɪdʒ] , [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] ,

And	**hence**	**this**	**instinct**	**leads**	**to**	**marriage**	**,**	**the**	**establishment**	**of**	**the**	**family**	**,**
和	因此	这	本能	线索	到	婚姻	,	这	建立	的	这	家庭	,

因此，这种本能促成了婚姻和家庭的建立。

[ænd; ənd]['faɪnəli] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [traɪb] [ænd; ənd]['neɪʃ(ə)n] .

and	finally	that	of	the	tribe	and	nation	.
和	最后	那	的	这	部落	和	国家	.

最后是部落和国家。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [tuː] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] [θɪŋz] .

And	it	leads	too	to	all	the	activities	connected	with	these	things	.
和	它	线索	也	到	全部	这	活动	连接	和	这些	事物	.

这也导致了与这些事物相关的所有活动。

[ðə; ði][men][mʌst; məst] [faɪt] [tuː; tə][prə'tekt][ðer; ðər] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɔːr][tuː; tə] [brɪŋ]

The	men	must	fight	to	protect	their	women	and	children	or	to	bring
这	男人	必须	斗争	到	保护	他们的	女性	和	孩子们	或者	到	带来

[ðem; ðəm] [mɔːr] [prɑː'sperəti][ænd; ənd] ['paʊər] ;

them	more	prosperity	and	power	;
他们	更多的	繁荣	和	力量	;

男人们必须为了保护他们的妇女和儿童，或者为了给他们带来更多的繁荣和权力而战斗；

[ðeɪ] [mʌst; məst] [hʌnt] [tuː; tə] [brɪŋ] [fuːd] .

they	must	hunt	to	bring	food	.
他们	必须	打猎	到	带来	食物	.

它们必须狩猎才能获得食物。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [mʌst; məst] [brɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [meɪk] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði][hoʊm] , [ɪn'geɪdʒ]

The	women	must	bring	up	the	children	,	make	and	preserve	the	home	,	engage
这	女性	必须	带来	向上	这	孩子们	,	制作	和	保存	这	家	,	从事

[ɪn] [æk'tɪvətiz] [laɪk] ['kʊkɪŋ] ,

in	activities	like	cooking	,
在	活动	喜欢	烹饪	,

妇女必须抚养孩子，操持家务，从事烹饪等活动。

['spɪnɪŋ] , ['wiːvɪŋ] , ['ægrɪkʌltʃər] .

spinning	,	weaving	,	agriculture	.
旋转	,	编织	,	农业	.

纺纱、织布、农业。

[ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] [liːdz] [ðem; ðəm][tuː; tə] [æk'tɪvətiz] , [tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][rʌn][ʌv; əv] ['kɑːmən]

The	sexual	instinct	leads	them	to	activities	,	to	the	general	run	of	common
这	性	本能	线索	他们	到	活动	,	到	这	一般的	跑步	的	常见的

[laɪf] ;

life	;
生活	;

性本能驱使他们从事各种活动，进入普通人的日常生活；

[ænd; ənd][ɪn][ɪts] ['haɪər] [dɪ'veləpmənt] [tuː; tə][ðə; ði][aɪ'diːəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌðərhʊd] [ʌv; əv][mæn] ,

and	in	its	higher	development	to	the	ideal	of	the	brotherhood	of	man	,
和	在	它是	更高	发展	到	这	理想的	的	这	兄弟情	的	男人	,

[dɪ'mɑːkrəsi] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

democracy	,	etc	.
民主	,	ETC	.

并进一步发展为人类博爱、民主等理想。

[ðə; ði]['iːgoʊ] - ['ɪnstɪŋkt] [liːdz] [tuː; tə]['kɑːntreri] [θɪŋz] .

The	ego	-	instinct	leads	to	contrary	things	.
这	自我	-	本能	线索	到	相反	事物	.

自我本能会导致相反的结果。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] .

It	is	the	opposite	to	the	sexual	instinct	.
它	是	这	对面的	到	这	性	本能	.

它与性本能相反。

[bəuθ]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ɑ:r; ər]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ɪg'zɪst][ɪn] ['evriwʌn] :

Both	instincts	are	natural	and	exist	in	everyone	:
两个都	本能	是	自然的	和	存在	在	每个人	:

这两种本能都是自然的，每个人都有：

[fɔ:r; fər] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['nætʃ(ə)rəl][tu:; tə] [meit] [ænd; ənd][tu:; tə] [si:k] [ðə; ði] [gʊd] [ʌv; əv] ['ʌðər] ,

for	if	it	is	natural	to	mate	and	to	seek	the	good	of	others	,
为了	如果	它	是	自然的	到	伴侣	和	到	寻找	这	好的	的	其他的	,

因为如果繁衍后代和追求他人的福祉是人的天性，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:kwəli] ['nætʃ(ə)rəl][tu:; tə] [dɪ'fend] [ænd; ənd] [dɪ'veləp] [wʌn'self] .

it	is	equally	natural	to	defend	and	develop	oneself	.
它	是	同样地	自然的	到	保卫	和	发展	自己	.

自我防御和自我提升同样是人之常情。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [ə'poʊzɪŋ] [taɪps] [ə'raɪz] , [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['jʊŋ] ,

However	,	the	opposing	types	arise	,	according	to	Jung	,
然而	,	这	反对	类型	出现	,	根据	到	荣格	,

然而，根据荣格的说法，对立的类型也随之出现。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][wi:; wi][ɑ:r; ər][bɔ:rn][wɪð; wɪθ][wʌn]['ɪnstɪŋkt][ɔ:r][ðə; ði] ['ʌðər] [prɪ'dɑ:mɪnənt] .

because	we	are	born	with	one	instinct	or	the	other	predominant	.
因为	我们	是	出生	和	一	本能	或者	这	其他	主要的	.

因为我们生来就有一种本能占主导地位。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	14	]
[	页	-	]

[第14页]

[ðə; ði]['i:goʊ] - ['ɪnstɪŋkt] [meɪks] [wʌn] [θɪŋk] [ʌv; əv][wʌn'self] .

The	ego	-	instinct	makes	one	think	of	oneself	.
这	自我	-	本能	制作	一	思考	的	自己	.

自我本能使人只想到自己。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðɪs] [self] - [ˌkɑ:ns(ə)n'treɪʃ(ə)n] [ə'pɪrz] [fɜ:rst][æz; əz] ['selfɪʃnəs] , [æz; əz]['i:gətɪzəm] ,

And	while	this	self	-	concentration	appears	first	as	selfishness	,	as	egotism	,
和	尽管	这	自己	-	专注	出现	第一的	作为	自私	,	作为	自负	,

[æz; əz] ['setɪŋ] [wʌn'self] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [ə'genst] ['ʌðər] ;

as	setting	oneself	above	and	against	others	;
作为	环境	自己	多于	和	反对	其他的	;

虽然这种自我中心主义首先表现为自私、自负，表现为将自己置于他人之上并与他人对抗；

[ɪn][ɪts] [dɪ'veləpmənt] [ˌaɪ 'ti:] [li:dz] ['fɜ:rðər] .

in	its	development	it	leads	further	.
在	它是	发展	它	线索	更远	.

在其发展过程中，它将引领我们走向更远的未来。

[ˌaɪ 'ti:] [li:dz] [tu:; tə] [wið'drɔɪŋ] [frʌm; frəm] ['ʌðər] , [ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [bru:d] , [tu:; tə] ['stʌdi] , [tu:; tə]

It	leads	to	withdrawing	from	others	,	in	order	to	brood	,	to	study	,	to
它	线索	到	撤退	从	其他的	,	在	命令	到	幼虫	,	到	学习	,	到

[dɪ'veləp] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

develop	the	imagination	.
发展	这	想像力	.

它会导致人们与他人疏远，以便沉思、学习、发展想象力。

[ˌaɪ 'ti:] [li:dz] [tu:; tə] ['ɪntrəvɜ:t] , ['goʊɪŋ]['ɪntu:][wʌn'self] .

It	leads	to	introverting	,	going	into	oneself	.
它	线索	到	内向	,	去	进入	自己	.

这会导致内向，变得封闭。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðɪs] [taɪp] [ðen] [ðæt] [prə'duːst] [ðə; ði][fɜːrst]['ʃeɪmən,'ʃɑːmən,'ʃæmən][ænd; ənd]['medɪs(ə)n] -

It	was	this	type	then	that	produced	the	first	shaman	and	medicine	-
它	曾是	这	类型	然后	那	生产	这	第一的	萨满	和	药品	-

[mæn] .

man	.
男人	.

正是这类人孕育了第一位萨满和巫医。

[fɔːr; fər][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [gɪv] [bɜːrθ][tuː; tə][ɑːrt] , [ɔːr] [fə'lɑːsəfi] , [ɔːr] [dɪ'skʌvəri] [ænd; ənd] [ɪn'venʃ(ə)n] ,

For	in	order	to	give	birth	to	art	,	or	philosophy	,	or	discovery	and	invention	,
为了	在	命令	到	给	出生	到	艺术	,	或者	哲学	,	或者	发现	和	发明	,

因为为了孕育艺术、哲学、发现和发明，

[wʌn][mʌst; məst] [sɪ'kluːd] [wʌn'self][frʌm; frəm] ['ʌðər] , [ænd; ənd]['entər][ðə; ði][wɜːrld][ʌv; əv][ðə; ði]

one	must	seclude	oneself	from	others	,	and	enter	the	world	of	the
一	必须	隔离	自己	从	其他的	,	和	进入	这	世界	的	这

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

imagination	.
想像力	.

人必须与世隔绝，进入想象的世界。

['nætʃ(ə)rəli] , [ðə; ði]['ɪntrəvɜːrt][ɪn][ðə; ði]['sævɪdʒ] [traɪb] [felt] [hɪm'self] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] ['ʌðər] .

Naturally	,	the	introvert	in	the	savage	tribe	felt	himself	different	from	others	.
自然	,	这	内向者	在	这	野蛮的	部落	毛毡	他自己	不同的	从	其他的	.

野蛮部落中的内向者自然会觉得自己与其他人不同。

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ][æk'tɪvəti] , [wɪð; wɪθ] ['hʌntɪŋ] , ['faɪtɪŋ] , ['meɪtɪŋ] , ['hævɪŋ]

He	was	not	concerned	with	activity	,	with	hunting	,	fighting	,	mating	,	having
他	曾是	不是	担心的	和	活动	,	和	打猎	,	斗争	,	交配	,	拥有

['tʃɪldrən] ;

children	;
孩子们	;

他并不关心活动，比如狩猎、打斗、交配、生儿育女；

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪ'diːəz][ænd; ənd][i'məuʃənz] ,

he	was	concerned	with	his	own	ideas	and	emotions	,
他	曾是	担心的	和	他的	自己的	想法	和	情绪	,

他只关心自己的想法和情感。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ðæt] [luːmd] [ʌp][ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd] [wɪtʃ] [hiː; hi][felt] [kəm'peld]

with	the	pictures	that	loomed	up	in	his	mind	and	which	he	felt	compelled
和	这	图片	那	迫近	向上	在	他的	头脑	和	哪个	他	毛毡	被迫

[tuː; tə] [skrætʃ] [aʊt][ɑːn][stoʊn][ɔːr][boʊn] ;

to	scratch	out	on	stone	or	bone	;
到	划痕	出去	在	石头	或者	骨	;

脑海中浮现的画面，让他不由自主地想要刻画在石头或骨头上；

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌʌn'siːn] [wɜːrld] [wɪtʃ] [hiː; hi] [sɔː] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv][gɔdz][ænd; ənd]['diːmənz] ;

with	an	unseen	world	which	he	saw	as	one	of	gods	and	demons	;
和	一个	看不见	世界	哪个	他	锯	作为	一	的	神	和	恶魔	;

[wɪð; wɪθ][rɪ'lɪdʒən][ænd; ənd][ɪn'venʃ(ə)n] .

with	religion	and	invention	.
和	宗教	和	发明	.

在他眼中，存在着一个看不见的世界，一个由神魔组成的世界；一个由宗教和发明创造组成的世界。

[ðə; ði][traɪb] ['daʊtləs] [θɔːt] [hɪm; ɪm][streɪndʒ][ænd; ənd][æb'nɔːrm(ə)l] ; [bʌt; bət][nɑːt] [ˌnesə'serəli]

The	tribe	doubtless	thought	him	strange	and	abnormal	;	but	not	necessarily
这	部落	毫无疑问	想法	他	奇怪的	和	异常	;	但	不是	一定

[ɪ'femɪnət] .

effeminate	.
阴柔的	.

部落成员无疑认为他古怪、不正常；但未必认为他娘娘腔。

[hi:; hi] [sɪ'kjʊrd] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [baɪ][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [hi:; hi] [prə'du:st] , [soʊ][ðæt] , [ɪn][ðə; ði] ['kɑ:mən] [maɪnd]
He **secured** **his** **place** **by** **the** **results** **he** **produced** **,** **so** **that** **,** **in** **the** **common** **mind**
他 安全 他的 地方 经过 这 结果 他 生产 , 所以 那 , 在 这 常见的 头脑
,
,
,

他凭借所取得的成就巩固了自己的地位，以至于在大众心目中，

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] [lɪŋkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌsu:pər'nætʃrəl] .
he **became** **linked** **with** **the** **supernatural** **.**
他 成为 链接 和 这 超自然 .

他与超自然力量产生了联系。

[ɪn][fækt] , [ʌp][tu:; tə] ['veri]
In **fact** **,** **up** **to** **very**
在 事实 , 向上 到 非常

事实上，直至非常

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **15** **]**
[页 -]

[第15页]

['ri:s(ə)nt] ['jɪrz] , [ðə; ði][wɜ:rld][held][æz; əz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['seɪkrɪd][ɪts] [rɪ'lɪdʒəs] ['lidər] [ænd; ənd]
recent **years** **,** **the** **world** **held** **as** **more** **or** **less** **sacred** **its** **religious** **leaders** **and**
最近的 年 , 这 世界 握住 作为 更多的 或者较少的 神圣 它是 宗教 领导人 和
['ɑ:rtɪsts] ,
artists **,**
艺术家 ,

近年来，世界或多或少地将宗教领袖和艺术家视为神圣不可侵犯的人物。

[ɪts] ['dɑ:ktɚz] [ænd; ənd] [greɪt] ['stjʊdnts] .
its **doctors** **and** **great** **students** **.**
它是 医生 和 伟大的 学生 .

它的医生和优秀的学生。

[ðə; ði] ['ɪntrəvɜ:rt] [dri:mz] [ðə; ði]['fju:tʃər] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ekstrəvɜ:rt][laɪvz; lɪvz] .
The **introvert** **dreams** **the** **future** **which** **the** **extravert** **lives** **.**
这 内向者 梦境 这 未来 哪个 这 外向型 生活 .

内向者梦想的未来，外向者则生活在其中。

['aʊər; ɑ:r] [hoʊl] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] , [wɪð; wɪθ][ɪts]['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] , [ɪts][a:ts] , [ɪts]
Our **whole** **structure** **of** **civilization** **,** **with** **its** **sciences** **,** **its** **arts** **,** **its**
我们的 所有的 结构 的 文明 , 和 它是 科学 , 它是 艺术 , 它是
[in'venʃənz] ,
inventions **,**
发明 ,

我们整个文明结构，包括科学、艺术和发明创造，

[ænd; ənd]['i:v(ə)n][ɪts] ['mænərz] [ænd; ənd]['hæbɪts] ,
and **even** **its** **manners** **and** **habits** **,**
和 甚至 它是 礼仪 和 习惯 ,

甚至连它的礼仪习惯也是如此。

[wʌz; wəz] [bɪlt] [ʌp][baɪ]['ɛkstrəvɜ:rts] [hu:] [meɪd] [ju:z][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dis'kʌvəriz] [ʌv; əv] ['ɪntrəˌvɜ:ts] .
was **built** **up** **by** **extraverts** **who** **made** **use** **of** **the** **great** **discoveries** **of** **introverts** **.**
曾是 建造 向上 经过 外向者 WHO 制成 使用 的 这 伟大的 发现 的 内向者 .

它是由外向者利用内向者的伟大发现建立起来的。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [æt; ət][ə; eɪ] [glæns] [ðæt] [ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti] ['difəz] [fɔːr; fər][ðə; ði]
It **may** **be** **seen** **at** **a** **glance** **that** **the** **problem** **of** **sexuality** **differs** **for** **the**
它 可能 是 已见 在 一个 瞥一眼 那 这 问题 的 性欲 不同 为了 这
[tuː] [taɪps] .
two **types** **.**
二 类型 .

一眼就能看出，这两种类型的人在性方面的问题有所不同。

[ɪf] [ðə; ði]['ekstrəvəːtid] , [ɔːr] ['æktɪv] , [taɪp] [ɪz] ['ruːtɪd] [ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl] - ['ɪnstɪŋkt] ,
If **the** **extraverted** **,** **or** **active** **,** **type** **is** **rooted** **in** **the** **sexual** **-** **instinct** **,**
如果 这 外向 , 或者 积极的 , 类型 是 根 在 这 性 - 本能 ,

如果外向或活跃的性格类型源于性本能，

['nætʃ(ə)rəli][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [mɔːr] ['sekʃuəl] [taɪp] ; [ˌwer'æz] [ðə; ði] ['ɪntrəvɜːrtɪd] [taɪp] , ['ruːtɪd] [ɪn][ðə; ði]
naturally **it** **is** **the** **more** **sexual** **type** **;** **whereas** **the** **introverted** **type** **,** **rooted** **in** **the**
自然 它 是 这 更多的 性 类型 ; 然而 这 内向 类型 , 根 在 这
['iːgoʊ] - ['ɪnstɪŋkt] ,
ego **-** **instinct** **,**
自我 - 本能 ,

自然而然地，它更偏向性欲旺盛的类型；而内向型，则根植于自我本能，

[ɪz] [les] [soʊ] .
is **less** **so** **.**
是 较少的 所以 .

不太如此。

[haʊ'evər] , [wiː; wi][mʌst; məst] [rɪ'membər] [ðæt] [ðə; ði] [taɪps] [ɑːr; ər] ['rerli] [pjʊr] ;
However **,** **we** **must** **remember** **that** **the** **types** **are** **rarely** **pure** **;**
然而 , 我们 必须 记住 那 这 类型 是 很少 纯的 ;

但是，我们必须记住，这些类型很少是纯粹的；

[bəuθ]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ɪg'zɪst][ɪn] ['evri] [wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es] , ['oʊnli][ɪn][ðə; ði]['ekstrəvɜːrt][ðə; ði][wʌn][ɪz]
both **instincts** **exist** **in** **every** **one** **of** **us** **,** **only** **in** **the** **extravert** **the** **one** **is**
两个都 本能 存在 在 每一个 一 的 我们 , 仅有的 在 这 外向型 这 一 是
['æksentɪd] ,
accented **,**
重音 ,

这两种本能都存在于我们每个人身上，只是在性格外向的人身上，其中一种更为突出。

[ɪn][ðə; ði]['ɪntrəvɜːrt] , [ðə; ði] ['ʌðər] .
in **the** **introvert** **,** **the** **other** **.**
在 这 内向者 , 这 其他 .

对于内向者来说，另一种情况是.....

[bʌt; bət][kwaɪt][ə'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv] [taɪp] , [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv][baɪ] -
But **quite** **aside** **from** **the** **problem** **of** **type** **,** **there** **is** **the** **problem** **of** **bi** **-**
[ˌsekʃu'æləti] .
sexuality **.**
性欲 .

但撇开性别问题不谈，还有双性恋的问题。

[tuː; tə] ['jʊŋ] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['ment(ə)l][ænd; ənd][ɪ'moʊʃən(ə)l] ['mætər] , ['rɑːðər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] .
To **Jung** **this** **is** **a** **mental** **and** **emotional** **matter** **,** **rather** **than** **a** **physical** **.**
到 荣格 这 是 一个 精神的 和 情绪 事情 , 相当 比 一个 身体的 .

在荣格看来，这是一个心理和情感问题，而不是生理问题。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [dʒʌst][æz; əz][ɪn][ɔːl][ʌv; əv][ˌjuː 'es][ɪg'zɪst][ðə; ði]['iːgoʊ][ænd; ənd]['sekʃuəl]

In	other	words	,	just	as	in	all	of	us	exist	the	ego	and	sexual
在	其他	字	,	只是	作为	在	全部	的	我们	存在	这	自我	和	性

['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] ,

instincts	,
本能	,

换句话说，正如我们每个人身上都存在自我和性本能一样，

[dʒʌst][soʊ][ðer; ðər][ɪg'zɪst][ɪn][ɔːl][ʌv; əv][ˌjuː 'es][ðə; ði] ['mæskjəlɪn] [ænd; ənd] ['femənɪn] ['prɪnsəp(ə)lz] .

just	so	there	exist	in	all	of	us	the	masculine	and	feminine	principles	.
只是	所以	那里	存在	在	全部	的	我们	这	男性	和	女性	原则	.

所以，我们每个人身上都存在着男性和女性的特质。

[ɪn][ðə; ði]['riːs(ə)nt] [faɪt] [fɔːr; fər] ['wɪmənz] [raɪts] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ðoʊz] ['wɪmɪn] [huː] [ɪn'laɪt(ə)nd]

In	the	recent	fight	for	Women's	Rights	,	there	were	those	women	who	enlightened
在	这	最近的	斗争	为了	女性的	权利	,	那里	是	那些	女性	WHO	开明

[ˌjuː 'es][baɪ] ['seɪɪŋ]

us	by	saying
我们	经过	说

在最近争取妇女权利的斗争中，有一些女性启发了我们，她们说：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	16	]
[	页	-	]

[第16页]

[ðæt] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɑːr; ər] [ˌfʌndə'mentəli] [ə'laɪk] ,

that	men	and	women	are	fundamentally	alike	,
那	男人	和	女性	是	从根本上	同样	,

男人和女人本质上是相似的。

[ðæt] [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['stændərd][ʌv; əv][mə'rælətɪ][ɔːr] [ˌɪmə'rælətɪ] ,

that	there	must	be	a	single	standard	of	morality	or	immorality	,
那	那里	必须	是	一个	单身的	标准	的	道德	或者	不道德	,

必须存在一个统一的道德或不道德标准，

[ðæt] ['wɪmɪn] [kʊd; kəd][duː][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][men] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

that	women	could	do	the	work	of	men	,	etc	.
那	女性	可以	做	这	工作	的	男人	,	ETC	.

女性可以从事男性的工作等等。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] [hiː; hi] - [men][ʌv; əv][ə'merɪkə][ɑːr; ər][fɑːnd][ʌv; əv] [ə'fəːm] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [red] -

the	so	-	called	he	-	men	of	America	are	fond	of	affirming	that	they	are	red	-
这	所以	-	称为	他	-	男人	的	美国	是	喜爱	的	肯定	那	他们	是	红色的	-

['blʌdɪd] [ænd; ənd] ['mæskjəlɪn] [θruː] [ænd; ənd] [θruː] .

blooded	and	masculine	through	and	through	.
血腥	和	男性	通过	和	通过	.

美国所谓的"大男子主义者"喜欢标榜自己是彻头彻尾的血气方刚、充满男子气概的。

['niːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] ['steɪtmənts] [kæn; kən] [ber] [mʌtʃ] ['skruːtəni] .

Neither	of	these	statements	can	bear	much	scrutiny	.
两者都不	的	这些	声明	能	熊	很多	审查	.

这两种说法都经不起推敲。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['jʊŋ] , [ðə; ði] ['mæskjəlɪn] [ænd; ənd] ['femənɪn] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['oʊnli] [ə'poʊzɪŋ] ['fɪzɪk(ə)l]
According **to** **Jung** **,** **the** **masculine** **and** **feminine** **are** **not** **only** **opposing** **physical**
根据 到 荣格 , 这 男性 和 女性 是 不是 仅有的 反对 身体的
['strʌktʃər] , [bʌt; bət] [ə'poʊzɪŋ] ['prɪnsəp(ə)lz] .
structures **,** **but** **opposing** **principles** **.**
结构 , 但 反对 原则 .

根据荣格的理论，男性和女性不仅是对立的物理结构，而且是对立的原则。

[ðə; ði] ['mæskjəlɪn] ['tendənsi] [ɪz][tu:; tə] [spend] , [ðə; ði] ['femənɪn] [tu:; tə] [rɪ'teɪn] .
The **masculine** **tendency** **is** **to** **spend** **,** **the** **feminine** **to** **retain** **.**
这 男性 趋势 是 到 花费 , 这 女性 到 保持 .

男性的倾向是消费，女性的倾向是保留。

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][ɪt'self] .
This **may** **be** **seen** **in** **the** **sexual** **act** **itself** **.**
这 可能 是 已见 在 这 性 行为 本身 .

这一点可以从性行为本身中看出。

[mæn] , [ɪn][hɪz; ɪz] [tru:] ['neɪtʃər] , [ɪz][ðə; ði]['gæmblər] , [ðə; ði] [əd'ventʃərər] , [ðə; ði][wʌn] [hu:] [streɪz] [tu:; tə]
Man **,** **in** **his** **true** **nature** **,** **is** **the** **gambler** **,** **the** **adventurer** **,** **the** **one** **who** **strays** **to**
男人 , 在 他的 真的 自然 , 是 这 赌徒 , 这 冒险家 , 这 一 WHO 流浪者 到
[nu:] [fi:ldz] ,
new **fields** **,**
新的 字段 ,

人，就其本性而言，是赌徒，是冒险家，是勇于开拓新领域的人。

[hu:] [faɪts] , [hu:] [ɪz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['rekləs] , [ænd; ənd] [hu:] [tendz] , ['ðerfɔ:r] ,
who **fights** **,** **who** **is** **more** **or** **less** **reckless** **,** **and** **who** **tends** **,** **therefore** **,**
WHO 战斗 , WHO 是 更多的 或者较少的 鲁莽 , 和 WHO 倾向于 , 所以 ,

谁爱打架，谁比较鲁莽，谁又倾向于……

[tɔ:rd] [ðə; ði] [nu:] [ænd; ənd][ðə; ði]['rædɪk(ə)l] .
toward **the** **new** **and** **the** **radical** **.**
朝向 这 新的 和 这 激进的 .

走向新颖和激进。

[men][hæv; həv] [bɪn] ['aʊər; ɑ:r] [greɪt] [ˌpaɪə'nɪr] ['weðər] [ə'lɔ:ŋ] ['ekstrəvə:tid][ɔ:r] ['ɪntrəvɜ:rtɪd] [laɪnz] ,
Men **have** **been** **our** **great** **pioneers** **whether** **along** **extraverted** **or** **introverted** **lines** **,**
男人 有 到过 我们的 伟大的 先驱者 无论 沿着 外向 或者 内向 线条 ,

无论性格外向还是内向，男性一直是我们的伟大先驱。

['weðər] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [ˌju: 'es] [greɪt] [nu:] [aɪ'di:əz][ɔ:r][a:ts] , [ɔ:r][ɪn][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n] , ['terɪŋ] [daʊn]
whether **in** **giving** **us** **great** **new** **ideas** **or** **arts** **,** **or** **in** **exploration** **,** **tearing** **down**
无论 在 给予 我们 伟大的 新的 想法 或者 艺术 , 或者 在 勘探 , 撕裂 向下
[ænd; ənd] [ˌri:'bɪldɪŋ] ,
and **rebuilding** **,**
和 重建 ,

无论是给我们带来伟大的新思想或艺术，还是在探索、拆除和重建方面，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] ['pi:pəlz] [tu:; tə] [nu:] [fɔ:rmz][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
leading **peoples** **to** **new** **forms** **of** **government** **,** **etc** **.**
领导 人民 到 新的 表格 的 政府 , ETC .

引导人们走向新的政府形式等等。

['wʊmən] , [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ɪn][hɜ:r; hər] [tru:] ['neɪtʃər] [ɪz] ['kɔ:ʃəs] ,
Woman **,** **on** **the** **other** **hand** **,** **in** **her** **true** **nature** **is** **cautious** **,**
女士 , 在 这 其他 手 , 在 她 真的 自然 是 谨慎 ,

另一方面，女人天性谨慎。

['wɒnts][tu:; tə] [ki:p] [θɪŋz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] , [lʊks] [fɔ:r; fər] ['seɪfti] .
wants **to** **keep** **things** **as** **they** **are** **,** **looks** **for** **safety** **.**
想要 到 保持 事物 作为 他们 是 , 看起来 为了 安全 .

希望维持现状，追求安全。

[ə; eɪ]['wʊmən] [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['rædɪk(ə)l][ɪn][hɜːr; hər] [juːθ] [toʊld][ə; eɪ] [frend] [ʌv; əv][maɪn] [ðæt]

A	woman	who	had	been	radical	in	her	youth	told	a	friend	of	mine	that
一个	女士	WHO	有	到过	激进的	在	她	青年	讲述	一个	朋友	的	矿	那

一位年轻时思想激进的女子告诉我的一位朋友：

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	17	]
[	页	-	]

[第17页]

['getɪŋ] ['tʃɪldrən] [meɪd] [hɜːr; hər][ə; eɪ] [kən'sɜːrvətɪv] .

getting	children	made	her	a	conservative	.
获得	孩子们	制成	她	一个	保守的	.

生孩子让她变得保守起来。

[ðɪs] [wʌz; wəz]['nætʃ(ə)rəl] .

This	was	natural	.
这	曾是	自然的	.

这是很自然的。

[ɔːl][ðə; ði] ['wʊmənli] ['kwɑːlətiz][ʌv; əv] ['peɪʃ(ə)ns] , [lʌv] , ['lɔɪəlti] [ænd; ənd][dɪ'voʊʃ(ə)n][ɑːr; ər] ['nesəseri]

All	the	womanly	qualities	of	patience	,	love	,	loyalty	and	devotion	are	necessary
全部	这	女性	品质	的	耐心	,	爱	,	忠诚	和	虔诚	是	必要的

[ɪn] ['brɪŋɪŋ] [ʌp] ['tʃɪldrən] ;

in	bringing	up	children	;
在	带来	向上	孩子们	;

耐心、爱心、忠诚和奉献等所有女性特质对于养育孩子都是必不可少的；

[ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəli][ʃiː; ʃi]['wɒnts] [ðæt] [sɪ'kjʊrəti] [ænd; ənd] [rɑːk] [ʌv; əv] [ˊtʃeindʒilisnis] [ðæt] [hɜːr; hər]

and	naturally	she	wants	that	security	and	rock	of	changelessness	that	her
和	自然	她	想要	那	安全	和	岩石	的	不变性	那	她

[tæsk] [meɪ] [nɑːt][biː; bi]['broʊkən][ʌp] .

task	may	not	be	broken	up	.
任务	可能	不是	是	破碎的	向上	.

她自然希望拥有那种安全感和不变的保障，以免自己的任务被打断。

['wʊmən] [tendz] , ['ðerfɔːr] , [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kən'sɜːrvətɪv] .

Woman	tends	,	therefore	,	to	be	the	conservative	.
女士	倾向于	,	所以	,	到	是	这	保守的	.

因此，女性往往更倾向于保守。

[waɪl] [mæn] ['rʌʃɪz] [aʊt][tuː; tə][græsp][ðə; ði] [nuː] , [ʃiː; ʃi] ['seɪfˌgɑːrdz] [ðə; ði] ['herɪtɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst]

While	man	rushes	out	to	grasp	the	new	,	she	safeguards	the	heritage	of	the	past
尽管	男人	冲刺	出去	到	抓牢	这	新的	,	她	保障措施	这	遗产	的	这	过去的

.

:

.

当人类竞相追逐新生事物时，她守护着过去的遗产。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['kjʊriəs] , ['ðerfɔːr] ,

It	is	not	curious	,	therefore	,
它	是	不是	好奇的	,	所以	,

因此，这并不奇怪。

[ðæt] [dʒʌst][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [straɪk] [broʊk] [aʊt][ɪn] ['ɪŋglənd] ,

that	just	a	few	days	before	the	general	strike	broke	out	in	England	,
那	只是	一个	很少	天	前	这	一般的	罢工	打破	出去	在	英格兰	,

就在英国爆发大罢工前几天，

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['rædɪk(ə)l][ækts] [ðæt] ['neɪʃ(ə)n][hæz; həz] [noʊn] ,

one	of	the	most	radical	acts	that	nation	has	known	,
一	的	这	最多	激进的	行为	那	国家	有	已知	,

这是该国历史上最激进的行动之一。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [pə'reɪd] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['evri] [ræŋk][prəu'test, 'prəu-] [ə'genst]
there **was** **a** **great** **parade** **of** **women** **of** **every** **rank** **protesting** **against**
那里 曾是 一个 伟大的 游行 的 女性 的 每一个 秩 抗议 反对
[straɪks] — [ɔːr] ,
strikes **—** **or** **,**
罢工 — 或者 ,

当时有一场声势浩大的游行，各阶层妇女都在抗议罢工——或者说，

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [ə; eɪ][dɪ'mænd] [ðæt] [ðə; ði][væst]['prɑːbləm][biː; bi] [wɜːrkt] [aʊt] [ə'lɔːŋ] [kən'sɜːrvətɪv]
in **other** **words** **,** **a** **demand** **that** **the** **vast** **problem** **be** **worked** **out** **along** **conservative**
在 其他 字 , 一个 要求 那 这 广阔的 问题 是 工作 出去 沿着 保守的
[ænd; ənd] [seɪf] [laɪnz] .
and **safe** **lines** **.**
和 安全的 线条 .

换句话说，要求以保守稳妥的方式解决这个巨大的问题。

[haʊ'evər] , [waɪl] [ðiːz] [tuː] ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði] ['mæskjəlɪn] [ænd; ənd] ['femənɪn] [ɑːr; ər]['mjuːtʃuəli]
However **,** **while** **these** **two** **principles** **of** **the** **masculine** **and** **feminine** **are** **mutually**
然而 , 尽管 这些 二 原则 的 这 男性 和 女性 是 相互
[ə'poʊzd] ,
opposed **,**
反对 ,

然而，尽管男性和女性的这两个原则是相互对立的，

[wiː; wi][faɪnd][ɑːn][kloʊz] ['stʌdi] [ðæt] [ðeɪ] [ˌsiː 'oʊ] - [ɪg'zɪst][ɪn] [iːtʃ] [wʌn][ʌv; əv][ˌjuː 'es] .
we **find** **on** **close** **study** **that** **they** **co** **-** **exist** **in** **each** **one** **of** **us** **.**
我们 寻找 在 关闭 学习 那 他们 合作 - 存在 在 每个 一 的 我们 .

我们仔细研究后发现，它们同时存在于我们每个人身上。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [æz; əz] [ɪf] [iːtʃ] ['hjuːmən] ['biːɪŋ] [hæd; həd][ɪn][hɪm; ɪm][ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv]['hjuːmən]
It **would** **seem** **as** **if** **each** **human** **being** **had** **in** **him** **the** **whole** **of** **human**
它 会 似乎 作为 如果 每个 人类 存在 有 在 他 这 所有的 的 人类
['neɪtʃər] ,
nature **,**
自然 ,

似乎每个人都具备了人性的全部。

[ænd; ənd] [ðæt] [hoʊl] [ɪz][nɑːt]['oʊnli][ðə; ði]['kwɑːlətiz][ʌv; əv] [ə'greʃ(ə)n] , [ʌv; əv][self] - [ə'sɜːrʃ(ə)n] ,
and **that** **whole** **is** **not** **only** **the** **qualities** **of** **aggression** **,** **of** **self** **-** **assertion** **,**
和 那 所有的 是 不是 仅有的 这 品质 的 侵略 , 的 自己 - 断言 ,
[ʌv; əv] ['rekləsnəs] [ænd; ənd] ['kɜːrɪdʒ] ,
of **recklessness** **and** **courage** **,**
的 鲁莽 和 勇气 ,

而这种整体性不仅仅包含攻击性、自负、鲁莽和勇气等特质，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][ðə; ði]['kwɑːlətiz][ʌv; əv] ['tendərnəs] , [dɪ'voʊʃ(ə)n] , ['peɪʃ(ə)ns] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
but **also** **the** **qualities** **of** **tenderness** **,** **devotion** **,** **patience** **,** **etc** **.**
但 还 这 品质 的 压痛 , 虔诚 , 耐心 , ETC .

但也包括温柔、奉献、耐心等品质。

[pʊt] ['dɪfrəntli] , [waɪl] [ðə; ði]['bɑːdɪz][ʌv; əv][mæn][ænd; ənd]['wʊmən] ['dɪfər] [frʌm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðər]
Put **differently** **,** **while** **the** **bodies** **of** **man** **and** **woman** **differ** **from** **each** **other**
放 不同 , 尽管 这 身体 的 男人 和 女士 不同 从 每个 其他
['sekʃəli] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˌfʌndə'mentəli]
sexually **,** **they** **are** **fundamentally**
性方面的 , 他们 是 从根本上

换句话说，虽然男女的身体在性方面有所不同，但它们本质上是相同的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **18** **]**
[页 -]

[ðə; ði] [seɪm] ['bɑ:di] ; [soʊ] , [tu:] , [waɪl] [ə; eɪ][mæn][ɪz] [mɔ:r] ['mæskjəlɪn] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['wʊmən] ,

the	same	body	;	so	,	too	,	while	a	man	is	more	masculine	than	a	woman	,
这	相同的	身体	;	所以	,	也	,	尽管	一个	男人	是	更多的	男性	比	一个	女士	,

同样的身体；同样，虽然男人比女人更具阳刚之气，

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [mɔ:r] ['femənɪn] [ðæn; ðən][ə; eɪ][mæn] , [i:tʃ] [hæz; həz] , [ðoʊ] [ɪn] [les] [dɪ'gri:] ,

and	she	more	feminine	than	a	man	,	each	has	,	though	in	less	degree	,
和	她	更多的	女性	比	一个	男人	,	每个	有	,	尽管	在	较少的	程度	,

她比男人更有女人味，虽然程度不同，但两者都有。

[ðə; ði] [treɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] .

the	traits	of	the	other	.
这	特征	的	这	其他	.

对方的特质。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [haʊ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ə'trækt] [i:tʃ] ['ʌðər] .

This	is	one	explanation	of	how	men	and	women	attract	each	other	.
这	是	一	解释	的	如何	男人	和	女性	吸引	每个	其他	.

这是男女相互吸引的一种解释。

[ə; eɪ][mæn] [hu:] [wʌz; wəz] , [seɪ] , ['sɪksti] [pər'sent] ['mæskjəlɪn] [ænd; ənd] ['fɔ:rti] ['femənɪn] ,

A	man	who	was	,	say	,	sixty	percent	masculine	and	forty	feminine	,
一个	男人	WHO	曾是	,	说	,	六十	百分比	男性	和	四十	女性	,

比如说，一个男人有百分之六十的男性特质和百分之四十的女性特质，

[wʊd] [bi:; bi][æpt][tu:; tə][bi:; bi] [ə'træktɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['ɑ:pəzɪt] , [ə; eɪ]['wʊmən]['sɪksti][pər'sent] ['femənɪn]

would	be	apt	to	be	attracted	by	his	opposite	,	a	woman	sixty	percent	feminine
会	是	易于	到	是	吸引	经过	他的	对面的	,	一个	女士	六十	百分比	女性

[ænd; ənd]['fɔ:rti] ['mæskjəlɪn] .

and	forty	masculine	.
和	四十	男性	.

他很可能会被与他性格相反的人所吸引，比如一个女人，她有百分之六十的女性特质和百分之四十的男性特质。

[ə; eɪ][mæn] [ɪk'stri:mli] ['femənɪn] [wʊd] [si:k] [ə; eɪ]['wʊmən] [ɪk'stri:mli] ['mæskjəlɪn] , [ænd; ənd][soʊ][ɑ:n]

A	man	extremely	feminine	would	seek	a	woman	extremely	masculine	,	and	so	on
一个	男人	极其	女性	会	寻找	一个	女士	极其	男性	,	和	所以	在

.

:

.

一个性格非常女性化的男性会寻找一个性格非常男性化的女性，反之亦然。

[ænd; ənd] ['ɑ:bviəsli] [ɪ'nʌf] ,

And	obviously	enough	,
和	明显地	足够的	,

显而易见，

[ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] ['i:ðər] ['prɪnsəp(ə)l][ɪn][ə; eɪ][mæn][ɔ:r]['wʊmən] [wʊd] [hæv; həv][sʌm; səm] [ɪ'fekt]

the	percentage	of	either	principle	in	a	man	or	woman	would	have	some	effect
这	百分比	的	任何一个	原则	在	一个	男人	或者	女士	会	有	一些	影响

[ɑ:n][ðə; ði][ˌsekʃu'æləti] .

on	the	sexuality	.
在	这	性欲	.

男性或女性体内这两种成分的比例会对性行为产生一定影响。

[ə; eɪ] [mɔ:r] ['femənɪn] [mæn] [wʊd] [læk] [ə'gresɪvnəs] [ænd; ənd] [ə'sɜ:rtɪvnəs] , [ænd; ənd][bi:; bi]

A	more	feminine	man	would	lack	aggressiveness	and	assertiveness	,	and	be
一个	更多的	女性	男人	会	缺少	攻击性	和	自信	,	和	是

[mɔ:r] ['pæsɪv] ;

more	passive	;
更多的	被动的	;

性格更女性化的男性会缺乏攻击性和自信，更加被动；

[ə; eɪ] [mɔːr] ['mæskjəlɪn] ['wʊmən] [wʊd] [wɑːnt][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['ʌpər] [hænd] .

a	more	masculine	woman	would	want	to	take	the	upper	hand	.
一个	更多的	男性	女士	会	想	到	拿	这	上	手	.

性格更男性化的女性会想要占据上风。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪkst] ['neɪtʃɚz] [ʌv; əv][mæn][ænd; ənd] ['wʊmən] [wiː; wi] [meɪ]

With	this	understanding	of	the	mixed	natures	of	man	and	woman	we	may
和	这	理解	的	这	混合	自然	的	男人	和	女士	我们	可能

['betər] [ˌkɑːmprɪ'hend] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [lʌv] .

better	comprehend	the	art	of	love	.
更好的	理解	这	艺术	的	爱	.

通过对男女混合本性的这种理解，我们可以更好地理解爱情的艺术。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	19	]
[	页	-	]

[第19页]

[ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [lʌv]

THE	ART	OF	LOVE
这	艺术	的	爱

爱的艺术

['hævˌlɑːk] ['elɪs] , [ðə; ði] [greɪt] ['ɪŋglɪʃ] ['stuːd(ə)nt][ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌpaɪə'nɪr] [ɪn] [ðæt]

Havelock	Ellis	,	the	great	English	student	of	sexuality	,	and	a	pioneer	in	that
哈夫洛克	埃利斯	,	这	伟大的	英语	学生	的	性欲	,	和	一个	先锋	在	那

[fiːld] , [kɔɪnd] [ðə; ði] [freɪz] .

field	,	coined	the	phrase	.
场地	,	创造	这	短语	.

英国伟大的性学研究者、该领域的先驱哈夫洛克·艾利斯创造了这个短语。

[ðə; ði] ['sekʃuəl] [ækt] , [hiː; hi] [mein'teinz] , [ɪz] [nɑːt][ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['mætər] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pɑːrt] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɑːrt]

The	sexual	act	,	he	maintains	,	is	not	a	simple	matter	;	it	is	part	of	an	art
这	性	行为	,	他	保持	,	是	不是	一个	简单的	事情	;	它	是	部分	的	一个	艺术

,

,

,

他认为，性行为并非简单之事，而是一门艺术。

[ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] ['lʌvmeɪkɪŋ] .

the	art	of	lovemaking	.
这	艺术	的	性爱	.

性爱的艺术。

[ðɪs] [ɪz] [beɪst] [ɑːn] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] , ['nɔːrməli] ,

This	is	based	on	the	fact	that	,	normally	,
这	是	基于	在	这	事实	那	,	通常情况下	,

这是基于这样一个事实：通常情况下，

[ðə; ði] ['wʊmən] [ɪz] [mɔːr] [sloʊ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [mæn] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] [tuː; tə] ['sekʃuəl] ['stɪmjələs] , [ænd; ənd]

the	woman	is	more	slow	than	the	man	to	respond	to	sexual	stimulus	,	and
这	女士	是	更多的	慢的	比	这	男人	到	回应	到	性	刺激	,	和

[mʌst; məst] [biː; bi] [ə'raʊzd] .

must	be	aroused	.
必须	是	被唤醒	.

女性对性刺激的反应比男性慢，需要被唤起。

[ðə; ði][mæn][ɪz][swɪft] , ['redi] [ænd; ənd]['æktɪv] ; [ðə; ði]['wʊmən] [sloʊ] , [ˌʌnrɪ'spɑːnsɪv] [ænd; ənd] ['pæsɪv]

The	man	is	swift	,	ready	and	active	;	the	woman	slow	,	unresponsive	and	passive
这	男人	是	迅速	,	准备好	和	积极的	;	这	女士	慢的	,	无反应	和	被动的

.

:

.

男人敏捷、机敏、积极；女人迟钝、反应迟钝、被动。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [brɪŋ] [hɜːr; hər] [fʊl] [rɪ'spɑːns] , [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][æn; ən]['ɪntərv(ə)l][ʌv; əv]

In	order	to	bring	her	full	response	,	there	must	be	an	interval	of
在	命令	到	带来	她	满的	回复	,	那里	必须	是	一个	间隔	的

[wuː] .

wooing	.
求爱	.

要想让她完全回应，必须要有一段时间的追求。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] , [frʌm; frəm] ['hævˌlɑːk] ['ɛlɪsɪz] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] ,

And	it	is	this	,	from	Havelock	Ellis's	point	of	view	,
和	它	是	这	,	从	哈夫洛克	埃利斯的	观点	的	看法	,

从哈夫洛克·艾利斯的角度来看，情况就是这样：

[wɪtʃ] [meɪks] [ˌsekʃu'æləti][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd][ə; eɪ]['hjuːmən] [θɪŋ] , ['reɪzɪŋ] [ðə; ði][ækt] , [ɪn][hɪz; ɪz]

which	makes	sexuality	a	beautiful	and	a	human	thing	,	raising	the	act	,	in	his
哪个	制作	性欲	一个	美丽的	和	一个	人类	事物	,	提高	这	行为	,	在	他的

[maɪnd] ,

mind	,
头脑	,

这使得性成为一件美好而人性化的事情，在他看来，提升了性行为的意义。

[tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] ['ɔːlmoʊst] [ˌsækrə'mentl] , ['sʌmθɪŋ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['poʊətri][ænd; ənd] ['mɪstəri]

to	something	almost	sacramental	,	something	in	which	the	poetry	and	mystery
到	某物	几乎	圣礼	,	某物	在	哪个	这	诗	和	神秘

[ʌv; əv] [ɪg'zɪstəns] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] .

of	existence	participate	.
的	存在	参加	.

近乎神圣的仪式，其中蕴含着存在的诗意和神秘。

[waɪl] [ˌsekʃu'æləti][ɪn][ɪts]['ɔːrɪdʒɪn][wʌz; wəz] ['mɪrli] [æn; ən]['ɪnstɪŋkt] ['eɪmɪŋ] [æt; ət][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n]

While	sexuality	in	its	origin	was	merely	an	instinct	aiming	at	generation
尽管	性欲	在	它是	起源	曾是	仅仅	一个	本能	瞄准	在	一代

[ænd; ənd] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] ,

and	reproduction	,
和	生殖	,

性行为的起源仅仅是一种以繁衍后代为目的的本能，

[laɪk] ['evri] ['ʌðər] ['ɪnstɪŋkt][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [tɜːrnd] ['ɪntuː][æn; ən][ɑːrt][baɪ][mæn][ænd; ənd] [bɪ'kʌm]

like	every	other	instinct	it	has	been	turned	into	an	art	by	man	and	become
喜欢	每一个	其他	本能	它	有	到过	转向	进入	一个	艺术	经过	男人	和	变得

[ə; eɪ] [rɪtʃ] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .

a	rich	part	of	his	life	.
一个	富有的	部分	的	他的	生活	.

就像其他所有本能一样，它也被人类发展成了一门艺术，并成为人类生活中丰富多彩的一部分。

['iːtɪŋ] , [tuː] , [ɪz][æn; ən] [ɪn'stɪŋktɪv] [pər'fɔːrməns] ;

Eating	,	too	,	is	an	instinctive	performance	;
吃	,	也	,	是	一个	本能	表现	;

吃饭也是一种本能行为；

[jet] ['veri] [fjuː] [faɪnd][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ɪn] ['iːtɪŋ] [ə'loʊn][ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [pleɪn] [weɪ] .

yet	very	few	find	satisfaction	in	eating	alone	and	in	a	plain	way	.
然而	非常	很少	寻找	满意	在	吃	独自的	和	在	一个	清楚的	方式	.

然而，很少有人能从独自一人、简单地吃饭中获得满足感。

[mæn] , [æt; ət][hɪz; ɪz][best] , [hæz; həz] [reɪzd] ['i:tɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ]['dʒɔɪəs] [ə'fer] , [wer]

Man	,	at	his	best	,	has	raised	eating	to	a	joyous	affair	,	where
男人	,	在	他的	最好的	,	有	提高	吃	到	一个	欢乐	事务	,	在哪里

人类，在最佳状态下，将饮食提升为一种愉悦的享受，

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	20	]
[	页	-	]

[第20页]

['pi:p(ə)l][nɑ:t]['oʊnli] [ʃer] [ðə; ði] [fu:d] , [bʌt; bət] [ʃer] [i:tʃ] ['ʌðɚz] [sə'saɪəti] .

people	not	only	share	the	food	,	but	share	each	other's	society	.
人们	不是	仅有的	分享	这	食物	,	但	分享	每个	其他的	社会	.

人们不仅分享食物，也分享彼此的社会。

['i:v(ə)n][ðə; ði] [fu:d] [ɪt'self] [meɪ] [bi:; bi] [prɪ'perd] [ænd; ənd] [sɜ:rvd] [ɪn][æn; ən][ɑ:r'tɪstɪk] ['mænər] [ænd; ənd]

Even	the	food	itself	may	be	prepared	and	served	in	an	artistic	manner	and
甚至	这	食物	本身	可能	是	准备	和	服务	在	一个	艺术	方式	和

[ɪn] ['plez(ə)nt] [sə'raʊndɪŋz] .

in	pleasant	surroundings	.
在	令人愉快的	周围环境	.

甚至食物本身也可以以艺术的方式烹制，并在令人愉悦的环境中供应。

[soʊ] , [tu:] , [ˌsekʃu'æləti] , [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['hæv,lɑ:k] ['elɪs] , [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [æn; ən][end][ɪn][ɪt'self] :

So	,	too	,	sexuality	,	according	to	Havelock	Ellis	,	has	become	an	end	in	itself	:
所以	,	也	,	性欲	,	根据	到	哈夫洛克	埃利斯	,	有	变得	一个	结尾	在	本身	:

哈夫洛克·艾利斯认为，性也已经成为一种目的本身：

[ðə; ði] ['dʒɔɪəs] ['ju:niən][ʌv; əv][mæn][ænd; ənd] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv] [lʌv] .

the	joyous	union	of	man	and	woman	in	the	mystery	of	love	.
这	欢乐	联盟	的	男人	和	女士	在	这	神秘	的	爱	.

男女在爱情的奥秘中快乐结合。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] , [hi:; hi] [sez] , [ɪn]['ɪndiə][ðə; ði][ɑ:rt][ɪz] [wel] [noʊn] ,

For	instance	,	he	says	,	in	India	the	art	is	well	known	,
为了	实例	,	他	说道	,	在	印度	这	艺术	是	出色地	已知	,

例如，他说，在印度，这种艺术形式广为人知。

[ænd; ənd][ðə; ði][ækt]['ɔ:f(ə)n] [prə'lɔ:ŋd] [fɔ:r; fər]['aʊərz] .

and	the	act	often	prolonged	for	hours	.
和	这	行为	经常	延长	为了	小时	.

而且这种行为往往会持续数小时。

[ðə; ði] [west] [hi:; hi][faindz] ['bækwərd] [ɪn][bəuθ][ðə; ði] ['nɑ:lɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] [ðɪs]

The	West	he	finds	backward	in	both	the	knowledge	and	the	practice	of	this
这	西方	他	发现	落后	在	两个都	这	知识	和	这	实践	的	这

[ɑ:rt] .

art	.
艺术	.

他认为西方在对这门艺术的了解和实践方面都比较落后。

[ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][hi:; hi][di'vaidz]['ɪntu:] [tu:] [pɑ:rts] : [ðə; ði] ['fɔ:,pleʒə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði][ækt][ɪt'self] .

The	sexual	act	he	divides	into	two	parts	:	the	forepleasure	and	the	act	itself	.
这	性	行为	他	分割	进入	二	部分	:	这	前戏	和	这	行为	本身	.

他将性行为分为两部分：前戏和性交本身。

[ðə; ði] ['fɔ:,pleʒə(r)] [ɪz][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [wu:] .

The	forepleasure	is	the	preparation	and	wooing	.
这	前戏	是	这	准备	和	求爱	.

前戏指的是准备和追求的过程。

[ˌaɪ 'tiː] ['sʌməraiziz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [ɔːl] [ðoʊz] [soʊ] - [kɔːld] ['tʃaɪldɪʃ] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['teɪkən]

It	summarizes	,	according	to	him	,	all	those	so	-	called	childish	things	which	taken
它	总结	,	根据	到	他	,	全部	那些	所以	-	称为	幼稚	事物	哪个	已采取

['seprətli] [ɑːr; ər] [kɔːld] [pər'vɜːrʒ(ə)n] .

separately	are	called	perversions	.
分别地	是	称为	变态	.

他认为，它概括了所有那些所谓的幼稚事物，而这些事物单独来看则被称为变态行为。

[æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [siːn] , [ðə; ði][tʃaɪld][goʊz] [θruː] ['evri] [feɪz] : ['sʌkɪŋ] , ['rʌbɪŋ] ,

As	we	have	seen	,	the	child	goes	through	every	phase	:	sucking	,	rubbing	,
作为	我们	有	已见	,	这	孩子	去	通过	每一个	阶段	:	吸吮	,	擦	,

['lʊkɪŋ] ,

looking	,
寻找	,

正如我们所看到的，孩子会经历所有阶段：吮吸、摩擦、观看、

[ig'zibitɪŋ] , [kə'resɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd][ɪn] ['veriəs] [weɪz] .

exhibiting	,	caressing	,	etc	.	,	and	in	various	ways	.
展出	,	爱抚	,	ETC	.	,	和	在	各种各样的	方式	.

展示、爱抚等等，以及以各种方式。

[ðiːz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['ɛlɪsɪz] ['stʌdiz] ,

These	,	according	to	Ellis's	studies	,
这些	,	根据	到	埃利斯的	研究	,

根据埃利斯的研究，这些是：

[ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt] [wer'evər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['præktɪst] [æz; əz][æn; ən][ɑːrt] .

are	found	in	the	sexual	act	wherever	it	is	practiced	as	an	art	.
是	成立	在	这	性	行为	无论	它	是	练习	作为	一个	艺术	.

在性行为中，无论何时何地，只要将其视为一种艺术，都能发现这种现象。

[ænd; ənd][hiː; hi][faindz][ðem; ðəm]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [gʊd] [ˌɪnsə'fɑːr][æz; əz] [ðeɪ] [kən'trɪbjuːt] [tɔːrd]

And	he	finds	them	natural	and	good	insofar	as	they	contribute	toward
和	他	发现	他们	自然的	和	好的	就目前而言	作为	他们	贡献	朝向

[ðə; ði] [kəm'pliːt] [ə'raʊz(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['wʊmən][ænd; ənd][ðə; ði]['faɪn(ə)l][ækt][ɪt'self] .

the	complete	arousal	of	the	woman	and	the	final	act	itself	.
这	完全的	唤醒	的	这	女士	和	这	最终的	行为	本身	.

他认为这些行为是自然而美好的，因为它们有助于女性的完全性唤起和最终的性行为本身。

[ðeɪ] [bɪ'kʌm] [pər'vɜːrʒ(ə)n] ['oʊnli] , [hiː; hi] [sez] , [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɛndz][ɪn] [ðəm'selvz] .

They	become	perversions	only	,	he	says	,	where	they	are	ends	in	themselves	.
他们	变得	变态	仅有的	,	他	说道	,	在哪里	他们	是	结束	在	他们自己	.

他说，只有当它们本身成为目的时，它们才会变成变态。

[ə; eɪ][mæn] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [huː] ['kɛrz] ['meɪnli] [fɔːr; fər] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] [hæz; həz]

A	man	,	for	instance	,	who	cares	mainly	for	expression	of	the	mouth	has
一个	男人	,	为了	实例	,	WHO	关心	主要	为了	表达	的	这	嘴	有

[ə; eɪ] [pər'vɜːrtɪd] [ˌsekʃu'ælətɪ] ;

a	perverted	sexuality	;
一个	变态	性欲	;

例如，一个主要注重嘴部表情的男人，其性取向是变态的；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðɪs] [ɪz]

but	if	this	is
但	如果	这	是

但如果这是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	21	]
[	页	-	]

['mɪrli] [ə; eɪ][step] [tɔːrd] [kəm'pliːt] [ˌsekʃu'æləti] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['prɑːses]

merely	a	step	toward	complete	sexuality	,	it	is	part	of	the	natural	process
仅仅	一个	步	朝向	完全的	性欲	,	它	是	部分	的	这	自然的	过程

[ænd; ənd] [in'hɑːnsiz] [ðə; ði][ækt] .

and	enhances	the	act	.
和	增强	这	行为	.

这仅仅是迈向完全性行为的一个步骤，它是自然过程的一部分，并且能够增强性行为的体验。

[ɪn] [ʃɔːrt] ,

In	short	,
在	短的	,

简而言之，

[ɪn][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][æz; əz][æn; ən][ɑːrt][ðə; ði][mæn][ænd; ənd]['wʊmən] [ˌriː'lɪv] [ðer; ðər] [hoʊl]

in	the	sexual	act	as	an	art	the	man	and	woman	relive	their	whole
在	这	性	行为	作为	一个	艺术	这	男人	和	女士	重温	他们的	所有的

[dɪ'veləpmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ][ʌv; əv] ['sʌklɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ækt][ɪt'self] .

development	from	the	stage	of	suckling	to	the	act	itself	.
发展	从	这	阶段	的	乳	到	这	行为	本身	.

在性行为这种艺术形式中，男人和女人重温了他们从哺乳期到性行为本身的整个发展过程。

['hævˌlɑːk] ['elɪs]['ɔːlsoʊ] [mein'teinz] [ðæt] [ðə; ði] [pə'ziʃənz] [ə'suːmd] [baɪ][ðə; ði][mæn][ænd; ənd]['wʊmən]

Havelock	Ellis	also	maintains	that	the	positions	assumed	by	the	man	and	woman
哈夫洛克	埃利斯	还	保持	那	这	职位	假定	经过	这	男人	和	女士

[niːd] [nɑːt][biː; bi][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] ['nɔːrm(ə)l] ,

need	not	be	the	so	-	called	normal	,
需要	不是	是	这	所以	-	称为	普通的	,

哈夫洛克·艾利斯也认为，男女所采取的姿势不必是所谓的正常姿势。

[bʌt; bət] ['eni] [ðæt] [ɪz] [faʊnd] [ˌsætɪs'fæktəri] .

but	any	that	is	found	satisfactory	.
但	任何	那	是	成立	令人满意的	.

但任何令人满意的方案都可以。

[ɪn][fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[hiː; hi] [bɪ'liːvz] [ðæt] [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv][iˈkwɑːləti] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz] [meɪ] [biː; bi] ['kʌltɪveɪtɪd]

he	believes	that	a	sense	of	equality	between	the	sexes	may	be	cultivated
他	相信	那	一个	感觉	的	平等	之间	这	性别	可能	是	栽培

[baɪ][ðə; ði][mæn] [ə'suːmɪŋ] [wʌt] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði] ['wʊmənz] [pə'zɪʃ(ə)n] .

by	the	man	assuming	what	is	usually	the	woman's	position	.
经过	这	男人	假设	什么	是	通常	这	女性的	位置	.

他认为，男性如果能承担起通常由女性承担的角色，就能培养出性别平等的意识。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt][ək'sept] [kəm'pliːtli] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz]

However	,	there	are	those	who	do	not	accept	completely	some	of	these
然而	,	那里	是	那些	WHO	做	不是	接受	完全地	一些	的	这些

[kən'tenʃ(ə)n] .

contentions	.
争论	.

然而，也有人并不完全接受其中的一些观点。

['riːs(ə)ntli] ,

Recently	,
最近	,

最近，

[ə; eɪ] [wel] - [noʊn] [nuː] [jɔːk] [saɪˈkɑːlədʒɪst] [sed] [bɪˈfɔːr] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɔːdiəns] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd]

a	well	-	known	New	York	psychologist	said	before	a	large	audience	that	he	and
一个	出色地	-	已知	新的	约克	心理学家	说	前	一个	大的	观众	那	他	和

[hɪz; ɪz] [ˈkɑːliːgz] [ɪn] [ˌɪnˈvɛstəˌgeɪtɪŋ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈkeɪsɪz] ,

his	colleagues	in	investigating	a	large	number	of	cases	,
他的	同事	在	调查	一个	大的	数字	的	案例	,

一位纽约知名心理学家在众多听众面前表示，他和他的同事在调查大量案例时发现，

[faʊnd] [ə; eɪ] [sərˈpraɪzɪŋ] [prəˈpɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈsensətɪv] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [hæd; həd][noʊ] [ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði]

found	a	surprising	proportion	of	sensitive	people	who	had	no	interest	in	the
成立	一个	奇怪	部分	的	敏感的	人们	WHO	有	不	兴趣	在	这

[ˈsekʃuəl][ækt][ɪtˈself] ,

sexual	act	itself	,
性	行为	本身	,

我们发现相当一部分对性行为本身不感兴趣的敏感人群。

[bʌt; bət][ˈoʊnli][ɪn][ˈsɜːrt(ə)n] [ˈfeɪzɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːˌpleʒə(r)] .

but	only	in	certain	phases	of	the	forepleasure	.
但	仅有的	在	肯定	阶段	的	这	前戏	.

但仅在前戏的某些阶段才会出现。

[ðiːz] [ˈpiːp(ə)l][wɜːr; wər] , [hiː; hi] [sed] , [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ˈnɔːrm(ə)l][ɪn] [ˈevri] [ˈʌðər] [weɪ] ,

These	people	were	,	he	said	,	found	to	be	normal	in	every	other	way	,
这些	人们	是	,	他	说	,	成立	到	是	普通的	在	每一个	其他	方式	,

他说，这些人除了身体其他方面外，其他方面都正常。

[ænd; ənd][hiː; hi]['ædvəkeɪt; -ət] ['lɪftɪŋ] [ɔːf][ðə; ði]['stɪgmə][ʌv; əv] [ʃeɪm] [wɪtʃ] [stɪl] [əˈtætʃiz] [tuː; tə]

and	he	advocated	lifting	off	the	stigma	of	shame	which	still	attaches	to
和	他	倡导者	举重	离开	这	柱头	的	耻辱	哪个	仍然	附件	到

[sʌtʃ] [ækts] .

such	acts	.
这样的	行为	.

他主张消除仍然与此类行为相关的耻辱感。

[wʌt] [ˈjʊŋ] [sez] [ɪn] [ðɪs] [kəˈnekʃ(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈiznt] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði][ˌsekʃuˈæləti] [ðæt]

What	Jung	says	in	this	connection	is	that	it	isn't	the	form	of	the	sexuality	that
什么	荣格	说道	在	这	联系	是	那	它	不是	这	形式	的	这	性欲	那

[ˈmætərz] ,

matters	,
事情	,

荣格在这方面的意思是，重要的不是性行为的形式。

[bʌt; bət] [ˈræðər] [ðə; ði] [ˈætɪtuːd] [wiː; wi][hæv; həv] [tɔːrd] [ðə; ði][ˈsekʃuəl] .

but	rather	the	attitude	we	have	toward	the	sexual	.
但	相当	这	态度	我们	有	朝向	这	性	.

而是我们对待性的态度。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	22	]
[	页	-	]

[第22页]

[ænd; ənd] , [ɪf] [wiː; wi] [ber] [ɪn][maɪnd][ðə; ði] [mɪkst] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ,

And	,	if	we	bear	in	mind	the	mixed	nature	of	men	and	women	,
和	,	如果	我们	熊	在	头脑	这	混合	自然	的	男人	和	女性	,

而且，如果我们考虑到男女混合的本性，

[ðæt] [sʌm; səm] [men] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['femənɪn] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] ['wɪmɪn] [mɔːr]
that **some** **men** **are** **more** **feminine** **,** **for** **instance** **,** **and** **some** **women** **more**
那 一些 男人 是 更多的 女性 , 为了 实例 , 和 一些 女性 更多的
['mæskjəlɪn] ,
masculine **,**
男性 ,

例如，有些男性更女性化，而有些女性更男性化。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['redɪli] [biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ˌsekʃu'æləti] [miːnz] ['dɪfrənt] [θɪŋz] [tuː; tə] ['dɪfrənt]
it **will** **readily** **be** **understood** **that** **sexuality** **means** **different** **things** **to** **different**
它 将要 容易 是 理解 那 性欲 方法 不同的 事物 到 不同的
['piːp(ə)l] .
people **.**
人们 .

不难理解，性对不同的人来说意味着不同的事情。

[wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [ðə; ði] ['fɔːˌpleʒə(r)] [ɪz] ['neglɪdʒəb(ə)l] , [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [tʃiːf] [θɪŋ] .
With **some** **the** **forepleasure** **is** **negligible** **,** **with** **others** **it** **is** **the** **chief** **thing** **.**
和 一些 这 前戏 是 微不足道 , 和 其他的 它 是 这 首席 事物 .

对某些人来说，前戏的快感微不足道；而对另一些人来说，前戏却是最重要的。

[sʌm; səm] ['wɪmɪn] [ɑːr; ər] [laɪk] [men] , [swɪft] [ænd; ənd] [ɪ'miːdiət] ; [sʌm; səm] [men] [laɪk] ['wɪmɪn] , [sloʊ]
Some **women** **are** **like** **men** **,** **swift** **and** **immediate** **;** **some** **men** **like** **women** **,** **slow**
一些 女性 是 喜欢 男人 , 迅速 和 即时 ; 一些 男人 喜欢 女性 , 慢的
[ænd; ənd] ['pæsɪv] .
and **passive** **.**
和 被动的 .

有些女人像男人一样，行动迅速而果断；有些男人像女人一样，行动缓慢而被动。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [ɪn] [iːtʃ] [keɪs] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [kən'sɜːrnd] [tuː; tə] [faɪnd] [ðer; ðər] [oʊn] [weɪ] .
It **remains** **in** **each** **case** **for** **those** **concerned** **to** **find** **their** **own** **way** **.**
它 遗迹 在 每个 案件 为了 那些 担心的 到 寻找 他们的 自己的 方式 .

最终，相关各方仍需自行寻找解决办法。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **23** **]**
[页 -]

[第23页]

[ˌsekʃu'æləti] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɔːr] ['fʌŋkʃnz]
SEXUALITY **AND** **THE** **FOUR** **FUNCTIONS**
性欲 和 这 四 函数

性与四项功能

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌsekʃu'æləti] [miːnz] [wʌn] [θɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɪntrəvɜːrt] , [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [tuː; tə] [ðə; ði]
But **if** **sexuality** **means** **one** **thing** **to** **the** **introvert** **,** **and** **another** **to** **the**
但 如果 性欲 方法 一 事物 到 这 内向者 , 和 其他 到 这
['ekstrəvɜːrt] ,
extravert **,**
外向型 ,

但如果性取向对内向者来说意味着一件事，而对外向者来说则意味着另一件事，

[ɪf] ['ɔːlsoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [wʌn] [θɪŋ] [tuː; tə] [mæn] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] [tuː; tə] ['wʊmən] ,
if **also** **it** **means** **one** **thing** **to** **man** **and** **another** **to** **woman** **,**
如果 还 它 方法 一 事物 到 男人 和 其他 到 女士 ,

如果它对男人来说是一种含义，对女人来说又是另一种含义，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [stɪl] ['ʌðər] ['ʃɑːrpli] [mɑːrkt] ['dɪfərənsɪz] [ʌv; əv] ['miːnɪŋ] ,
there **are** **still** **other** **sharply** **marked** **differences** **of** **meaning** **,**
那里 是 仍然 其他 尖锐地 标记 差异 的 意义 ,

除此之外，还有其他一些含义上明显不同的情况。

[wɪtʃ] [liːd] [wʌn][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti][noʊ][wʌn][hæz; həz][ə; eɪ] [raɪt]

which	lead	one	to	believe	that	in	the	matter	of	sexuality	no	one	has	a	right
哪个	带领	一	到	相信	那	在	这	事情	的	性欲	不	一	有	一个	正确的

[tuː; tə] [leɪ] [daʊn] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][mə'ræləti] ,

to	lay	down	a	general	morality	,
到	躺	向下	一个	一般的	道德	,

这使人们相信，在性方面，任何人都没有权利制定普遍的道德标准。

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ruːl] [ʌv; əv] [kən'dʌkt] .

a	general	rule	of	conduct	.
一个	一般的	规则	的	执行	.

一条普遍的行为准则。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɔːŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][soʊ] - [kɔːld] [pjʊr] ['pɜːrs(ə)n][tuː; tə] [ruːl] [ðæt] [ɔːl] ['ʌðər] ['pɜ˞ːsənz]

If	it	is	wrong	for	a	so	-	called	pure	person	to	rule	that	all	other	persons
如果	它	是	错误的	为了	一个	所以	-	称为	纯的	人	到	规则	那	全部	其他	人

[mʌst; məst][biː; bi] [pjʊr] ,

must	be	pure	,
必须	是	纯的	,

如果一个所谓的纯洁之人有权规定其他所有人也必须纯洁，这是错误的，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːkwəli] [rɔːŋ] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [tuː; tə] [huːm] [ˌsekʃu'æləti][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [ruːl] [ðæt]

it	is	equally	wrong	for	those	to	whom	sexuality	is	necessary	to	rule	that
它	是	同样地	错误的	为了	那些	到	谁	性欲	是	必要的	到	规则	那

['evriwʌn] [mʌst; məst][hæv; həv]['sekʃuəl] [ɪk'spreʃ(ə)n] .

everyone	must	have	sexual	expression	.
每个人	必须	有	性	表达	.

对于那些认为性是必要之人来说，规定每个人都必须有性表达也是错误的。

[bɪ'fɔːr] , [haʊ'evər] , ['goʊɪŋ] ['fɜːrðər] [ɪn] [ðiːz] ['dɪfərənsɪz] [ʌv; əv] ['miːnɪŋ] ,

Before	,	however	,	going	further	in	these	differences	of	meaning	,
前	,	然而	,	去	更远	在	这些	差异	的	意义	,

然而，在进一步探讨这些含义上的差异之前，

[let][ˌjuː 'es] [lʊk] [mɔːr] ['kloʊsli] [æt; ət][ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['ɪntrəvɜːrt][ænd; ənd]['ekstrəvɜːrt][ɪn]

let	us	look	more	closely	at	the	difference	between	introvert	and	extravert	in
让	我们	看	更多的	密切	在	这	不同之处	之间	内向者	和	外向型	在

[riˈækʃ(ə)n][tuː; tə][ˌsekʃu'æləti] .

reaction	to	sexuality	.
反应	到	性欲	.

让我们更仔细地看看内向者和外向者在性方面的反应差异。

[ɪf] [ðə; ði]['ekstrəvəːtid] ['ætɪtuːd] [sprɪŋz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nætʃ(ə)rəl] [ðæt] [ɪn]

If	the	extraverted	attitude	springs	from	the	sexual	instinct	,	it	is	natural	that	in
如果	这	外向	态度	弹簧	从	这	性	本能	,	它	是	自然的	那	在

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['ekstrəvɜːrt] ,

the	average	extravert	,
这	平均的	外向型	,

如果外向性格源于性本能，那么对于一般的外向者来说，自然而然地，

[huː] [hæz; həz][nɑːt] , [duː] [tuː; tə][bæd] ['tiːtʃɪŋ] , [dɪ'stɔːrtɪd] [hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] ,

who	has	not	,	due	to	bad	teaching	,	distorted	his	nature	,
WHO	有	不是	,	到期的	到	坏的	教学	,	扭曲	他的	自然	,

谁没有因为错误的教导而扭曲了自己的本性呢?

[ðə; ði]['sekʃuəl] [dɪ'veləpmənt] [hæz; həz] [bɪn] ['nɔːrm(ə)l][ænd; ənd] [riːtʃt] [ə; eɪ] [mɔːr] [ɔːr] [les] [strɔːŋ]

the	sexual	development	has	been	normal	and	reached	a	more	or	less	strong
这	性	发展	有	到过	普通的	和	达到	一个	更多的	或者	较少的	强的

[mə'tʃʊrəti] .

maturity	.
到期	.

性发育正常，已达到较为成熟的程度。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɪntrəvɜ:rt][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfrənt] .

But	with	the	introvert	it	is	different	.
但	和	这	内向者	它	是	不同的	.

但对于内向者来说，情况就不同了。

[sɪns] [ðə; ði] ['ɪntrəvɜ:rtɪd] ['ætɪtu:d] [ɝ'aɪzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði]['i:goʊ] - ['ɪnstɪŋkt] , [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɪz]

Since	the	introverted	attitude	arises	from	the	ego	-	instinct	,	the	development	is
自从	这	内向	态度	出现	从	这	自我	-	本能	,	这	发展	是

[mɔ:r] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][laɪnz][ʌv; əv] [θɔ:t] ,

more	along	the	lines	of	thought	,
更多的	沿着	这	线条	的	想法	,

由于内向性格源于自我本能，因此其发展更倾向于思维方式。

[aɪ'di:ə] , [fə'lɑ:səfi] ,

idea	,	philosophy	,
主意	,	哲学	,

思想、哲学

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	24	]
[	页	-	]

[第24页]

[ɑ:rt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd][ðə; ði]['sekʃuəl][æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] [rɪ'meɪnz] [ˌʌndɪ'veləpt] .

art	,	etc	.	,	and	the	sexual	as	a	rule	remains	undeveloped	.
艺术	,	ETC	.	,	和	这	性	作为	一个	规则	遗迹	未开发的	.

艺术等方面，以及性方面，通常仍未得到充分发展。

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˌʌndɪ'veləpt] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [ɪn][fækt] , ['tʃaɪldɪʃ] .

If	it	is	undeveloped	,	it	is	,	in	fact	,	childish	.
如果	它	是	未开发的	,	它	是	,	在	事实	,	幼稚	.

如果它不成熟，实际上就是幼稚的。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜ:rdz] , [wʌt] [frɔɪd] [ɪk'spleɪnz][æz; əz][fɪk'seɪʃənz] , [du:] [tu:; tə] [ə'tætʃmənt] [tu:; tə][ðə; ði]

In	other	words	,	what	Freud	explains	as	fixations	,	due	to	attachment	to	the
在	其他	字	,	什么	弗洛伊德	解释	作为	固定	,	到期的	到	依恋	到	这

['perənt] ,

parent	,
父母	,

换句话说，弗洛伊德解释的固着，是由于依恋父母而产生的。

['jʊŋ] [ɪk'spleɪnz][æz; əz] ['sɪmpli] [ðæt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪtʃər] [wɪtʃ] [ɪz] [stɪl] [ˌʌndɪ'veləpt] .

Jung	explains	as	simply	that	side	of	the	nature	which	is	still	undeveloped	.
荣格	解释	作为	简单地	那	边	的	这	自然	哪个	是	仍然	未开发的	.

荣格将其简单地解释为人性中尚未开发的一面。

['ɪntrəˌvɜ:ts] [hu:] [ɪn] ['meni] [weɪz] [ɑ:r; ər] ['haɪli] [dɪ'veləpt] , [meɪ] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

Introverts	who	in	many	ways	are	highly	developed	,	may	,	at	the	same	time	,
内向者	WHO	在	许多	方式	是	高度	发达	,	可能	,	在	这	相同的	时间	,

内向者在很多方面都很成熟，但同时，他们可能.....

[rɪ'meɪn] ['tʃɪldrən] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [tu:; tə][ˌsekʃu'æləti] .

remain	children	when	it	comes	to	sexuality	.
保持	孩子们	什么时候	它	来	到	性欲	.

在性方面，他们仍然像个孩子。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ðen] [ɝ'aɪzɪz] : [ɪz][ˌaɪ 'ti:] ['betər] [tu:; tə] [sə'pres] [ðə; ði][ˌsekʃu'æləti][ʌv; əv][ðə; ði]

The	question	then	arises	:	Is	it	better	to	suppress	the	sexuality	of	the
这	问题	然后	出现	:	是	它	更好的	到	压制	这	性欲	的	这

['ɪntrəvɜ:rt] [ˌɔ:ltə'geðər] ,

introvert	altogether	,
内向者	共	,

那么问题来了：彻底压制内向者的性欲是不是更好?

[sɪns] [ðə; ði]['oʊnli][kaɪnd][hi:; hi][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv][hæz; həz][æn; ən] [er] [ʌv; əv] [pə'və:snis] [ə'baʊt]
since **the** **only** **kind** **he** **is** **capable** **of** **has** **an** **air** **of** **perverseness** **about**
自从 这 仅有的 种类 他 是 有能力的 的 有 一个 空气 的 反常 关于
[ˌaɪ 'ti:] ,
it **,**
它 ,

因为他唯一能做到的那种事，都带有一种变态的意味。

[ɪz][pər'hæps]['ɔ:toʊ] - [ɪ'rɑ:tɪk] , [ɔ:r] ['kɑ:nsntreɪtɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['fɔ:ˌpleʒə(r)] , [ɔ:r] [rɔ:ŋ] [ɪn][sʌm; səm]
is **perhaps** **auto** **-** **erotic** **,** **or** **concentrated** **on** **the** **forepleasure** **,** **or** **wrong** **in** **some**
是 也许 汽车 - 色情 , 或者 集中 在 这 前戏 , 或者 错误的 在 一些
['ʌðər] [weɪ] ?
other **way** **?**
其他 方式 ?

或许是自慰，或者过于注重前戏，或者在其他方面存在错误?

['sɜ:rt(ə)nli] [ju:; jʊ] [kɑ:nt] [dɪ'mænd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [wʌt] [ju:; jʊ] [dɪ'mænd] [ʌv; əv] [æn; ən] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ;
Certainly **you** **can't** **demand** **of** **a** **child** **what** **you** **demand** **of** **an** **adult** **;**
当然 你 不能 要求 的 一个 孩子 什么 你 要求 的 一个 成人 ;

当然，你不能要求孩子做到你要求成年人做到的事;

[ænd; ənd] ['ni:ðər] [kæn; kən] [ju:; jʊ] [dɪ'mænd] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˌʌndɪ'veləpt] ['fʌŋkʃ(ə)n] [wʌt] [ju:; jʊ] [dɪ'mænd]
and **neither** **can** **you** **demand** **of** **an** **undeveloped** **function** **what** **you** **demand**
和 两者都不 能 你 要求 的 一个 未开发的 功能 什么 你 要求
[ʌv; əv][wʌn] ['fʊli] [mə'tʃʊrd] .
of **one** **fully** **matured** **.**
的 一 完全 成熟的 .

你也不能要求一个未发展完善的功能达到一个完全成熟的功能所应有的水平。

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd][ðə; ði] [rɪ'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekʃuəl]['ɪnstɪŋkt] [meɪ] [bi:; bi][ə; eɪ] ['deɪndʒərəs]
On **the** **other** **hand** **the** **repression** **of** **the** **sexual** **instinct** **may** **be** **a** **dangerous**
在 这 其他 手 这 抑制 的 这 性 本能 可能 是 一个 危险的
[θɪŋ] ,
thing **,**
事物 ,

另一方面，压抑性本能可能是一件危险的事情。

[ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [ðə; ði] [dri:m] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪntrəvɜ:rt][ɪz] [ɪ'lu:mɪneɪtɪŋ] .
in **this** **connection** **the** **dream** **of** **an** **introvert** **is** **illuminating** **.**
在 这 联系 这 梦 的 一个 内向者 是 启发性的 .

从这个角度来看，内向者的梦境很有启发意义。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] ['haɪli] [dɪ'veləpt] [ə'lɔ:ŋ] ['ment(ə)l][laɪnz] , [ə; eɪ][mæn] , [ɪn][fækt] ,
He **was** **a** **man** **highly** **developed** **along** **mental** **lines** **,** **a** **man** **,** **in** **fact** **,**
他 曾是 一个 男人 高度 发达 沿着 精神的 线条 , 一个 男人 , 在 事实 ,

他是一个心智高度发达的人，事实上，他是一个.....

[ʌv; əv][sʌm; səm] ['prɑ:mɪnəns] ; [bʌt; bət][hi:; hi] [ɪk'spɪrɪənst] [greɪt] ['dɪfɪkəlti] [ɪn][hɪz; ɪz][ˌsekʃu'ælətɪ] .
of **some** **prominence** **;** **but** **he** **experienced** **great** **difficulty** **in** **his** **sexuality** **.**
的 一些 显赫地位 ; 但 他 经验丰富的 伟大的 困难 在 他的 性欲 .

他颇有名望；但他在性方面遇到了很大的困难。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['kærəktəraɪzd] [æz; əz]['oʊvər] - [ɪm'pʌlsɪv] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['pæsɪv] .
It **was** **characterized** **as** **over** **-** **impulsive** **and** **more** **or** **less** **passive** **.**
它 曾是 特征化的 作为 超过 - 冲动 和 更多的 或者较少的 被动的 .

它被描述为过于冲动且较为被动。

[hi:; hi]
He
他

他

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 25]
[页 -]

[第25页]

['wɑːntɪd][tuː; tə] [pleɪ] [ə; eɪ] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['femənɪn] [pɑːrt] [tɔːrd] [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] .
wanted to play a more or less feminine part toward the women .
通缉 到 玩 一个 更多的 或者较少的 女性 部分 朝向 这 女性 .

想在女性面前扮演一个或多或少带有女性特质的角色。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [ɪn'tegrəti] [hiː; hi] [felt] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz] [rɔːŋ] ,
Because of his high integrity he felt that this was wrong ,
因为 的 他的 高的 正直 他 毛毡 那 这 曾是 错误的 ,

因为他为人正直，所以他认为这样做是错误的。

[ænd; ənd][soʊ] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [sə'pres] [hɪz; ɪz][ˌsekʃu'ælətɪ] [ˌɔːltə'geðər] .
and so attempted to suppress his sexuality altogether .
和 所以 尝试过 到 压制 他的 性欲 共 .

因此他试图完全压抑自己的性欲。

[ðen] [hiː; hi] [dɪ'veləpt] ['sɪmptəmz] ; [streɪndʒ] ['fiːlɪŋz] [ɪn][hɪz; ɪz] [hed] , [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] ['wiːknəs]
Then he developed symptoms ; strange feelings in his head , a sense of weakness
然后 他 发达 症状 ; 奇怪的 情怀 在 他的 头 , 一个 感觉 的 弱点
[ɪn][hɪz; ɪz][legz] .
in his legs .
在 他的 腿 .

随后他出现了一些症状：头部有异样感觉，腿部无力。

[hiː; hi][hæd; həd][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [driːm] :
He had the following dream :
他 有 这 下列的 梦 :

他做了这样一个梦：

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf][wɜːr; wər][æt; ət] ['koʊni] ['aɪlənd] , ['goʊɪŋ][ə'baʊt][wɪð; wɪθ] [θriː] ['piːp(ə)l]
He and his wife were at Coney Island , going about with three people
他 和 他的 妻子 是 在 科尼 岛 , 去 关于 和 三 人们
[ʌv; əv][ə; eɪ]['kruːdər] [taɪp] .
of a cruder type .
的 一个 粗略 类型 .

他和妻子在康尼岛，和三个比较粗俗的人一起游玩。

[tuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːr; wər][men] , [ænd; ənd][wʌn][ə; eɪ]['wʊmən] .
Two of these were men , and one a woman .
二 的 这些 是 男人 , 和 一 一个 女士 .

其中两名是男性，一名是女性。

[ðə; ðɪ]['wʊmən] ['feɪntɪd] [ɑːn][ðə; ðɪ] [striːt] , [ænd; ənd][noʊ][wʌn] [nuː] [wʌt] [tuː; tə][duː][fɔːr; fər][hɜːr; hər]
The woman fainted on the street , and no one knew what to do for her
这 女士 昏厥 在 这 街道 , 和 不 一 知道 什么 到 做 为了 她
.
:
.

那名女子晕倒在大街上，没有人知道该怎么办。

[ə; eɪ][mæn] [ðen] [rʌʃt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['bɪldɪŋ] , [tʊk] [hoʊld][ʌv; əv][hɜːr; hər] , [ænd; ənd][bɪ'gæn]
A man then rushed out of the building , took hold of her , and began
一个 男人 然后 匆忙 出去 的 这 建筑 , 采取 抓住 的 她 , 和 开始
[æn; ən] ['ɪnfəntaɪl] [ˌstɪmju'leɪʃ(ə)n] .
an infantile stimulation .
一个 婴儿 刺激 .

随后一名男子冲出大楼，抓住她，开始对她进行性侵犯。

[ʃi:; ʃi][ri'vaivd][æt; ət][wʌns] .

She	revived	at	once	.
她	复活	在	一次	.

她立刻苏醒过来。

[ðə; ði] [dri:m] [ɪz] ['i:zəli] [ˌʌndər'stʊd] .

The	dream	is	easily	understood	.
这	梦	是	容易地	理解	.

这个梦很容易理解。

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][waɪf] [stʊd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['haɪər] [saɪd][ʌv; əv][hɪm'self] , [ðə; ði] [dɪ'veləpt] [ɔ:r] ['ɪntrəvɜ:rtɪd] [saɪd] ;

He	and	his	wife	stood	for	the	higher	side	of	himself	,	the	developed	or	introverted	side	;
他	和	他的	妻子	站立	为了	这	更高	边	的	他自己	,	这	发达	或者	内向	边	;

他和他的妻子代表了他更高尚的一面，即他成熟或内向的一面；

[ðə; ði] [θri:] [loʊ] - [braʊz] [ænd; ənd] [rʌf] - [neks] [wɜ:r; wər][ðə; ði] [ˌʌndɪ'veləpt] [saɪd] .

the	three	low	-	brows	and	rough	-	necks	were	the	undeveloped	side	.
这	三	低的	-	眉毛	和	粗糙的	-	脖子	是	这	未开发的	边	.

这三个低眉粗汉代表着未开发的一方。

['koʊni] ['aɪlənd][sə'dʒests; səg'dʒests][sʌm; səm] [ə'tempt] [æt; ət] [ɪk'spresɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] [ænd; ənd] [ˌʌndɪ'veləpt] [saɪd] .

Coney	Island	suggests	some	attempt	at	expressing	the	lower	and	undeveloped	side	.
科尼	岛	建议	一些	试图	在	表达	这	降低	和	未开发的	边	.

康尼岛似乎试图展现其低洼和未开发的一面。

[sɪns] [ðɪs] [ˌʌndɪ'veləpt] [saɪd][wʌz; wəz][ðə; ði]['ekstrəvə:tid] , [ɔ:r]['sekʃuəl] ,

Since	this	undeveloped	side	was	the	extraverted	,	or	sexual	,
自从	这	未开发的	边	曾是	这	外向	,	或者	性	,

由于这一未开发的方面是外向的，或者说是性方面的，

[ðə; ði] [tu:] [men][ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən] [ˌreprɪ'zentɪd] [ðɪs] [saɪd] ;

the	two	men	and	the	woman	represented	this	side	;
这	二	男人	和	这	女士	代表	这	边	;

这两名男子和一名女子代表了这一方；

[ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən][sə'dʒests; səg'dʒests] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˌsekʃu'æləti] [wɪtʃ] [ɪz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['femənɪn] [ænd; ənd] ['pæsɪv] .

and	the	woman	suggests	that	part	of	his	sexuality	which	is	more	or	less	feminine	and	passive	.
和	这	女士	建议	那	部分	的	他的	性欲	哪个	是	更多的	或者	较少的	女性	和	被动的	.

这位女性暗示他性欲中或多或少带有女性化和被动的一面。

[ʃi:; ʃi] [feɪnts] .

She	faints	.
她	晕倒	.

她晕倒了。

[ðæt] [ɪz] , [hi:; hi] [di'veləps] [ðə; ði] ['sɪmptəmz] .

That	is	,	he	develops	the	symptoms	.
那	是	,	他	发展	这	症状	.

也就是说，他出现了这些症状。

[ðə; ði][mæn] [hu:] ['rʌʃɪz] [aʊt][tu:; tə][help][hi:; hi]

The	man	who	rushes	out	to	help	he
这	男人	WHO	冲刺	出去	到	帮助	他

冲出去帮忙的那个人

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

[kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈʌŋk(ə)l][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [huː] [wʌz; wəz][ˈnoʊtɪd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈkɑːmən] [sens] .
connected with an uncle of his who was noted for his common sense .
连接 和 一个 叔叔 的 他的 WHO 曾是 著名的 为了 他的 常见的 感觉 .

他与一位以常识著称的叔叔有联系。

[ɪn] [ˈʌðər] [wɜːrdz] , [hɪz; ɪz] [ˈkɑːmən] [sens] [telz] [hɪm; ɪm] : [kjʊr] [hɜːr; hər][baɪ][ˈeni] [miːnz] [ˈpɑːsəb(ə)l] .
In other words , his common sense tells him : Cure her by any means possible .
在 其他 字 , 他的 常见的 感觉 讲述 他 : 治愈 她 经过 任何 方法 可能的 .

换句话说，他的常识告诉他：不惜一切代价治好她。

[siː] , [ɪf] [aɪ][duː] [ðɪs] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] , [ʃiː; ʃi] [riˈvaɪvz] .
See , if I do this for her , she revives .
看 , 如果 我 做 这 为了 她 , 她 复苏 .

你看，如果我这样做，她就会复活。

[ˈbetər] [ðæt] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [sɪk] , [tuː; tə] [dɪˈveləp] [ˈsɪmptəmz] .
Better that than to be sick , to develop symptoms .
更好的 那 比 到 是 生病的 , 到 发展 症状 .

总比生病、出现症状要好。

[noʊ][koʊd][ʌv; əv][məˈrælәti][kʊd; kəd][hæv; həv] [helpt] [ðɪs] [mæn] .
No code of morality could have helped this man .
不 代码 的 道德 可以 有 帮助 这 男人 .

任何道德准则都无法帮助这个人。

[hiː; hi][hæd; həd][æz; əz][æn; ən][ˈɪntrəvɜːrt][tuː; tə]['riːəlaɪz][ænd; ənd][ək'sept][ðə; ði][fækt] [ðæt] [hɪz; ɪz]
He had as an introvert to realize and accept the fact that his
[ˌsekʃuˈæləti][wʌz; wəz] [stɪl] ['tʃaɪldɪʃ] ,
sexuality was still childish ,
性欲 曾是 仍然 幼稚 ,

作为一个内向的人，他必须认识到并接受自己的性取向仍然很幼稚这一事实。

[ænd; ənd][tuː; tə]['riːəlaɪz]['ɔːlsoʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt]
and to realize also that he had to begin with it at the point
和 到 意识到 还 那 他 有 到 开始 和 它 在 这 观点
[wer] [ˌaɪ 'tiː] ['æktʃuəli] [wʌz; wəz] [ɪf] [hiː; hi]['evər] ['wɑːntɪd][tuː; tə] [dɪ'veləp] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['sʌmθɪŋ]
where it actually was if he ever wanted to develop it to something
在哪里 它 实际上 曾是 如果 他 曾经 通缉 到 发展 它 到 某物
['haɪər] [ænd; ənd] ['betər] .
higher and better .
更高 和 更好的 .

并且意识到，如果他想把它发展成更高更好的东西，就必须从它现在的起点开始。

[aɪ][duː][nɑːt] [miːn] [tuː; tə][ɪm'plaɪ] [hɪr] [ðæt] [ɔːl] ['ɪntrəˌvɜːts] [ɑːr; ər][soʊ] ['ɪnfəntaɪl] [ɪn][ðer; ðər][ˌsekʃuˈæləti]
I do not mean to imply here that all introverts are so infantile in their sexuality
我 做 不是 意思是 到 意味着 这里 那 全部 内向者 是 所以 婴儿 在 他们的 性欲
.
:
.

我并不是想暗示所有内向的人在性方面都像孩子一样幼稚。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ðoʊz] ['ɪntrəˌvɜːts] [huː] [bɪ'gæn] ['ɜːrli] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðɪs] [saɪd]['ɔːlsoʊ] ,
There are those introverts who began early to develop this side also ,
那里 是 那些 内向者 WHO 开始 早期的 到 发展 这 边 还 ,

也有一些内向者很早就开始培养这种性格。

[ænd; ənd][hæv; həv] [riːtʃt] [ə; eɪ] [fer] [məˈtʃʊrəti] .

and	have	reached	a	fair	maturity	.
和	有	达到	一个	公平的	到期	.

并且已经相当成熟。

[haʊˈevər] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [mɔːr] [ˈɔːf(ə)n][ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [weɪ] [raʊnd] .

However	,	it	is	more	often	the	other	way	round	.
然而	,	它	是	更多的	经常	这	其他	方式	圆形的	.

然而，通常情况恰恰相反。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ðɪs] [dɪˈstɪŋkʃn] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] ,

But	if	there	is	this	distinction	to	be	made	,
但	如果	那里	是	这	区别	到	是	制成	,

但如果确实存在这种区别的话，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [jet] [ˈʌðər] [tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][ə; eɪ] [ˈmætər] [ˌsekʃuˈæləti] [meɪ] [biː; bi] .

there	are	yet	others	to	show	how	individual	a	matter	sexuality	may	be	.
那里	是	然而	其他的	到	展示	如何	个人	一个	事情	性欲	可能	是	.

还有其他例子表明，性取向是一件多么个人化的事情。

[fɔːr; fər] [waɪl] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ðɪ] [tuː] [meɪn] [taɪps] [ʌv; əv] [ˈɪntrəvɜːrt][ænd; ənd][ˈekstrəvɜːrt] [beɪst] [ɑːn]

For	while	we	have	the	two	main	types	of	introvert	and	extravert	based	on
为了	尽管	我们	有	这	二	主要的	类型	的	内向者	和	外向型	基于	在

[ðə; ðɪ] [tuː] [ˈmeɪdʒər][ˈɪnstɪŋkts; ɪnˈstɪŋkts] ,

the	two	major	instincts	,
这	二	主要的	本能	,

虽然我们根据两种主要本能将人分为内向者和外向者这两种主要类型，

[wiː; wi][hæv; həv][ˈɔːlsoʊ][ðə; ðɪ] [fɔːr] [taɪps] [beɪst] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈfʌŋkʃnz] .

we	have	also	the	four	types	based	on	the	functions	.
我们	有	还	这	四	类型	基于	在	这	函数	.

我们还根据功能将其分为四种类型。

[ɪn] [ˈʌðər] [wɜːrdz] , [ə; eɪ][mæn] [meɪ] [nɑːt][ˈoʊnli][biː; bi][æn; ən][ˈekstrəvɜːrt][ɔːr][ˈɪntrəvɜːrt] ,

In	other	words	,	a	man	may	not	only	be	an	extravert	or	introvert	,
在	其他	字	,	一个	男人	可能	不是	仅有的	是	一个	外向型	或者	内向者	,

换句话说，一个人可能不只是外向或内向，

[bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][ə; eɪ] [ˈθɪŋkɪŋ] [taɪp] , [ə; eɪ] [ˈfiːlɪŋ] [taɪp] , [æn; ən] [ɪnˈtuːɪtɪv] [taɪp] [ɔːr][ə; eɪ][senˈseɪʃən(ə)l]

but	also	a	thinking	type	,	a	feeling	type	,	an	intuitive	type	or	a	sensational
但	还	一个	思维	类型	,	一个	感觉	类型	,	一个	直觉的	类型	或者	一个	轰动一时

[taɪp] .

type	.
类型	.

但也可以是思考型、情感型、直觉型或感觉型。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	27	]
[	页	-	]

[第27页]

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈjʊŋ] , [ðiːz] [fɔːr] [ˈfʌŋkʃnz] [ʌv; əv] [ˈθɪŋkɪŋ] , [ˈfiːlɪŋ] ,

According	to	Jung	,	these	four	functions	of	thinking	,	feeling	,
根据	到	荣格	,	这些	四	函数	的	思维	,	感觉	,

根据荣格的理论，思维、情感、

[ˌɪntuˈɪʃ(ə)n][ænd; ənd][senˈseɪʃ(ə)n] [ˈkɑːnstɪtuːt] [ðə; ðɪ] [meɪk] - [ʌp][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsaɪki] ;

intuition	and	sensation	constitute	the	make	-	up	of	the	psyche	;
直觉	和	感觉	构成	这	制作	-	向上	的	这	精神	;

直觉和感觉构成了心理的组成部分；

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ʌv; əv][juː 'es][tendz][tuː; tə]['æksent][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv]

and	each	of	us	tends	to	accent	one	of	them	at	the	expense	of
和	每个	的	我们	倾向于	到	口音	一	的	他们	在	这	费用	的

[ðə; ði] ['ʌðər] .

the	others	.
这	其他的	.

我们每个人都倾向于强调其中之一而忽略其他方面。

[ðə; ði] ['θɪŋkɪŋ] [taɪp] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['iːzəli] [dɪ'sɜːrnəb(ə)l] .

The	thinking	type	is	one	of	the	most	easily	discernible	.
这	思维	类型	是	一	的	这	最多	容易地	可辨别的	.

思考型人是最容易辨认的人种之一。

[hiː; hi] [teɪks] [θɔːt] , [hiː; hi] [θɪŋks] [θɪŋz] [aʊt] ; [hiː; hi] [θɪŋks] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi][ækts] .

He	takes	thought	,	he	thinks	things	out	;	he	thinks	before	he	acts	.
他	需要	想法	,	他	思考	事物	出去	;	他	思考	前	他	行为	.

他深思熟虑，做事之前会仔细考虑；他会三思而后行。

[hiː; hi][ɪz][ept][tuː; tə][biː; bi]['lɑːdʒɪk(ə)l] , [dɪ'lɪbərət] , ['ferli] [ʃʊr] [ʌv; əv][hɪm'self] , ['iːv(ə)n][dɔːg'mætɪk] .

He	is	apt	to	be	logical	,	deliberate	,	fairly	sure	of	himself	,	even	dogmatic	.
他	是	易于	到	是	逻辑	,	商榷	,	相当	当然	的	他自己	,	甚至	教条主义	.

他往往逻辑清晰、深思熟虑、相当自信，甚至有些固执己见。

[hiː; hi]['juːʒuəli; 'juːʒəli][laɪvz; lɪvz][baɪ][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [θɔːt] [hiː; hi][hæz; həz] [wɜːrkt] [aʊt] ,

He	usually	lives	by	a	system	of	thought	he	has	worked	out	,
他	通常	生活	经过	一个	系统	的	想法	他	有	工作	出去	,

他通常按照自己制定的一套思维体系生活。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [traɪz] [tuː; tə] [fɔːrs] [ə'pɑːn] ['ʌðər] .

and	which	he	tries	to	force	upon	others	.
和	哪个	他	尝试	到	力量	之上	其他的	.

他还试图将这些强加于他人。

[hiː; hi][hæz; həz] [strɔːŋ] [ə'pɪnjənz] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][hæz; həz] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðem; ðəm][baɪ] [ʃʊr] -

He	has	strong	opinions	,	because	he	has	arrived	at	them	by	sure	-
他	有	强的	意见	,	因为	他	有	到达的	在	他们	经过	当然	-

['fʊtɪd] ['θɪŋkɪŋ] .

footed	thinking	.
有脚的	思维	.

他有很强的观点，因为他是通过深思熟虑才得出这些观点的。

[ɪf] [hiː; hi][ɪz]['ekstrəvəːtid][hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [gʊd] [ɪg'zekjətɪv] , [ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] , [ðə; ði] ['lɔɪər] ;

If	he	is	extraverted	he	is	the	good	executive	,	the	engineer	,	the	lawyer	;
如果	他	是	外向	他	是	这	好的	管理人员	,	这	工程师	,	这	律师	;

如果他性格外向，他就会成为优秀的管理者、工程师或律师；

[ɪf] ['ɪntrəvɜːrtɪd] , [ðə; ði] [fə'lɑːsəfər] [ænd; ənd]['sɜːrt(ə)n] [taɪps] [ʌv; əv] ['saɪəntɪst] .

if	introverted	,	the	philosopher	and	certain	types	of	scientist	.
如果	内向	,	这	哲学家	和	肯定	类型	的	科学家	.

如果性格内向，那么哲学家和某些类型的科学家就属于这一类。

[ðə; ði] ['θɪŋkɪŋ] [taɪp] [ɪz] [faʊnd] ['moʊstli] [ə'mʌŋ] [men] ; [ɪn] ['jʊŋz] [ə'pɪnjən] ['θɪŋkɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['mæskjəlɪn]

The	thinking	type	is	found	mostly	among	men	;	in	Jung's	opinion	thinking	is	a	masculine
这	思维	类型	是	成立	大多	之中	男人	;	在	荣格的	观点	思维	是	一个	男性

['fʌŋkʃ(ə)n] .

function	.
功能	.

思维型人格主要出现在男性中；荣格认为，思维是一种男性特有的功能。

[ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [taɪp] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] ; [ðoʊ] [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [men] ,

The	feeling	type	is	usually	found	among	women	;	though	there	have	been	men	,
这	感觉	类型	是	通常	成立	之中	女性	;	尽管	那里	有	到过	男人	,

感觉型人通常出现在女性身上；虽然也有男性，

[ænd; ənd] [greɪt] [wʌnz] , [huː] [wɜːr; wər][ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] : ['noʊtəbli] [goʊθ] , ['waːgnə][ænd; ənd][wɔːlt]

and	great	ones	,	who	were	of	this	type	:	notably	Goethe	,	Wagner	and	Walt
和	伟大的	一个	,	WHO	是	的	这	类型	:	尤其	歌德	,	瓦格纳	和	沃尔特

['(h)witmən] .

Whitman	.
惠特曼	.

还有一些伟大的作家，他们属于这一类型，例如歌德、瓦格纳和沃尔特·惠特曼。

[ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [taɪp] , ['nɔːrməli] , [ɪz][nɑːt] [gʊd] [æt; ət] ['θɪŋkɪŋ] , [ɪz] , [ɪn][fækt] , [ə'poʊzd] [tuː; tə]

The	feeling	type	,	normally	,	is	not	good	at	thinking	,	is	,	in	fact	,	opposed	to
这	感觉	类型	,	通常情况下	,	是	不是	好的	在	思维	,	是	,	在	事实	,	反对	到

['θɪŋkɪŋ] ,

thinking	,
思维	,

感觉型的人通常不擅长思考，事实上，他们甚至反对思考。

[sɪns] ['θɪŋkɪŋ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [aʊt][ɪz][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [ʌv; əv] ['fiːlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][aʊt] .

since	thinking	a	thing	out	is	the	opposite	of	feeling	it	out	.
自从	思维	一个	事物	出去	是	这	对面的	的	感觉	它	出去	.

因为思考与感受截然相反。

['fiːlɪŋ] , [ɪt'self] ,

Feeling	,	itself	,
感觉	,	本身	,

感觉本身

[ɪz][ə; eɪ][riˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][laɪk][ænd; ənd][dɪs'laɪk][ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] ['delɪkət] [ə'dʒʌstmənt] [tuː; tə][ðə; ði]

is	a	reaction	of	like	and	dislike	and	is	a	delicate	adjustment	to	the
是	一个	反应	的	喜欢	和	不喜欢	和	是	一个	精美的	调整	到	这

['fɪtnəs] [ʌv; əv] [θɪŋz] .

fitness	of	things	.
健康	的	事物	.

是一种喜欢或厌恶的反应，是对事物是否合适的一种微妙调整。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	28	]
[	页	-	]

[第28页]

[ðə; ði]['vælјuːz][ʌv; əv][ðə; ði]['ekstrəvəːtid] ['fiːlɪŋ] ['wʊmən][ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst] ['pjʊrli] [ɪk'stɜːrn(ə)l] .

The	values	of	the	extraverted	feeling	woman	are	almost	purely	external	.
这	值	的	这	外向	感觉	女士	是	几乎	纯粹	外部的	.

外向型女性的价值观几乎完全是外在的。

[ɪn] ['tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [ʃiː; ʃi][eɪmz] ['ræðər] [æt; ət][ðə; ði] [kə'rekt] [θɪŋ] [ðæn; ðən][æt; ət][ðə; ði]

In	choosing	a	husband	she	aims	rather	at	the	correct	thing	than	at	the
在	选择	一个	丈夫	她	目标	相当	在	这	正确的	事物	比	在	这

[diːpər] ['kwɑːlətiz] .

deeper	qualities	.
更深	品质	.

在选择丈夫时，她更看重的是外表，而不是内在品质。

[ðə; ði][mæn] [huː] [hæz; həz] [welθ] , [pə'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [huː] ['dresɪz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [staɪl] ,

The	man	who	has	wealth	,	position	,	and	who	dresses	according	to	the	style	,
这	男人	WHO	有	财富	,	位置	,	和	WHO	连衣裙	根据	到	这	风格	,

拥有财富、地位，并且穿着讲究的男人

[huː] [hæz; həz] [gʊd] ['kʌmpəni] ['mænərz] [ænd; ənd][ɪz] ['wɜːrldli] [ɪz][ept][tuː; tə] [ə'piːl] [tuː; tə][hɜːr; hər] .

who	has	good	company	manners	and	is	worldly	is	apt	to	appeal	to	her	.
WHO	有	好的	公司	礼仪	和	是	世俗	是	易于	到	上诉	到	她	.

举止得体、见多识广的人往往能吸引她。

[hɜːr; hər] ['fiːlɪŋz] [ɑːr; ər] [ə'piːzd] [baɪ][hɪm; ɪm] ;

Her	feelings	are	appeased	by	him	;
她	情怀	是	安抚	经过	他	;

他抚慰了她的伤痛；

[ʃiː; ʃi]['iznt] “ ['dʒɑːrd] ” [ɔːr] [meɪd] [tuː; tə] [fiːl] [hɪz; ɪz] [ʌn'fɪtnəs] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɜːrld][ʃiː; ʃi][laɪvz; lɪvz][ɪn] .

she	isn't	“	jarred	”	or	made	to	feel	his	unfitness	for	the	world	she	lives	in	.
她	不是	“	罐装	”	或者	制成	到	感觉	他的	不健康	为了	这	世界	她	生活	在	.

她并没有感到“震惊”，也没有感受到他不适合她所生活的世界。

[ʃiː; ʃi] “ [laɪks] ” [hɪm; ɪm] .

She	“	likes	”	him	.
她	“	点赞	”	他	.

她“喜欢”他。

[hɜːr; hər] [ə'pɪnjənz] [ɑːn] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [staɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði]['moʊmənt] .

Her	opinions	on	things	are	according	to	the	styles	of	the	moment	.
她	意见	在	事物	是	根据	到	这	风格	的	这	片刻	.

她对事物的看法总是随时代潮流而动。

[ʃiː; ʃi][dɪ'zaɪɚz] ['evriθɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [ə'lɔːŋ] [hɑːr'moʊniəsli] , [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ʌn'plezntnəs] .

She	desires	everything	to	move	along	harmoniously	,	without	any	unpleasantness	.
她	欲望	一切	到	移动	沿着	和谐地	,	没有	任何	不愉快	.

她希望一切都能和谐顺利地进行，没有任何不愉快的事情发生。

[ʃiː; ʃi][ɪz][nɑːt] [diːp] ,

She	is	not	deep	,
她	是	不是	深的	,

她并不深沉。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [kiːps] [sə'saɪəti][ə'floʊt][baɪ][hɜːr; hər] [iːz] [ænd; ənd] [ə'tempt] [tuː; tə] [brɪŋ] ['evriθɪŋ]

but	she	keeps	society	afloat	by	her	ease	and	attempt	to	bring	everything
但	她	保持	社会	漂浮	经过	她	舒适	和	试图	到	带来	一切

['ɪntuː]['hɑːrməni] .

into	harmony	.
进入	和谐	.

但她凭借着她的轻松自在和努力使一切和谐共处，维持着社会的正常运转。

[ðə; ði] ['ɪntrəvɜːrtɪd] ['fiːlɪŋ] ['wʊmən][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['saɪlənt] ['wɪmɪn] .

The	introverted	feeling	woman	is	one	of	the	silent	women	.
这	内向	感觉	女士	是	一	的	这	沉默的	女性	.

性格内向的女性是沉默寡言的女性之一。

[hɜːr; hər] ['fiːlɪŋz] [fɔːrm]['ɪntuː] [lɔːŋ] [mudz] , [wɪtʃ] [pər'sɪst] ['sʌmtaɪmz] [fɔːr; fər] [deɪz] .

Her	feelings	form	into	long	moods	,	which	persist	sometimes	for	days	.
她	情怀	形式	进入	长的	情绪	,	哪个	坚持	有时	为了	天	.

她的情绪会形成持续很久的情绪，有时会持续好几天。

[ʃiː; ʃi] ['sʌfəz] ['kwaɪətli][ænd; ənd]['kænɑːt] [ɪk'spres] [hɜːr'self] .

She	suffers	quietly	and	cannot	express	herself	.
她	遭受	悄悄	和	不能	表达	她自己	.

她默默承受痛苦，无法表达自己。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][noʊ]['læŋgwɪdʒ][fɔːr; fər] [ðiːz] [mudz] .

She	has	no	language	for	these	moods	.
她	有	不	语言	为了	这些	情绪	.

她无法用语言来形容这些情绪。

['fiːlɪŋ] , [baɪ][ðə; ði] [weɪ] , [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [kən'fjuːzd] [wɪð; wɪθ][ɪ'moʊʃ(ə)n] .

Feeling	,	by	the	way	,	must	not	be	confused	with	emotion	.
感觉	,	经过	这	方式	,	必须	不是	是	使困惑	和	情感	.

顺便说一句，感觉和情绪是不能混淆的。

[ɪ'moʊʃ(ə)n] , [æz; əz] ['jʊŋ] [pɔɪnts] [aʊt] , [ɪz][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] - [sen'seɪʃ(ə)n] ; [ðæt] [ɪz] ,

Emotion	**,**	**as**	**Jung**	**points**	**out**	**,**	**is**	**a**	**feeling**	**-**	**sensation**	**;**	**that**	**is**	**,**
情感	,	作为	荣格	积分	出去	,	是	一个	感觉	-	感觉	;	那	是	,

正如荣格所指出的，情绪是一种感觉；也就是说，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [bəuθ]['ment(ə)l][ænd; ənd] ['fɪzɪk(ə)l] ; ['sʌmθɪŋ] [ɪn'stɪŋktɪv] ,

it	**is**	**at**	**the**	**same**	**time**	**both**	**mental**	**and**	**physical**	**;**	**something**	**instinctive**	**,**
它	是	在	这	相同的	时间	两个都	精神的	和	身体的	;	某物	本能	,

它既是精神上的，也是生理上的；是一种本能。

[wɪtʃ] [wiː; wi] [ʃer] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ænɪmlz] .

which	**we**	**share**	**with**	**the**	**animals**	**.**
哪个	我们	分享	和	这	动物	.

我们与动物们共享这些资源。

[æn; ən][ɪ'moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][dʒɔɪ] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [nɑːt]['oʊnli][ɪz] [pər'siːvd] ['mentəli] , [ə; eɪ] [steɪt]

An	**emotion**	**of**	**joy**	**,**	**for**	**instance**	**,**	**not**	**only**	**is**	**perceived**	**mentally**	**,**	**a**	**state**
一个	情感	的	喜悦	,	为了	实例	,	不是	仅有的	是	感知	精神上	,	一个	状态

[ʌv; əv] ['hæpinəs] ,

of	**happiness**	**,**
的	幸福	,

例如，喜悦这种情绪不仅仅是一种心理上的感知，一种幸福的状态，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][ɪz][felt] ['fɪzɪkli] : [ðə; ði] [pʌls] [goʊz]['fæstər] ,

but	**also**	**is**	**felt**	**physically**	**:**	**the**	**pulse**	**goes**	**faster**	**,**
但	还	是	毛毡	身体	:	这	脉冲	去	快点	,

而且还能从生理上感受到：脉搏加快，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**29**	**]**
[	页	-	]

[第29页]

[ðə; ði] [tʃiːks] [bɪ'kʌm] [flʌʃt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

the	**cheeks**	**become**	**flushed**	**,**	**etc**	**.**
这	脸颊	变得	酡	,	ETC	.

脸颊泛红等等。

[bʌt; bət] ['fiːlɪŋ] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] ['sepəreɪtɪd] [mɔːr] [ɔːr] [les] [frʌm; frəm][sen'seɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'veləpt]

But	**feeling**	**is**	**something**	**separated**	**more**	**or**	**less**	**from**	**sensation**	**and**	**developed**
但	感觉	是	某物	分开	更多的	或者	较少的	从	感觉	和	发达

['ɪntuː][æn; ən] [ˌɪndɪ'pendənt] ['fʌŋkʃ(ə)n] .

into	**an**	**independent**	**function**	**.**
进入	一个	独立的	功能	.

但感觉与知觉或多或少是分离的，它发展成为一种独立的功能。

[ðə; ði] [dɪ'veləpt] ['fiːlɪŋ] ['pɜːrs(ə)n] [fiːlz] [hɜːr; hər] [laɪks] [ænd; ənd][dis'laiks] , [ɔːr][hɜːr; hər] [mudz] ,

The	**developed**	**feeling**	**person**	**feels**	**her**	**likes**	**and**	**dislikes**	**,**	**or**	**her**	**moods**	**,**
这	发达	感觉	人	感觉	她	点赞	和	不喜欢	,	或者	她	情绪	,

[æz; əz] ['sʌmθɪŋ] ['ment(ə)l] ,

as	**something**	**mental**	**,**
作为	某物	精神的	,

情感发达的人会将自己的喜好、厌恶或情绪视为一种心理活动。

[wɪtʃ] [noʊ] [mɔːr] [ə'fekt] [ðə; ði]['bɑːdi][ðæn; ðən] [dɪ'veləpt] ['θɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['θɪŋkɪŋ] [taɪp] .

which	**no**	**more**	**affect**	**the**	**body**	**than**	**developed**	**thinking**	**in**	**the**	**thinking**	**type**	**.**
哪个	不	更多的	影响	这	身体	比	发达	思维	在	这	思维	类型	.

这与思维型的人发展出的思维方式对身体的影响一样小。

['θɪŋkɪŋ] , [æz; əz][wi:; wi] [noʊ] , [kæn; kən][bi:; bi]['veri] [ku:l] [ænd; ənd] [dɪ'tætʃt] [wer] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [pjʊr]
Thinking , as we know , can be very cool and detached where it is pure
思维 , 作为 我们 知道 , 能 是 非常 凉爽的 和 分离的 在哪里 它 是 纯的
[ænd; ənd] [mə'tʃʊr] .
and mature .
和 成熟 .

我们知道，纯粹而成熟的思考可以非常冷静和超脱。

['θɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['fi:lɪŋ] [ðen] [ɑ:r; ər] [dɪ'veləpt] [ænd; ənd] ['kɑ:nʃəsli] [kən'troʊld] ['fʌŋkʃnz] ;
Thinking and feeling then are developed and consciously controlled functions ;
思维 和 感觉 然后 是 发达 和 有意识地 受控 函数 ;
[wer] , [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,
where , on the other hand ,
在哪里 , 在 这 其他 手 ,

思考和情感是发展起来的、有意识控制的功能；而另一方面，

[ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][ænd; ənd][sen'seɪʃ(ə)n][ɑ:r; ər][ˌɪn'bɔ:rn][ænd; ənd] [ˌʌnkən'troʊləbl] [baɪ] ['kɑ:nʃəsnəs] .
intuition and sensation are inborn and uncontrollable by consciousness .
直觉 和 感觉 是 先天 和 不可控的 经过 意识 .

直觉和感觉是与生俱来的，不受意识控制。

[ðə; ði] [ɪn'tu:ɪtɪv] [taɪp] , [wɜ:rks][baɪ] [ðoʊz] [ˌɪnstən'teɪniəs] ['flæʃɪz] [ʌv; əv] ['ɪnsaɪt] [wɪtʃ] [wi:; wi][kɔ:l]
The intuitive type , works by those instantaneous flashes of insight which we call
这 直觉的 类型 , 作品 经过 那些 瞬间 闪光灯 的 洞察力 哪个 我们 称呼
[ˌɪntu'ɪʃ(ə)n] .
intuitions .
直觉 .

直觉型的人，依靠我们称之为直觉的瞬间灵感来工作。

[ði:z] [meɪ] [bi:; bi][ɪn][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv] [hʌntʃiz] ,
These may be in the nature of hunches ,
这些 可能 是 在 这 自然 的 预感 ,

这些可能只是直觉而已。

[ɔ:r][ɪn][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][æn; ən][ə'bɪləti][tu:; tə] [si:] [ðə; ði]['hɪd(ə)n] ['kærəktər] [ʌv; əv] ['ʌðər] ;
or in the nature of an ability to see the hidden character of others ;
或者 在 这 自然 的 一个 能力 到 看 这 隐 特点 的 其他的 ;

或者说，具有看透他人隐藏性格的能力；

[ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv][tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ][fɑ:r][ɔ:f] [θɪŋz] .
or it may have to do with far off things .
或者 它 可能 有 到 做 和 远的 离开 事物 .

或者，这可能与遥远的事情有关。

[ɪn'tu:ɪtɪvz] ['sʌmtaɪmz] [noʊ] [ɪ'vents] ['hæpənɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] ; [æz; əz][ðə; ði] ['sɪknəs] [ʌv; əv]
Intuitives sometimes know events happening at a distance ; as the sickness of
直觉 有时 知道 活动 发生 在 一个 距离 ; 作为 这 疾病 的
[ə; eɪ] ['relətɪv] ,
a relative ,
一个 相对的 ,

直觉敏锐的人有时能预知远方发生的事情，例如亲戚的病情。

[ɔ:r] ['sʌmθɪŋ] ['i:v(ə)n] [mɔ:r] ['stɑ:rtlɪŋ] .
or something even more startling .
或者 某物 甚至 更多的 令人震惊 .

或者更令人震惊的事情。

[ðoʊ] [goʊθ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['fi:lɪŋ] [taɪp] , [hi:; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ]['veri] [ɪn'tu:ɪtɪv] .
Though Goethe was a feeling type , he was also very intuitive .
尽管 歌德 曾是 一个 感觉 类型 , 他 曾是 还 非常 直觉的 .

歌德虽然是感性的人，但他也很有直觉。

[wʌn] ['sʌmər] [naɪt] [hiː; hi] [kɔːld] [hɪz; ɪz][mæn] - ['sɜːrvənt]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [ruːm] .

One	summer	night	he	called	his	man	-	servant	into	his	room	.
一	夏天	夜晚	他	称为	他的	男人	-	仆人	进入	他的	房间	.

一个夏夜，他把男仆叫到房间里。

[ðə; ði] ['weðər] [wʌz; wəz] ['sʌltri] , ['bruːdɪŋ] [ænd; ənd] ['ɑːmɪnəs] .

The	weather	was	sultry	,	brooding	and	ominous	.
这	天气	曾是	闷热	,	沉思	和	不祥的	.

天气闷热、阴沉、不祥。

[goʊθ] [sed] : “ [æt; ət] [ðɪs] ['moʊmənt][ðer; ðər][ɪz][æn; ən] ['ɜːrθkweɪk] ['teɪkɪŋ] [pleɪs] [fɑːr][ɔːf] .

Goethe	said	:	“	At	this	moment	there	is	an	earthquake	taking	place	far	off	.
歌德	说	:	“	在	这	片刻	那里	是	一个	地震	采取	地方	远的	离开	.

歌德说：“此时此刻，远方正在发生地震。”

” [sʌm; səm] [wiːks] ['leɪtər] [keɪm] [ðə; ði] [nuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['lɪzbən] ['ɜːrθkweɪk] .

”	Some	weeks	later	came	the	news	of	the	great	Lisbon	earthquake	.
”	一些	周	之后	来了	这	消息	的	这	伟大的	里斯本	地震	.

几周后，传来里斯本大地震的消息。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	30	]
[	页	-	]

[第30页]

[hiː; hi][hæd; həd] [noʊn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪt] .

He	had	known	it	to	the	minute	.
他	有	已知	它	到	这	分钟	.

他精确到分钟。

[æn; ən] [ɪn'tuːɪtɪv] [aɪ] [noʊ] [wʌz; wəz][ɪn][vər'dʒɪniə] [wen] [hiː; hi] [driːmd] ['vɪvɪdli] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər]

An	intuitive	I	know	was	in	Virginia	when	he	dreamed	vividly	that	his	brother
一个	直觉的	我	知道	曾是	在	弗吉尼亚州	什么时候	他	梦见	生动地	那	他的	兄弟

[ɪn] ['teksəs] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ]['niːgroʊ][ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [hæd; həd] [kʌm]

in	Texas	had	been	killed	by	a	Negro	and	that	a	messenger	had	come
在	德克萨斯州	有	到过	被杀	经过	一个	黑人	和	那	一个	信使	有	来

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['telɪgræm] ['bɪdɪŋ] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['teksəs] .

with	a	telegram	bidding	his	return	to	Texas	.
和	一个	电报	投标	他的	返回	到	德克萨斯州	.

我认识的一位直觉敏锐的人在弗吉尼亚州时，做了一个清晰的梦，梦见他在德克萨斯州的兄弟被一个黑人杀害了，并且有信使带着电报来，要求他返回德克萨斯州。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði] ['mesɪndʒər] [keɪm] .

The	next	morning	the	messenger	came	.
这	下一个	早晨	这	信使	来了	.

第二天早上，信使来了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði]['peɪntər] [siːz] [ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtər] ,

It	is	by	intuition	that	the	painter	sees	the	soul	of	the	sitter	,
它	是	经过	直觉	那	这	画家	看到	这	灵魂	的	这	保姆	,

画家凭借直觉就能看到画中人的灵魂。

[ænd; ənd] [rɪ'viːlz] [ðə; ði]['hɪd(ə)n] ['neɪtʃər] [ɪn][hɪz; ɪz] ['pɪktʃər] .

and	reveals	the	hidden	nature	in	his	picture	.
和	揭示	这	隐	自然	在	他的	图片	.

并揭示了他照片中隐藏的本质。

[ðə; ði] [ɪn'tuːɪtɪv] [taɪp] [ɪz][ðə; ði]['noʊb(ə)l] , [ɔːr] [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] [kɔːld] , [ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl] [taɪp] .

The	intuitive	type	is	the	noble	,	or	what	has	been	called	,	the	spiritual	type	.
这	直觉的	类型	是	这	高贵	,	或者	什么	有	到过	称为	,	这	精神	类型	.

直觉型的人是高尚的，或者说是精神型的人。

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [tuː] ['kɑːnʃəs] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [ɑːr; ər][ɪn] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n]

Just	as	the	two	conscious	functions	of	thinking	and	feeling	are	in	opposition
只是	作为	这	二	有意识的	函数	的	思维	和	感觉	是	在	反对

[tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] ,

to	each	other	,
到	每个	其他	,

正如思考和感觉这两种意识功能彼此对立一样，

[soʊ][ðə; ði] [tuː] [ʌn'kɑːnʃəs] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][ænd; ənd][sen'seɪʃ(ə)n][ɑːr; ər][ɪn] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] ;

so	the	two	unconscious	functions	of	intuition	and	sensation	are	in	opposition	;
所以	这	二	无意识	函数	的	直觉	和	感觉	是	在	反对	;

因此，直觉和感觉这两种无意识功能是相互对立的；

[fɔːr; fər][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] [liːst] ['ɜːrθi] ['fʌŋkʃ(ə)n] , [sen'seɪʃ(ə)n] ([ðə; ði] ['sensɪz] , [ˌsekʃu'æləti]) [ðə; ði]

for	intuition	is	the	least	earthy	function	,	sensation	(	the	senses	,	sexuality	)	the
为了	直觉	是	这	至少	泥土	功能	,	感觉	(	这	感官	,	性欲	)	这

[moʊst] ['ɜːrθi] [ɔːr]['ænɪm(ə)l] .

most	earthy	or	animal	.
最多	泥土	或者	动物	.

因为直觉是最不接地气的功能，而感觉（感官、性欲）是最接地气或动物性的功能。

[ðə; ði] [ɪn'tuːɪtɪv] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [siːz] ['ɪntuː][ðə; ði] [kɔːr] [ʌv; əv] [θɪŋz] ,

The	intuitive	,	because	he	sees	into	the	core	of	things	,
这	直觉的	,	因为	他	看到	进入	这	核	的	事物	,

他拥有直觉，因为他能看透事物的本质。

[siːz] ['betər] [ðæn; ðən] ['eniwʌn] [els] [ðə; ði][ˌpɑːsə'bɪləti][ʌv; əv] [θɪŋz] .

sees	better	than	anyone	else	the	possibility	of	things	.
看到	更好的	比	任何人	别的	这	可能性	的	事物	.

他比任何人都更能看清事物的可能性。

[hiː; hi][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][mæn][ɪn][ðə; ði][tʃaɪld] ;

He	can	see	the	man	in	the	child	;
他	能	看	这	男人	在	这	孩子	;

他能从孩子身上看到成年人的影子；

[ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] ['muːvmənt] [ɪn]['pɑːlətɪks][ɔːr] ['saɪəns] [ɔːr]['leɪbər][ɔːr] ['bɪznəs] ;

the	growth	of	a	new	movement	in	politics	or	science	or	labor	or	business	;
这	生长	的	一个	新的	移动	在	政治	或者	科学	或者	劳动	或者	商业	;

政治、科学、劳工或商业领域新运动的兴起；

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [nuː] [aɪ'diːəz][ænd; ənd][ðer; ðər] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [fɔːr; fər][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .

the	development	of	new	ideas	and	their	importance	for	the	human	race	.
这	发展	的	新的	想法	和	他们的	重要性	为了	这	人类	种族	.

新思想的发展及其对人类的重要性。

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ][mæn][ɪz]['ekstrəvəːtid] , [hiː; hi] [hɜːrl] [hɪm'self]['ɪntuː] [nuː] ['tendənsiz] ,

If	such	a	man	is	extraverted	,	he	hurls	himself	into	new	tendencies	,
如果	这样的	一个	男人	是	外向	,	他	投掷	他自己	进入	新的	倾向	,

如果这样的人性格外向，他就会全身心地投入到新的事物中。

[ænd; ənd] [ðen] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ə'baʊt][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə]['hɑːrvɪst] , [hiː; hi][ɪz][noʊ]

and	then	as	soon	as	they	are	about	to	come	to	harvest	,	he	is	no
和	然后	作为	很快	作为	他们	是	关于	到	来	到	收成	,	他	是	不

[lɔːŋgər] ['ɪntrəstɪd] ,

longer	interested	,
更长	感兴趣的	,

而到了收割季节，他就失去了兴趣。

[ænd; ənd][tɜːrnz][tuː; tə] [nuː] [ˌpɔsə'bilitiz] .

and	turns	to	new	possibilities	.
和	转弯	到	新的	可能性	.

并转向新的可能性。

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪr] [huː]
He **is** **the** **pioneer** **who**
他 是 这 先锋 WHO

他是先驱者

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 31]
[页 -]

[第31页]

['əupənz][ʌp][ðə; ði] ['wɪldərnəs] , [bʌt; bət] [dʌz] [nɑːt] [steɪ] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] ['sɪtiz] [ðæt] [sprɪŋ] [ʌp] .
opens **up** **the** **wilderness** **,** **but** **does** **not** **stay** **to** **enjoy** **the** **cities** **that** **spring** **up** **.**
打开 向上 这 荒野 , 但 做 不是 停留 到 享受 这 城市 那 春天 向上 .

探索荒野，却不停留享受涌现的城市。

[hiː; hi] [səuz] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['rerli] [riːps] .
He **sows** **,** **but** **he** **rarely** **reaps** **.**
他 母猪 , 但 他 很少 收割 .

他播种，但很少收获。

[ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['ɪntrəvɜːrtɪd] [hiː; hi] [brɪŋz] [fɔːrθ] [aʊt][ʌv; əv][hɪm'self] [greɪt] [nuː] [aɪ'diːəz][ɔːr][wɜːrks][ʌv; əv]
If **he** **is** **introverted** **he** **brings** **forth** **out** **of** **himself** **great** **new** **ideas** **or** **works** **of**
如果 他 是 内向 他 带来 前进 出去 的 他自己 伟大的 新的 想法 或者 作品 的
[ɑːrt] .
art **.**
艺术 .

如果他性格内向，他就能从内心深处迸发出伟大的新想法或艺术作品。

[ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zæmp(ə)l][ɪz] ['niːtʃə] .
A **good** **example** **is** **Nietzsche** **.**
一个 好的 例子 是 尼采 .

尼采就是一个很好的例子。

[ðə; ði][sen'seɪʃən(ə)l] [taɪp] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] , ['ɜːrθi] .
The **sensational** **type** **is** **of** **the** **earth** **,** **earthy** **.**
这 轰动一时 类型 是 的 这 地球 , 泥土 .

这种轰动型的人是土生土长的。

[hɪz; ɪz][meɪn] ['fʌŋkʃ(ə)n][ɪz][sen'seɪʃ(ə)n] ; [ðə; ði] [teɪst] , [ðə; ði] [sent] , [ðə; ði] [saʊnd] ,
His **main** **function** **is** **sensation** **;** **the** **taste** **,** **the** **scent** **,** **the** **sound** **,**
他的 主要的 功能 是 感觉 ; 这 品尝 , 这 香味 , 这 声音 ,

他的主要功能是感觉；味觉、嗅觉、听觉。

[ðə; ði] [tʌtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [lʊk] [ʌv; əv] [θɪŋz] .
the **touch** **and** **the** **look** **of** **things** **.**
这 触碰 和 这 看 的 事物 .

事物的触感和外观。

[hiː; hi][ɪz] ['haɪli] ['senʃuəs] , [ænd; ənd][ɪz] ['kɑːnstəntli] ['siːkɪŋ] [nuː] [sen'seiʃənz] .
He **is** **highly** **sensuous** **,** **and** **is** **constantly** **seeking** **new** **sensations** **.**
他 是 高度 感性的 , 和 是 不断地 寻求 新的 感觉 .

他感官体验极强，不断追求新的感觉。

[hiː; hi][ɪz] ['veri] [ˌriːə'lɪstɪk] , [ænd; ənd] [ə'poʊzd] [tuː; tə] ['eniθɪŋ] ['noʊb(ə)l][ɔːr][ˌaɪdiə'lɪstɪk] .
He **is** **very** **realistic** **,** **and** **opposed** **to** **anything** **noble** **or** **idealistic** **.**
他 是 非常 实际的 , 和 反对 到 任何事物 高贵 或者 理想主义 .

他非常现实，反对任何高尚或理想主义的东西。

[hiː; hi][ɪz]['ɔːf(ə)n][ðə; ði]['æktər] , [ðə; ði]['ækrəbæt] , [ðə; ði] ['senʃʊəlɪst] .
He **is** **often** **the** **actor** **,** **the** **acrobat** **,** **the** **sensualist** **.**
他 是 经常 这 演员 , 这 杂技演员 , 这 感官主义者 .

他常常扮演演员、杂技演员、感官主义者的角色。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

性常识(The common sense of sex)
第2/3页

[ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['ɪntrəvɜːrtɪd] [hiː; hi] [gets] [hɪz; ɪz] [sen'seiʃənz] [θruː] [ɪ'mædʒɪnɪŋ] [streɪndʒ] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv]
If **he** **is** **introverted** **he** **gets** **his** **sensations** **through** **imagining** **strange** **pictures** **of**
如果 他 是 内向 他 获得 他的 感觉 通过 想象 奇怪的 图片 的
[æn; ən] [ɪn'vɜːrtɪd] [wɜːrld] ,
an **inverted** **world** **,**
一个 倒 世界 ,

如果他性格内向，他会通过想象一个颠倒世界的奇异画面来获得情感体验。

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][wɜːrld] [di'piktid] [ɪn][ðə; ði][proʊz][ænd; ənd]['poʊətri][ʌv; əv]['edgər]['ælən] [poʊ] .
such **as** **the** **world** **depicted** **in** **the** **prose** **and** **poetry** **of** **Edgar** **Allan** **Poe** **.**
这样的 作为 这 世界 描绘 在 这 散文 和 诗 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 .

例如埃德加·爱伦·坡的散文和诗歌中所描绘的世界。

[ðɪs] [ɪz] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [nɑːt][ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['setɪŋ] [fɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪps] ;
This **is** **,** **of** **course** **,** **not** **a** **complete** **setting** **forth** **of** **the** **types** **;**
这 是 , 的 课程 , 不是 一个 完全的 环境 前进 的 这 类型 ;

当然，这并不是对所有类型的完整列举；

[bʌt; bət] ['mɪrli] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][sʌm; səm] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['difərɪŋ] ['sekʃuəl]
but **merely** **enough** **to** **come** **to** **some** **understanding** **of** **their** **differing** **sexual**
但 仅仅 足够的 到 来 到 一些 理解 的 他们的 不同 性
[riː'ækʃənz] .
reactions **.**
反应 .

但仅足以对他们不同的性反应有所了解。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn][ɔːr]['wʊmən][ɪz][æn; ən]['ekstrəvəːtid] ['θɪŋkɪŋ] [ɔːr] ['fiːlɪŋ] [taɪp] ,
If **a** **man** **or** **woman** **is** **an** **extraverted** **thinking** **or** **feeling** **type** **,**
如果 一个 男人 或者 女士 是 一个 外向 思维 或者 感觉 类型 ,

如果一个人是外向的思考型或情感型人格，

[ðə; ði][ˌsekʃu'æləti][ɪz][æpt][tuː; tə][biː; bi]['nɔːrm(ə)l] .
the **sexuality** **is** **apt** **to** **be** **normal** **.**
这 性欲 是 易于 到 是 普通的 .

性行为很可能属于正常范畴。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æpt][tuː; tə][biː; bi] ['gʌvənd] [baɪ] [wʌt] [ðə; ði][wɜːrld] [kən'sɪdəz] [gʊd] [fɔːrm] .
It **is** **apt** **to** **be** **governed** **by** **what** **the** **world** **considers** **good** **form** **.**
它 是 易于 到 是 受统治 经过 什么 这 世界 考虑 好的 形式 .

它往往会受到世人眼中良好风俗的约束。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɑːbəbli] [mə'nɑːgəməs] , [dʌn] [æt; ət]['regjələr] ['ɪntərvlz] , [ænd; ənd]
That **is** **to** **say** **,** **it** **is** **probably** **monogamous** **,** **done** **at** **regular** **intervals** **,** **and**
那 是 到 说 , 它 是 大概 一夫一妻制 , 完毕 在 常规的 间隔 , 和
['ɔːf(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['glæmər] .
often **without** **glamor** **.**
经常 没有 魅力 .

也就是说，它可能是一夫一妻制的，定期进行的，而且通常没有什么浪漫可言。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **32** **]**
[页 -]

[bʌt; bət] [wen] [wi:; wi] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'tu:ɪtɪvz] [ænd; ənd][ðə; ði] - , ['evriθɪŋ] [ɪz]

But	when	we	come	to	the	intuitives	and	the	sensationals	,	everything	is
但	什么时候	我们	来	到	这	直觉	和	这	-	,	一切	是

[kwaɪt] ['ʌðərwaɪz] .

quite	otherwise	.
相当	否则	.

但当我们谈到直觉和感官享受时，情况就完全不同了。

[ðə; ði] [ɪn'tu:ɪtɪv] [ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ɪn] [strɔ:ŋ] [ˌɑ:pə'zɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði][sen'seɪʃən(ə)l] .

The	intuitive	is	usually	in	strong	opposition	to	the	sensational	.
这	直觉的	是	通常	在	强的	反对	到	这	轰动一时	.

直觉通常与感性截然相反。

[tu:; tə][hɪm; ɪm][ˌsekʃu'æləti][ɪz][æpt][tu:; tə] [ə'pɪr] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [loʊ] , ['ænɪm(ə)l][ænd; ənd]

To	him	sexuality	is	apt	to	appear	as	something	low	,	animal	and
到	他	性欲	是	易于	到	出现	作为	某物	低的	,	动物	和

[dɪs'gʌstɪŋ] .

disgusting	.
令人作呕	.

在他看来，性往往是低俗的、动物性的、令人作呕的东西。

[hi:; hi] [hɪm'self] [ɪz]['ɔ:f(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'zaɪər] , [ænd; ənd] ['kænɑ:t] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] [ni:d] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:][ɪn]

He	himself	is	often	without	desire	,	and	cannot	understand	the	need	of	it	in
他	他自己	是	经常	没有	欲望	,	和	不能	理解	这	需要	的	它	在

['ʌðər] .

others	.
其他的	.

他自己常常没有欲望，也无法理解别人对欲望的需求。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [tru:] [ðæt] ['sʌmtaɪmz] [æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][baɪ] [di:p] [dɪ'veləpmənt] [træn'sendz] [ðə; ði] [gru:v]

It	is	true	that	sometimes	an	individual	by	deep	development	transcends	the	groove
它	是	真的	那	有时	一个	个人	经过	深的	发展	超越	这	槽

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪp] ,

of	his	type	,
的	他的	类型	,

的确，有时一个人通过深度发展可以超越其自身类型的固有模式。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [wei] [sʌm; səm] [ɪn'tu:ɪtɪvz] [ɑ:r; ər]['eɪb(ə)l]['faɪnəli][tu:; tə] [dɪ'veləp] [ðer; ðər][ˌsekʃu'æləti] ;

and	in	this	way	some	intuitives	are	able	finally	to	develop	their	sexuality	;
和	在	这	方式	一些	直觉	是	有能力的	最后	到	发展	他们的	性欲	;

如此一来，一些具有直觉的人最终能够发展出自己的性欲；

[bʌt; bət] , [ɑ:n][ðə; ði]['kɑ:ntreri] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['deɪndʒərəs] ['dɑ:ktrɪn] [tu:; tə][æsk][æn; ən] [ɪn'tu:ɪtɪv]

but	,	on	the	contrary	,	it	is	sometimes	dangerous	doctrine	to	ask	an	intuitive
但	,	在	这	相反	,	它	是	有时	危险的	教义	到	问	一个	直觉的

[tu:; tə][bi:; bi]['sekʃuəl] .

to	be	sexual	.
到	是	性	.

但相反，要求一个具有直觉的人去追求性欲有时是一种危险的教条。

[ɪn'tu:ɪtɪvz] [hu:] [du:] [ðɪs] ['ɔ:f(ə)n]['vaɪəleɪt][ðer; ðər] ['neɪtʃɚz] , [ænd; ənd][soʊ] [prə'du:s] ['sɪmptəmz] [ɔ:r]

Intuitives	who	do	this	often	violate	their	natures	,	and	so	produce	symptoms	or
直觉	WHO	做	这	经常	违反	他们的	自然	,	和	所以	生产	症状	或者

[bɪ'kʌm] [ɪl] .

become	ill	.
变得	患病的	.

这样做的人往往违背了自己的本性，因此会产生症状或生病。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][æpt][tu:; tə] ['ɑ:sɪleɪt] [bɪ'twi:n] [pɪrɪədz] [ʌv; əv][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][sen'seɪʃ(ə)n] ,

They	are	apt	to	oscillate	between	periods	of	intuition	and	that	of	sensation	,
他们	是	易于	到	摆动	之间	时期	的	直觉	和	那	的	感觉	,

他们容易在直觉和感觉之间摇摆不定。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði][senˈseɪʃən(ə)l][saɪd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈtemptɪd] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən]

and	when	they	are	on	the	sensational	side	they	are	tempted	to	make	an
和	什么时候	他们	是	在	这	轰动一时	边	他们	是	受诱惑	到	制作	一个

[ˈɔːrdʒi][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .

orgy	of	it	.
狂欢	的	它	.

当他们追求轰动效应时，他们就忍不住要大肆渲染。

[ˈsensətɪv] [ɪnˈtuːɪtɪv] [ˈɑːrtɪsts][get] [drʌŋk] [ænd; ənd][goʊ][ɑːn] [dɪˈbɔtʃɪz] : [ˈwɪmɪn] [ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp]

Sensitive	intuitive	artists	get	drunk	and	go	on	debauches	:	women	of	this	type
敏感的	直觉的	艺术家	得到	醉	和	去	在	放荡不羁	:	女性	的	这	类型

[bɪˈheɪv] [ˈsʌmwʌt] [laɪk] [ˈprɔstɪˌtuːts] .

behave	somewhat	like	prostitutes	.
表现	有些	喜欢	妓女	.

敏感而直觉敏锐的艺术家们会酗酒，沉迷于放荡的生活：这类女性的行为有点像妓女。

[ðə; ði] [ˈfrɔɪdiən] [er] [ˈðerfɔːr] [ɪn][ðer; ðər] [ˈdɑːktrɪn] [ðæt] [ˌsekʃuˈæləti][ɪz] [gʊd] [fɔːr; fər] [ˈevriwʌn] .

The	Freudians	err	therefore	in	their	doctrine	that	sexuality	is	good	for	everyone	.
这	弗洛伊德主义者	犯错	所以	在	他们的	教义	那	性欲	是	好的	为了	每个人	.

因此，弗洛伊德学派认为性对每个人都有益，这种观点是错误的。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] [fɔːr; fər][ˈsɜːrt(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈtuːɪtɪvz] .

It	is	not	good	for	certain	of	the	intuitives	.
它	是	不是	好的	为了	肯定	的	这	直觉	.

这对某些直觉型的人来说并不好。

[ɪn][fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[ˈmeni] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ʌv; əv] [ðɪs] [taɪp] [lɪv; laɪv][ɑːn][ɪn][ðə; ði] [fʊl] [bluːm] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈpaʊər]

many	men	and	women	of	this	type	live	on	in	the	full	bloom	of	their	power
许多	男人	和	女性	的	这	类型	居住	在	在	这	满的	盛开	的	他们的	力量

[wɪˈðaʊt] [ˈnoʊɪŋ] [ə; eɪ][ˈsekʃuəl][laɪf] .

without	knowing	a	sexual	life	.
没有	会心	一个	性	生活	.

许多这类男女在性生活缺失的情况下，依然能保持强大的力量。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] , [sɪns] [ˌsekʃuˈæləti] [ˈpəːmieits]

On	the	other	hand	,	since	sexuality	permeates
在	这	其他	手	,	自从	性欲	渗透

另一方面，由于性渗透到各个方面

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	33	]
[	页	-	]

[第33页]

[ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsensɪz] [ænd; ənd][ɪz][ɔːl] [baʊnd] [ʌp][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ,

the	life	of	the	senses	and	is	all	bound	up	with	them	,
这	生活	的	这	感官	和	是	全部	边界	向上	和	他们	,

感官生活与一切都息息相关。

[ðə; ði][senˈseɪʃən(ə)l][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [niːdz] [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [fʊl] [ˈsekʃuəl][laɪf] .

the	sensational	usually	needs	and	has	a	full	sexual	life	.
这	轰动一时	通常	需求	和	有	一个	满的	性	生活	.

性感女郎通常需要并拥有充实的性生活。

[ðə; ði][men][ɑːr; ər][æpt][tuː; tə][biː; bi][ˌkæsəˈnoʊvəz][ænd; ənd][flɪt][frʌm; frəm][ˈwʊmən][tuː; tə][ˈwʊmən] .

The	men	are	apt	to	be	Casanovas	and	flit	from	woman	to	woman	.
这	男人	是	易于	到	是	卡萨诺瓦	和	掠过	从	女士	到	女士	.

这些男人往往是情圣，周旋于不同的女人之间。

[sen'seiʃənz] , [æz; əz][wi:; wi] [noʊ] , [ɪf] [rɪ'pi:tɪd] , [su:n] ['taɪər][ju: 'es] .

Sensations	**,**	**as**	**we**	**know**	**,**	**if**	**repeated**	**,**	**soon**	**tire**	**us**	**.**
感觉	,	作为	我们	知道	,	如果	重复	,	很快	胎	我们	.

我们知道，如果感觉反复出现，很快就会让我们感到疲惫。

[wi:; wi] [lɔ:ŋ] [fɔ:r; fər] [nu:] [wʌnz] .

We	**long**	**for**	**new**	**ones**	**.**
我们	长的	为了	新的	一个	.

我们渴望新的事物。

[soʊ][ɪn][ə; eɪ][laɪf] [ðæt] [dɪ'pendz] [ɑ:n] [sen'seiʃənz] [ænd; ənd][sen'seɪʃən(ə)l] ['hæpəniŋz] ,

So	**in**	**a**	**life**	**that**	**depends**	**on**	**sensations**	**and**	**sensational**	**happenings**	**,**
所以	在	一个	生活	那	取决于	在	感觉	和	轰动一时	事件	,

所以，在一种依赖于感官刺激和轰动事件的生活中，

[su:n] [æn; ən] ['æpɪtaɪt] [di'veləps] [fɔ:r; fər] ['sʌmθɪŋ] [stɪl] [mɔ:r] [streɪndʒ] , [mɔ:r] [ˌʌnɪk'spektɪd] , [mɔ:r]

soon	**an**	**appetite**	**develops**	**for**	**something**	**still**	**more**	**strange**	**,**	**more**	**unexpected**	**,**	**more**
很快	一个	食欲	发展	为了	某物	仍然	更多的	奇怪的	,	更多的	意外	,	更多的

['flevərəs] .

flavorous	**.**
美味的	.

很快，人们就渴望一些更奇特、更出乎意料、更美味的食物。

['ɔ:rd(ə)neri][ˌsekʃu'æləti] [meɪ] , [tu:; tə][ðə; ði][sen'seɪʃən(ə)l] , [su:n] [lu:z] [ɪts] [zest] ,

Ordinary	**sexuality**	**may**	**,**	**to**	**the**	**sensational**	**,**	**soon**	**lose**	**its**	**zest**	**,**
普通的	性欲	可能	,	到	这	轰动一时	,	很快	失去	它是	热情	,

对于追求刺激的人来说，普通的性生活可能很快就会失去吸引力。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['hʌŋgər] [fɔ:r; fər] [θɪŋz] [æb'nɔ:rm(ə)l][ænd; ənd] [ʌn'hɜ:rd] [ʌv; əv] .

and	**he**	**hungers**	**for**	**things**	**abnormal**	**and**	**unheard**	**of**	**.**
和	他	饥饿	为了	事物	异常	和	闻所未闻	的	.

他渴望那些不寻常的、闻所未闻的事物。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [hi:; hi] [meɪ] [dɪ'veləp] [frʌm; frəm][wʌn][steɪdʒ][tu:; tə] [ə'nʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [pər'vɜ:rʒ(ə)n] ,

In	**this**	**way**	**,**	**he**	**may**	**develop**	**from**	**one**	**stage**	**to**	**another**	**of**	**the**	**perversions**	**,**
在	这	方式	,	他	可能	发展	从	一	阶段	到	其他	的	这	变态	,

这样，他可能会从一种变态行为发展到另一种变态行为。

[nɑ:t][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ə; eɪ] [fɪk'seɪʃn] [ɑ:n][ðə; ði] ['mʌðər] , [ɔ:r]['i:v(ə)n] , [ɪn][hɪz; ɪz] [keɪs] ,

not	**because**	**of**	**a**	**fixation**	**on**	**the**	**mother**	**,**	**or**	**even**	**,**	**in**	**his**	**case**	**,**
不是	因为	的	一个	固定	在	这	母亲	,	或者	甚至	,	在	他的	案件	,

并非因为对母亲有执念，甚至就他而言，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][æn; ən] [ˌʌndɪ'veləpt] ['fʌŋkʃ(ə)n] ([sɪns] [sen'seɪʃ(ə)n][ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'veləpt] ['fʌŋkʃ(ə)n])

because	**of**	**an**	**undeveloped**	**function**	**(**	**since**	**sensation**	**is**	**his**	**developed**	**function**	**)**
因为	的	一个	未开发的	功能	(	自从	感觉	是	他的	发达	功能	)

,

,
,

由于该功能尚未发育成熟（因为感觉是他发育成熟的功能），

[bʌt; bət] ['mɪrli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][sen'seɪʃ(ə)n][ɪt'self] [dɪ'mændz] [mɔ:r] [ænd; ənd] ['dɪfrənt] [sen'seiʃənz] ,

but	**merely**	**because**	**sensation**	**itself**	**demands**	**more**	**and**	**different**	**sensations**	**,**
但	仅仅	因为	感觉	本身	需求	更多的	和	不同的	感觉	,

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɔ:rd(ə)neri] [raʊnd] [ɪz] [su:n] [ɪg'zɔ:stɪd] .

and	**the**	**ordinary**	**round**	**is**	**soon**	**exhausted**	**.**
和	这	普通的	圆形的	是	很快	筋疲力尽的	.

但仅仅是因为感觉本身需要更多不同的感觉，而普通的感觉很快就会耗尽。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ʌv; əv][ðə; ði][sen'seɪʃən(ə)l] [ðæt] [ɪf] [hi:; hi][kɑ:nt][get][ə; eɪ] [gʊd] [sen'seɪʃ(ə)n] ,

It	**is**	**said**	**of**	**the**	**sensational**	**that**	**if**	**he**	**can't**	**get**	**a**	**good**	**sensation**	**,**
它	是	说	的	这	轰动一时	那	如果	他	不能	得到	一个	好的	感觉	,

据说，如果一个感官刺激者无法获得良好的感觉，

[hiː; hi] [wɪl] [get] [ə; eɪ] [bæd] [wʌn] ; [ɪf] [hiː; hi] [kɑːnt] [get] [wʌn] [ʌv; əv] ['pleʒər] ,

he	will	get	a	bad	one	;	if	he	can't	get	one	of	pleasure	,
他	将要	得到	一个	坏的	一	; 如果		他	不能	得到	一	的	乐趣	,

他会得到一个糟糕的结果；如果他得不到一个令人愉悦的结果，

[hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [wʌn] [ʌv; əv] [peɪn] .

he	will	take	one	of	pain	.
他	将要	拿	一	的	疼痛	.

他会承受痛苦。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['poʊət] [kiːts] ['pʊtɪŋ] ['pepər] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [waɪn] [wʊd] [teɪst]

It	is	like	the	poet	Keats	putting	pepper	in	his	mouth	so	that	the	wine	would	taste
它	是	喜欢	这	诗人	济慈	推杆	胡椒	在	他的	嘴	所以	那	这	葡萄酒	会	品尝

[ðə; ði] ['kuːlər] .

the	cooler	.
这	冷却器	.

这就像诗人济慈往嘴里放胡椒粉，好让酒尝起来更清爽一样。

[ðer; ðər] [ɪz] [nɑːt] [mʌtʃ] [tuː; tə] [seɪ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

There	is	not	much	to	say	about	it	.
那里	是	不是	很多	到	说	关于	它	.

没什么好说的。

[ɪn] ['evri] ['sɪvəlaɪzd] ['kʌntri] ['sɜːrt(ə)n] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər]

In	every	civilized	country	certain	classes	of	people	are
在	每一个	文明	国家	肯定	课程	的	人们	是

在每个文明国家，都存在着某些阶层的人。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	34	]
[	页	-	]

[第34页]

[lʊkt] [ə'pɑːn] [æz; əz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [koʊd] , [æz; əz] [ɪn] [ə; eɪ] [klæs] [ə'pɑːrt] .

looked	upon	as	outside	the	general	code	,	as	in	a	class	apart	.
看起来	之上	作为	外部	这	一般的	代码	,	作为	在	一个	班级	除	.

被视为不属于一般规范，如同一个独立的类别。

[ðʌs] [wiː; wi] [hæv; həv] [ðə; ði] [kən'sepʃnz] [ʌv; əv] [bəu'hiːmiə] , [ʌv; əv] [red] [laɪt] ['distrikts] ,

Thus	we	have	the	conceptions	of	Bohemia	,	of	Red	Light	districts	,
因此	我们	有	这	概念	的	波西米亚	,	的	红色的	光	地区	,

于是，我们就有了波西米亚、红灯区等概念。

[ænd; ənd] [wiː; wi] ['iːv(ə)n] [ɪg'zempt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['senʃər] ['sɜːrt(ə)n] [taɪps] [ʌv; əv] ['æktər]

and	we	even	exempt	from	the	usual	censure	certain	types	of	actors
和	我们	甚至	豁免	从	这	通常	谴责	肯定	类型	的	演员

[ænd; ənd] ['æktrəsɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] [ðæt] [wʌt] [wiː; wi] [kɔːl] [mə'rælәti] [miːnz] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə]

and	actresses	in	a	recognition	that	what	we	call	morality	means	little	to
和	女演员	在	一个	认出	那	什么	我们	称呼	道德	方法	小的	到

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

我们甚至对某些类型的演员免于通常的谴责，因为我们认识到，我们所谓的道德对他们来说意义不大。

[wʌt] [stændz] [aʊt] ['klɪrli] [ɪn] [noʊtɪŋ] [ðiːz] ['dɪfərənsɪz] [ʌv; əv] [ri'ækʃ(ə)n] ,

What	stands	out	clearly	in	noting	these	differences	of	reaction	,
什么	站立	出去	清楚地	在	注意到	这些	差异	的	反应	,

注意到这些反应差异，最突出的一点是：

[ɪz] [ðæt] [noʊ] [wʌn] [taɪp] [ʃʊd; ʃəd] ['ledʒɪsleɪt] [ðə; ði] [mə'rælәti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌðər] [taɪps] .

is	that	no	one	type	should	legislate	the	morality	of	the	other	types	.
是	那	不	一	类型	应该	立法	这	道德	的	这	其他	类型	.

也就是说，任何一种类型都不应该立法规定其他类型的道德标准。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɜːrfɪktli] [klɪr] [tuː; tə] ['eniwʌn] [ðæt] [ə; eɪ][koʊd] [i'rektid] [baɪ][ðə; ði]['ekstrəvəːtid]

If	it	is	perfectly	clear	to	anyone	that	a	code	erected	by	the	extraverted
如果	它	是	完美	清除	到	任何人	那	一个	代码	竖立	经过	这	外向

[sen'seɪʃən(ə)l] [taɪp] [wʊd] [biː; bi] ['ruːɪnəs] [tuː; tə][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ,

sensational	type	would	be	ruinous	to	the	rest	of	the	population	,
轰动一时	类型	会	是	毁灭性的	到	这	休息	的	这	人口	,

如果任何人都能清楚地认识到，由外向、爱出风头的人制定的准则会对其他民众造成毁灭性的影响，

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [klɪr] [baɪ] ['ɪnfərəns] [ðæt] [ðə; ði] ['θɪŋkɪŋ] [taɪp] [kɑːnt]['ledʒɪsleɪt][fɔːr; fər]

it	should	also	be	clear	by	inference	that	the	thinking	type	can't	legislate	for
它	应该	还	是	清除	经过	推理	那	这	思维	类型	不能	立法	为了

[ðə; ði][sen'seɪʃən(ə)l] ,

the	sensational	,
这	轰动一时	,

由此推断也应该很清楚，理性思考的人无法为耸人听闻的事情立法。

[nɔːr][ðə; ði]['ekstrəvɜːrt][fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪntrəvɜːrt] .

nor	the	extravert	for	the	introvert	.
也不	这	外向型	为了	这	内向者	.

也不是外向者适合内向者。

[wʌt] [wiː; wi] [kʌm] [daʊn] [tuː; tə]['faɪnəli][ɪz] [ðæt] [ˌsekʃu'æləti] , [laɪk] [rɪ'lɪdʒən] , [ɪz][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]

What	we	come	down	to	finally	is	that	sexuality	,	like	religion	,	is	an	individual
什么	我们	来	向下	到	最后	是	那	性欲	,	喜欢	宗教	,	是	一个	个人

['mætər] ,

matter	,
事情	,

归根结底，性取向和宗教一样，是个人的事情。

[ænd; ənd][mʌst; məst][biː; bi] [faʊnd] [baɪ][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [niːdz] [ænd; ənd]

and	must	be	found	by	the	individual	according	to	his	needs	and
和	必须	是	成立	经过	这	个人	根据	到	他的	需求	和

[hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] .

his	nature	.
他的	自然	.

必须由个人根据自身需求和性格去寻找。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	35	]
[	页	-	]

[第35页]

[ˌmɪs'pleɪst] ['enərdʒi]

MISPLACED	ENERGY
放错地方了	活力

错位的能量

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi]['teɪkən][fɔːr; fər]['græntɪd] [ðæt] [pər'vɜːrs] [ˌsekʃu'æləti][ɪz] , [ɪn][ɪt'self] ,

However	,	it	should	not	be	taken	for	granted	that	perverse	sexuality	is	,	in	itself	,
然而	,	它	应该	不是	是	已采取	为了	的确	那	变态	性欲	是	,	在	本身	,

[gʊd] .

good	.
好的	.

然而，不应想当然地认为变态的性行为本身就是好的。

['nʌθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [rɔː] [ænd; ənd] [ˌʌndɪ'veləpt] [ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [strɔːŋ] [ænd; ənd]

Nothing	that	is	raw	and	undeveloped	is	as	good	as	that	which	is	strong	and
没有什么	那	是	生的	和	未开发的	是	作为	好的	作为	那	哪个	是	强的	和

[mə'tʃʊr] .

mature	.
成熟	.

未经加工的原始事物永远比不上成熟强大的事物。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ə; eɪ] [siːd] ['kænɑːt][baɪ]['mædʒɪk] ['sʌd(ə)nli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊər] .

On	the	other	hand	,	a	seed	cannot	by	magic	suddenly	become	a	beautiful	flower	.
在	这	其他	手	,	一个	种子	不能	经过	魔法	突然	变得	一个	美丽的	花	.

另一方面，种子不可能凭空变成美丽的花朵。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [pæs] [θruː] [ðə; ði][dɑːrk][steɪdʒ][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [mʌk] [ænd; ənd] [mə'nʊr] ,

It	must	pass	through	the	dark	stage	of	being	in	the	muck	and	manure	,
它	必须	经过	通过	这	黑暗的	阶段	的	存在	在	这	泥浆	和	肥料	,

它必须经历在污泥粪便中度过的黑暗阶段，

[ænd; ənd]['oʊnli] ['peɪnfəli] [ænd; ənd] ['sloʊli] , [step][baɪ][step] , [wɪl] [ˌaɪ 'tiː] [dɪ'veləp] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊər] .

and	only	painfully	and	slowly	,	step	by	step	,	will	it	develop	to	the	flower	.
和	仅有的	痛苦地	和	缓慢地	,	步	经过	步	,	将要	它	发展	到	这	花	.

只有经过痛苦而缓慢的过程，一步一步地，它才能最终绽放成花。

[ðɪs] [ə'pɪrz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [lɔː] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] , [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [seɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]

This	appears	to	be	a	law	of	nature	,	and	we	can	say	of	the
这	出现	到	是	一个	法律	的	自然	,	和	我们	能	说	的	这

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][mæn] ,

development	of	man	,
发展	的	男人	,

这似乎是一条自然规律，我们也可以说，这同样适用于人类的发展。

[ðæt] [hɪz; ɪz][ˌevə'luːʃ(ə)n][bɪ'gæn][ɪn][ðə; ði] “ [mʌd] [ænd; ənd] [slaɪm] [ʌv; əv] [θɪŋz] ,

that	his	evolution	began	in	the	“	mud	and	slime	of	things	,
那	他的	进化	开始	在	这	“	泥	和	粘液	的	事物	,

他的进化始于“万物的泥泞和污秽之中”，

” [ænd; ənd] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] ['mɪrɪəd] ['eɪdʒɪz] [ðæt] [hæv; həv] [pæst] , [hiː; hi][hæz; həz][nɑːt] [jet] [ə'teɪnd]

”	and	that	in	the	myriad	ages	that	have	passed	,	he	has	not	yet	attained
”	和	那	在	这	无数	年龄	那	有	通过了	,	他	有	不是	然而	已达到

[fʊl] ['mænhʊd] .

full	manhood	.
满的	男子气概	.

”而且，在漫长的岁月中，他还没有完全成年。

[wen] [wiː; wi] [lʊk] [æt; ət][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrk] [θɪŋz] [ðæt] [ðə; ði] [reɪs] [hæz; həz] [gɔːn] [θruː]

When	we	look	at	some	of	the	dark	things	that	the	race	has	gone	through
什么时候	我们	看	在	一些	的	这	黑暗的	事物	那	这	种族	有	已消失	通过

,

,

,

当我们回顾这个种族所经历的一些黑暗时期时，

[wiː; wi]['kænɑːt][kɔːl][ðem; ðəm] “ [gʊd] , ” [bʌt; bət]['ɔːf(ə)n][wiː; wi][mʌst; məst][æd'mɪt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

we	cannot	call	them	“	good	,	”	but	often	we	must	admit	that	they	were
我们	不能	称呼	他们	“	好的	,	”	但	经常	我们	必须	承认	那	他们	是

['nesəseri] .

necessary	.
必要的	.

我们不能称它们为“好”，但我们常常不得不承认它们是必要的。

[soʊ] , [tuː] , [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['mætər] [ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti] :

So	,	too	,	with	this	matter	of	sexuality	:
所以	,	也	,	和	这	事情	的	性欲	:

性方面也是如此：

[ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [ə'reɪndʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [wʌt] [wiː; wi] [θɪŋk] [ɪz] [best] .

it	cannot	always	be	arranged	according	to	what	we	think	is	best	.
它	不能	总是	是	安排	根据	到	什么	我们	思考	是	最好的	.

事情的安排并不总是能按照我们认为最好的方式进行。

[ˌnevərðə'les] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['keɪsɪz][ʌv; əv] [wʌt] [maɪt] [biː; bi] [kɔːld] [sɪk] [ɔːr] [fɔːls]
Nevertheless , there are many cases of what might be called sick or false
尽管如此 , 那里 是 许多 案例 的 什么 可能 是 称为 生病的 或者 错误的
[ˌsekʃu'æləti] .
sexuality .
性欲 .

然而，也存在许多可以称之为病态或虚假性行为的例子。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'pɪr] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['jʊŋ] ,
It would appear , according to Jung ,
它 会 出现 , 根据 到 荣格 ,

根据荣格的说法，似乎

[ðæt] ['eniwʌn] [huː] [niː'glekts] [ə; eɪ] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɔːr] [gɪft] [wɪtʃ] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪ'veləpɪŋ] ,
that anyone who neglects a function or gift which he should be developing ,
那 任何人 WHO 疏忽 一个 功能 或者 礼物 哪个 他 应该 是 发展 ,

任何人如果忽视了自己应该培养的功能或天赋，

[ɪz][æpt][tuː; tə][goʊ] [ə'streɪ] ['sekʃəli] .
is apt to go astray sexually .
是 易于 到 去 误入歧途 性方面的 .

容易发生性行为不检点。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 36]
[页 -]

[第36页]

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , ['aʊər; ɑːr]['enərdʒi] [kreivz] [ðə; ði] ['aʊtlets] [prə'vaɪdɪd][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][baɪ]['aʊər; ɑːr] [ɪ'neɪt]
In other words , our energy craves the outlets provided for it by our innate
在 其他 字 , 我们的 活力 渴望 这 商店 假如 为了 它 经过 我们的 先天
['kærəktər] .
character .
特点 .

换句话说，我们的能量渴望通过我们与生俱来的性格所提供的途径来释放。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [wʌz; wəz][bɔːrn][æn; ən]['ɑːrtɪst] , [ðæt] [ɪz][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi]
If a man , for instance , was born an artist , that is not something he
如果 一个 男人 , 为了 实例 , 曾是 出生 一个 艺术家 , 那 是 不是 某物 他
[kæn; kən] [ɪ'skeɪp] .
can escape .
能 逃脱 .

例如，如果一个人天生就是艺术家，这是他无法摆脱的。

[ɑːrt][ɪz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['aʊtlet] [ʌv; əv] [mʌtʃ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['enərdʒi] .
Art is the natural outlet of much of his energy .
艺术 是 这 自然的 出路 的 很多 的 他的 活力 .

艺术是他释放大部分精力的自然途径。

[bʌt; bət] [ɪf] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['treɪnɪŋ] , [ɔːr] [seɪ] ,
But if , because of his training , or say ,
但 如果 , 因为 的 他的 训练 , 或者 说 ,

但是，如果因为他的训练，或者说，

[hɪz; ɪz] [bɪ'liːf] [ðæt] [ɑːrt][ɪz][æn; ən]['aɪd(ə)l] ['mætər] [ænd; ənd][nɑːt]['mænli] [ɪ'nʌf] ,
his belief that art is an idle matter and not manly enough ,
他的 信仰 那 艺术 是 一个 闲置的 事情 和 不是 男子气概 足够的 ,

他认为艺术是件无聊的事，不够男子气概。

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][tɜːrn][frʌm; frəm] [ðɪs] [gɪft] , [ðen] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['enərdʒi][goʊz]

he	should	turn	from	this	gift	,	then	a	certain	amount	of	his	energy	goes
他	应该	转动	从	这	礼物	,	然后	一个	肯定	数量	的	他的	活力	去

['aɪd(ə)l] .

idle	.
闲置的	.

他应该放弃这份天赋，这样他的一部分精力就会闲置下来。

['aɪd(ə)l]['enərdʒi] , [soʊ] ['jʊŋ] [hæz; həz] [faʊnd] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dɪ'sendz] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['sekʃuəl][zoʊn] ;

Idle	energy	,	so	Jung	has	found	,	usually	descends	to	the	sexual	zone	;
闲置的	活力	,	所以	荣格	有	成立	,	通常	下降	到	这	性	区	;

荣格发现，闲置的能量通常会转移到性欲领域；

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [mæn][faindz][hɪm'self][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ʌn'nætʃrəl] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['sekʃuəl]

and	the	young	man	finds	himself	with	an	unnatural	and	excessive	sexual
和	这	年轻的	男人	发现	他自己	和	一个	不自然	和	过多的	性

['kreɪvɪŋ] .

craving	.
渴望	.

这位年轻人发现自己产生了不自然的、过度的性欲。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ]['nɔːrm(ə)l]['sekʃuəl][dɪ'zaɪər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æpt][tuː; tə] [teɪk] [æb'nɔːrm(ə)l]

Since	this	is	more	than	the	normal	sexual	desire	,	it	is	apt	to	take	abnormal
自从	这	是	更多的	比	这	普通的	性	欲望	,	它	是	易于	到	拿	异常

[fɔːrm] ;

form	;
形式	;

由于这超过了正常的性欲，因此容易出现异常表现形式；

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][mæn] [bɪ'kʌmz] [baɪ][æn; ən][ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] [kəm'pʌlʃ(ə)n] , [ə; eɪ][ˌhoʊmə'sekʃuəl] .

and	the	man	becomes	by	an	irresistible	compulsion	,	a	homosexual	.
和	这	男人	变成	经过	一个	无法抗拒	强迫症	,	一个	同性恋	.

这个人由于无法抗拒的冲动，变成了同性恋。

[hɪz; ɪz][ˌhoʊməˌsekʃu'æləti][ɪz][nɑːt][æn; ən] [ɪ'neɪt] [θɪŋ] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['sɪmptəm] .

His	homosexuality	is	not	an	innate	thing	;	it	is	a	symptom	.
他的	同性恋	是	不是	一个	先天	事物	;	它	是	一个	症状	.

他的同性恋倾向并非与生俱来，而是一种症状。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌmɪs'pleɪst] ['enərdʒi] .

It	is	misplaced	energy	.
它	是	放错地方了	活力	.

这是精力用错了地方。

[ðə; ðɪ] [kjʊr] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɪz][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][ɑːrt] .

The	cure	,	of	course	,	is	for	him	to	take	up	his	art	.
这	治愈	,	的	课程	,	是	为了	他	到	拿	向上	他的	艺术	.

当然，解决办法就是让他重拾艺术。

[hɪz; ɪz][ˌsekʃu'æləti] [ðen] [wɪl] [bɪ'kʌm] [kwaɪt]['nɔːrm(ə)l] .

His	sexuality	then	will	become	quite	normal	.
他的	性欲	然后	将要	变得	相当	普通的	.

他的性取向届时将变得非常正常。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ðɪ] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['wʊmən] [huː] [nɑːt]['oʊnli][hæd; həd][æn; ən] [ɪn'ses(ə)nt]

There	is	the	case	of	the	young	woman	who	not	only	had	an	incessant
那里	是	这	案件	的	这	年轻的	女士	WHO	不是	仅有的	有	一个	不停歇

[ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['sekʃuəl] ['kreɪvɪŋ] ,

and	excessive	sexual	craving	,
和	过多的	性	渴望	,

有一个年轻女子的案例，她不仅性欲旺盛且过分强烈，

[bʌt; bət] [huː] [dɪˈzaɪrd] [ˈeni] [ænd; ənd] [ˈevri] [mæn][ʃiː; ʃi][met] .

but	who	desired	any	and	every	man	she	met	.
但	WHO	想要的	任何	和	每一个	男人	她	遇见	.

但她却对遇到的每个男人都心生爱慕。

[ˌaɪ ˈtiː] [tʊk] [ɔːl][hɜːr; hər] [streŋθ] [tuː; tə][haɪd][hɜːr; hər] [ˈfiːlɪŋz] , [fɔːr; fər][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [wel] - [bred] ,

It	took	all	her	strength	to	hide	her	feelings	,	for	she	was	well	-	bred	,
它	采取	全部	她	力量	到	隐藏	她	情怀	,	为了	她	曾是	出色地	-	繁殖	,

她竭尽全力掩饰自己的感情，因为她出身良好。

[ˈsensətɪv] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪ] [ˈstændərd] .

sensitive	,	and	with	a	high	standard	.
敏感的	,	和	和	一个	高的	标准	.

敏感且标准高。

[ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈnoʊtɪd] [ˈænəlɪst] [huː] [dɪˈskʌvərd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ðə; ði] [rer] [keɪs] [ʌv; əv]

She	went	to	a	noted	analyst	who	discovered	that	she	was	the	rare	case	of
她	去	到	一个	著名的	分析师	WHO	发现	那	她	曾是	这	稀有的	案件	的

[ə; eɪ] [ˈwʊmən] [huː] [bɪˈlɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈθɪŋkɪŋ]

a	woman	who	belonged	to	the	thinking
一个	女士	WHO	属于	到	这	思维

她去找了一位著名的分析学家，这位分析学家发现她是罕见的属于"思考型"女性的案例。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	37	]
[	页	-	]

[第37页]

[taɪp] .

type	.
类型	.

类型。

[bʌt; bət] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɪn][hɜːr; hər][ˈsɜːrk(ə)l][wʌz; wəz][nɑːt] [ˈfeɪvərd] [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] [tuː; tə] [ˈwɪmɪn] .

But	thinking	in	her	circle	was	not	favored	when	it	came	to	women	.
但	思维	在	她	圆圈	曾是	不是	受青睐	什么时候	它	来了	到	女性	.

但在她的圈子里，这种思想对于女性而言并不受欢迎。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [ˈðerfɔːr] [nɪˈglektɪd] [tuː; tə] [dɪˈveləp] [hɜːr; hər] [ˈɪntəlekt] , [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz]

She	had	therefore	neglected	to	develop	her	intellect	,	and	as	soon	as
她	有	所以	被忽视的	到	发展	她	智力	,	和	作为	很快	作为

[ʃiː; ʃi][bɪˈgæn][tuː; tə][duː][soʊ] ,

she	began	to	do	so	,
她	开始	到	做	所以	,

因此，她疏于发展自己的智力，而一旦她开始这样做，

[ðə; ði] [ˈsɪmptəm] [ˈdɪsəˈpɪrd] [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [bɪˈkeɪm] [kwaɪt][ˈnɔːrm(ə)l] .

the	symptom	disappeared	and	she	became	quite	normal	.
这	症状	消失	和	她	成为	相当	普通的	.

症状消失了，她恢复了正常。

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [klɪr] [frʌm; frəm] [ðiːz] [ˈkeɪsɪz] [ðæt] [werˈevər] [pərˈvɜːrs] [ˌsekʃuˈæləti] [əˈpɪrz] ,

It	should	be	clear	from	these	cases	that	wherever	perverse	sexuality	appears	,
它	应该	是	清除	从	这些	案例	那	无论	变态	性欲	出现	,

从这些案例中应该可以清楚地看出，无论何时何地出现变态性行为，

[ðer; ðər][ɪz] [niːd] [ʌv; əv][æn; ən][ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n] .

there	is	need	of	an	investigation	.
那里	是	需要	的	一个	调查	.

有必要进行调查。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['iznt] [ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [ˌmɪs'pleɪst] ['enərdʒi] .

It	is	necessary	to	discover	if	it	isn't	a	case	of	misplaced	energy	.
它	是	必要的	到	发现	如果	它	不是	一个	案件	的	放错地方了	活力	.

有必要查明这是否是能量错位的情况。

[ɪn'diːd] , [wʌn] [meɪ] [seɪ] [ˌɔːf'hænd] , [ðæt] [ɔːl] [ɪk'sesɪv] ['keɪsɪz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] ,

Indeed	,	one	may	say	offhand	,	that	all	excessive	cases	are	of	this	nature	,
的确	,	一	可能	说	随意	,	那	全部	过多的	案例	是	的	这	自然	,

事实上，人们可以毫不犹豫地说，所有过激行为都属于这种性质。

[æz; əz] [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ] [mɑːrkt] ['seɪdɪzəm] (['sekʃuəl] ['kruːəlti]) , [ə; eɪ] [mɑːrkt] [ˌhoʊmə,sekʃu'æləti]

as	for	instance	,	a	marked	sadism	(	sexual	cruelty	)	,	a	marked	homosexuality
作为	为了	实例	,	一个	标记	虐待狂	(	性	残酷	)	,	一个	标记	同性恋

, [ə; eɪ] [tuː] [greɪt] ['sekʃuəl] [dɪ'zaɪər] .

,	a	too	great	sexual	desire	.
,	一个	也	伟大的	性	欲望	.

例如，明显的虐待狂（性虐待）、明显的同性恋、过强的性欲。

[sʌtʃ] ['keɪsɪz] [niːd] [ðə; ðɪ] ['triːtmənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['saɪkoʊ] - ['ænəlɪst] .

Such	cases	need	the	treatment	of	a	psycho	-	analyst	.
这样的	案例	需要	这	治疗	的	一个	心理	-	分析师	.

这种情况需要心理分析师的治疗。

[haʊ'evər] , [ɪf] ['enərdʒi] [meɪ] [biː; bi] [ˌmɪs'pleɪst] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['sekʃuəl] [zoʊn] ,

However	,	if	energy	may	be	misplaced	to	the	sexual	zone	,
然而	,	如果	活力	可能	是	放错地方了	到	这	性	区	,

然而，如果精力被错误地分配到性方面，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] [ˌmɪs'pleɪst] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] ['sekʃuəl] [zoʊn] .

it	may	also	be	misplaced	from	the	sexual	zone	.
它	可能	还	是	放错地方了	从	这	性	区	.

它也可能被错放在性器官附近。

[ðɪs] [ɪz] [pər'tɪkjələrli] [truː] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['pjʊrɪtən] [trə'dɪʃ(ə)n] .

This	is	particularly	true	in	this	country	,	because	of	our	Puritan	tradition	.
这	是	特别	真的	在	这	国家	,	因为	的	我们的	清教徒	传统	.

在这个国家，这种情况尤为如此，因为我们有着清教徒的传统。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [noʊ] [lɔːŋgər] [ə'goʊ] [ðæn; ðən] [maɪ] [oʊn] ['tʃaɪldhʊd] [ðæt] [ə; eɪ] [væst] [ə'reɪ] [ʌv; əv]

It	was	no	longer	ago	than	my	own	childhood	that	a	vast	array	of
它	曾是	不	更长	前	比	我的	自己的	童年	那	一个	广阔的	大批	的

[ə'merɪkən] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] [tɔːt] [ðæt] [seks] [ɪz] [ə; eɪ] [bæd] [θɪŋ] ;

American	children	were	taught	that	sex	is	a	bad	thing	;
美国人	孩子们	是	教授	那	性别	是	一个	坏的	事物	;

就在我童年时期，大量的美国儿童被灌输了性是件坏事的观念；

[ðæt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɪn] ['sekʃuəl] [tɜːrmz] [wʌz; wəz] ['iːv(ə)l] , [ðæt] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['sekʃuəl] [ækts] [wʌz; wəz]

that	to	think	in	sexual	terms	was	evil	,	that	to	commit	sexual	acts	was
那	到	思考	在	性	条款	曾是	邪恶的	,	那	到	犯罪	性	行为	曾是

['wɪkɪd] ;

wicked	;
邪恶	;

认为性方面的想法是邪恶的，进行性行为是罪恶的；

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌsekʃu'æləti] [ɪg'zɪstɪd] ['soʊlli] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['prɑːpə,geɪtɪŋ] [ðə; ðɪ] ['spiːʃiːz] .

and	that	sexuality	existed	solely	for	the	purpose	of	propagating	the	species	.
和	那	性欲	存在	仅	为了	这	目的	的	传播	这	物种	.

性行为存在的唯一目的就是为了繁衍物种。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['wɪspəd] [ə'baʊt] [ðæt] ['ɔːtoʊ] - ['erətɪzəm][led][tuː; tə][ɪn'sænəti][ɔːr] [lɔːs] [ʌv; əv] ['mænhʊd]

It	was	whispered	about	that	auto	-	erotism	led	to	insanity	or	loss	of	manhood
它	曾是	低声说道	关于	那	汽车	-	情色	引领	到	疯狂	或者	损失	的	男子气概

.

:

.

有传言说，自慰会导致精神错乱或丧失男子气概。

[wɜːrdz] [laɪk] [ˌgɑːnə'riːə] [ænd; ənd] ['sɪfɪlɪs] [wɜːr; wər][nɑːt] ['menʃ(ə)nd] , [ænd; ənd] ['ɪgnərəns] [ɪn]['sekʃuəl]

Words	like	gonorrhea	and	syphilis	were	not	mentioned	,	and	ignorance	in	sexual
字	喜欢	淋病	和	梅毒	是	不是	提及	,	和	无知	在	性

['mætərz] [wʌz; wəz][nɑːt]['oʊnli] [dɪ'zæstrəs] ,

matters	was	not	only	disastrous	,
事情	曾是	不是	仅有的	灾难性的	,

淋病和梅毒之类的词汇根本没有被提及，而对性方面的无知不仅造成了灾难性的后果，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	38	]
[	页	-	]

[第38页]

[bʌt; bət] , [wʌn] [maɪt] [seɪ] , ['krɪmɪn(ə)l] .

but	,	one	might	say	,	criminal	.
但	,	一	可能	说	,	刑事	.

但可以说，这是犯罪行为。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] ['wɪmɪn] [huː] [keɪm] [tuː; tə] ['mærɪdʒ] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['ɪŋklɪŋ] [ʌv; əv] [haʊ] ['tʃɪldrən]

There	were	women	who	came	to	marriage	without	any	inkling	of	how	children
那里	是	女性	WHO	来了	到	婚姻	没有	任何	暗示	的	如何	孩子们

[wɜːr; wər][bɔːrn] ;

were	born	;
是	出生	;

有些妇女结婚时对孩子的出生一无所知；

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [bɔɪz] [huː] ['daʊtləs] [dɪd][goʊ] [ɪn'seɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv]['ɔːtoʊ] -

there	were	boys	who	doubtless	did	go	insane	from	the	practice	of	auto	-
那里	是	男孩们	WHO	毫无疑问	做过	去	疯狂的	从	这	实践	的	汽车	-

[ɪ'rɑːtɪsɪzəm] ,

eroticism	,
情色	,

毫无疑问，有些男孩确实因为自慰而精神失常。

[nɑːt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['præktɪs] [hɜːrt][ðem; ðəm] ,

not	because	the	practice	hurt	them	,
不是	因为	这	实践	伤害	他们	,

并非因为这种做法伤害了他们，

[bʌt; bət][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [fɪr] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðer; ðər] “ ['siːkrət][sɪn] .

but	because	of	the	shame	and	fear	attached	to	their	“	secret	sin	.
但	因为	的	这	耻辱	和	害怕	随附的	到	他们的	“	秘密	罪	.

但这是因为他们对自己的“秘密罪行”感到羞耻和恐惧。

” [ðɪs] ['dɑːrknəs] [hæz; həz][nɑːt] ['hoʊlli] ['vænɪʃt] [jet] , [ðoʊ] [mʌtʃ] [laɪt] [hæz; həz] [ə'pɪrd] .

”	This	darkness	has	not	wholly	vanished	yet	,	though	much	light	has	appeared	.
”	这	黑暗	有	不是	完全	消失了	然而	,	尽管	很多	光	有	出现	.

“虽然已经出现了很多光明，但黑暗还没有完全消失。”

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['nætʃ(ə)rəl][ðæt] ['meni] ['sensətɪv] ['piːp(ə)l] , ['groʊɪŋ] [ʌp][ɪn] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ætməsfɪr] , [ʃʊd; ʃəd]

It	is	natural	that	many	sensitive	people	,	growing	up	in	such	an	atmosphere	,	should
它	是	自然的	那	许多	敏感的	人们	,	生长	向上	在	这样的	一个	气氛	,	应该

[rɪ'pres] [ðer; ðər][ˌsekʃu'æləti] .

repress	their	sexuality	.
抑	他们的	性欲	.

在这种氛围下长大的许多敏感人士压抑自己的性欲是很自然的。

[ɪn]['sɜːrt(ə)n]['keɪsɪz] [ðɪs] [maɪt] [duː][noʊ][hɑːrm] ; [æn; ən] [ɪn'tuːɪtɪv] ['wʊmən] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] ,

In	certain	cases	this	might	do	no	harm	;	an	intuitive	woman	,	for	instance	,
在	肯定	案例	这	可能	做	不	伤害	;	一个	直觉的	女士	,	为了	实例	,

在某些情况下，这可能不会造成伤害；例如，一个直觉敏锐的女性。

[maɪt] [biː; bi][ɔːl][ðə; ði] ['betər] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

might	be	all	the	better	for	it	.
可能	是	全部	这	更好的	为了	它	.

或许这样做反而会更好。

[bʌt; bət] [sɪns] [ˌsekʃu'æləti][ɪz][ə; eɪ]['paʊərf(ə)l]['ɪnstɪŋkt] [wɪtʃ] [niːdz] [ɪn][ðə; ði][end][ɪts] [oʊn]['nætʃ(ə)rəl]

But	since	sexuality	is	a	powerful	instinct	which	needs	in	the	end	its	own	natural
但	自从	性欲	是	一个	强大的	本能	哪个	需求	在	这	结尾	它是自己的		自然的

[ɪk'spreʃ(ə)n] ,

expression	,
表达	,

但是，由于性欲是一种强大的本能，最终需要以其自然的方式表达出来，

[ðə; ði] [rɪ'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] ,

the	repression	of	it	,	in	many	cases	,
这	抑制	的	它	,	在	许多	案例	,

在许多情况下，它遭到压制。

[wʊd] [miːn] [ðæt] ['sekʃuəl]['enərdʒi][wʌz; wəz] [ˌmɪs'pleɪst] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sekʃuəl][zoʊn] ,

would	mean	that	sexual	energy	was	misplaced	away	from	the	sexual	zone	,
会	意思是	那	性	活力	曾是	放错地方了	离开	从	这	性	区	,

[ænd; ənd] [prə'duːst] [ə; eɪ] ['sɪmptəm] .

and	produced	a	symptom	.
和	生产	一个	症状	.

这意味着性能量被错置于性器官之外，并产生了某种症状。

[pər'hæps][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [wei] [ʌv; əv] ['seɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] ,

Perhaps	the	simplest	way	of	saying	it	is	this	,
也许	这	最简单的	方式	的	说	它	是	这	,

或许最简单的说法是：

[ðæt] [wət'evər] [wiː; wi] [ə'tempt] [tuː; tə] [rɪ'pres] [ɪn] [ɑːr'selvz] [wiː; wi][tend][tuː; tə] [rɪ'pres] [ɪn] ['ʌðər] .

that	whatever	we	attempt	to	repress	in	ourselves	we	tend	to	repress	in	others	.
那	任何	我们	试图	到	抑	在	我们自己	我们	趋向	到	抑	在	其他的	.

我们试图压抑自己身上的某种东西，往往也会压抑别人身上的类似东西。

[ɪf] [wiː; wi][hæv; həv][kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [gloʊ] [ʌv; əv][laɪf][ɪn] [ɑːr'selvz] ,

If	we	have	cut	off	the	glow	of	life	in	ourselves	,
如果	我们	有	切	离开	这	辉光	的	生活	在	我们自己	,

如果我们已经熄灭了自身生命的光芒，

[wiː; wi] [kʌm] ['ʌndər] [ə; eɪ] [kəm'pʌlʃ(ə)n] ['sʌmtaɪmz] [tuː; tə][kʌt] [ɔːf] ['ʌðər] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] .

we	come	under	a	compulsion	sometimes	to	cut	off	others	in	the	same	way	.
我们	来	在下面	一个	强迫症	有时	到	切	离开	其他的	在	这	相同的	方式	.

我们有时会不由自主地以同样的方式与他人断绝关系。

[ðɪs] [ɪz] [wer] [ðə; ði] [ˌmɪs'pleɪst] ['sekʃuəl]['enərdʒi][goʊz] .

This	is	where	the	misplaced	sexual	energy	goes	.
这	是	在哪里	这	放错地方了	性	活力	去	.

这就是错位的性能量流向的地方。

[wiː; wi] [bɪˈkʌm] [kruːˈseɪdɚz] , [wiː; wi] [goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] [vaɪs] [werˈevər] [ˌaɪ ˈtiː] [ʃoʊz] [ɪts] [hed] ,

We	become	crusaders	,	we	go	out	and	fight	vice	wherever	it	shows	its	head	,
我们	变得	十字军战士	,	我们	去	出去	和	斗争	副	无论	它	演出	它是	头	,

我们化身为斗士，走到哪里与罪恶作斗争，无论它在哪里露出头颅。

[wiː; wi] ['sensər] [ɑːrt] , [wiː; wi] [brɪŋ] [əˈbaʊt]

we	censor	art	,	we	bring	about
我们	审查	艺术	,	我们	带来	关于

我们审查艺术，我们促成

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	39	]
[	页	-	]

[第39页]

[ˌproʊɪˈbɪʃ(ə)n] .

prohibition	.
禁令	.

禁止。

[wiː; wi] [bɪˈkʌm] ['pɝːsəˌkjuːtɝz] , ['drɪvn] [baɪ] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ʌv; əv] ['mædnəs] ,

We	become	persecutors	,	driven	by	a	kind	of	madness	,
我们	变得	迫害者	,	驱动	经过	一个	种类	的	疯狂	,

我们变成了迫害者，被某种疯狂所驱使。

[ðʌs] ['pɔɪzənɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [oʊn] [laɪvz; lɪvz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ʌv; əv] ['ʌðər] .

thus	poisoning	our	own	lives	and	the	lives	of	others	.
因此	中毒	我们的	自己的	生活	和	这	生活	的	其他的	.

这样既毒害了我们自己的生活，也毒害了他人的生活。

[bʌt; bət] [sɪns] [ˌsekʃuˈæləti] [ɪz] [ə; eɪ] ['soʊʃ(ə)l] ['ɪnstɪŋkt] , [ænd; ənd] [ɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv] [lʌv] ,

But	since	sexuality	is	a	social	instinct	,	and	is	at	the	root	of	love	,
但	自从	性欲	是	一个	社会的	本能	,	和	是	在	这	根	的	爱	,

但是，由于性欲是一种社会本能，而且是爱情的根源，

[ɪts] [rɪˈpreʃ(ə)n] [meɪ] [liːd] [tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] ['iːkwəli] [fəˈnætɪk] , [bʌt; bət] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['neɪtʃər] .

its	repression	may	lead	to	something	equally	fanatic	,	but	of	a	different	nature	.
它是	抑制	可能	带领	到	某物	同样地	狂热分子	,	但	的	一个	不同的	自然	.

压制这种狂热可能会导致某种同样狂热但性质不同的现象。

[ðə; ði] [kruːˈseɪdɪŋ] ['spɪrɪt] , [ɪnˈsted] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [prəˈhɪbətɪv] , [kɔːlz] [ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [sælˈveɪʃ(ə)n] .

The	crusading	spirit	,	instead	of	being	prohibitive	,	calls	the	world	to	salvation	.
这	十字军东征	精神	,	反而	的	存在	禁止	,	呼叫	这	世界	到	救恩	.

这种十字军精神不是禁止，而是呼唤世人走向救赎。

[ðə; ði] [rɪˈvaɪvəlɪst] [əˈpɪrz] , [ɔːr] [ðə; ði] ['brɪŋə] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [nuː] [rɪˈlɪdʒən] , [ɔːr] [ðə; ði] ['faʊndər] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

The	revivalist	appears	,	or	the	bringer	of	a	new	religion	,	or	the	founder	of	a
这	复兴主义者	出现	,	或者	这	使者	的	一个	新的	宗教	,	或者	这	创始人	的	一个

[sekt] .

sect	.
教派	.

复兴主义者出现了，或者新宗教的传播者出现了，或者教派的创始人出现了。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] ['fiːvərɪʃ] [əˈtempt] [tuː; tə] [kənˈvɜːrt] [ænd; ənd] [tuː; tə] “ [seɪv] [ðə; ði] [wɜːrld] .

There	is	a	feverish	attempt	to	convert	and	to	“	save	the	world	.
那里	是	一个	发烧	试图	到	转变	和	到	“	节省	这	世界	.

有人正疯狂地试图改变人们的信仰，并“拯救世界”。

” [əˈmerɪkə] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˌaɪ ˈtiː] .

”	America	is	full	of	it	.
”	美国	是	满的	的	它	.

“美国到处都是这种人。”

[greɪt] [weɪvz] [ʌv; əv]['sekʃuəlaɪzd] [rɪ'lɪdʒəs] ['fɜːrvər] [swiːp] ['oʊvər][ðə; ði] ['kʌntri] .

Great	waves	of	sexualized	religious	fervor	sweep	over	the	country	.
伟大的	波浪	的	性化的	宗教	热情	扫	超过	这	国家	.

席卷全国的性化宗教狂热浪潮。

['eni] [miːnz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] : [ðə; ði][rɪ'vaɪvəlɪst] [meɪ] [juːz][dʒæz]['bændz][ænd; ənd] [slæŋ] ,

Any	means	may	be	used	:	the	revivalist	may	use	jazz	bands	and	slang	,
任何	方法	可能	是	用过的	:	这	复兴主义者	可能	使用	爵士乐	乐队	和	俚语	,

可以使用任何手段：复兴主义者可以使用爵士乐队和俚语，

[duː][ðə; ði] ['tʃɑːrlstən] [ɑːn][hɪz; ɪz]['plætfɔːrm] , [peɪnt] ['prɪmətɪv] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv]['helfaɪər][ænd; ənd]

do	the	Charleston	on	his	platform	,	paint	primitive	pictures	of	hellfire	and
做	这	查尔斯顿	在	他的	平台	,	画	原始	图片	的	地狱之火	和

[dæm'neɪʃn] ,

damnation	,
诅咒	,

在他的平台上跳查尔斯顿舞，画一些描绘地狱之火和诅咒的原始图画，

['brɔːdkæst] [hɪz; ɪz]['vaɪələnt] ['sɜːmənz] , [ʃeɪm] ['piːp(ə)l]['ɪntuː][kən'vɜːrʒ(ə)n] , [ænd; ənd] [ə'raʊz] [ə; eɪ]

broadcast	his	violent	sermons	,	shame	people	into	conversion	,	and	arouse	a
播送	他的	暴力	布道	,	耻辱	人们	进入	转换	,	和	引起	一个

[hoʊl] [kə'mjuːnəti] [tuː; tə] [hɪ'stɪriə] .

whole	community	to	hysteria	.
所有的	社区	到	歇斯底里	.

他散播暴力布道，用羞辱感迫使人们皈依，并煽动整个社区陷入歇斯底里。

[tuː; tə] ['eniwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'sɜːrnɪŋ] [aɪ] , [ðə; ði] [pər'fɔːrməns] [ɪz] [fɔːls] [ɑːn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv]

To	anyone	with	a	discerning	eye	,	the	performance	is	false	on	the	face	of
到	任何人	和	一个	有洞察力	眼睛	,	这	表现	是	错误的	在	这	脸	的

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

任何有鉴赏力的人都能一眼看出，这场表演显然是虚假的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [ˌmɪs'pleɪst] ['sekʃuəl]['enərdʒi] [gɔːn] [rɔːŋ] [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [laɪk][ə; eɪ] [haɪ]

It	is	a	lot	of	misplaced	sexual	energy	gone	wrong	and	running	like	a	high
它	是	一个	很多	的	放错地方了	性	活力	已消失	错误的	和	跑步	喜欢	一个	高的

['fiːvər] .

fever	.
发烧	.

这是大量错位的性能量出了问题，像高烧一样四处蔓延。

[ə; eɪ][maɪld] [keɪs] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [wɪtʃ] [keɪm] ['ʌndər][æn; ən] ['ænəlɪsts] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] [ʃoʊz] [ðə; ði]

A	mild	case	of	it	which	came	under	an	analyst's	observation	shows	the
一个	温和的	案件	的	它	哪个	来了	在下面	一个	分析师的	观察	演出	这

['trʌb(ə)l] ['klɪrli] [ɪ'nʌf] .

trouble	clearly	enough	.
麻烦	清楚地	足够的	.

一位分析师观察到的一个轻微案例就足以清楚地说明问题所在。

[ðə; ði][mæn][ɪn] ['kwestʃən] [felt] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [tuː; tə] ['brɔːdkæst] [tuː; tə][ðə; ði]

The	man	in	question	felt	that	he	had	a	message	to	broadcast	to	the
这	男人	在	问题	毛毡	那	他	有	一个	信息	到	播送	到	这

['piːp(ə)l] , [wɪtʃ]

people	,	which
人们	,	哪个

该男子觉得自己有话要对人们说，

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	40	]
[	页	-	]

[wʊd] [brɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ] ['betər] [laɪf] .

would	bring	them	to	a	better	life	.
会	带来	他们	到	一个	更好的	生活	.

这将使他们过上更好的生活。

[ðə; ði] [skiːm] , [haʊ'evər] , [wʌz; wəz] ['æktʃuəli] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃiːp] ['neɪtʃər] , [wɪtʃ] [hiː; hi] [əd'mɪtɪd] ,

The	scheme	,	however	,	was	actually	of	a	cheap	nature	,	which	he	admitted	,
这	方案	,	然而	,	曾是	实际上	的	一个	便宜的	自然	,	哪个	他	承认	,

[ɑːn]['krɪtɪsɪzəm] ,

on	criticism	,
在	批评	,

然而，这个方案实际上很廉价，这一点他在受到批评时也承认了。

[bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] [gɪv] [ʌp] [ˌnevərðə'les] .

but	could	not	give	up	nevertheless	.
但	可以	不是	给	向上	尽管如此	.

但他还不肯放弃。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .

It	was	as	if	he	had	to	do	it	.
它	曾是	作为	如果	他	有	到	做	它	.

他仿佛非做不可。

[ðə; ði] [kiː] - [driːm] [wɪtʃ] [ʃoʊd] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

The	key	-	dream	which	showed	the	situation	was	as	follows	:
这	钥匙	-	梦	哪个	显示	这	情况	曾是	作为	跟随	:

揭示当时情况的关键梦境如下：

[æn; ən]['ædvərtaɪzɪŋ][mæn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'kweɪntəns] [hæd; həd][set][aʊt][tuː; tə][pʊt][ʌp][ðə; ði]

An	advertising	man	of	his	acquaintance	had	set	out	to	put	up	the
一个	广告	男人	的	他的	熟人	有	放	出去	到	放	向上	这

[haɪɪst; 'haɪəst]['ædvərtaɪzɪŋ][saɪn][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

highest	advertising	sign	in	the	world	.
最高	广告	符号	在	这	世界	.

他认识的一位广告人立志要竖立世界上最高的广告牌。

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [bɪlt] [ɑːn][ə; eɪ] ['preri] , [soʊ] [ðæt][ˌaɪ 'tiː][kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [frʌm; frəm]

This	was	being	built	on	a	prairie	,	so	that	it	could	be	seen	from
这	曾是	存在	建造	在	一个	草原	,	所以	那	它	可以	是	已见	从

[ɪ'mens] ['distənsiz] .

immense	distances	.
巨大	距离	.

这座建筑建在草原上，以便从很远的地方都能看到。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [soʊ] [haɪ] [ðæt][ðə; ði] ['driːmər] [kʊd; kəd][nɑːt] [siː] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

It	was	already	so	high	that	the	dreamer	could	not	see	the	top	of	it	.
它	曾是	已经	所以	高的	那	这	梦想家	可以	不是	看	这	顶部	的	它	.

它已经高得让做梦者看不到顶端了。

[ɑːn][roʊp] - [hʌŋ] ['skæfəldɪŋ] ['meni] [men][wɜːr; wər][æt; ət][wɜːrk][ɑːn][ðə; ði][saɪn] .

On	rope	-	hung	scaffoldings	many	men	were	at	work	on	the	sign	.
在	绳索	-	悬挂	脚手架	许多	男人	是	在	工作	在	这	符号	.

许多工人在绳索悬挂的脚手架上忙着制作招牌。

[æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [saɪn][wʌz; wəz][ə; eɪ] [moʊt] [ʌv; əv]['wɔːtər] .

At	the	bottom	of	the	sign	was	a	moat	of	water	.
在	这	底部	的	这	符号	曾是	一个	护城河	的	水	.

标志牌底部有一条护城河。

['kloʊzɪŋ] [taɪm] [keɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði][men] [ɪ'miːdiətli] [liːpt] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['skæfəldɪŋ] [laɪk]
Closing **time** **came** **,** **and** **the** **men** **immediately** **leaped** **from** **their** **scaffoldings** **like**
结束 时间 来了 , 和 这 男人 立即地 跳跃 从 他们的 脚手架 喜欢
['frɑːgz]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] [bɪ'loʊ] .
frogs **into** **the** **water** **below** **.**
青蛙 进入 这 水 以下 .

关门时间到了，男人们立刻像青蛙一样从脚手架上跳进下面的水里。

[hɪz; ɪz] [skiːm] [ɪz] [ʃoʊn] [ʌp][æz; əz][nɑːt][ə; eɪ]['riːəl] [ə'tempt] [tuː; tə][help] ['ʌðər] ,
His **scheme** **is** **shown** **up** **as** **not** **a** **real** **attempt** **to** **help** **others** **,**
他的 方案 是 所示 向上 作为 不是 一个 真实的 试图 到 帮助 其他的 ,

他的计划被揭露并非真心想要帮助他人。

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][self] ['ædvərtaɪzɪŋ] , [ə; eɪ] [stʌnt] .
but **as** **a** **matter** **of** **self** **advertising** **,** **a** **stunt** **.**
但 作为 一个 事情 的 自己 广告 , 一个 特技 .

但从自我宣传的角度来看，这是一场噱头。

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ðɪs] , [ðə; ði]['enərdʒi] [wɪtʃ] [pʊt] [ʌp][ðə; ði][saɪn] , ['neɪmli] , [ðə; ði][men][æt; ət][wɜːrk]
More **than** **this** **,** **the** **energy** **which** **put** **up** **the** **sign** **,** **namely** **,** **the** **men** **at** **work**
更多的 比 这 , 这 活力 哪个 放 向上 这 符号 , 即 , 这 男人 在 工作
[ɑːn][ˌaɪ 'tiː] ,
on **it** **,**
在 它 ,

不仅如此，还有竖起这块招牌的能量，也就是参与制作的工人们的能量。

[liːps] [daʊn] [laɪk]['frɑːgz] .
leaps **down** **like** **frogs** **.**
跳跃 向下 喜欢 青蛙 .

像青蛙一样跳下来。

['frɑːgz] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [hæv; həv][ə; eɪ]['sekʃuəl] [sɪg'nɪfɪkəns] ; [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [miːn] ['ɔːtoʊ] -
Frogs **,** **as** **a** **rule** **,** **have** **a** **sexual** **significance** **;** **and** **sometimes** **mean** **auto** **-**
青蛙 , 作为 一个 规则 , 有 一个 性 意义 ; 和 有时 意思是 汽车 -
['erətɪzəm] .
erotism **.**
情色 .

青蛙通常具有性象征意义；有时也指自慰。

[ɪn] [ʃɔːrt] , [ðə; ði]['enərdʒi][bɪ'haɪnd][hɪz; ɪz] [ə'tempt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [ˌmɪs'pleɪst] [ˌsekʃu'æləti] ,
In **short** **,** **the** **energy** **behind** **his** **attempt** **to** **save** **the** **world** **is** **misplaced** **sexuality** **,**
在 短的 , 这 活力 在后面 他的 试图 到 节省 这 世界 是 放错地方了 性欲 ,

简而言之，他试图拯救世界的能量源于错位的性欲。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌsekʃu'æləti][ʌv; əv][æn; ən] ['ɪnfəntaɪl] ['neɪtʃər] .
and **that** **sexuality** **of** **an** **infantile** **nature** **.**
和 那 性欲 的 一个 婴儿 自然 .

以及那种孩童般的性欲。

[hɪz; ɪz] [kəm'pʌlʃ(ə)n]
His **compulsion**
他的 强迫症

他的强迫症

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **41** **]**
[页 -]

[第41页]

[left][hɪm; ɪm] [wen] [hiː; hi] [geɪnd] [ðə; ði]['prɑːpər]['sekʃuəl] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
left **him** **when** **he** **gained** **the** **proper** **sexual** **expression** **.**
左边 他 什么时候 他 获得 这 恰当的 性 表达 .

当他获得正常的性表达能力后，就离开了他。

[haʊ'evər] , [ɪf] [rɪ'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti][ɪz][ə; eɪ][bæd] [θɪŋ] , ['tempərəri] ['æbstɪnəns] [ɪz]

However	**,**	**if**	**repression**	**of**	**sexuality**	**is**	**a**	**bad**	**thing**	**,**	**temporary**	**abstinence**	**is**
然而	,	如果	抑制	的	性欲	是	一个	坏的	事物	,	暂时的	节制	是

['sʌmtaɪmz] [gʊd] .

sometimes	**good**	**.**
有时	好的	.

然而，如果压抑性欲是一件坏事，那么暂时禁欲有时却是有益的。

[nɑ:t]['oʊnli][ɑ:r; ər][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['eɪb(ə)l] , [æt; ət][taɪmz] ,

Not	**only**	**are**	**men**	**and**	**women**	**able**	**,**	**at**	**times**	**,**
不是	仅有的	是	男人	和	女性	有能力的	,	在	时代	,

不仅男性和女性有时能够，

[tu:; tə][goʊ] [wɪ'ðaʊt] [ˌsekʃu'æləti][fɔ:r; fər] ['relətɪvli] [lɔ:ŋ] [pɪrɪədz] [bʌt; bət] , [ɪn]['sɜ:rt(ə)n]['keɪsɪz] ,

to	**go**	**without**	**sexuality**	**for**	**relatively**	**long**	**periods**	**but**	**,**	**in**	**certain**	**cases**	**,**
到	去	没有	性欲	为了	相对地	长的	时期	但	,	在	肯定	案例	,

[ænd; ənd][æt; ət]['sɜ:rt(ə)n] [taɪmz] ,

and	**at**	**certain**	**times**	**,**
和	在	肯定	时代	,

在相对较长的一段时间内没有性生活，但在某些情况下，在某些时候，

[ðɪs] [hæz; həz][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['vælju:] .

this	**has**	**the**	**highest**	**value**	**.**
这	有	这	最高	价值	.

它的价值最高。

[ɪn] ['meni] ['sævɪdʒ] [traɪbz] , [ɑ:n][ðə; ði] [naɪt] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['wɒrɪrz] [went] [aʊt][tu:; tə]['bæt(ə)l] ,

In	**many**	**savage**	**tribes**	**,**	**on**	**the**	**night**	**before**	**the**	**warriors**	**went**	**out**	**to**	**battle**	**,**
在	许多	野蛮的	部落	,	在	这	夜晚	前	这	战士	去	出去	到	战斗	,

在许多野蛮部落中，战士们出征的前夜，

[ðə; ði][men][wɜ:r; wər][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə][hæv; həv]['eni]['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ] ['wɪmɪn] .

the	**men**	**were**	**not**	**allowed**	**to**	**have**	**any**	**contact**	**with**	**women**	**.**
这	男人	是	不是	允许	到	有	任何	接触	和	女性	.

男性被禁止与女性有任何接触。

['daʊtləs] [ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] [ðæt] [ðer; ðər]['enərdʒi] [maɪt] [rɪ'meɪn] [ˌʌnɪm'perd] ,

Doubtless	**this**	**was**	**done**	**that**	**their**	**energy**	**might**	**remain**	**unimpaired**	**,**
毫无疑问	这	曾是	完毕	那	他们的	活力	可能	保持	未受损	,

毫无疑问，这样做是为了让他们的精力不受影响。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðer; ðər]['wɔ:rlaɪk]['fɜ:rvər] [maɪt] [nɑ:t][bi:; bi] ['sɔfənd] [wɪð; wɪθ]['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fi:lɪŋz]

and	**that**	**their**	**warlike**	**fervor**	**might**	**not**	**be**	**softened**	**with**	**any**	**of**	**the**	**feelings**
和	那	他们的	好战	热情	可能	不是	是	软化	和	任何	的	这	情怀

[ʌv; əv] [lʌv] .

of	**love**	**.**
的	爱	.

而且，他们的好战热情可能不会被任何爱的情感所软化。

[ɪn][fækt] , [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv]['kraɪsɪs] ,

In	**fact**	**,**	**in**	**times**	**of**	**crisis**	**,**
在	事实	,	在	时代	的	危机	,

事实上，在危机时期，

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [ə'pɪr] [ðæt] [ðer; ðər][kæn; kən][bi:; bi][ə; eɪ] [dɪs'pleɪsmənt] [ʌv; əv]['sekʃuəl]['enərdʒi] [wɪtʃ] [ɪz]

it	**would**	**appear**	**that**	**there**	**can**	**be**	**a**	**displacement**	**of**	**sexual**	**energy**	**which**	**is**
它	会	出现	那	那里	能	是	一个	位移	的	性	活力	哪个	是

[ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] .

beneficial	**.**
有利	.

看来性能量的转移可能是有益的。

[wen] [men] [ɑːr; ər] ['ʌndər] [ðə; ði] [ʌn'juːʒuəl] [streɪn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [greɪt] [tæsk] , ['æbstɪnəns] ['ɔːf(ə)n] [siːmz]

When	men	are	under	the	unusual	strain	of	a	great	task	,	abstinence	often	seems
什么时候	男人	是	在下面	这	异常	拉紧	的	一个	伟大的	任务	,	节制	经常	似乎

[tuː; tə] [help] .

to	help	.
到	帮助	.

当男性承受着重大任务带来的异常压力时，禁欲似乎往往有所帮助。

[ðer; ðər] [hoʊl] ['enərdʒi] [bɪ'kʌmz] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː] [ðə; ði] [tæsk] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [kæn; kən] [naʊ] [duː]

Their	whole	energy	becomes	transformed	into	the	task	,	which	they	can	now	do
他们的	所有的	活力	变成	转变	进入	这	任务	,	哪个	他们	能	现在	做

[wɪð; wɪθ] ['greɪtər] ['friːdəm] .

with	greater	freedom	.
和	更大的	自由	.

他们的全部精力都投入到任务中，现在他们可以更加自由地完成任务了。

['nætʃ(ə)rəli] , [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['diːtʊr] , [ə; eɪ] [fɔːrst] [mɑːrtʃ] , [ænd; ənd] [nɑːt] [ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] .

Naturally	,	this	is	a	detour	,	a	forced	march	,	and	not	a	way	of	living	.
自然	,	这	是	一个	車輛改道	,	一个	强制	行进	,	和	不是	一个	方式	的	活的	.

当然，这是一种绕路，一种被迫的行军，而不是一种生活方式。

[wiː; wi] [faɪnd] ['ɔːf(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [greɪt] ['ɑːrtɪsts] , [ðæt] [bɪ'fɔːr] [bɪ'gɪnɪŋ] [wɜːrk] [ɑːn] [ðer; ðər]

We	find	often	in	the	case	of	great	artists	,	that	before	beginning	work	on	their
我们	寻找	经常	在	这	案件	的	伟大的	艺术家	,	那	前	开始	工作	在	他们的

['mɑːstəpiːsɪz] ,

masterpieces	,
杰作	,

我们经常发现，在伟大的艺术家开始创作他们的杰作之前，

[ðeɪ] [wɪð'drɔː] [frʌm; frəm] ['sekʃuəl] [ɪk'spɪrɪəns] .

they	withdraw	from	sexual	experience	.
他们	提取	从	性	经验	.

他们会回避性体验。

['bælzæk] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , ['ɔːlweɪz] [kʌt] [hɪm'self] [ɔːf]

Balzac	,	for	instance	,	always	cut	himself	off
巴尔扎克	,	为了	实例	,	总是	切	他自己	离开

例如，巴尔扎克总是把自己与外界隔绝开来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	42	]
[	页	-	]

[第42页]

[frʌm; frəm] [sə'saɪəti] , [pʊt] [ɑːn] [ə; eɪ] ['mʌŋks] [roʊb] [ænd; ənd] [sɪ'kluːdɪd] [hɪm'self] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [tæsk]

from	society	,	put	on	a	monk's	robe	and	secluded	himself	until	the	task
从	社会	,	放	在	一个	僧侣的	长袍	和	僻	他自己	直到	这	任务

[wʌz; wəz] [ə'kɑːmplɪʃt] .

was	accomplished	.
曾是	完成	.

他与世隔绝，穿上僧袍，把自己封闭起来，直到任务完成。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɑːbviəs] [wʌt] [ðə; ði] ['mʌŋks] [roʊb] [ment] :

It	is	obvious	what	the	monk's	robe	meant	:
它	是	明显的	什么	这	僧侣的	长袍	意思是	:

僧袍的含义显而易见：

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['tempəreri] [rɪˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [lʌv] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] .

it	was	a	temporary	renunciation	of	love	as	well	as	of	the	world	.
它	曾是	一个	暂时的	放弃	的	爱	作为	出色地	作为	的	这	世界	.

那是一种暂时的对爱情和对尘世的放弃。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 43]
[页 -]

[第43页]

[ðə; ði] ['kɑːmən] [sens] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]
THE COMMON SENSE OF IT
这 常见的 感觉 的 它

常识

[wiː; wi] [naʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɑːmən] [sens] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
We now come to the common sense of it .
我们 现在 来 到 这 常见的 感觉 的 它 .

现在我们来说说它的常识。

[ʌn'daʊtɪdli] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['keɪsɪz][ʌv; əv][pər'vɜːrʒ(ə)n][ænd; ənd] ['ʌðər] ['sekʃuəl] ['trʌb(ə)l]
Undoubtedly in a great number of cases of perversion and other sexual trouble
无疑 在 一个 伟大的 数字 的 案例 的 变态 和 其他 性 麻烦
,
,
,

毫无疑问，在大量的性变态和其他性问题案例中，

[wiː; wi] [niːd] [nɑːt] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɔːz] [ɪn][ə; eɪ] ['mʌðər] - [ə'tætʃmənt] , [æn; ən]['ɪnsest] - [wɪʃ]
we need not search for the cause in a mother - attachment , an incest - wish
我们 需要 不是 搜索 为了 这 原因 在 一个 母亲 - 依恋 , 一个 乱伦 - 希望
, [ɔːr][æn; ən] [ˌʌndɪ'veləpt] ['fʌŋkʃ(ə)n] .
, or an undeveloped function .
, 或者 一个 未开发的 功能 .

我们无需在母性依恋、乱伦欲望或未发育成熟的功能中寻找原因。

[ðə; ði] [kɔːz] [ɪz]['ɔːf(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['relətɪvli] ['sɪmp(ə)l]['neɪtʃər] .
The cause is often of a relatively simple nature .
这 原因 是 经常 的 一个 相对地 简单的 自然 .

原因往往比较简单。

[pər'hæps][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][lɪst][wiː; wi] [meɪ] [pʊt] ['wʊmənz] [fɪr] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ɪm'preg,net]
Perhaps at the top of the list we may put woman's fear of being impregnated
也许 在 这 顶部 的 这 列表 我们 可能 放 女性的 害怕 的 存在 受精
,
,
,

或许我们应该把女性对怀孕的恐惧放在首位。

[ʌv; əv] [kən'siːvɪŋ] [ænd; ənd] ['berɪŋ] [ə; eɪ][tʃaɪld] ;
of conceiving and bearing a child ;
的 受孕 和 轴承 一个 孩子 ;

受孕和生育孩子；

[ə; eɪ] [fɪr] [wɪtʃ] [ə; eɪ][mæn] [huː] [lʌvz] [hɪz; ɪz][waɪf]['ɔːf(ə)n] ['ʃɛrz] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] .
a fear which a man who loves his wife often shares with her .
一个 害怕 哪个 一个 男人 WHO 爱 他的 妻子 经常 分享 和 她 .

这是深爱妻子的男人常常与妻子分享的恐惧。

[sʌtʃ] [fɪrz] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] ['mɔːrbɪd] , [ænd; ənd][ɑːr; ər][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [fɪr] [ʌv; əv][laɪf] .
Such fears are sometimes morbid , and are part of a general fear of life .
这样的 恐惧 是 有时 病态的 , 和 是 部分 的 一个 一般的 害怕 的 生活 .

这种恐惧有时是病态的，也是对生命普遍恐惧的一部分。

['wɪmɪn] [huː] [ɑːr; ər] [meɪd] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] , [tuː; tə][biː; bi] ['mʌðərz] ,
Women who are made , as it were , to be mothers ,
女性 WHO 是 制成 , 作为 它 是 , 到 是 母亲们 ,

那些仿佛天生就是母亲的女人，

[meɪ] [biː; bi] [iˈveidiŋ] [ðer; ðər][laɪf] - [wɜːrk][ænd; ənd] [riˈfjuːzɪŋ] [peɪn][ænd; ənd][rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] .

may	**be**	**evading**	**their**	**life**	**-**	**work**	**and**	**refusing**	**pain**	**and**	**responsibility**	**.**
可能	是	逃避	他们的	生活	-	工作	和	拒绝	疼痛	和	责任	.

他们可能是在逃避自己的人生使命，拒绝承受痛苦和责任。

[ðæt] [ɪz][kwaɪt]['pɑːsəb(ə)l] .

That	**is**	**quite**	**possible**	**.**
那	是	相当	可能的	.

很有可能。

[bʌt; bət] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ɪf] [wiː; wi] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['mætər] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] ['kɑːmən]

But	**,**	**on**	**the**	**other**	**hand**	**,**	**if**	**we**	**look**	**at**	**the**	**matter**	**in**	**the**	**light**	**of**	**common**
但	,	在	这	其他	手	,	如果	我们	看	在	这	事情	在	这	光	的	常见的

[sens] ,

sense	**,**
感觉	,

但另一方面，如果我们从常识的角度来看待这个问题，

[wiː; wi] [siː] , [fɜːrst] , [ðæt] [tuː; tə][æn; ən] [ɪˈmædʒɪnətɪv] ['pɜːrs(ə)n] , [ðə; ði] [fɪr] [ɪz] ['pɜːrfɪktli] ['nætʃ(ə)rəl] ,

we	**see**	**,**	**first**	**,**	**that**	**to**	**an**	**imaginative**	**person**	**,**	**the**	**fear**	**is**	**perfectly**	**natural**	**,**
我们	看	,	第一的	,	那	到	一个	富有想象力的	人	,	这	害怕	是	完美	自然的	,

首先，我们看到，对于一个富有想象力的人来说，恐惧是完全自然的。

[dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ] ['pɜːrfɪktli] ['nætʃ(ə)rəl] [fɪr] [meɪ] [sprɪŋ] [ʌp][ɪn][ə; eɪ][mæn][æz; əz][hiː; hi][goʊz]['ɪntuː]

just	**as**	**a**	**perfectly**	**natural**	**fear**	**may**	**spring**	**up**	**in**	**a**	**man**	**as**	**he**	**goes**	**into**
只是	作为	一个	完美	自然的	害怕	可能	春天	向上	在	一个	男人	作为	他	去	进入

['bæt(ə)l] ;

battle	**;**
战斗	;

就像一个人上战场时，自然会产生恐惧一样；

[ænd; ənd] [ðæt] , ['sekənd] ,

and	**that**	**,**	**second**	**,**
和	那	,	第二	,

其次，

['sɜːrkəmstænsɪz] [meɪ] ['dʒʌstɪfaɪ][ænd; ənd] ['diːpən] [ðə; ði] [fɪr] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz]

circumstances	**may**	**justify**	**and**	**deepen**	**the**	**fear**	**to**	**a**	**point**	**where**	**it**	**becomes**
情况	可能	证明合法	和	深化	这	害怕	到	一个	观点	在哪里	它	变成

[ə; eɪ] [dɪ'tɜːrənt] [tuː; tə]['nɔːrm(ə)l][ˌsekʃu'æləti] .

a	**deterrent**	**to**	**normal**	**sexuality**	**.**
一个	威慑	到	普通的	性欲	.

某些情况可能会使恐惧感合理化并加深，以至于对正常的性行为构成阻碍。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , ['pɑːvərti] [maɪt] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɑːsəb(ə)l]

For	**instance**	**,**	**poverty**	**might**	**make**	**it**	**impossible**
为了	实例	,	贫困	可能	制作	它	不可能的

例如，贫困可能使之成为不可能。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**44**	**]**
[	页	-	]

[第44页]

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['perənts] [tuː; tə] [səˈpɔːrt] ['tʃɪldrən] , [ɔːr] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn][ɔːr] [tuː] [ɔːl'redi]

for	**the**	**parents**	**to**	**support**	**children**	**,**	**or**	**more**	**than**	**the**	**one**	**or**	**two**	**already**
为了	这	父母	到	支持	孩子们	,	或者	更多的	比	这	一	或者	二	已经

[bɔːrn] .

born	**.**
出生	.

为了让父母能够抚养孩子，或者抚养比已经出生的一两个孩子更多的孩子。

[ɔːr][ðə; ði] ['wʊmənz] [helθ] [ɔːr] ['strʌktʃər] [meɪ] [biː; bi] [sʌtʃ] [æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [tʃaɪld] - ['berɪŋ] [ə; eɪ]

Or	the	woman's	health	or	structure	may	be	such	as	to	make	child	-	bearing	a
或者	这	女性的	健康	或者	结构	可能	是	这样的	作为	到	制作	孩子	-	轴承	一个

[greɪv] ['deɪndʒər] .

grave	danger	.
严重	危险	.

或者，女性的健康状况或身体结构可能使生育成为一种严重的危险。

[ʌv; əv] [kɔːrs] “ [bɜːrθ][kən'troʊl] ” [ɪz]['ɜːdʒd][fɔːr; fər] [sʌtʃ] ['piːp(ə)l] ; [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [kɒntrə'septɪvz] .

Of	course	“	birth	control	”	is	urged	for	such	people	;	the	use	of	contraceptives	.
的	课程	“	出生	控制	”	是	敦促	为了	这样的	人们	;	这	使用	的	避孕药	.

当然，对于这类人群，我们建议采取"节育"措施，即使用避孕药具。

[haʊ'evər] , [nɑːt]['oʊnli][ɑːr; ər] [sʌtʃ] [θɪŋz] ['sʌmtaɪmz] [ˌʌnrɪ'laɪəb(ə)l] ,

However	,	not	only	are	such	things	sometimes	unreliable	,
然而	,	不是	仅有的	是	这样的	事物	有时	不可靠的	,

然而，这类事情不仅有时不可靠，

[bʌt; bət]['sɜːrt(ə)n] [taɪps] [ʌv; əv]['piːp(ə)l][faɪnd][ðer; ðər][juːz] [ɪk'siːdɪŋli] [ʌn'plez(ə)nt] , ['tɜːrnɪŋ] [wʌt]

but	certain	types	of	people	find	their	use	exceedingly	unpleasant	,	turning	what
但	肯定	类型	的	人们	寻找	他们的	使用	非常	令人不快的	,	转弯	什么

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ] ['dʒɔɪəs]['juːniən] ,

should	be	a	joyous	union	,
应该	是	一个	欢乐	联盟	,

但某些人却觉得它们的使用极其令人不快，将原本应该是一件快乐的事变成了噩梦。

[ə; eɪ] [spɑːn'teɪniəs] [ækt] , ['ɪntuː] ['sʌmθɪŋ] [mə'kænɪk(ə)l][ænd; ənd][self] - ['kɑːnʃəs] .

a	spontaneous	act	,	into	something	mechanical	and	self	-	conscious	.
一个	自发的	行为	,	进入	某物	机械的	和	自己	-	有意识的	.

将自发的行为变成机械的、刻意的行为。

[bɪ'saɪdz] [ðæt] , [ɪf] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ˌɪmpreg'neɪʃn] [ɪz] [greɪt] , [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [kɒntrə'septɪvz] [dʌz]

Besides	that	,	if	the	fear	of	impregnation	is	great	,	the	use	of	contraceptives	does
除了	那	,	如果	这	害怕	的	浸渍	是	伟大的	,	这	使用	的	避孕药	做

[nɑːt] [ə'bɑːlɪʃ] [ˌaɪ 'tiː] .

not	abolish	it	.
不是	取消	它	.

此外，如果对怀孕的恐惧很大，使用避孕药具并不能消除这种恐惧。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] ['wʌndər] [ðen] [ðæt] ['veri] ['meni] ['mærid] ['piːp(ə)l][tɜːrn][frʌm; frəm]['nɔːrm(ə)l][ˌsekʃu'æləti]

It	is	no	wonder	then	that	very	many	married	people	turn	from	normal	sexuality
它	是	不	想知道	然后	那	非常	许多	已婚	人们	转动	从	普通的	性欲

[tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kʌmz] ['ʌndər][ðə; ði] ['hedɪŋ] [ʌv; əv] [pər'vɜːrʒ(ə)n] .

to	something	that	comes	under	the	heading	of	perversions	.
到	某物	那	来	在下面	这	标题	的	变态	.

因此，很多已婚人士从正常的性生活转向某种变态的性行为也就不足为奇了。

[ðə; ði] [hoʊl] [eɪm][ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] [gloʊ] [ænd; ənd][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][baɪ]['eni] [miːnz] ['ræðər] [ðæn; ðən]

The	whole	aim	is	to	get	the	glow	and	satisfaction	by	any	means	rather	than
这	所有的	目的	是	到	得到	这	辉光	和	满意	经过	任何	方法	相当	比

[ðæt] [ʌv; əv]['nɔːrm(ə)l] ['entrəns] .

that	of	normal	entrance	.
那	的	普通的	入口	.

其目的在于不择手段地获得荣耀和满足感，而不是通过正常途径进入。

['nætʃ(ə)rəli] , [ɪf] ['iːðər] [ʌv; əv][ðə; ði]['kʌp(ə)l] [kən'sɜːrnd] [ɪz] ['strɔːŋli] ['nɔːrm(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz]['sekʃuəl][dɪ'zaɪər]

Naturally	,	if	either	of	the	couple	concerned	is	strongly	normal	in	his	sexual	desire
自然	,	如果	任何一个	的	这	夫妻	担心的	是	强烈	普通的	在	他的	性	欲望

,

,

,

当然，如果这对夫妇中至少有一位性欲非常正常，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [lɔːs] [hɪr] ;
there **is** **a** **loss** **here** **;**
那里 是 一个 损失 这里 ;

这里存在损失;

[bʌt; bət] ['weðər] [ðæt] [lɔːs] [ɪz][æz; əz] [greɪt] [æz; əz][ðə; ði] [lɔːs] [θruː] ['wɜːri] [ænd; ənd] [fɪr] ,
but **whether** **that** **loss** **is** **as** **great** **as** **the** **loss** **through** **worry** **and** **fear** **,**
但 无论 那 损失 是 作为 伟大的 作为 这 损失 通过 担心 和 害怕 ,

但这种损失是否与忧虑和恐惧造成的损失一样大呢?

[ɪz]['oʊpən][tuː; tə]['kwestʃən] .
is **open** **to** **question** **.**
是 打开 到 问题 .

这一点尚待商榷。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][juːz] [dɪ'naɪɪŋ] [ðæt] [wen] [mæn] ['siːst] [tuː; tə][rɪ'gɑːrd][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][æz; əz]
There **is** **no** **use** **denying** **that** **when** **man** **ceased** **to** **regard** **the** **sexual** **act** **as**
那里 是 不 使用 否认 那 什么时候 男人 停止 到 看待 这 性 行为 作为
['pjʊrli] ['ænɪm(ə)l] ,
purely **animal** **,**
纯粹 动物 ,

无可否认，当人类不再将性行为视为纯粹的动物行为时，

[fɔːr; fər] [ˌprɑːpə'geɪʃn] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] , [ænd; ənd] [meɪd] [æn; ən][ɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [tɜːrnd]
for **propagation** **purposes** **,** **and** **made** **an** **art** **of** **it** **,** **he** **turned**
为了 传播 目的 , 和 制成 一个 艺术 的 它 , 他 转向
[ə'saɪd][frʌm; frəm] ['neɪtʃər] ;
aside **from** **nature** **;**
旁边 从 自然 ;

为了繁衍后代，他把繁衍变成了一种艺术，背离了自然;

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][hæz; həz] [tɜːrnd] [ə'saɪd] [wen] [hiː; hi] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði]
just **as** **he** **has** **turned** **aside** **when** **he** **invented** **the**
只是 作为 他 有 转向 旁边 什么时候 他 发明 这

就像他发明.....时那样，他转身离开了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **45** **]**
[页 -]

[第45页]

[wiːl] [ɔːr] [juːst] ['faɪər][fɔːr; fər] ['kʊkɪŋ] .
wheel **or** **used** **fire** **for** **cooking** **.**
车轮 或者 用过的 火 为了 烹饪 .

用轮子或明火做饭。

[ðoʊz] [huː] ['ɑːrgjuː] [ðæt] ['neɪtʃɝz] [weɪ] [ɪz] [best] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] .
Those **who** **argue** **that** **nature's** **way** **is** **best** **should** **return** **to** **the** **jungle** **.**
那些 WHO 争论 那 自然的 方式 是 最好的 应该 返回 到 这 丛林 .

那些认为顺应自然才是最好的人应该回到丛林去。

[bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [ə'griː] [ðæt] [mæn] [meɪ] [ˌriː'fæʃən] [nɑːt]['oʊnli][hɪz; ɪz] [ɪn'vaɪrənmənt] [bʌt; bət][hɪz; ɪz]
But **if** **we** **agree** **that** **man** **may** **refashion** **not** **only** **his** **environment** **but** **his**
但 如果 我们 同意 那 男人 可能 改造 不是 仅有的 他的 环境 但 他的
[maɪnd][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kærəktər] ,
mind **and** **his** **character** **,**
头脑 和 他的 特点 ,

但是，如果我们认同人类不仅可以改造环境，还可以改造思想和性格，

[ðen] [wiː; wi][mʌst; məst][æd'mɪt] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] ['ɔːlsoʊ] [ˌriː'fæʃən] [hɪz; ɪz][ˌsekʃu'æləti] .
then **we** **must** **admit** **that** **he** **may** **also** **refashion** **his** **sexuality** **.**
然后 我们 必须 承认 那 他 可能 还 改造 他的 性欲 .

那么我们必须承认，他也有可能改变自己的性取向。

[æz; əz] ['jʊŋ] [sed] , [ˌaɪ 'tiː] ['iznt] [ðə; ði] [fɔːrm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌsekʃu'æləti] ,

As	Jung	said	,	it	isn't	the	form	of	the	sexuality	,
作为	荣格	说	,	它	不是	这	形式	的	这	性欲	,

正如荣格所说，重要的不是性欲的形式，

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['ætɪtuːd] [wiː; wi] [hæv; həv] [tɔːrd] [ðə; ði] ['sekʃuəl] .

but	the	attitude	we	have	toward	the	sexual	.
但	这	态度	我们	有	朝向	这	性	.

但我们对性的态度。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mjuːtʃuəl] [lʌv] , [æn; ən] [ɪn'dɪrmənt] [ʌv; əv] [laɪf] , [æn; ən] [ɑːrt] ,

If	it	is	an	expression	of	mutual	love	,	an	endearment	of	life	,	an	art	,
如果	它	是	一个	表达	的	相互的	爱	,	一个	爱称	的	生活	,	一个	艺术	,

如果它表达的是彼此的爱意，是对生活的热爱，是一种艺术，

['sʌmθɪŋ] [ðæt] [brɪŋz] [ə; eɪ] ['greɪtər] ['bjuːti] [tuː; tə] [laɪf] , [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] ['ʌðərwaɪz] ['mɪsɪŋ] ,

something	that	brings	a	greater	beauty	to	life	,	and	riches	otherwise	missing	,
某物	那	带来	一个	更大的	美丽	到	生活	,	和	财富	否则	丢失的	,

它能为生活增添更多美好，弥补其他事物所缺失的财富。

['ʃʊrli] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bəuθ] [raɪt] [ænd; ənd] [gʊd] .

surely	it	is	both	right	and	good	.
一定	它	是	两个都	正确的	和	好的	.

这当然既正确又好。

[ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['nesəseri] ['aʊtlet] [fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [nɑːt] [soʊ] [gʊd] ,

And	even	if	it	is	a	necessary	outlet	for	something	not	so	good	,
和	甚至	如果	它	是	一个	必要的	出路	为了	某物	不是	所以	好的	,

即使它是宣泄不良情绪的必要出口，

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌʌndɪ'veləpt] , [ænd; ənd] [niːdz] [dɪ'veləpmənt] , [æt; ət] [liːst] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ]

but	which	is	undeveloped	,	and	needs	development	,	at	least	it	is	a
但	哪个	是	未开发的	,	和	需求	发展	,	在	至少	它	是	一个

[prɪ'ventɪv] [ʌv; əv] ['sʌmtaɪmz] ['sɪriəs] [dɪs'ɔːrdər] .

preventive	of	sometimes	serious	disorder	.
预防	的	有时	严肃的	紊乱	.

但它尚未发展成熟，需要进一步发展，不过至少可以预防一些严重的疾病。

['sɜːrt(ə)nli] [ðə; ði] [aɪ'diːəl] [ʌv; əv] ['hævˌlɑːk] ['elɪs] [ɪz] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst] , [ðæt] [ˌsekʃu'æləti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]

Certainly	the	ideal	of	Havelock	Ellis	is	the	highest	,	that	sexuality	should	be
当然	这	理想的	的	哈夫洛克	埃利斯	是	这	最高	,	那	性欲	应该	是

[ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [lʌv] ,

the	art	of	love	,
这	艺术	的	爱	,

当然，哈夫洛克·艾利斯的理想是最高的，即性应该是爱的艺术。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['fɔːˌpleʒə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['kʌlmɪneɪt] [ɪn] [ðə; ði] [ækt] [ɪt'self] ;

and	that	the	forepleasure	should	culminate	in	the	act	itself	;
和	那	这	前戏	应该	最终	在	这	行为	本身	;

而且前戏的愉悦感应该在性行为本身达到高潮；

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [truː] ['ɔːlsoʊ] [ðæt] [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ˌɪmpreg'neɪʃn] [meɪ] [biː; bi]

and	it	is	true	also	that	in	many	cases	the	fear	of	impregnation	may	be
和	它	是	真的	还	那	在	许多	案例	这	害怕	的	浸渍	可能	是

['kɔŋkəd] ,

conquered	,
征服	,

而且，在许多情况下，对怀孕的恐惧也是可以克服的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [self] - [kən'troʊl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæn] [meɪ] [ʃiːld] [ðə; ði] ['wʊmən] .

and	that	the	self	-	control	of	the	man	may	shield	the	woman	.
和	那	这	自己	-	控制	的	这	男人	可能	盾	这	女士	.

男人的自制力可以保护女人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [truː] [ðæt] ['ɔːf(ə)n][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [kɒntrə'septɪvz] [meɪ] [siːs] [tuː; tə] [siːm] [ʌn'nætʃrəl]

It	is	also	true	that	often	the	use	of	contraceptives	may	cease	to	seem	unnatural
它	是	还	真的	那	经常	这	使用	的	避孕药	可能	停止	到	似乎	不自然

.

:

.

避孕措施的使用也常常不再显得不自然。

[bʌt; bət] [haʊ] ['ledʒɪsleɪt][ɪn][ðə; ði] ['mætər] ?

But	how	legislate	in	the	matter	?
但	如何	立法	在	这	事情	?

但是，如何就此事立法呢?

[ˌproʊɪ'bɪʃ(ə)n] [dʌz] [nɑːt][prə'hɪbɪt] ; [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['kʌp(ə)l] ,

Prohibition	does	not	prohibit	;	and	there	is	no	way	of	making	a	couple	,
禁酒令	做	不是	禁止	;	和	那里	是	不	方式	的	制作	一个	夫妻	,

禁令并不能真正禁止；而且也没有办法让一对夫妇.....

[ɪn][ðə; ði]['praɪvəsi][ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [laɪvz; lɪvz] , [əb'zɜːrv] [æn; ən][ɪk'stɜːrn(ə)l]['stændərd] .

in	the	privacy	of	their	own	lives	,	observe	an	external	standard	.
在	这	隐私	的	他们的	自己的	生活	,	观察	一个	外部的	标准	.

在他们私密的个人生活中，遵守外部标准。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	46	]
[	页	-	]

[第46页]

[wʌt] [ɪz][fɑːr] ['betər] [ɪz][tuː; tə] [ə'laʊ] [iːtʃ] ['kʌp(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ðer; ðər] [oʊn] ['mɔːrəl] [lɔː] [wɪð; wɪθ]

What	is	far	better	is	to	allow	each	couple	to	find	their	own	moral	law	with
什么	是	远的	更好的	是	到	允许	每个	夫妻	到	寻找	他们的	自己的	道德	法律	和

['refrəns] [tuː; tə][ˌsekʃu'æləti] .

reference	to	sexuality	.
参考	到	性欲	.

更好的做法是允许每对伴侣自行探索有关性的道德准则。

[ɪf] [ðeɪ] [noʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] ,

If	they	know	they	are	living	up	to	something	good	,
如果	他们	知道	他们	是	活的	向上	到	某物	好的	,

如果他们知道自己正在努力实现某个美好的目标，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kə'reɪdʒəs] [ɪ'nʌf] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ə'ʃeɪmd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

they	should	be	courageous	enough	not	to	be	ashamed	of	it	.
他们	应该	是	勇敢	足够的	不是	到	是	羞愧	的	它	.

他们应该有足够的勇气，不为此感到羞耻。

[ɪf] [ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ˌɪmpreg'neɪʃn] [ɪz] ['wʊmənz] [tʃiːf] [fɪr] ,

If	the	fear	of	impregnation	is	woman's	chief	fear	,
如果	这	害怕	的	浸渍	是	女性的	首席	害怕	,

如果说对怀孕的恐惧是女性最主要的恐惧，

[ðæt] [ʌv; əv]['mænz][ɪz]['ɔːf(ə)n][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] ['ɪmpətəns] .

that	of	man's	is	often	the	fear	of	impotence	.
那	的	男人的	是	经常	这	害怕	的	阳痿	.

男人的恐惧往往是阳痿。

['meni] [men] , [θruː] [læk] [ʌv; əv] [ɪk'spɪrɪəns] ['sekʃəli] [ɔːr][fɔːr; fər][sʌm; səm] ['ʌðər] ['riːz(ə)n] , [hæv; həv]

Many	men	,	through	lack	of	experience	sexually	or	for	some	other	reason	,	have
许多	男人	,	通过	缺少	的	经验	性方面的	或者	为了	一些	其他	原因	,	有

[ðɪs] [fɪr] .

this	fear	.
这	害怕	.

许多男性由于缺乏性经验或其他原因，都有这种恐惧。

[ðɪs] , [tuː] , [meɪ] [biː; bi]['mɔːrbɪd] .
This , too , may be morbid .
这 , 也 , 可能 是 病态的 .

这或许也有些病态。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ə'rɪdʒɪneɪt][ɪn][ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv][laɪf][ɪt'self] ; [æn; ən][ˌɪnə'bɪləti][tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ɪn] [ðə; ði][wɜːrld] ;
It may originate in the fear of life itself ; an inability to break through in the world ;
它 可能 起源 在 这 害怕 的 生活 本身 ; 一个 无力 到 休息 通过 在 这 世界 ;

它可能源于对生活本身的恐惧；源于无法在这个世界上取得突破；

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] ['feɪljər] , [ʌv; əv] “ [nɑːt] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][mæn] .
a feeling of failure , of “ not being a man .
一个 感觉 的 失败 , 的 “ 不是 存在 一个 男人 .

一种失败感，一种“不像个男人”的感觉。

” [ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [duː] [tuː; tə] [ˌʌndɪ'veləpt] [ˌsekʃu'ælәti] .
” Or it may be due to undeveloped sexuality .
” 或者 它 可能 是 到期的 到 未开发的 性欲 .

“或者可能是由于性发育不成熟造成的。”

[bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['mætər] ['sensəbli] [wiː; wi] [meɪ] [siː] [ðæt] ['ɔːf(ə)n][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [duː] [tuː; tə] ['eni] [sʌtʃ] [kɔːz] ,
But if we look at the matter sensibly we may see that often it is not due to any such cause ,
但 如果 我们 看 在 这 事情 明智地 我们 可能 看 那 经常 它 是 不是 到期的 到 任何 这样的 原因 ,

但如果我们理性地看待这个问题，就会发现很多时候它并非由这类原因造成。

[bʌt; bət][tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] [mɔːr] ['sɪmp(ə)l] .
but to something more simple .
但 到 某物 更多的 简单的 .

但要更简单一些。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [kɔːzd] [baɪ] ['iːðər] [ʌv; əv] [tuː] ['ɑːpəzɪt] ['tiːtʃɪŋz] : [ðə; ði][wʌn]
For instance , it might be caused by either of two opposite teachings : the one ,
为了 实例 , 它 可能 是 导致 经过 任何一个 的 二 对面的 教义 : 这 一 ,

例如，这可能是由两种截然相反的教义之一引起的：一种是，

[ðæt] [ˌsekʃu'ælәti][ɪn][ɪt'self][ɪz][ə; eɪ][bæd] [θɪŋ] , [ðə; ði] ['ʌðər] , [ðə; ði]['gɑːsɪp][ʌv; əv][men] ,
that sexuality in itself is a bad thing , the other , the gossip of men ,
那 性欲 在 本身 是 一个 坏的 事物 , 这 其他 , 这 闲话 的 男人 ,

性本身是一件坏事，而另一方面，男人的闲言碎语也是坏事。

[ðæt] [ə; eɪ][mæn] ['iznt] [ə; eɪ][mæn] [ən'les] [hiː; hi][ɪz] ['sekʃəli] ['vɪrəl] .
that a man isn't a man unless he is sexually virile .
那 一个 男人 不是 一个 男人 除非 他 是 性方面的 阳刚的 .

男人只有性能力强才能称得上是真正的男人。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn] [bɪ'liːvz] [ðə; ði][fɜːrst] , [hiː; hi][mʌst; məst]['ɔːlweɪz] [kə'nekt] [wɪð; wɪθ][ˌsekʃu'ælәti] ['sʌmθɪŋ] ['iːv(ə)l][ænd; ənd] [loʊ] ,
If a man believes the first , he must always connect with sexuality something evil and low ,
如果 一个 男人 相信 这 第一的 , 他 必须 总是 连接 和 性欲 某物 邪恶的 和 低的 ,

如果一个人相信第一种说法，他必然会将性与邪恶和低劣的事物联系起来。

[ænd; ənd] [ɪf] [hi:; hi][ɪz][æt; ət][ɔ:l] [rɪ'lɪdʒəs] [hi:; hi] [meɪ] [fi:l] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] [hɑ:mɪŋ] [hɪz; ɪz][soʊl] ,

and	if	he	is	at	all	religious	he	may	feel	that	he	is	harming	his	soul	,
和	如果	他	是	在	全部	宗教	他	可能	感觉	那	他	是	伤害	他的	灵魂	,

如果他信奉宗教，他可能会觉得自己在伤害自己的灵魂。

[ɔ:r]['i:v(ə)n] ['dæmɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] , [ɪf] [hi:; hi][hæz; həz]['sekʃuəl] ['pleʒər] .

or	even	damning	it	,	if	he	has	sexual	pleasure	.
或者	甚至	令人震惊的	它	,	如果	他	有	性	乐趣	.

甚至如果他从中获得性快感，还会谴责他。

[sʌtʃ] [æn; ən] [ˌɪnɪ'bɪʃ(ə)n] [ɪn][ɪt'self] [wʊd] [bi:; bi] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]['krɪp(ə)l][hɪz; ɪz]['sekʃuəl] [ɪk'spreʃ(ə)n] ,

Such	an	inhibition	in	itself	would	be	enough	to	cripple	his	sexual	expression	,
这样的	一个	抑制	在	本身	会	是	足够的	到	削弱	他的	性	表达	,

这种抑制本身就足以扼杀他的性表达。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['veri] ['es(ə)ns] [ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti] ,

for	the	very	essence	of	sexuality	,
为了	这	非常	本质	的	性欲	,

就性欲的本质而言，

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	47	]
[	页	-	]

[第47页]

[laɪk] [lʌv] , [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:]['kæsts] [aʊt] [fɪr] .

like	love	,	is	that	it	casts	out	fear	.
喜欢	爱	,	是	那	它	演员	出去	害怕	.

爱就像……一样，可以驱散恐惧。

[ðə; ði]['sekʃuəl] ['fi:lɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][mæn] [brɪŋz] ['kɜ:rɪdʒ] [ænd; ənd] [ə'gresɪvnəs] .

The	sexual	feeling	in	a	man	brings	courage	and	aggressiveness	.
这	性	感觉	在	一个	男人	带来	勇气	和	攻击性	.

男性的性欲会带来勇气和攻击性。

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ɪf] [ə; eɪ][mæn] [bɪ'li:vz] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] [ʌn'mænli] [ən'les] [hi:; hi][ɪz] ['vɪrəl] ,

On	the	other	hand	,	if	a	man	believes	that	he	is	unmanly	unless	he	is	virile	,
在	这	其他	手	,	如果	一个	男人	相信	那	他	是	不男子气概	除非	他	是	阳刚的	,

另一方面，如果一个男人认为，除非他展现出男子气概，否则他就缺乏男子气概，

[ænd; ənd] [ðæt] ['ʌðər] [men] , [ɪf] [ðeɪ] [nu:] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] , [wʊd] [θɪŋk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['ju:nək] [ɔ:r]

and	that	other	men	,	if	they	knew	of	it	,	would	think	him	a	eunuch	or
和	那	其他	男人	,	如果	他们	知道	的	它	,	会	思考	他	一个	宦官	或者

['wʊmənli] ,

womanly	,
女性	,

其他男人如果知道这件事，会认为他是太监或者娘娘腔。

[hi:; hi] [maɪt] ([ænd; ənd] ['meni] [du:]) [fi:l] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn'kʌmbənt] [ə'pɑ:n][hɪm'self][tu:; tə] [pru:v] , ['oʊvər]

he	might	(	and	many	do	)	feel	it	incumbent	upon	himself	to	prove	,	over
他	可能	(	和	许多	做	)	感觉	它	现任	之上	他自己	到	证明	,	超过

[ænd; ənd]['oʊvər] [ə'gen] ,

and	over	again	,
和	超过	再次	,

他或许（而且很多人确实如此）觉得自己有责任一遍又一遍地证明：

[ðæt] [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn] .

that	he	is	a	man	.
那	他	是	一个	男人	.

他是个男人。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['fɔːrən] [tuː; tə][ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][tuː; tə][juːz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pruːv] ['eniθɪŋ] .

But	**it**	**is**	**foreign**	**to**	**the**	**sexual**	**act**	**to**	**use**	**it**	**to**	**prove**	**anything**	**.**
但	它	是	外国的	到	这	性	行为	到	使用	它	到	证明	任何事物	.

但用性行为来证明任何事情，这与性行为本身是格格不入的。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][dʒɔɪ] , [ænd; ənd][ə; eɪ][self] - [fər'getflnəs] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] .

If	**it**	**is**	**not**	**a**	**joy**	**,**	**and**	**a**	**self**	**-**	**forgetfulness**	**,**	**it**	**is**	**nothing**	**.**
如果	它	是	不是	一个	喜悦	,	和	一个	自己	-	健忘	,	它	是	没有什么	.

如果它不是一种快乐，一种忘我之心，那就什么都不是。

[hens] , [ðə; ði][mæn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [pruːv] [hɪz; ɪz] [keɪs] , [ɪz][æpt][tuː; tə][tɜːrn][aʊt][ɪg'zæktli][æz; əz][hiː; hi]

Hence	**,**	**the**	**man**	**trying**	**to**	**prove**	**his**	**case**	**,**	**is**	**apt**	**to**	**turn**	**out**	**exactly**	**as**	**he**
因此	,	这	男人	尝试	到	证明	他的	案件	,	是	易于	到	转动	出去	确切地	作为	他

[fɪrz] .

fears	**.**
恐惧	.

因此，试图证明自己观点的人，很可能会如他所担心的那样失败。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] ['ætɪtuːd] .

There	**must**	**be**	**a**	**change**	**of**	**attitude**	**.**
那里	必须	是	一个	改变	的	态度	.

必须改变态度。

[ɪn][sʌm; səm][men][və'rɪləti][ʌv; əv] ['kærəktər] [ɪz][kəm'baɪnd][wɪð; wɪθ]['sekʃuəl][və'rɪləti] ; [ɪn] ['ʌðər] [men] ,

In	**some**	**men**	**virility**	**of**	**character**	**is**	**combined**	**with**	**sexual**	**virility**	**;**	**in**	**other**	**men**	**,**
在	一些	男人	男性活力	的	特点	是	合并	和	性	男性活力	;	在	其他	男人	,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] .

it	**is**	**not**	**.**
它	是	不是	.

有些男人的品格阳刚与性能力阳刚相结合；而有些男人则不然。

[ɪf] [wiː; wi] [rɪ'membər] [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] ['ekstrəvɜːrt][ænd; ənd]['ɪntrəvɜːrt] ,

If	**we**	**remember**	**the**	**distinction**	**between**	**extravert**	**and**	**introvert**	**,**
如果	我们	记住	这	区别	之间	外向型	和	内向者	,

如果我们还记得外向者和内向者的区别，

[wiː; wi] [meɪ] [ˌʌndər'stænd] [ðæt] [sʌm; səm] [men] [meɪ] [biː; bi] ['aʊtwərdli] [wiːk] , [bʌt; bət] ['ɪnwərdli]

we	**may**	**understand**	**that**	**some**	**men**	**may**	**be**	**outwardly**	**weak**	**,**	**but**	**inwardly**
我们	可能	理解	那	一些	男人	可能	是	向外	虚弱的	,	但	内心

['dʒaiənts] ,

giants	**,**
巨人	,

我们或许可以理解，有些人外表软弱，但内心却无比强大。

['dʒaiənts][ʌv; əv] ['ɪntəlekt] [ɔːr][ʌv; əv][ɑːrt] ; [ænd; ənd] ['daʊtləs] ['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] [men] ,

giants	**of**	**intellect**	**or**	**of**	**art**	**;**	**and**	**doubtless**	**many**	**of**	**these**	**men**	**,**
巨人	的	智力	或者	的	艺术	;	和	毫无疑问	许多	的	这些	男人	,

他们是才智或艺术上的巨匠；毫无疑问，这些人中有很多是.....

[baɪ][ðer; ðər][və'rɪləti][ʌv; əv] [θɔːt] [ɔːr][ʌv; əv] [kri'eitivnis] , [hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði][wɜːrld][ɪt'self] [mɔːr]

by	**their**	**virility**	**of**	**thought**	**or**	**of**	**creativeness**	**,**	**have**	**made**	**the**	**world**	**itself**	**more**
经过	他们的	男性活力	的	想法	或者	的	才思	,	有	制成	这	世界	本身	更多的

['vɪrəl] .

virile	**.**
阳刚的	.

他们凭借思想或创造力的活力，使世界本身也变得更加充满活力。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ʌv; əv][ˌmaɪkəl'ændʒəˌləʊ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt]['nɔːrm(ə)l] ['sekʃəli] , [jet] [hɪz; ɪz] ['maɪti]

It	is	said	of	Michelangelo	that	he	was	not	normal	sexually	,	yet	his	mighty
它	是	说	的	米开朗基罗	那	他	曾是	不是	普通的	性方面的	,	然而	他的	强大的

['tɔːsəʊz][ɪn]['mɑːrb(ə)l] ,

torsos	in	marble	,
躯干	在	大理石	,

据说米开朗基罗性取向异常，然而他却创作出了气势磅礴的大理石雕塑。

[hɪz; ɪz][kə'lɑːs(ə)l] ['peɪntɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][læst]['dʒʌdʒmənt][kʊd; kəd]['oʊnli][hæv; həv] [bɪn] [prə'duːst] [baɪ]

his	colossal	painting	of	the	Last	Judgment	could	only	have	been	produced	by
他的	庞大	绘画	的	这	最后的	判断	可以	仅有的	有	到过	生产	经过

[ə; eɪ]['dʒaɪənt][ʌv; əv] ['kærəktər] .

a	giant	of	character	.
一个	巨大的	的	特点	.

只有一位拥有非凡品格的伟人才能创作出他那幅气势恢宏的《最后的审判》油画。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['sɪŋg(ə)l][test][fɔːr; fər] [wʌt] ['kɑːnstəˌtuːts]

There	is	no	single	test	for	what	constitutes
那里	是	不	单身的	测试	为了	什么	构成

对于何为……并没有单一的检验标准。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	48	]
[	页	-	]

[第48页]

['mænhʊd] .

manhood	.
男子气概	.

男子气概。

[wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ˌsekʃu'æləti] [wʊd] [pleɪ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt] , [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [nɑːt] .

With	some	sexuality	would	play	a	large	part	,	with	others	not	.
和	一些	性欲	会	玩	一个	大的	部分	,	和	其他的	不是	.

在某些人身上，性因素起着重要作用；而在另一些人身上，性因素则起着作用。

[wʌt] [ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ɪz] [ðæt] [ə; eɪ][mæn][biː; bi] [truː] [tuː; tə][hɪm'self] ,

What	is	important	is	that	a	man	be	true	to	himself	,
什么	是	重要的	是	那	一个	男人	是	真的	到	他自己	,

重要的是，一个人要忠于自己。

[ænd; ənd] [ɪf] [hɪz; ɪz][ˌsekʃu'æləti][ɪz][ʌv; əv][æn; ən] [ɪn'fɪriər] [ɔːr] [ˌʌndɪ'veləpt] ['ɔːrdər] ,

and	if	his	sexuality	is	of	an	inferior	or	undeveloped	order	,
和	如果	他的	性欲	是	的	一个	下	或者	未开发的	命令	,

如果他性欲低下或发育不成熟，

[ðæt] [hiː; hi] [ək'nɑːlɪdʒ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [sʌtʃ] [ænd; ənd][soʊ] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] ['betər]

that	he	acknowledge	it	as	such	and	so	bring	it	to	a	better
那	他	承认	它	作为	这样的	和	所以	带来	它	到	一个	更好的

[dɪ'veləpmənt] .

development	.
发展	.

他应该认识到这一点，从而推动事态朝着更好的方向发展。

[hiː; hi] [meɪ] [ðen] [dɪ'skʌvər] , [wen] [hiː; hi] [siːsiz] [tuː; tə] [streɪn] ['æftər] ['lɪftɪŋ] [hɪm'self] [baɪ][hɪz; ɪz]

He	may	then	discover	,	when	he	ceases	to	strain	after	lifting	himself	by	his
他	可能	然后	发现	,	什么时候	他	停止	到	拉紧	后	举重	他自己	经过	他的

['buːtˌstræps] ,

bootstraps	,
引导	,

当他不再费力自拔，而是依靠自身努力取得成就时，他或许会发现：

[ðæt] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv] [fɪr] , [hiː; hi][ɪz]['æktʃuəli] [mɔːr] ['sekʃəli] ['paʊərf(ə)l]
that , with the disappearance of fear , he is actually more sexually powerful
那 , 和 这 消失 的 害怕 , 他 是 实际上 更多的 性方面的 强大的
[ðæn; ðən][hiː; hi] [θɔːt] .
than he thought .
比 他 想法 .

随着恐惧的消失，他发现自己的性能力实际上比他想象的要强。

[ə'nʌðər] [greɪt] [kɔːz] [fɔːr; fər][pər'vɜːrʒ(ə)n][ɔːr] [ˌʌnsək'sesfl] [ˌsekʃu'æləti] , [wɪtʃ] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['pɜːrfɪktli]
Another great cause for perversion or unsuccessful sexuality , which is also perfectly
其他 伟大的 原因 为了 变态 或者 不成功 性欲 , 哪个 是 还 完美
['ɑːbviəs] , [ɪz] [ˌmis'meit] .
obvious , is mismating .
明显的 , 是 错配 .

导致性变态或性生活不和谐的另一个重要原因（这一点也显而易见）是错配。

[bɪ'twiːn] ['sensətɪv] ['piːp(ə)l] , [ˌsekʃu'æləti] [ə'maʊnts] [tuː; tə] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ən'les] [ðə; ði]['kʌp(ə)l] [ɑːr; ər]
Between sensitive people , sexuality amounts to very little unless the couple are
之间 敏感的 人们 , 性欲 金额 到 非常 小的 除非 这 夫妻 是
['ɔːlsoʊ] [meɪts] .
also mates .
还 伙伴们 .

对于敏感的人来说，除非双方也是伴侣，否则性在他们之间意义不大。

[ə; eɪ][mæn] [meɪ] [faɪnd] [ðæt] [hɪz; ɪz][waɪf] , [haʊ'evər] [fɑːnd][ʌv; əv][hɜːr; hər][hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] ,
A man may find that his wife , however fond of her he may be ,
一个 男人 可能 寻找 那 他的 妻子 , 然而 喜爱 的 她 他 可能 是 ,

一个男人可能会发现，无论他多么爱他的妻子，

[dʌz] [nɑːt] ['stɪmjuleɪt] [ðæt] [saɪd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] ;
does not stimulate that side of his nature ;
做 不是 刺激 那 边 的 他的 自然 ;

不会激发他性格中的这一面；

[ɔːr][ðə; ði] ['wʊmən] [meɪ] [meɪk] [ðə; ði] [seɪm] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['hʌzbənd] .
or the woman may make the same discovery of her husband .
或者 这 女士 可能 制作 这 相同的 发现 的 她 丈夫 .

或者，这位女士也可能对自己的丈夫有同样的发现。

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [miːnz] [ʌv; əv] [ə'trækʃ(ə)n] , ['ʌðər] [miːnz] [ɑːr; ər] [sɔːt] [fɔːr; fər] .
Without the natural means of attraction , other means are sought for .
没有 这 自然的 方法 的 景点 , 其他 方法 是 寻求 为了 .

如果自然吸引的方式不奏效，人们就会寻求其他方式。

[sʌm; səm] [ɪm'plɔɪ] [drɪŋk] [tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [ðem; ðəm] ; ['ʌðər] [rɪ'zɔːrt] [tuː; tə] [pər'vɜːrʒ(ə)n] .
Some employ drink to stimulate them ; others resort to perversions .
一些 采用 喝 到 刺激 他们 ; 其他的 采取 到 变态 .

有些人借酒消愁；有些人则沉迷于变态行为。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['wʊmən] , [brɔːt] [tuː; tə][æn; ən] ['ænəlɪsts] [ə'tenʃ(ə)n] ,
There is also the case of a woman , brought to an analyst's attention ,
那里 是 还 这 案件 的 一个 女士 , 带来 到 一个 分析师的 注意力 ,

还有一位女性的案例，引起了分析师的注意。

[huː] [dɪd][nɑːt] [lʌv] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] , [bʌt; bət][wʌz; wəz]['mædli][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] [mæn] .
who did not love her husband , but was madly in love with another man .
WHO 做过 不是 爱 她 丈夫 , 但 曾是 疯狂地 在 爱 和 其他 男人 .

她不爱自己的丈夫，却疯狂地爱上了另一个男人。

[ɪf] , [ɪn] ['ɪntərkɔːrs] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['hʌzbənd] ,
If , in intercourse with her husband ,
如果 , 在 交往 和 她 丈夫 ,

如果，在与丈夫性交时，

[ʃi:; ʃi] [θɔ:t] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] ['ʌðər] [mæn][ænd; ənd][soʊ] ['piktʃəd] [hɪm; ɪm] , [ðə; ði]

she	thought	of	him	as	the	other	man	and	so	pictured	him	,	the
她	想法	的	他	作为	这	其他	男人	和	所以	如图所示	他	,	这

[ˌsekʃu'æləti][wʌz; wəz] [sək'sesf(ə)l] .

sexuality	was	successful	.
性欲	曾是	成功的	.

她把他当成了另一个男人，并这样想象他，这种性幻想很成功。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	49	]
[	页	-	]

[第49页]

[haʊ'evər] , [ðɪs] ['fɔ:rsəbl] ['meɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪs'meɪt] [ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [gʊd] ;

However	,	this	forcible	mating	of	the	mismated	is	not	often	good	;
然而	,	这	强制的	交配	的	这	错配	是	不是	经常	好的	;

然而，这种强迫不相配的个体进行交配往往并不好;

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] [ɪf] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [æn'tɪpəθi] [ɪz] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] , [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [nɑ:t]['i:v(ə)n][bi:; bi]

and	indeed	if	the	physical	antipathy	is	strong	enough	,	it	may	not	even	be
和	的确	如果	这	身体的	反感	是	强的	足够的	,	它	可能	不是	甚至	是

['pɑ:səb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

如果生理上的反感足够强烈，甚至可能根本无法实现。

[ɪn] [sʌtʃ] ['keɪsɪz] , ['ɔ:f(ə)n] [ɪ'nʌf] , [ə'nʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪmp(ə)l] , [bʌt; bət] [greɪt] ['prɔ:bləms] , [kʌmz]

In	such	cases	,	often	enough	,	another	of	the	simple	,	but	great	problems	,	comes
在	这样的	案例	,	经常	足够的	,	其他	的	这	简单的	,	但	伟大的	问题	,	来

[ʌp] .

up	.
向上	.

在这种情况下，往往会出现另一个简单但又很棘手的问题。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] ['i:ðər] [ʌv; əv] [dɪ'vɔ:rs] [ɔ:r][ʌv; əv] [pə'lɪgəmi] .

It	is	that	either	of	divorce	or	of	polygamy	.
它	是	那	任何一个	的	离婚	或者	的	一夫多妻制	.

要么是离婚，要么是一夫多妻制。

[ɪz][mæn]['nætʃ(ə)rəli] [pə'lɪgəməs] ?

Is	man	naturally	polygamous	?
是	男人	自然	一夫多妻制	?

人类天生就实行多配偶制吗?

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['kwestʃən] [hɑ:rd][tu:; tə] ['ænsər] .

That	is	a	question	hard	to	answer	.
那	是	一个	问题	难的	到	回答	.

这是一个很难回答的问题。

[aɪ] ['ræðər] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪntrəvɜ:rt][ɪz] [mɔ:r] [mə'nɑ:gəməs] , [ðə; ði]['ekstrəvɜ:rt] [mɔ:r] [pə'lɪgəməs]

I	rather	think	that	the	introvert	is	more	monogamous	,	the	extravert	more	polygamous
我	相当	思考	那	这	内向者	是	更多的	一夫一妻制	,	这	外向型	更多的	一夫多妻制

.

:

.

我倒觉得内向的人更倾向于一夫一妻制，外向的人更倾向于多配偶制。

[ðə; ði] ['ɪntrəvɜ:rt] [tendz] [tu:; tə] [goʊ] [di:p] [wɪð; wɪθ] ['evriθɪŋ] ; [tu:; tə] ['kɑ:ns(ə)ntreɪt] [mɔ:r] [ænd; ənd]

The	introvert	tends	to	go	deep	with	everything	;	to	concentrate	more	and
这	内向者	倾向于	到	去	深的	和	一切	;	到	集中	更多的	和

[mɔ:r] [ɑ:n] [ə; eɪ] [fju:] [θɪŋz] ;

more	on	a	few	things	;
更多的	在	一个	很少	事物	;

内向的人往往喜欢深入钻研每件事，越来越专注于少数几件事；

[ænd; ənd] [hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [hɪz; ɪz] [rɪ'leɪʃnʃɪps] .

and	he	is	the	same	in	his	relationships	.
和	他	是	这	相同的	在	他的	关系	.

他在人际关系中也是如此。

[ðeɪ] [tend] [tu:; tə] [bi:; bi] [fju:] , [bʌt; bət] [tu:; tə] [bi:; bi] ['ræðər] [ɪn'tens] .

They	tend	to	be	few	,	but	to	be	rather	intense	.
他们	趋向	到	是	很少	,	但	到	是	相当	激烈的	.

它们数量不多，但强度却相当大。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [kʌmz] [tu:; tə] ['mærɪdʒ] , [ðɪs] [ˌkɑ:ns(ə)n'treɪʃ(ə)n] [ɪz] [æpt] [tu:; tə] [ɪk'sklu:d] ['evri] ['wʊmən]

When	it	comes	to	marriage	,	this	concentration	is	apt	to	exclude	every	woman
什么时候	它	来	到	婚姻	,	这	专注	是	易于	到	排除	每一个	女士

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [waɪf] .

but	his	wife	.
但	他的	妻子	.

就婚姻而言，这种专注往往会将除妻子以外的所有女性排除在外。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ekstrəvɜ:rt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['dɪfrənt] .

With	the	extravert	it	is	different	.
和	这	外向型	它	是	不同的	.

对于性格外向的人来说，情况就不同了。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [goʊz] [aʊt] [frʌm; frəm] [hɪm'self] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɜ:rld] , [sɪns] [hɪz; ɪz] ['ɪntrəst] [ɪz]

Since	his	attention	goes	out	from	himself	to	the	world	,	since	his	interest	is
自从	他的	注意力	去	出去	从	他自己	到	这	世界	,	自从	他的	兴趣	是

['i:zəli] [ə'raʊzd] ,

easily	aroused	,
容易地	被唤醒	,

由于他的注意力从自身转移到世界，由于他的兴趣很容易被激发，

[hɪz; ɪz] [rɪ'leɪʃnʃɪps] [ɑ:r; ər] [æpt] [tu:; tə] ['mʌltɪplaɪ] .

his	relationships	are	apt	to	multiply	.
他的	关系	是	易于	到	乘	.

他的人际关系很可能会不断增多。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] ['ɔ:f(ə)n] [di:p] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [swɪft] [ænd; ənd] ['i:zi] ,

They	are	not	often	deep	,	but	they	are	swift	and	easy	,
他们	是	不是	经常	深的	,	但	他们	是	迅速	和	简单的	,

它们通常并不深刻，但它们快捷易懂。

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [greɪt] ['trʌb(ə)l] [hi:; hi] [kæn; kən] [pæs] , [ɪf] [hi:; hi] [ɪz] ['sekʃuəl] , [frʌm; frəm] [wʌn] ['wʊmən]

and	without	great	trouble	he	can	pass	,	if	he	is	sexual	,	from	one	woman
和	没有	伟大的	麻烦	他	能	经过	,	如果	他	是	性	,	从	一	女士

[tu:; tə] [ə'nʌðər] .

to	another	.
到	其他	.

如果他性欲旺盛，他可以毫不费力地从一个女人变成另一个女人。

[naʊ] [ˌaɪ 'ti:] [si:mz] [tu:; tə][ˌem 'i:] ([ðoʊ] [aɪ] [noʊ] [ðɪs] ['kwestʃən] [ɪz] [stɪl] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [er]) [ðæt]
Now it seems to me (though I know this question is still up in the air) that
现在 它 似乎 到 我 (尽管 我 知道 这 问题 是 仍然 向上 在 这 空气) 那
['wʊmən] [ɪz] [les] [pə'lɪgəməs] [ðæn; ðən][mæn] .
woman is less polygamous than man .
女士 是 较少的 一夫多妻制 比 男人 .

现在在我看来（虽然我知道这个问题还有待商榷），女性比男性更少实行一夫多妻制。

[tu:; tə][mæn][ˌsekʃu'æləti][ɪz][ɪn] ['evri] [wei] [ə; eɪ] ['laɪtər] ['mætər] .
To man sexuality is in every way a lighter matter .
到 男人 性欲 是 在 每一个 方式 一个 打火机 事情 .

对男人来说，性在各方面都是一件比较轻松的事情。

[tu:; tə] [bɪ'gɪn]
To begin
到 开始

首先

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 50]
[页 -]

[第50页]

[wɪð; wɪθ] , [hi:; hi][ɪz] [mɔ:r] ['swɪftli] [ænd; ənd] [mɔ:r] ['i:zəli] ['sætɪsfaɪd] , [ænd; ənd] , [mɔ:r'oʊvər] ,
with , he is more swiftly and more easily satisfied , and , moreover ,
和 , 他 是 更多的 迅速地 和 更多的 容易地 使满意 , 和 , 而且 ,

这样，他更容易、更迅速地感到满足，而且，

[hi:; hi][hæz; həz][fɔ:r; fər][hɪm'self] [fju:] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [tu:; tə] [fɪr] .
he has for himself few consequences to fear .
他 有 为了 他自己 很少 结果 到 害怕 .

他自己几乎不用担心什么后果。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ə'pærənt] [ðæt] [ðə; ði]['wʊmən] , [mɔ:r] [sloʊ] [tu:; tə][rɪ'spɑ:nd] ,
It is apparent that the woman , more slow to respond ,
它 是 明显 那 这 女士 , 更多的 慢的 到 回应 ,

很明显，这位女士的反应比较慢。

['gɪvz] [ə; eɪ] [greɪt] [depθ] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'spɑ:ns] [wen] [ˌaɪ 'ti:]['faɪnəli] [kʌmz] ,
gives a great depth in the response when it finally comes ,
给予 一个 伟大的 深度 在 这 回复 什么时候 它 最后 来 ,

最终的回应极具深度。

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [hu:] [hæz; həz][ðə; ði] [ki:] [tu:; tə][hɜ:r; hər][mʌst; məst] [teɪk] [ɑ:n][æn; ən]
and the man who has the key to her must take on an
和 这 男人 WHO 有 这 钥匙 到 她 必须 拿 在 一个
[ˌoʊvər'welmɪŋ] ['vælju:] .
overwhelming value .
压倒 价值 .

掌握她命运的人必定具有压倒性的价值。

[nɑ:t]['oʊnli] [ðæt] , [bʌt; bət][hɜ:r; hər]['neɪtʃər] [kə'nekts] [ðə; ði]['sekʃuəl][ækt][wɪð; wɪθ][tʃaɪld] - ['berɪŋ] ,
Not only that , but her nature connects the sexual act with child - bearing ,
不是 仅有的 那 , 但 她 自然 连接 这 性 行为 和 孩子 - 轴承 ,

不仅如此，她的本性还将性行为与生育联系起来。

[ænd; ənd] [ðɪs] [æt; ət][wʌns] ['gɪvz] [ðə; ði] [hoʊl] ['mætər] [ə; eɪ] [mɔ:r] ['sɪriəs] ['kʌlərɪŋ] .
and this at once gives the whole matter a more serious coloring .
和 这 在 一次 给予 这 所有的 事情 一个 更多的 严肃的 染色 .

这使得整件事的性质立刻变得严肃起来。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] , [ɪn] [taɪm] , [ˌdɪskə'nekt] [ðə; ði] ['sekʃuəl] [ækt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv] [tʃaɪld] - ['berɪŋ] ,

She	may	,	in	time	,	disconnect	the	sexual	act	from	that	of	child	-	bearing	,
她	可能	,	在	时间	,	断开	这	性	行为	从	那	的	孩子	-	轴承	,

随着时间的推移，她可能会将性行为与生育行为分开。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [rɪ'meɪnz] [mɔːr] [ɪn'tens] [ænd; ənd] [mɔːr] ['sɪriəs] [ðæn; ðən] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [mæn] .

but	it	still	remains	more	intense	and	more	serious	than	for	a	man	.
但	它	仍然	遗迹	更多的	激烈的	和	更多的	严肃的	比	为了	一个	男人	.

但这对男性来说仍然更加强烈和严重。

[fɔːr; fər] [ðɪs] ['riːz(ə)n] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðə; ði] [mæn] [ɪz] [ðə; ði] ['fɑːðər] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] ,

For	this	reason	,	and	especially	if	the	man	is	the	father	of	her	children	,
为了	这	原因	,	和	尤其	如果	这	男人	是	这	父亲	的	她	孩子们	,

因此，尤其当这个男人是她孩子的父亲时，

[hɪz; ɪz] ['vælјuː] [ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] ['kɑːns(ə)ntreɪts] [ɑːn] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [pə'zesɪvnəs] , [ænd; ənd] [ðɪs]

his	value	is	such	that	she	concentrates	on	him	with	possessiveness	,	and	this
他的	价值	是	这样的	那	她	浓缩物	在	他	和	占有欲	,	和	这

[tendz] [tɔːrd] [mə'nɑːgəmi] .

tends	toward	monogamy	.
倾向于	朝向	一夫一妻制	.

他的价值如此之高，以至于她对他有着强烈的占有欲，这往往会导致一夫一妻制的关系。

[haʊ'evər] , ['wʊmənz] [læk] [ʌv; əv] [ˌiːkə'nɑːmɪk] [ˌɪndɪ'pendəns] [ɪn] [ðə; ði] [pæst] , [hɜːr; hər] [greɪt]

However	,	woman's	lack	of	economic	independence	in	the	past	,	her	great
然而	,	女性的	缺少	的	经济的	独立	在	这	过去的	,	她	伟大的

[dɪ'pendəns] [ɑːn] [mæn] ,

dependence	on	man	,
依赖性	在	男人	,

然而，过去女性缺乏经济独立，对男性高度依赖，

[meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['fæktər] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑːbləm] ; [ænd; ənd] , [ɪn'diːd] ,

may	have	been	a	large	factor	in	the	problem	;	and	,	indeed	,
可能	有	到过	一个	大的	因素	在	这	问题	;	和	,	的确	,

这可能是造成问题的一个重要因素；而且，确实如此。

[tə'deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [rer] [tuː; tə] [faɪnd] ['wɪmɪn] [huː] [kleɪm] [ðə; ði] [seɪm] ['friːdəm] [ðæt] [men] [hæv; həv]

today	it	is	not	rare	to	find	women	who	claim	the	same	freedom	that	men	have
今天	它	是	不是	稀有的	到	寻找	女性	WHO	宣称	这	相同的	自由	那	男人	有

['ɔːf(ə)n] [kleɪmd] ,

often	claimed	,
经常	声称	,

如今，女性主张与男性以往常常主张的同等自由已并不罕见。

[ænd; ənd] [huː] [ɑːr; ər] [ˌpɑːli'ændrəs] [ɪn] [ðer; ðər] [rɪ'leɪʃnʃɪps] .

and	who	are	polyandrous	in	their	relationships	.
和	WHO	是	一妻多夫制	在	他们的	关系	.

并且他们的婚姻关系是多妻制的。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] , [ə'gen] , [ðæt] [ðə; ði] ['mætər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['religeitid] [fɔːr; fər] [sə'luːʃ(ə)n] [tuː; tə]

It	would	seem	,	again	,	that	the	matter	should	be	relegated	for	solution	to
它	会	似乎	,	再次	,	那	这	事情	应该	是	降级	为了	解决方案	到

[ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [kən'sɜːrnd] ;

the	individuals	concerned	;
这	个人	担心的	;

看来，此事应该交由相关人员自行解决；

[ænd; ənd] [soʊ] [fɑːr] [æz; əz] [ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [kən'sɜːrnd] [ðæt] ['iːðər] [dɪ'vɔːrs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] ['iːzi] ,

and	so	far	as	the	State	is	concerned	that	either	divorce	should	be	made	easy	,
和	所以	远的	作为	这	状态	是	担心的	那	任何一个	离婚	应该	是	制成	简单的	,

就国家而言，离婚应该变得容易。

[ɔ:r]['ekstrə] - ['mærɪt(ə)l] [rɪ'leɪʃnz] [ə'laʊd] [fɔ:r; fər] [gʊd] [kɔ:z] .

or	extra	-	marital	relations	allowed	for	good	cause	.
或者	额外的	-	婚姻	关系	允许	为了	好的	原因	.

或因正当理由允许的婚外情。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	51	]
[	页	-	]

[第51页]

[æz; əz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][fækt] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ætɪtu:d] [naʊ] [prɪ'veɪlɪŋ] , [ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ]

As	a	matter	of	fact	,	with	the	attitude	now	prevailing	,	there	is	much
作为	一个	事情	的	事实	,	和	这	态度	现在	盛行	,	那里	是	很多

['ni:dləs] ['sʌfərɪŋ] .

needless	suffering	.
不必要	痛苦	.

事实上，按照目前这种态度，会造成很多不必要的痛苦。

[aɪ] [rɪ'membər] [ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [hu:] ['mærid] [ðə; ði][gɜ:rl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [tʃɔɪs] [wen] [ðeɪ]

I	remember	the	case	of	a	man	who	married	the	girl	of	his	choice	when	they
我	记住	这	案件	的	一个	男人	WHO	已婚	这	女孩	的	他的	选择	什么时候	他们

[wɜ:r; wər][bəuθ] ['veri] [jʌŋ] .

were	both	very	young	.
是	两个都	非常	年轻的	.

我记得有个男人在很年轻的时候就娶了他心仪的女孩。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [əb'zɔ:rbd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] [tu:; tə] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪk'stent][æz; əz][nɑ:t][tu:; tə]

He	was	a	man	absorbed	in	his	business	to	such	an	extent	as	not	to
他	曾是	一个	男人	吸收	在	他的	商业	到	这样的	一个	程度	作为	不是	到

[bi:; bi] [ə'wer] [ʌv; əv] ['eni] ['sekʃuəl] [ni:d] .

be	aware	of	any	sexual	need	.
是	意识到的	的	任何	性	需要	.

他一心扑在事业上，以至于完全没有意识到自己的性需求。

[hi:; hi][wʌz; wəz]['kɑ:ntent][tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ][waɪf] [hu:] [ræn][ðə; ði][hoʊm] , [wʌz; wəz][hɪz; ɪz]

He	was	content	to	have	a	wife	who	ran	the	home	,	was	his
他	曾是	内容	到	有	一个	妻子	WHO	跑	这	家	,	曾是	他的

[kəm'pænjən][ɪn][hɪz; ɪz] ['trævlz] ,

companion	in	his	travels	,
伴侣	在	他的	旅行	,

他很满足于有个能操持家务、又能陪他旅行的妻子。

[ænd; ənd] [helpt] [rɪ'si:v] [hɪz; ɪz] [gests] .

and	helped	receive	his	guests	.
和	帮助	收到	他的	客人	.

并帮忙接待客人。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['veri] [fɑ:nd][ʌv; əv] [i:tʃ] ['ʌðər] , [bʌt; bət][hæd; həd][noʊ]['sekʃuəl] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] .

They	were	very	fond	of	each	other	,	but	had	no	sexual	relationship	.
他们	是	非常	喜爱	的	每个	其他	,	但	有	不	性	关系	.

他们彼此非常喜欢对方，但没有发生性关系。

[hi:; hi][toʊld][hɪz; ɪz][waɪf] ['evriθɪŋ] .

He	told	his	wife	everything	.
他	讲述	他的	妻子	一切	.

他把一切都告诉了妻子。

[hi:; hi] [dɪ'skʌst] [hɪz; ɪz] ['bɪznəs] [ænd; ənd]['pɜ:rsən(ə)l]['prɔ:bləms][wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] ;

He	discussed	his	business	and	personal	problems	with	her	;
他	讨论	他的	商业	和	个人的	问题	和	她	;

他向她倾诉了自己的工作和个人问题；

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [went] [wel] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [soʊ] [sək'sesf(ə)l] [ðæt] [ə; eɪ] [trʌst] [bɔ:t] [aʊt]

and	everything	went	well	until	he	became	so	successful	that	a	trust	bought	out
和	一切	去	出色地	直到	他	成为	所以	成功的	那	一个	相信	买	出去

[hɪz; ɪz] ['bɪznəs] .

his	business	.
他的	商业	.

一切都很顺利，直到他非常成功，以至于一家信托基金收购了他的公司。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi] [rɪ'lækst] ,

As	soon	as	he	relaxed	,
作为	很快	作为	他	轻松	,

他一放松下来，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'wer] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd][nɑ:t] [noʊn] [ðə; ði] [fʊl] [dʒɔɪ][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] .

he	was	aware	that	he	had	not	known	the	full	joy	of	living	.
他	曾是	意识到的	那	他	有	不是	已知	这	满的	喜悦	的	活的	.

他意识到自己还没有真正体验过生活的乐趣。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t] [sər'praɪzɪŋ] [ðæt] [æt; ət] [ðæt] ['veri] [taɪm] , [hi:; hi] [met] [æn; ən] [ˌɪndɪ'pendənt]

It	was	not	surprising	that	at	that	very	time	,	he	met	an	independent
它	曾是	不是	奇怪	那	在	那	非常	时间	,	他	遇见	一个	独立的

[ænd; ənd] ['veri] [ə'træktɪv] ['wʊmən] ,

and	very	attractive	woman	,
和	非常	吸引人的	女士	,

毫不奇怪，就在那时，他遇到了一位独立且极具魅力的女性。

[ænd; ənd] [ðæt] [hi:; hi] [fel] ['mædli][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] .

and	that	he	fell	madly	in	love	with	her	.
和	那	他	跌倒	疯狂地	在	爱	和	她	.

他疯狂地爱上了她。

[hi:; hi][wʌz; wəz][kwaɪt][ɪn'tɑ:ksɪkeɪtɪd] ; [laɪf] ['sʌd(ə)nli] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [æn; ən] [ɪn'tens] [ə'fer] , [fʊl]

He	was	quite	intoxicated	;	life	suddenly	had	become	an	intense	affair	,	full
他	曾是	相当	酣	;	生活	突然	有	变得	一个	激烈的	事务	,	满的

[ʌv; əv] ['glæmər] .

of	glamour	.
的	魅力	.

他当时完全醉了；生活突然变得精彩纷呈，充满了魅力。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˌɪrɪ'zɪstəbli] [drɔ:n] ['ɪntu:][æn; ən] [ə'fer] [wɪð; wɪθ][hɜ:r; hər] , [ænd; ənd] [wʌt] [wʌz; wəz]

He	was	irresistibly	drawn	into	an	affair	with	her	,	and	what	was
他	曾是	无法抗拒地	绘制	进入	一个	事务	和	她	,	和	什么	曾是

[mɔ:r] ,

more	,
更多的	,

他情不自禁地与她发生了婚外情，而且，

[hi:; hi] [faʊnd] [hɜ:r; hər][soʊ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] ,

he	found	her	so	delightful	a	person	,
他	成立	她	所以	愉快	一个	人	,

他觉得她是个非常讨人喜欢的人。

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ə'pɪrd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wʊd] [bɪ'kʌm] ['pɜ:rmənənt] .

that	it	appeared	to	him	that	the	relationship	would	become	permanent	.
那	它	出现	到	他	那	这	关系	会	变得	永恒的	.

在他看来，这段关系将会持续下去。

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz][oʊld] ['fɑ:ndnəs] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz][waɪf][wʌz; wəz] [ˌʌnə'beɪtɪd] .

However	,	his	old	fondness	for	his	wife	was	unabated	.
然而	,	他的	老的	喜爱	为了	他的	妻子	曾是	持续不断	.

然而，他对妻子的旧情丝毫未减。

[ðer; ðər] ['meni] ['jɪrz] [tə'geðər] , [ðer; ðər] [kəm'pli:t] ['kændər][wɪð; wɪθ] [i:tʃ] ['ʌðər] , [hæd; həd]['gɪv(ə)n]

Their	many	years	together	,	their	complete	candor	with	each	other	,	had	given
他们的	许多	年	一起	,	他们的	完全的	坦率	和	每个	其他	,	有	给定

他们多年的相处，以及彼此间的坦诚相待，赋予了他们.....

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	52	]
[	页	-	]

[第52页]

[ðer; ðər] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [æn; ən] [ɪn'dʊrɪŋ] ['beɪsɪs] .

their	relationship	an	enduring	basis	.
他们的	关系	一个	持久	基础	.

他们的关系建立在持久的基础之上。

[hi:; hi] [nu:] , [ˌnevərðə'les] , [ðæt] [ɪf] [hɪz; ɪz][waɪf][gɑ:t][wɪnd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [nu:] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] ,

He	knew	,	nevertheless	,	that	if	his	wife	got	wind	of	his	new	relationship	,
他	知道	,	尽管如此	,	那	如果	他的	妻子	得到	风	的	他的	新的	关系	,

然而，他知道，如果妻子得知他的新恋情，

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [kwaɪt] [rek] [hɜ:r; hər][laɪf] .

it	would	quite	wreck	her	life	.
它	会	相当	破坏	她	生活	.

这会彻底毁了她的人生。

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz][ˌpjʊrə'tænɪk] , [ʃi:; ʃi] [bi'li:vd] [ɪn] [mə'nɑ:gəmi] , [ænd; ənd][ʃi:; ʃi] ['trʌstɪd] [hɪm; ɪm] [kəm'pli:tli]

She	was	puritanic	,	she	believed	in	monogamy	,	and	she	trusted	him	completely
她	曾是	清教	,	她	相信	在	一夫一妻制	,	和	她	可信	他	完全地

.

:

.

她思想清教徒式，信奉一夫一妻制，并且完全信任他。

[hi:; hi] [ə'temptɪd] [tu:; tə] [ɪ'veɪd] [ðə; ði] ['mætər] ; [tu:; tə][get] [taɪm] [ɔ:f] [baɪ] ['gɪvɪŋ] ['bɪznəs] [iks'kju:ziz] ;

He	attempted	to	evade	the	matter	;	to	get	time	off	by	giving	business	excuses	;
他	尝试过	到	逃避	这	事情	;	到	得到	时间	离开	经过	给予	商业	借口	;

他试图回避此事，以公事为由请假；

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi] [su:n] [bɪ'keɪm] [sə'spɪʃəs] , [ænd; ənd] ['di:pli] ['trʌbld] .

but	she	soon	became	suspicious	,	and	deeply	troubled	.
但	她	很快	成为	可疑的	,	和	深	麻烦	.

但她很快起了疑心，并深感不安。

[ʃi:; ʃi] [nu:] [hi:; hi][wʌz; wəz]['haɪdɪŋ] ['sʌmθɪŋ] , [ænd; ənd] [fɪrd] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ɪg'zæktli][æz; əz]

She	knew	he	was	hiding	something	,	and	feared	that	it	was	exactly	as
她	知道	他	曾是	隐藏	某物	,	和	害怕	那	它	曾是	确切地	作为

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] .

it	was	.
它	曾是	.

她知道他隐瞒了什么，而且担心事实的确如此。

['faɪnəli] , [ɪn][hɪz; ɪz] [dɪ'lemə] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə][æn; ən]['ænəlɪst] .

Finally	,	in	his	dilemma	,	he	came	to	an	analyst	.
最后	,	在	他的	困境	,	他	来了	到	一个	分析师	.

最后，在进退两难的情况下，他找到了一位分析师。

['æftər] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [keɪs] , [ðə; ði]['ænəlɪst] [æskt] [hɪm; ɪm] :

After	hearing	the	case	,	the	analyst	asked	him	:
后	听力	这	案件	,	这	分析师	问	他	:

听完案情后，分析师问他：

“ [kæn; kən][juː; jʊ] [gɪv] [ʌp][ðə; ði] ['ʌðər] ['wʊmən] ?

“	Can	you	give	up	the	other	woman	?
“	能	你	给	向上	这	其他	女士	?

你能放弃那个女人吗?

” [ðə; ði] [pʊr] [mæn][wʌz; wəz][lɔːst][ɪn][hɪz; ɪz] [θɔːts] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['mɪnɪts] .

”	The	poor	man	was	lost	in	his	thoughts	for	several	minutes	.
”	这	贫穷的	男人	曾是	丢失的	在	他的	想法	为了	一些	分钟	.

“可怜的人陷入了沉思好几分钟。”

[ðen] [hiː; hi] [lʊkt] [ʌp] , [ænd; ənd][spoʊk] ['sloʊli] :

Then	he	looked	up	,	and	spoke	slowly	:
然后	他	看起来	向上	,	和	辐	缓慢地	:

然后他抬起头，缓缓说道:

“ [noʊ] , [aɪ]['kænɑːt] .

“	No	,	I	cannot	.
“	不	,	我	不能	.

不，我不能。

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] ['ræðər] [daɪ] .

I	should	rather	die	.
我	应该	相当	死	.

我宁愿去死。

” [sʌtʃ] ['trædʒədi] [ɑːr; ər]['hɪd(ə)n][ɪn]['aʊər; ɑːr]['prez(ə)nt] ['sɪstəm] [ʌv; əv][ˌɪnɪ'læstɪk] [mə'nɑːgəmi] .

”	Such	tragedies	are	hidden	in	our	present	system	of	inelastic	monogamy	.
”	这样的	悲剧	是	隐	在	我们的	展示	系统	的	非弹性	一夫一妻制	.

“我们现行的僵化的一夫一妻制制度中就隐藏着这样的悲剧。”

[hæd; həd][ðə; ði][waɪf] [bɪn] [brɔːt] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ] [mɔːr] ['sensəb(ə)l] ['ætɪtuːd] ,

Had	the	wife	been	brought	up	to	a	more	sensible	attitude	,
有	这	妻子	到过	带来	向上	到	一个	更多的	明智的	态度	,

如果妻子从小接受的是更明智的教育，

[ɔːr][hæd; həd] ['iːðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [bɪn] [tɔːt] [ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv][ˌsekʃu'æləti][ɪn][ðer; ðər] [juːθ] ,

or	had	either	of	them	been	taught	the	value	of	sexuality	in	their	youth	,
或者	有	任何一个	的	他们	到过	教授	这	价值	的	性欲	在	他们的	青年	,

或者说，他们俩在青少年时期是否接受过关于性价值的教育?

[ðə; ði]['trædʒədi] [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] [ə'vɔɪdɪd] .

the	tragedy	might	have	been	avoided	.
这	悲剧	可能	有	到过	避免	.

这场悲剧原本是可以避免的。

['sɜːrt(ə)nli][ðer; ðər][ɪz][wʌn] [θɪŋ] [ðæt] ['evri] ['kʌp(ə)l][mʌst; məst] [teɪk] ['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ; [ænd; ənd]

Certainly	there	is	one	thing	that	every	couple	must	take	into	consideration	;	and
当然	那里	是	一	事物	那	每一个	夫妻	必须	拿	进入	考虑	;	和

[ðæt] [ɪz] ,

that	is	,
那	是	,

当然，每对夫妇都必须考虑一件事；那就是:

[ðæt] [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] ['iːðər] [meɪ] [ˌʌndər'goʊ][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [soʊ][daɪ'vɜːrdʒənt][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌðər]

that	the	nature	of	either	may	undergo	a	change	so	divergent	from	the	other
那	这	自然	的	任何一个	可能	经历	一个	改变	所以	分歧	从	这	其他

,

,

,

二者的性质可能会发生与对方截然不同的变化。

[æz; əz][tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ði] [niːd]
as **to** **cause** **the** **need**
作为 到 原因 这 需要

从而导致这种需求

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 53]
[页 -]

[第53页]

[ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒenjuɪn] [ˌriːə'dʒʌstmənt] .
of a genuine readjustment .
的 一个 真的 调整 .

一次真正的调整。

[bʌt; bət] [ɪf] ['piːp(ə)l] [teɪk] [ðɪs] ['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] , [ðeɪ] ['kænɑːt][bʌt; bət][biː; bi] [les] [pə'zesɪv]
But if people take this into consideration , they cannot but be less possessive
但 如果 人们 拿 这 进入 考虑 , 他们 不能 但 是 较少的 所有格
[ʌv; əv][wʌn] [ə'nʌðər] ;
of one another ;
的 一 其他 ;

但如果人们考虑到这一点，他们彼此之间的占有欲必然会降低；

[ænd; ənd] , [ɪn'diːd] , [tuː] [greɪt] [ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][æn; ən]['iːv(ə)l][ɪn]
and , indeed , too great concentration on each other is usually an evil in
和 , 的确 , 也 伟大的 专注 在 每个 其他 是 通常 一个 邪恶的 在
['mærɪdʒ] .
marriage .
婚姻 .

事实上，夫妻双方过于关注彼此通常是婚姻中的一种弊端。

[fɔːr; fər][wʌn] [θɪŋ] , [ˌaɪ 'tiː]['ɔːf(ə)n] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] ['steɪlnəs] ,
For one thing , it often leads to the feeling of staleness ,
为了 一 事物 , 它 经常 线索 到 这 感觉 的 陈腐 ,

首先，它常常会导致一种陈旧感。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪn][tɜːrn] ['iːðər] [liːdz] [tuː; tə][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l]['stimjulənts] , [tuː; tə] [pər'vɜːrʒ(ə)n] [ɪn][ðə; ði]
and this in turn either leads to artificial stimulants , to perversions in the
和 这 在 转动 任何一个 线索 到 人造的 兴奋剂 , 到 变态 在 这
[ˌsekʃu'ælətɪ] ,
sexuality ,
性欲 ,

而这反过来又会导致人工兴奋剂的使用，或者导致性变态。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [end][ɪn][ə; eɪ] [breɪk] .
or it may end in a break .
或者 它 可能 结尾 在 一个 休息 .

或者可能会以分手告终。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'senʃlz] [ɪn][moʊst] ['mærɪdʒz] [ɪz][ə'keɪʒən(ə)l] [ˌsepə'reɪʃn] , [ænd; ənd][daɪ'vɜːrs]
One of the essentials in most marriages is occasional separation , and diverse
一 的 这 必需品 在 最多 婚姻 是 偶然 分离 , 和 各种各样的
['ɪntrəsts] [ænd; ənd] [rɪ'leɪʃnʃɪps] .
interests and relationships .
兴趣 和 关系 .

大多数婚姻的要素之一是偶尔的分居，以及多元化的兴趣和人际关系。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðen] [ðæt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ʌv; əv] ['kɑːmən] [sens] [ðer; ðər][ɑːr; ər]

It	will	be	seen	then	that	from	the	standpoint	of	common	sense	there	are
它	将要	是	已见	然后	那	从	这	立场	的	常见的	感觉	那里	是

['meni] ['riːz(ə)nz][fɔːr; fər][æb'nɔːrm(ə)l][ɔːr] [ˌʌnsək'sesfl] [ˌsekʃu'æləti] [bɪ'saɪdz] [ðoʊz] [ðæt] [ɑːr; ər] [duː]

many	reasons	for	abnormal	or	unsuccessful	sexuality	besides	those	that	are	due
许多	原因	为了	异常	或者	不成功	性欲	除了	那些	那	是	到期的

[tuː; tə] [diːpər] ['kɔːzɪz] .

to	deeper	causes	.
到	更深	原因	.

由此可见，从常识的角度来看，除了深层次的原因之外，性功能异常或不成功还有许多原因。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	54	]
[	页	-	]

[第54页]

[sʌm; səm] [θɪŋz] [tuː; tə][duː]

SOME	THINGS	TO	DO
一些	事物	到	做

一些要做的事情

[æz; əz][aɪ] [sed] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,

As	I	said	in	the	beginning	,
作为	我	说	在	这	开始	,

正如我一开始所说，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm][fɔːr; fər] [ðɪs] [dɑːrk][klaʊd][ʌv; əv] ['ɪgnərəns] [ænd; ənd]['predʒədɪs][ænd; ənd] [fɪr] [wɪtʃ]

it	is	time	for	this	dark	cloud	of	ignorance	and	prejudice	and	fear	which
它	是	时间	为了	这	黑暗的	云	的	无知	和	偏见	和	害怕	哪个

[wiː; wi][kɔːl][ðə; ði]['sekʃuəl]['prɑːbləm] ,

we	call	the	sexual	problem	,
我们	称呼	这	性	问题	,

是时候揭开我们称之为性问题的这片由无知、偏见和恐惧构成的阴云了。

[tuː; tə][roʊl] [ə'weɪ] .

to	roll	away	.
到	卷	离开	.

滚开。

[ðɪs] [kæn; kən]['oʊnli] [kʌm] [ə'baʊt][baɪ][ə; eɪ] ['pæʃənət] [ˌriːələ'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]

This	can	only	come	about	by	a	passionate	realization	of	the	principle	of
这	能	仅有的	来	关于	经过	一个	热情的	实现	的	这	原则	的

['dɪfrəns] .

difference	.
不同之处	.

只有对差异原则有深刻的理解和认识，才能实现这一点。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv]['piːp(ə)l] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ɔːl][kaɪndz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]

There	are	different	kinds	of	people	,	and	it	takes	all	kinds	to	make	a
那里	是	不同的	种类	的	人们	,	和	它	需要	全部	种类	到	制作	一个

[wɜːrld] .

world	.
世界	.

世界上有各种各样的人，而正是各种各样的人才构成了这个世界。

[wiː; wi]['kænɑːt]['ledʒɪsleɪt][ə; eɪ]['sekʃuəl][koʊd] , ['weðər] [ðə; ði] [lɔː] [wiː; wi] [meɪk] [sez] , “ [ðaʊ] [ʃælt]

We	cannot	legislate	a	sexual	code	,	whether	the	law	we	make	says	,	“	Thou	shalt
我们	不能	立法	一个	性	代码	,	无论	这	法律	我们	制作	说道	,	“	你	应

[nɑːt] ,

not	,
不是	,

我们不能制定性行为准则，无论我们制定的法律规定"不可……"

" [ɔːr]['iːv(ə)n] " [ðaʊ] [ʃælt] ,
" or even " Thou shalt ,
" 或者 甚至 " 你 应 ,

"或者甚至是"你应当，

" [wɪ'ðaʊt] ['vaɪəleɪtɪŋ][ðə; ði] ['neɪtʃɚz] [ænd; ənd] [niːdz] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .
" without violating the natures and needs of large sections of the population .
" 没有 违反 这 自然 和 需求 的 大的 部分 的 这 人口 .

"在不违背广大民众的本性和需求的前提下。"

[wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [daʊn] [tuː; tə] , ['faɪnəli] , [ɪz][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
What it comes down to , finally , is the individual .
什么 它 来 向下 到 , 最后 , 是 这 个人 .

归根结底，还是个人的问题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hiː; hi] [huː] [mʌst; məst][biː; bi] ['stʌdid] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hiː; hi] [huː] [mʌst; məst][faɪnd][hɪz; ɪz]
It is he who must be studied , and it is he who must find his
它 是 他 WHO 必须 是 研究 , 和 它 是 他 WHO 必须 寻找 他的
[oʊn] [pæθ] .
own path .
自己的 小路 .

真正需要研究的是他，也真正需要找到属于自己的道路的是他。

['daʊtləs] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɑːt] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [truː] ['sekʃuəl][mə'rælətɪ] [ʌn'tɪl] ['aʊər; ɑːr][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
Doubtless we shall not come to a true sexual morality until our education
毫无疑问 我们 将 不是 来 到 一个 真的 性 道德 直到 我们的 教育
[ɪn'kluːdz] [ðə; ði][ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] .
includes the psychological study of children .
包括 这 心理 学习 的 孩子们 .

毫无疑问，只有当我们的教育包含对儿童心理学的研究时，我们才能拥有真正的性道德。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [noʊn] , [hɪz; ɪz]['hɪd(ə)n] [niːd] [ɪz][nɑːt] [ə'pærənt] .
Until the child is known , his hidden need is not apparent .
直到 这 孩子 是 已知 , 他的 隐 需要 是 不是 明显 .

在孩子被认出之前，他隐藏的需求是不明显的。

[ɪf] [hiː; hi][ɪz][æn; ən]['ɪntrəvɜːrt] , [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [dɪ'veləpt] , [æz; əz][hiː; hi][ɪz] [tə'deɪ] ,
If he is an introvert , he should not be developed , as he is today ,
如果 他 是 一个 内向者 , 他 应该 不是 是 发达 , 作为 他 是 今天 ,

如果他性格内向，就不应该像现在这样培养他。

[pər'tɪkjələrli] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ə'lɔːŋ] ['ekstrəvəːtid][laɪnz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [bent] .
particularly in this country , along extraverted lines that are against his bent .
特别 在 这 国家 , 沿着 外向 线条 那 是 反对 他的 弯曲 .

尤其是在这个国家，外向的性格与他的本性相悖。

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][ɪz][æn; ən]['ekstrəvəːtid][senˈseɪʃən(ə)l] ,
And if he is an extraverted sensational ,
和 如果 他 是 一个 外向 轰动一时 ,

如果他是一个外向的、引人注目的人，

[wiː; wi]['kænɑːt] [dɪ'mænd][ðə; ði] [seɪm] ['stændərd][ʌv; əv][hɪm; ɪm][æz; əz][wiː; wi][kʊd; kəd][ʌv; əv][æn; ən]
we cannot demand the same standard of him as we could of an
我们 不能 要求 这 相同的 标准 的 他 作为 我们 可以 的 一个
[ɪn'tuːɪtɪv] .
intuitive .
直觉的 .

我们不能要求他达到与直觉型人才相同的标准。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n] [ðiːz] [taɪp] ['dɪfərənsɪz] [ɑːr; ər] [ˌɪnsə'fɪʃ(ə)nt]
But even these type differences are insufficient
但 甚至 这些 类型 差异 是 不足的

但即使是这些类型上的差异也远远不够。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 55]
[页 -]

[第55页]

[fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['stʌdi] .
for our study .
为了 我们的 学习 .

为了我们的研究。

[ðə; ði][tʃaɪld] , ['æftər][ɔːl] , [ɪz][hɪm'self] , [ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ɪn][sʌm; səm] [weɪz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ɔːl] ['ʌðər] .
The child , after all , is himself , and therefore in some ways different from all others .
这 孩子 , 后 全部 , 是 他自己 , 和 所以 在 一些 方式 不同的 从 全部 其他的 .

毕竟，孩子是独一无二的，因此在某些方面与其他人不同。

[hɪz; ɪz]['prɑːbləm][ɪz]['ɔːlweɪz] [juˈniːk] , [ænd; ənd][mʌst; məst]['ɔːf(ə)n][biː; bi] ['sɑːlvd] [ɪn] [nuː] [ænd; ənd] [juˈniːk] [weɪz] .
His problem is always unique , and must often be solved in new and unique ways .
他的 问题 是 总是 独特的 , 和 必须 经常 是 已解决 在 新的 和 独特的 方式 .

他的问题总是独一无二的，通常必须用新颖独特的方法来解决。

[bʌt; bət] [sɪns] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn]['aʊər; ɑːr][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [wʊd] [ɪnˈkluːd] [ðə; ði]['teknɪk; tekˈnɪk][ʌv; əv] ['mɑːdərn] ['saɪkoʊ] - [əˈnæləsɪs] ,
But since a change in our education which would include the technic of modern psycho - analysis ,
但 自从 一个 改变 在 我们的 教育 哪个 会 包括 这 技术 的 现代的 心理 - 分析 ,

但自从我们的教育发生了变化，其中包括引入了现代精神分析技术之后，

[ɪz] [stɪl] [fɑːr] [ɔːf] ;
is still far off ;
是 仍然 远的 离开 ;

还很遥远；

[ɔːl] [ðæt] [wiː; wi][kæn; kən][duː][ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] [ɪz][tuː; tə] [spred] [ðə; ði] [nuː] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [nuː] ['ɪnsaɪt] ,
all that we can do in the meantime is to spread the new knowledge and new insight ,
全部 那 我们 能 做 在 这 与此同时 是 到 传播 这 新的 知识 和 新的 洞察力 ,

在此期间，我们所能做的就是传播新知识和新见解。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [breɪk] [daʊn] [ðə; ði][oʊld]['predʒudisiz] , [ʃeɪmz] [ænd; ənd] [fɪrz] ,
so as to break down the old prejudices , shames and fears ,
所以 作为 到 休息 向下 这 老的 偏见 , 耻辱 和 恐惧 ,

从而打破旧有的偏见、羞耻感和恐惧感。

[ænd; ənd] [pʊt] [nuː] ['wɛpənz] ['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv] ['perənts] .
and put new weapons into the hands of parents .
和 放 新的 武器 进入 这 双手 的 父母 .

并将新型武器交到父母手中。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] ['perənts] [tuː; tə][biː; bi]['kændɪd][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [kən'sɜːrnɪŋ]

It	is	often	difficult	for	parents	to	be	candid	with	their	children	concerning
它	是	经常	难的	为了	父母	到	是	坦率	和	他们的	孩子们	有关

[ˌsekʃu'æləti] ,

sexuality	,
性欲	,

父母往往很难坦诚地与孩子谈论性方面的问题。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðer; ðər] [oʊn] ['ætɪtuːd] [ɪz] [veɪg] [ɔːr] ['predʒədɪst] .

especially	if	their	own	attitude	is	vague	or	prejudiced	.
尤其	如果	他们的	自己的	态度	是	模糊的	或者	有偏见的	.

尤其是当他们自身态度含糊不清或带有偏见时。

[wer] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪz] [tuː] [greɪt] ,

Where	the	difficulty	is	too	great	,
在哪里	这	困难	是	也	伟大的	,

当困难过于巨大时，

[ðə; ði][tʃaɪld][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːrnd] ['oʊvər][tuː; tə][ə; eɪ] ['trʌstɪd] [frend] [ɔːr] ['tiːtʃər] [fɔːr; fər]

the	child	should	be	turned	over	to	a	trusted	friend	or	teacher	for
这	孩子	应该	是	转向	超过	到	一个	可信	朋友	或者	老师	为了

[ɪn'laɪt(ə)nmənt] [ænd; ənd] ['gaɪd(ə)ns] .

enlightenment	and	guidance	.
启示	和	指导	.

应该将孩子交给值得信赖的朋友或老师，以便获得启迪和指导。

[ðə; ði][fɜːrst][step][ɪn] ['geɪnɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːnfɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][tuː; tə] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [gʊd]

The	first	step	in	gaining	the	confidence	of	the	child	is	to	give	him	a	good
这	第一的	步	在	获得	这	信心	的	这	孩子	是	到	给	他	一个	好的

['ætɪtuːd] .

attitude	.
态度	.

赢得孩子自信的第一步是培养他良好的态度。

['nʌθɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [telz] [wɪl] [biː; bi] [juːst] [ə'genst] [hɪm; ɪm] ; [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ə'tempt]

Nothing	that	he	tells	will	be	used	against	him	;	there	will	be	an	attempt
没有什么	那	他	讲述	将要	是	用过的	反对	他	;	那里	将要	是	一个	试图

[tuː; tə][ˌʌndər'stænd][ɔːl] .

to	understand	all	.
到	理解	全部	.

他说的任何话都不会被用来对付他；我们会尽力了解一切。

[bɪ'saɪdz] [ðæt] , [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][toʊld] [ðæt] [ðə; ði]['prɑːbləm][ɪz] ['præktɪkli] [ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ,

Besides	that	,	he	should	be	told	that	the	problem	is	practically	universal	,
除了	那	,	他	应该	是	讲述	那	这	问题	是	几乎	普遍的	,

除此之外，还应该告诉他，这个问题实际上是普遍存在的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [hiː; hi] [dʌz] , [ɪf] [æt; ət][ɔːl] ,

and	the	things	that	he	does	,	if	at	all	,
和	这	事物	那	他	做	,	如果	在	全部	,

以及他所做的事情，如果有的话。

[ɑːr; ər][nɑːt][soʊ] [mʌtʃ] [sɪnz][æz; əz]['bɪts][ʌv; əv] ['tʃaɪldɪʃnəs] [wɪtʃ] [meɪ] , [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] , [biː; bi]

are	not	so	much	sins	as	bits	of	childishness	which	may	,	in	many	cases	,	be
是	不是	所以	很多	罪孽	作为	比特	的	童心	哪个	可能	,	在	许多	案例	,	是

[ˌoʊvər'kʌm] .

overcome	.
克服	.

与其说是罪过，不如说是幼稚的行为，在很多情况下是可以克服的。

[wen] [hiː; hi][hæz; həz] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [spiːk] ['friːli] , [hiː; hi] [meɪ] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [fɔːr; fər][ðə; ði]
When he has learned to speak freely , he may , for instance , for the
什么时候 他 有 学习 到 说话 自由 , 他 可能 , 为了 实例 , 为了 这
['prɑːbləm][ɪz]['dʒen(ə)rəl] , [seɪ]
problem is general , say
问题 是 一般的 , 说

当他学会自由表达时，例如，由于这个问题具有普遍性，他可能会说

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 56]
[页 -]

[第56页]

[ðæt] [hiː; hi] ['præktɪsɪz] ['ɔːtoʊ] - ['erətɪzəm] .
that he practices auto - erotism .
那 他 实践 汽车 - 情色 .

他有自慰的习惯。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [ɪf] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [stɪl] ['ʌndər][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['pjuːbərti] ,
In this case , if the child is still under the age of puberty ,
在 这 案件 , 如果 这 孩子 是 仍然 在下面 这 年龄 的 青春期 ,

在这种情况下，如果孩子尚未进入青春期，

[hiː; hi][kæn; kən][biː; bi][toʊld] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['hæbɪt][ænd; ənd]['leɪtər][ɑːn] [gɪv] [hɪm; ɪm]
he can be told that it may become a habit and later on give him
他 能 是 讲述 那 它 可能 变得 一个 习惯 和 之后 在 给 他
[kən'sɪdərəb(ə)l] ['trʌb(ə)l] ,
considerable trouble ,
大量 麻烦 ,

可以告诉他，这可能会养成习惯，以后会给他带来很大的麻烦。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [ə'tempt] [tuː; tə] [ˌoʊvər'kʌm] .
and that it is something he should attempt to overcome .
和 那 它 是 某物 他 应该 试图 到 克服 .

这是他应该努力克服的困难。

[hiː; hi][ɪz][tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] ['prɑːgres] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][maɪnd] [kən'fesɪŋ] [ə; eɪ][slɪp] .
He is to report progress and should not mind confessing a slip .
他 是 到 报告 进步 和 应该 不是 头脑 坦白 一个 滑 .

他需要汇报进展情况，并且不应该介意承认自己的失误。

[moʊst] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][ə'miːnəb(ə)l][tuː; tə] [sʌtʃ] ['triːtmənt] , [ænd; ənd] [ˌoʊvər'kʌm] [ðə; ði]['hæbɪt] .
Most children are amenable to such treatment , and overcome the habit .
最多 孩子们 是 易于相处 到 这样的 治疗 , 和 克服 这 习惯 .

大多数孩子都能接受这种治疗方法，并能克服这种习惯。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['keɪsɪz] , [ðɪs] [ə'pɪrz] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] , [ænd; ənd][sʌm; səm] [diːpər] [kɔːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
In a few cases , this appears impossible , and some deeper cause should be
在 一个 很少 案例 , 这 出现 不可能的 , 和 一些 更深 原因 应该 是
[lʊkt] [fɔːr; fər] .
looked for .
看起来 为了 .

在少数情况下，这似乎是不可能的，应该寻找更深层次的原因。

[fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][ə'freɪd][ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrk] ,
For instance , the child is afraid of the dark ,
为了 实例 , 这 孩子 是 害怕的 的 这 黑暗的 ,

例如，孩子害怕黑暗。

[ænd; ənd]['juːzɪz]['ɔːtoʊ] - ['erətɪzəm][tuː; tə]['kwaɪət][hɪm'self][ænd; ənd] [suːð] [hɪm'self][tuː; tə] [sliːp] .
and uses auto - erotism to quiet himself and soothe himself to sleep .
和 用途 汽车 - 情色 到 安静的 他自己 和 舒缓 他自己 到 睡觉 .

他通过自慰来让自己平静下来，并安抚自己入睡。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [laɪt] [ɪn][hɪz; ɪz]
In **that** **case** **,** **it** **would** **be** **better** **,** **of** **course** **,** **that** **there** **was** **a** **light** **in** **his**
在 那 案件 , 它 会 是 更好的 , 的 课程 , 那 那里 曾是 一个 光 在 他的
[ruːm] ,
room **,**
房间 ,

那样的话，他房间里当然最好有盏灯。

[ɔːr] ['sʌmwʌn] [rɪ'meɪnd] [nɪr] [hɪm; ɪm] [waɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [sliːp] .
or **someone** **remained** **near** **him** **while** **he** **was** **trying** **to** **sleep** **.**
或者 某人 剩余 靠近 他 尽管 他 曾是 尝试 到 睡觉 .

或者有人在他试图入睡时一直待在他身边。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [kən'træktɪd] [ðə; ði]['hæbɪt][æz; əz][ə; eɪ] [ˌsʌbstɪ'tuːʃn]
Or **it** **may** **be** **found** **that** **he** **has** **contracted** **the** **habit** **as** **a** **substitution**
或者 它 可能 是 成立 那 他 有 合同 这 习惯 作为 一个 替代
[fɔːr; fər][sʌm; səm] ['ʌðər] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .
for **some** **other** **gratification** **.**
为了 一些 其他 满足感 .

或者可能会发现，他养成这种习惯是为了替代其他方面的满足感。

[hiː; hi] [meɪ] , [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,
He **may** **,** **for** **example** **,**
他 可能 , 为了 例子 ,

例如，他可能

[hæv; həv][ə; eɪ] ['kreɪvɪŋ] [fɔːr; fər]['kændi] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [tuː] - [waɪz] ['perənt] [hæz; həz] [ɪn'taɪərli] [tə'buːd]
have **a** **craving** **for** **candy** **which** **a** **too** **-** **wise** **parent** **has** **entirely** **tabooed**
有 一个 渴望 为了 糖果 哪个 一个 也 - 明智的 父母 有 完全 禁忌
[fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
for **him** **.**
为了 他 .

他非常想吃糖果，但他那过于明智的父母却完全禁止他吃糖果。

[ðə; ði] [kjʊr] [ɪz]['kændi] , [baɪ][ɔːl] [miːnz] .
The **cure** **is** **candy** **,** **by** **all** **means** **.**
这 治愈 是 糖果 , 经过 全部 方法 .

最好的办法当然是吃糖。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ɔːf(ə)n][biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði]['hɪd(ə)n] [kɔːz] [ɪz][æz; əz]['sɪmp(ə)l][æz; əz][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] ,
It **will** **often** **be** **found** **that** **the** **hidden** **cause** **is** **as** **simple** **as** **the** **foregoing** **,**
它 将要 经常 是 成立 那 这 隐 原因 是 作为 简单的 作为 这 前文 ,

人们常常会发现，其背后的原因其实和前面描述的一样简单。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [kjʊr] [ɪz] ['iːkwəli] ['sɪmp(ə)l] .
and **that** **the** **cure** **is** **equally** **simple** **.**
和 那 这 治愈 是 同样地 简单的 .

治疗方法也同样简单。

[haʊ'evər] , [ɪf] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][æt; ət]['pjuːbərti] , [ɪf] [hiː; hi][ɪz] [ˌædə'les] , [ðə; ði]['prɑːbləm][ɪz] [mɔːr]
However **,** **if** **the** **child** **is** **at** **puberty** **,** **if** **he** **is** **adolescing** **,** **the** **problem** **is** **more**
然而 , 如果 这 孩子 是 在 青春期 , 如果 他 是 青春期 , 这 问题 是 更多的
['dɪfɪkəlt] .
difficult **.**
难的 .

但是，如果孩子正处于青春期，也就是青少年时期，那么问题就更棘手了。

[ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] ,
In **many** **cases** **,**
在 许多 案例 ,

在许多情况下，

[ɪf] [ðə; ði] [bɔɪ] [ɪz] [ʃoʊn] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['hæbɪt] [meɪ] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] ['leɪtər][ɑːn][tuː; tə][biː; bi]

if	the	boy	is	shown	that	such	a	habit	may	make	it	difficult	later	on	to	be
如果	这	男生	是	所示	那	这样的	一个	习惯	可能	制作	它	难的	之后	在	到	是

如果让男孩意识到这种习惯可能会使他日后难以.....

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	57	]
[	页	-	]

[第57页]

['nɔːrm(ə)l] ['sekʃəli] , [hiː; hi] [wɪl] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][baɪ][ə; eɪ] ['vɪgərəs] [laɪf] [ə'vɔɪd][ðə; ði]['prɑːbləm] .

normal	sexually	,	he	will	break	it	,	and	by	a	vigorous	life	avoid	the	problem	.
普通的	性方面的	,	他	将要	休息	它	,	和	经过	一个	蓬勃	生活	避免	这	问题	.

性生活正常的话，他会打破这个禁忌，但积极的生活方式可以避免这个问题。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər]['keɪsɪz] [wɪtʃ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [jiːld] [tuː; tə] [sʌtʃ] ['kɑːmən] [sens] ,

But	there	are	cases	which	refuse	to	yield	to	such	common	sense	,
但	那里	是	案例	哪个	拒绝	到	屈服	到	这样的	常见的	感觉	,

但有些情况却不遵循这种常识。

[ænd; ənd] ['iːðər] [sʌtʃ] [ə; eɪ][tʃaɪld] [niːdz] [æn; ən][ə'næləsɪs] , [ɔːr] , [æz; əz][wʌn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['noʊtɪd]

and	either	such	a	child	needs	an	analysis	,	or	,	as	one	of	our	noted
和	任何一个	这样的	一个	孩子	需求	一个	分析	,	或者	,	作为	一	的	我们的	著名的

[sai'kɔledʒist] [θɪŋks] ,

psychologists	thinks	,
心理学家	思考	,

这样的孩子要么需要接受心理分析，要么，正如我们一位著名的心理学家所认为的那样，

[hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [pər'mɪtɪd] [ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [gets] [pæst] [ðə; ði] ['deɪndʒərəs] ['jɪrz]

he	may	be	permitted	a	limited	expression	until	he	gets	past	the	dangerous	years
他	可能	是	允许	一个	有限的	表达	直到	他	获得	过去的	这	危险的	年

.

:

.

在他度过危险的青少年时期之前，或许可以允许他有有限的表达能力。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] , [hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] [wɔːrnd] [ə'genst] [ɪk'ses] , [tuː; tə] ['lɪmɪtɪŋ] [hɪm'self]['oʊnli]

In	such	a	case	,	he	must	be	warned	against	excess	,	to	limiting	himself	only
在	这样的	一个	案件	,	他	必须	是	警告	反对	过量的	,	到	限制	他自己	仅有的

[tuː; tə] [ˌoʊvər'welmɪŋ] [dɪ'zaɪər] .

to	overwhelming	desire	.
到	压倒	欲望	.

在这种情况下，必须告诫他不要过度放纵，不要仅仅被强烈的欲望所支配。

[ðɪs] [meɪ] [siːm] [laɪk][ə; eɪ] [pʊr] [weɪ] [ʌv; əv] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] ['mætər] ;

This	may	seem	like	a	poor	way	of	handling	the	matter	;
这	可能	似乎	喜欢	一个	贫穷的	方式	的	处理	这	事情	;

这似乎是一种不太妥当的处理方式；

[bʌt; bət] [ʌn'fɔːrtʃənətli] [wiː; wi][hæv; həv] [hɪr] “ [nɑːt][ə; eɪ] ['θiːəri] , [bʌt; bət][ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n] .

but	unfortunately	we	have	here	“	not	a	theory	,	but	a	condition	.
但	很遗憾	我们	有	这里	“	不是	一个	理论	,	但	一个	状况	.

但不幸的是，我们这里“不是一种理论，而是一种状况”。

” ['æktʃuəli] [ɪf] [ðə; ði] [bɔɪ] [ɪz] [skerd] [ɔːf] ,

”	Actually	if	the	boy	is	scared	off	,
”	实际上	如果	这	男生	是	害怕的	离开	,

“实际上，如果男孩被吓跑了，

[hiː; hi] [meɪ] ['mɪrli] [goʊ][ɑːn] ['præktɪsɪŋ] [ðə; ði]['hæbɪt][ɪn] ['praɪvət] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][noʊ] [rɪ'streɪnt] ;

he	may	merely	go	on	practicing	the	habit	in	private	and	with	no	restraint	;
他	可能	仅仅	去	在	练习	这	习惯	在	私人的	和	和	不	克制	;

他可能只是私下里继续保持这种习惯，而没有任何约束；

[ɔːr] [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə'freɪd][ʌv; əv] [ðæt] ,
or if he has become afraid of that ,
或者如果 他 有 变得 害怕的 的 那 ,

或者如果他开始害怕那样的话，

[meɪ] [tɜːrn][tuː; tə][ˌhoʊməˌsekʃu'æləti][ɔːr] [siːk] [aʊt][ə; eɪ]['wʊmən][ɔːr][ə; eɪ][gɜːrl] .
may turn to homosexuality or seek out a woman or a girl .
可能 转动 到 同性恋 或者 寻找 出去 一个 女士 或者 一个 女孩 .

可能会转向同性恋，或者寻找女性或女孩。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [mɪr] ['tʃaɪldz]['prɑːbləm] ,
Since this is not a mere child's problem ,
自从 这 是 不是 一个 仅仅 孩子的 问题 ,

因为这并非仅仅是孩子的问题，

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [ðæt][ðə; ði][rʌn][ʌv; əv][men] [huː] [goʊ][ɔːf][ɑːn] [lɔːŋ] [ekspɪ'dɪʃnz] ,
since it is known that the run of men who go off on long expeditions ,
自从 它 是 已知 那 这 跑步 的 男人 WHO 去 离开 在 长的 探险 ,

因为众所周知，经常进行长途探险的人员，

[ɔːr] [siː] ['vɔiidʒz] , [ɔːr][lɪv; laɪv][ɪn][kæmps] [wer] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] ['wɪmɪn] , [rɪ'zɔːrt][tuː; tə] [sʌtʃ]
or sea voyages , or live in camps where there are no women , resort to such
或者 海 航程 , 或者 居住 在 营地 在哪里 那里 是 不 女性 , 采取 到 这样的
['præktɪsɪz] ,
practices ,
实践 ,

或者远航，或者生活在没有女性的营地里，都会采取这种做法。

[wiː; wi][kæn; kən]['hɑːrdli][ɪk'spekt] ['haɪli] - [sekst] [bɔɪz] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ə; eɪ] ['haɪər] [koʊd] .
we can hardly expect highly - sexed boys to observe a higher code .
我们 能 几乎 预计 高度 - 性别 男孩们 到 观察 一个 更高 代码 .

我们很难指望性欲旺盛的男孩遵守更高的道德准则。

[ðə; ði][best] [θɪŋ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['saɪkoʊ] - [ə'næləsɪs][æt; ət][ðə; ði][hændz][ʌv; əv]
The best thing , of course , would be a psycho - analysis at the hands of
这 最好的 事物 , 的 课程 , 会 是 一个 心理 - 分析 在 这 双手 的
[ə; eɪ] ['pɜːrfɪktli] ['kɑːmpɪtənt] ['ænəlɪst] .
a perfectly competent analyst .
一个 完美 胜任的 分析师 .

当然，最好的办法是由一位完全称职的分析师进行心理分析。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ə; eɪ] [diːp] [ænd; ənd]['hɪd(ə)n] [kɔːz] [maɪt] [biː; bi] [faʊnd] ,
In that case a deep and hidden cause might be found ,
在 那 案件 一个 深的 和 隐 原因 可能 是 成立 ,

那样的话，或许能找到一个深层且隐藏的原因。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ðoʊz] ['autlaind] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrliər] [pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] ['bʊklət] .
such as those outlined in the earlier part of this booklet .
这样的 作为 那些 概述 在 这 早些时候 部分 的 这 小册子 .

例如本手册前面部分概述的那些。

[wer] [sʌm; səm] [bɔɪz] [faɪnd][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] ['aʊtlet] [ɪn] [æθ'letɪks] [ænd; ənd][ɪn]['dʒen(ə)rəl] [æk'tɪvətiz] ,
Where some boys find a kind of outlet in athletics and in general activities ,
在哪里 一些 男孩们 寻找 一个 种类 的 出路 在 竞技 和 在 一般的 活动 ,

有些男孩通过体育运动和各种活动找到一种释放压力的方式。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [bɔɪ] [maɪt] , [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,
such a boy might , for example ,
这样的 一个 男生 可能 , 为了 例子 ,

例如，这样的男孩可能

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 58]
[页 -]

[第58页]

[faɪnd][æn; ən] ['aʊtlet] [ɪn] [kri'eɪtɪŋ] [sʌm; səm][fɔːrm][ʌv; əv][ɑːrt] .
find an outlet in creating some form of art .
寻找 一个 出路 在 创建 一些 形式 的 艺术 .

找到一种通过创作艺术作品来释放压力的方式。

[hiː; hi] [maɪt] [biː; bi] ['gɪftɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['peɪntər] [ɔːr]['poʊət][ɔːr] ['raɪtər] [ʌv; əv]['fɪkʃ(ə)n] .
He might be gifted as a painter or poet or writer of fiction .
他 可能 是 天才 作为 一个 画家 或者 诗人 或者 作家 的 小说 .

他或许有绘画、诗歌或小说创作方面的天赋。

[ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kjʊr] ,
In many cases , this is the cure ,
在 许多 案例 , 这 是 这 治愈 ,

在很多情况下，这就是治疗方法。

[ʌn'tɪl][hiː; hi][ɪz][oʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['hænd(ə)l][hɪz; ɪz]['sekʃuəl]['prɑːbləm][ɪn][ðə; ði] [wei] [best] ['suːtɪd] [tuː; tə]
until he is old enough to handle his sexual problem in the way best suited to
直到 他 是 老的 足够的 到 处理 他的 性 问题 在 这 方式 最好的 适合 到
[hɪm; ɪm] .
him .
他 .

直到他长大成人，能够以最适合他的方式来处理他的性问题。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə] [ə'dʌlts] , [ðer; ðər][ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [sed] .
When it comes to adults , there is very little to be said .
什么时候 它 来 到 成年人 , 那里 是 非常 小的 到 是 说 .

至于成年人，其实没什么好说的。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [æz; əz] [ðoʊ] [ˌhoʊməˌsekʃu'æləti][ræn] ['kaʊntər] [tuː; tə][ðə; ði]
It would seem , for instance , as though homosexuality ran counter to the
它 会 似乎 , 为了 实例 , 作为 尽管 同性恋 跑 柜台 到 这
[best] ['tendənsiz] [ʌv; əv] [ðɪs] [eɪdʒ] .
best tendencies of this age .
最好的 倾向 的 这 年龄 .

例如，同性恋似乎与这个时代最美好的倾向背道而驰。

[waɪ] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][soʊ][ɪz][nɑːt] [ə'pærənt] .
Why this should be so is not apparent .
为什么 这 应该 是 所以 是 不是 明显 .

造成这种情况的原因尚不清楚。

[wen] [griːs] [wʌz; wəz][æt; ət][hɜːr; hər] [haɪt] , [ænd; ənd] [ðæt] [haɪt] [wʌz; wəz] [greɪt] ,
When Greece was at her height , and that height was great ,
什么时候 希腊 曾是 在 她 高度 , 和 那 高度 曾是 伟大的 ,

当希腊处于鼎盛时期，而那时的希腊确实非常辉煌，

[ˌhoʊməˌsekʃu'æləti][wʌz; wəz][held][ɪn] [haɪ] [ɪ'stiːm] [ænd; ənd] ['præktɪst] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ]['nɔːrm(ə)l]
homosexuality was held in high esteem and practiced , along with normal
同性恋 曾是 握住 在 高的 尊重 和 练习 , 沿着 和 普通的
[ˌsekʃu'æləti] ,
sexuality ,
性欲 ,

同性恋行为受到高度尊重，并与正常的性行为一样被允许进行。

[baɪ][ðə; ði][moʊst] [ɪn'laɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [dɪ'veləpt] [men] .
by the most enlightened and developed men .
经过 这 最多 开明 和 发达 男人 .

由最开明、最文明的人所著。

[ðə; ði] ['gri:ks] ['præktɪst] [baɪ] - [ˌsekʃu'æləti][ænd; ənd][wɜ:r; wər][ə; eɪ] [greɪt] ['neɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ]

The	Greeks	practiced	bi	-	sexuality	and	were	a	great	nation	,	with
这	希腊人	练习	双	-	性欲	和	是	一个	伟大的	国家	,	和

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] ['mɑ:rvələs] [aɪ'di:əz][ænd; ənd] ['deθləs] [ɑ:rt] .

production	of	marvelous	ideas	and	deathless	art	.
生产	的	奇妙	想法	和	永生	艺术	.

希腊人崇尚双性恋，他们是一个伟大的国家，创造了许多奇妙的思想和不朽的艺术。

[jet] [tə'deɪ] [ˌhoʊməˌsekʃu'æləti] [rʌnz] [ə'genst] [ðə; ði] [greɪn] .

Yet	today	homosexuality	runs	against	the	grain	.
然而	今天	同性恋	跑步	反对	这	粮食	.

然而，在今天，同性恋却与主流观念背道而驰。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [ðæt] , [ɪn][ðə; ði][end] , [noʊ][mæn] [kəm'pli:ts] [hɪm'self] , [ɪk'sept]

It	may	be	,	of	course	,	that	,	in	the	end	,	no	man	completes	himself	,	except
它	可能	是	,	的	课程	,	那	,	在	这	结尾	,	不	男人	完成	他自己	,	除了

[θru:] ['wʊmən] .

through	woman	.
通过	女士	.

当然，最终，或许没有哪个男人能够真正实现自我，唯有通过女人。

[ðə; ði][raɪz][ʌv; əv]['wʊmən][hæz; həz] [meɪd] [hɜ:r; hər][ɔ:l][ðə; ði] [mɔ:r] ['mænz]['kaʊntərpɑ:rt][ænd; ənd]

The	rise	of	woman	has	made	her	all	the	more	man's	counterpart	and
这	上升	的	女士	有	制成	她	全部	这	更多的	男人的	对应物	和

['kɑ:mplɪment] .

complement	.
补充	.

女性的崛起使她更加成为男性的对应者和补充。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [θru:] ['wʊmən] [ðæt] [mæn][ɪz]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'veləp] [hɪz; ɪz] [tru:]

It	is	more	or	less	through	woman	that	man	is	able	to	develop	his	true
它	是	更多的	或者较少的		通过	女士	那	男人	是	有能力的	到	发展	他的	真的

[ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti] .

individuality	.
个性	.

男人或多或少是通过女人才能发展出真正的个性。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ðæt] [mæn][mʌst; məst] ['ɑ:nər] [ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ʌv; əv]['wʊmən] ,

And	it	may	be	that	man	must	honor	the	symbol	of	woman	,
和	它	可能	是	那	男人	必须	荣誉	这	象征	的	女士	,

或许，男人必须尊重女性的象征意义。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['wʊmən][hɜ:r'self] , [baɪ] ['gaɪdɪŋ] [hɪz; ɪz][dɪ'zaɪər] [tɔ:rd] [hɜ:r; hər] ,

as	well	as	the	woman	herself	,	by	guiding	his	desire	toward	her	,
作为	出色地	作为	这	女士	她自己	,	经过	指导	他的	欲望	朝向	她	,

以及那个女人本身，通过引导他的欲望指向她，

[ænd; ənd] [fʊl'fɪlɪŋ] [hɪm'self]['ɔ:lsoʊ] ['fɪzɪkli] [θru:] [hɜ:r; hər] [lʌv] .

and	fulfilling	himself	also	physically	through	her	love	.
和	满足	他自己	还	身体	通过	她	爱	.

并通过她的爱，在生理上也获得了满足。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	59	]
[	页	-	]

[第59页]

[bʌt; bət] , [haʊ'evər] [tru:] [ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][men] ,

But	,	however	true	this	may	be	,	there	is	a	certain	percentage	of	men	,
但	,	然而	真的	这	可能	是	,	那里	是	一个	肯定	百分比	的	男人	,

但是，无论这是否属实，总有一定比例的男性.....

['relətɪvli]	[smɔːl]	,	[huː]	[siːm]	[mɔːr]	[laɪk]	[ðə; ði]	['vɪktəms]	,	[ðæn; ðən]	[ðə; ði]	['wɪlɪŋ]	[præktɪsɜ-z]	,	[ʌv; əv]
relatively	**small**	**,**	**who**	**seem**	**more**	**like**	**the**	**victims**	**,**	**than**	**the**	**willing**	**practicers**	**,**	**of**
相对地	小的	,	WHO	似乎	更多的	喜欢	这	受害者	,	比	这	愿意的	练习者	,	的

[ˌhoʊməˌsekʃu'æləti]	.
homosexuality	**.**
同性恋	.

人数相对较少，他们看起来更像是同性恋的受害者，而不是自愿的实践者。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

性常识(The common sense of sex)
第3/3页

[ðə; ði] [ˌoʊvər'welmɪŋ] ['predʒədɪs] [ə'genst] [ðem; ðəm] , [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɑːkt] [ɔːr]
The **overwhelming** **prejudice** **against** **them** **,** **the** **fact** **that** **they** **are** **mocked** **or**
这 压倒 偏见 反对 他们 , 这 事实 那 他们 是 嘲笑 或者
[ʃʌnd] [laɪk] [pə'raɪəz] ,
shunned **like** **pariahs** **,**
被排斥 喜欢 贱民 ,

对他们的偏见根深蒂固，他们像贱民一样被嘲笑或排斥，

[ðə; ði] [sens] [ðeɪ] [hæv; həv] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑːt] [ɪ'skeɪp] [ðer; ðər] [duːm] ,
the **sense** **they** **have** **that** **they** **cannot** **escape** **their** **doom** **,**
这 感觉 他们 有 那 他们 不能 逃脱 他们的 厄运 ,

他们感到自己无法逃脱厄运，

[ðə; ði]['ɔːf(ə)n] [ɪ'femɪnət] [treɪts] [wɪtʃ] [gɪv] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] , [meɪk] [ðem; ðəm][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl]
the **often** **effeminate** **traits** **which** **give** **them** **away** **,** **make** **them** **as** **a** **rule**
这 经常 阴柔的 特征 哪个 给 他们 离开 , 制作 他们 作为 一个 规则
['pɪtiəbl] ['ɑːbdʒekts] .
pitiable **objects** **.**
可怜的 对象 .

他们身上常常带有女性化的特征，这使他们通常成为可怜的对象。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [tɜːrn] , [æz; əz][ə; eɪ] ['drɪvn] ['ænɪm(ə)l][tɜːrnz] , [ænd; ənd][stænd]
It **is** **true** **that** **sometimes** **they** **turn** **,** **as** **a** **driven** **animal** **turns** **,** **and** **stand**
它 是 真的 那 有时 他们 转动 , 作为 一个 驱动 动物 转弯 , 和 站立
[æt; ət] [beɪ] ,
at **bay** **,**
在 湾 ,

的确，有时它们会像受驱赶的动物一样转身，退到一边。

['flɔntɪŋ] [ðer; ðər] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] ; [bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
flaunting **their** **difference** **in** **the** **face** **of** **the** **world** **;** **but** **as** **a** **rule** **it** **is**
炫耀 他们的 不同之处 在 这 脸 的 这 世界 ; 但 作为 一个 规则 它 是
[ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] .
the **opposite** **.**
这 对面的 .

他们向世人炫耀自己的与众不同；但通常情况恰恰相反。

['sɜːrt(ə)nli] , [æt; ət] [liːst] , [sʌtʃ] ['keɪsɪz][ɑːr; ər][fɔːr; fər][ðə; ði] ['saɪkoʊ] - ['ænəlɪsts] ['stʌdi] , ['ræðər]
Certainly **,** **at** **least** **,** **such** **cases** **are** **for** **the** **psycho** **-** **analyst's** **study** **,** **rather**
当然 , 在 至少 , 这样的 案例 是 为了 这 心理 - 分析师的 学习 , 相当
[ðæn; ðən][fɔːr; fər][ðə; ði] ['wɝːldz] [kən'tempt] .
than **for** **the** **world's** **contempt** **.**
比 为了 这 世界的 鄙视 .

当然，至少这类案例是供精神分析学家研究的，而不是供世人鄙视的。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['keɪsɪz] [wɪtʃ] , [æz; əz][aɪ][hæv; həv]['noʊtɪd] , [kæn; kən][biː; bi] [kjʊr] ; [sɪns] [ðeɪ] [ɑːr; ər]
There **are** **cases** **which** **,** **as** **I** **have** **noted** **,** **can** **be** **cured** **;** **since** **they** **are**
那里 是 案例 哪个 , 作为 我 有 著名的 , 能 是 治愈 ; 自从 他们 是
[ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l][ɪn]['ɔːrɪdʒɪn] ;
psychological **in** **origin** **;**
心理 在 起源 ;

正如我所指出的，有些病例是可以治愈的；因为它们是心理因素导致的；

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] ['keɪsɪz] [wɪtʃ] [stɪl] [dɪ'faɪ]['aʊər; ɑːr] ['ɪnsaɪt] .

but	there	are	other	cases	which	still	defy	our	insight	.
但	那里	是	其他	案例	哪个	仍然	违抗	我们的	洞察力	.

但还有一些案例仍然超出了我们的理解范围。

[bʌt; bət] [haʊ'evər] [ˌreprɪ'hensəb(ə)l] ['eni] ['gɪv(ə)n] ['præktɪs] [meɪ] [biː; bi] ,

But	however	reprehensible	any	given	practice	may	be	,
但	然而	应受谴责的	任何	给定	实践	可能	是	,

但是，无论某种做法多么应受谴责，

[wen] [ˌaɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə] [ə'dʌlts] [ðer; ðər][ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l][ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] .

when	it	comes	to	adults	there	is	very	little	legislation	that	can	be	done	.
什么时候	它	来	到	成年人	那里	是	非常	小的	立法	那	能	是	完毕	.

对于成年人而言，可采取的法律措施非常有限。

[ðeɪ] [kæn; kən] , [ænd; ənd] [wɪl] , [ænd; ənd][duː] ['fɑːloʊ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [pæðz] .

They	can	,	and	will	,	and	do	follow	individual	paths	.
他们	能	,	和	将要	,	和	做	跟随	个人	路径	.

他们可以、也将会、也确实会走各自的道路。

[wʌn][kæn; kən]['oʊnli] [ɪn'laɪt(ə)n] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv][ðer; ðər][ækts] .

One	can	only	enlighten	them	on	the	meaning	of	their	acts	.
一	能	仅有的	开导	他们	在	这	意义	的	他们的	行为	.

我们只能通过教导来让他们明白自己行为的意义。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][ɪn] [sʌtʃ] [ɪk'sesɪv] ['keɪsɪz][æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪ'duːsər] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['gɝːlz][ɔːr]

It	is	only	in	such	excessive	cases	as	that	of	the	seducer	of	young	girls	or
它	是	仅有的	在	这样的	过多的	案例	作为	那	的	这	诱惑者	的	年轻的	女孩们	或者

[ðə; ði]['seɪdɪst] [huː] ['hɑːrmz] ['ʌðər] [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [kæn; kən] [step] [ɪn][ænd; ənd][pʊt][ə; eɪ][stɑːp][tuː; tə]

the	sadist	who	harms	others	that	the	State	can	step	in	and	put	a	stop	to
这	虐待狂	WHO	危害	其他的	那	这	状态	能	步	在	和	放	一个	停止	到

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

只有在诱拐少女或虐待他人等极端情况下，国家才能介入并制止这种行为。

[ə'nʌðər] ['æspekt][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːbləm] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi]

Another	aspect	of	the	problem	which	must	be
其他	方面	的	这	问题	哪个	必须	是

问题的另一个方面必须是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	60	]
[	页	-	]

[第60页]

[ɪn'kluːdɪd][ɪn] [ðɪs] [rɪ'vjuː] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ˌprɑːstɪ'tuːʃ(ə)n][ænd; ənd]['sekʃuəl] [dɪ'ziːz] .

included	in	this	review	is	that	of	prostitution	and	sexual	disease	.
包括	在	这	审查	是	那	的	卖淫	和	性	疾病	.

本次审查内容包括卖淫和性病问题。

[ɪz][ˌprɑːstɪ'tuːʃ(ə)n][æn; ən]['iːv(ə)l] , [ɔːr] [wɪl] [ɪts] [ə'bɔlɪʃmənt] [liːd] [tuː; tə] [mɔːr] [ˌprɑːmɪs'kjuːəti] ?

Is	prostitution	an	evil	,	or	will	its	abolishment	lead	to	more	promiscuity	?
是	卖淫	一个	邪恶的	,	或者	将要	它是	废除	带领	到	更多的	滥交	?

卖淫是一种罪恶吗？还是废除卖淫会导致更滥交？

[ðæt] , [tuː] , [ɪz][ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['kwestʃən] , [ænd; ənd][baɪ][noʊ] [miːnz] ['ænsərəb(ə)l] [ɪn][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]

That	,	too	,	is	a	difficult	question	,	and	by	no	means	answerable	in	a	simple
那	,	也	,	是	一个	难的	问题	,	和	经过	不	方法	可回答的	在	一个	简单的

[weɪ] .

way	.
方式	.

这同样是一个难题，绝非简单的答案。

[ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] , [haʊˈevər] , [siːm] [əˈpærənt] [ðæt] [ˌprɑːstɪˈtuːʃ(ə)n][ɪz][æn; ən][ˈiːv(ə)l] ,

It	does	,	however	,	seem	apparent	that	prostitution	is	an	evil	,
它	做	,	然而	,	似乎	明显	那	卖淫	是	一个	邪恶的	,

然而，卖淫是一种罪恶，这一点似乎显而易见。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪts][ˈgrædʒuəl] [ɪˌlɪmɪˈneɪʃn] [ɪz][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈgreɪtər] [ˌprɑːmɪsˈkjuːəti] .

and	that	its	gradual	elimination	is	leading	to	a	greater	promiscuity	.
和	那	它是	逐渐地	消除	是	领导	到	一个	更大的	滥交	.

而它的逐渐消失导致了更大的滥交现象。

[ðə; ði] [ˈɑːbviəs] [ˈiːv(ə)l][ʌv; əv][ˌprɑːstɪˈtuːʃ(ə)n][ɪz] [ðæt] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] ,

The	obvious	evil	of	prostitution	is	that	,	as	a	rule	,
这	明显的	邪恶的	的	卖淫	是	那	,	作为	一个	规则	,

卖淫最显而易见的罪恶在于，通常情况下，

[ˌaɪ ˈtiː] [brɪŋz] [ˌsekʃuˈæləti] [daʊn] [tuː; tə][ɪts][ˈænɪm(ə)l][ˈbeɪsɪs] ,

it	brings	sexuality	down	to	its	animal	basis	,
它	带来	性欲	向下	到	它是	动物	基础	,

它将性行为还原到动物本能层面。

[ænd; ənd] [ðʌs] [disˈtrɔiz] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbjuːtiːz] [ænd; ənd][dʒɔɪz][ʌv; əv][laɪf] .

and	thus	destroys	one	of	the	beauties	and	joys	of	life	.
和	因此	摧毁	一	的	这	美女	和	喜悦	的	生活	.

这样就摧毁了生活中的美好和乐趣之一。

[ɪts] [ˈfɜːrðər] [ˈiːv(ə)l][ɪz] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][tɜːrnz] [ˈwɪmɪn] [əˈgen] [ˈɪntuː] [ˈtʃætlz] .

Its	further	evil	is	that	it	turns	women	again	into	chattels	.
它是	更远	邪恶的	是	那	它	转弯	女性	再次	进入	动产	.

它更邪恶的地方在于，它再次把女性变成了奴隶。

[ænd; ənd] [ˈfaɪnəli] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈbriːdɪŋ] [graʊnd] [fɔːr; fər] [dɪˈziːz] .

And	finally	,	of	course	,	it	is	a	breeding	ground	for	disease	.
和	最后	,	的	课程	,	它	是	一个	选育	地面	为了	疾病	.

最后，当然，它也是疾病滋生的温床。

[ˈnætʃ(ə)rəli] , [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ɪn][ˌsekʃuˈæləti][ʃʊd; ʃəd] [ɪnˈkluːd] [ə; eɪ] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]

Naturally	,	a	part	of	the	education	in	sexuality	should	include	a	knowledge	of
自然	,	一个	部分	的	这	教育	在	性欲	应该	包括	一个	知识	的

[ðə; ði] [dɪˈziːzɪz] [ʌv; əv][seks] .

the	diseases	of	sex	.
这	疾病	的	性别	.

当然，性教育的一部分应该包括对性传播疾病的了解。

[ðɪs] , [ɪn][ɪtˈself] , [ɪˈspeʃəli] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] , [tendz] [tuː; tə][kɜːrb][ðə; ði] [ˈɪmpʌls] [tɔːrd]

This	,	in	itself	,	especially	among	the	young	,	tends	to	curb	the	impulse	toward
这	,	在	本身	,	尤其	之中	这	年轻的	,	倾向于	到	抑制	这	冲动	朝向

[ˌprɑːmɪsˈkjuːəti] ,

promiscuity	,
滥交	,

这一点本身，尤其是在年轻人中，往往会抑制滥交的冲动。

[ɔːr][æt; ət] [liːst] [tuː; tə][ˈlɪmɪt][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] “ [ˈpetɪŋ] ” [ˈræðər] [ðæn; ðən][tuː; tə] [fʊl] [ˌsekʃuˈæləti] .

or	at	least	to	limit	it	to	“	petting	”	rather	than	to	full	sexuality	.
或者	在	至少	到	限制	它	到	“	抚摸	”	相当	比	到	满的	性欲	.

或者至少将其限制在“爱抚”而非完整的性行为。

[ˌnevərðəˈles] , [wiː; wi][mʌst; məst][ædˈmɪt][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈgroʊɪŋ] [ˌprɑːmɪsˈkjuːəti] ,

Nevertheless	,	we	must	admit	the	fact	that	there	is	a	growing	promiscuity	,
尽管如此	,	我们	必须	承认	这	事实	那	那里	是	一个	生长	滥交	,

然而，我们必须承认，滥交现象日益增多。

[əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [ˈætɪtuːd] [ɑːn][ðə; ði] [hoʊl] [ˈsekʃuəl][ˈprɑːbləm] .

along	with	a	change	of	attitude	on	the	whole	sexual	problem	.
沿着	和	一个	改变	的	态度	在	这	所有的	性	问题	.

同时，人们对整个性问题的态度也发生了转变。

[ˈweðər] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpæsɪŋ] [feɪz] , [ænd; ənd] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][rɪˈvoʊlt][ʌv; əv] [juːθ] [əˈgenst]

Whether	this	is	a	passing	phase	,	and	due	to	the	revolt	of	youth	against
无论	这	是	一个	通过	阶段	,	和	到期的	到	这	反叛	的	青年	反对

[ðə; ði][oʊld][ˈpjʊrɪtənɪzəm] ,

the	old	puritanism	,
这	老的	清教主义	,

这究竟是昙花一现，还是由于年轻人反抗旧式清教主义所致，

[ɔːr] [ˈweðər] [ðə; ði][ˈfjuːtʃər] [wɪl] [lʊk] [əˈpɑːn][ˌsekʃuˈæləti][wɪð; wɪθ] [nuː] [aɪz] , [wiː; wi][ˈkænɑːt] [ˈriːəli]

or	whether	the	future	will	look	upon	sexuality	with	new	eyes	,	we	cannot	really
或者	无论	这	未来	将要	看	之上	性欲	和	新的	眼睛	,	我们	不能	真的

[noʊ] .

know	.
知道	.

至于未来是否会以新的视角看待性，我们无法真正知。

[haʊˈevər] , [ðoʊz] [huː] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði][ˌɪnstɪˈtuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈmærɪdʒ] [wɪl] [suːn] [ˈtɑːtər] [ɑːn][ɪts]

However	,	those	who	fear	that	the	institution	of	marriage	will	soon	totter	on	its
然而	,	那些	WHO	害怕	那	这	机构	的	婚姻	将要	很快	蹒跚	在	它是

[faʊnˈdeɪʃ(ə)n]

foundation
基础

然而，有些人担心婚姻制度很快就会在其根基上动摇。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	61	]
[	页	-	]

[第61页]

[hæv; həv][nɑːt] , [aɪ] [θɪŋk] , [ə; eɪ] [ˈveri] [diːp] [ˈɪnsaɪt] [ˈɪntuː][mæn] .

have	not	,	I	think	,	a	very	deep	insight	into	man	.
有	不是	,	我	思考	,	一个	非常	深的	洞察力	进入	男人	.

我认为，我对人性并没有非常深刻的理解。

[ˈhjuːmən][ˈneɪtʃər][hæz; həz] [mʌtʃ] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː][ʌv; əv] [ˈrestləsnəs] , [ʌv; əv][dɪˈzaɪər][fɔːr; fər] [tʃeɪndʒ] ,

Human	nature	has	much	in	it	of	restlessness	,	of	desire	for	change	,
人类	自然	有	很多	在	它	的	躁动不安	,	的	欲望	为了	改变	,

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ɪkˈsperɪmənt] ,

and	for	experiment	,
和	为了	实验	,

人性中蕴含着不安分、渴望改变和喜欢尝试的天性。

[bʌt; bət][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [mɔːr] [ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [ɪˈnɜːrʃə] ,

but	as	a	rule	it	has	more	on	the	side	of	inertia	,
但	作为	一个	规则	它	有	更多的	在	这	边	的	惯性	,

但通常来说，它的惯性更大。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [diːp] [ˈkreɪvɪŋ] [fɔːr; fər][sɪˈkjʊrəti] [ænd; ənd] [ˈkʌmfərt] .

with	a	deep	craving	for	security	and	comfort	.
和	一个	深的	渴望	为了	安全	和	舒适	.

内心深处渴望安全感和舒适感。

['evriθɪŋ] [ɪn][mæn] [ðæt] [lʌvz] [tu:; tə]['set(ə)l] [daʊn] [ænd; ənd][bi:; bi] [sɪ'kjʊr] [meɪks] ['ɔ:lsoʊ][fɔ:r; fər]
Everything in man that loves to settle down and be secure makes also for
一切 在 男人 那 爱 到 定居 向下 和 是 安全的 制作 还 为了
[mə'nɑ:gəməs] ['mærɪdʒ] .
monogamous marriage .
一夫一妻制 婚姻 .

男人渴望安定和安全的一切特质，也促成了单配偶制婚姻。

[ðæt] , [fɔ:r; fər][moʊst]['pi:p(ə)l] , [ɪz][ðə; ði]['oʊnli] [seɪf] ['sentər][ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] , [ðə; ði] [keɪv] [ɔ:r] [rɪ'tri:t] ,
That , for most people , is the only safe center in the world , the cave or retreat ,
那 , 为了 最多 人们 , 是 这 仅有的 安全的 中心 在 这 世界 , 这 洞穴 或者 撤退 ,

对大多数人来说，洞穴或隐居处是世界上唯一安全的避风港。

[ðə; ði]['kævərn][ʌv; əv] ['kʌmfərt] .
the cavern of comfort .
这 洞穴 的 舒适 .

舒适的洞穴。

[bɪ'saɪd] [ðæt] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [soʊ] [lɔ:ŋ] [æz; əz] ['tʃɪldrən] [ɑ:r; ər][bɔ:rn]['ɪntu:][ðə; ði][wɜ:rld] ,
Beside that , of course , so long as children are born into the world ,
旁 那 , 的 课程 , 所以 长的 作为 孩子们 是 出生 进入 这 世界 ,

当然，除此之外，只要世上还有孩子出生，

[dʒʌst][soʊ] [lɔ:ŋ] [wɪl] [ðə; ði] [rʌn] [ʌv; əv]['pi:p(ə)l][faɪnd] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv][laɪf][ɪn][ðer; ðər]
just so long will the run of people find much of the meaning of life in their
只是 所以 长的 将要 这 跑步 的 人们 寻找 很多 的 这 意义 的 生活 在 他们的
['tʃɪldrənz] [groʊθ] [ænd; ənd] [sək'ses] .
children's growth and success .
孩子们的 生长 和 成功 .

人们将人生意义的大部分寄托于子女的成长和成功上，这种现象只会持续一段时间。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['paʊərf(ə)l] [fɔ:rs] [ðæt] [ki:ps] ['perənts] [tə'geðər] ,
This is the powerful force that keeps parents together ,
这 是 这 强大的 力量 那 保持 父母 一起 ,

这就是维系父母关系的强大力量。

['i:v(ə)n] [wer] [ðer; ðər] [teɪsts] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['veri] ['neɪtʃɚz] [ɑ:r; ər][ˌɪnkəm'pætəb(ə)l] .
even where their tastes and their very natures are incompatible .
甚至 在哪里 他们的 口味 和 他们的 非常 自然 是 不相容 .

即使他们的喜好和性格完全不相容。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

[lʌv]
LOVE
爱

爱

[ðə; ði] [lʌv] [ʌv; əv][mæn][fɔ:r; fər]['wʊmən][ænd; ənd]['wʊmən][fɔ:r; fər][mæn] ,
The love of man for woman and woman for man ,
这 爱 的 男人 为了 女士 和 女士 为了 男人 ,

男人对女人和女人对男人的爱

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t]['ɔ:f(ə)n] [lʌv] . . . .
It is not often love . . . .
它 是 不是 经常 爱 . . . .

爱情并不常有.....

[wen] [ðə; ði] ['mærid] ['kʌp(ə)l] [kɪs] [duː] [ðeɪ] [drɪŋk] [ðə; ði] ['mjuːzɪk] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['ʌðɚz] [soʊlz] ,

When	the	married	couple	kiss	do	they	drink	the	music	of	each	other's	souls	,
什么时候	这	已婚	夫妻	吻	做	他们	喝	这	音乐	的	每个	其他的	灵魂	,

当夫妻接吻时，他们是否能品尝到彼此灵魂的乐章?

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [ʌn'spiːkəb(ə)l] ['revərəns] [ænd; ənd] [ˌædə'reɪʃ(ə)n] ,

Are	they	moved	to	unspeakable	reverence	and	adoration	,
是	他们	已搬	到	无法形容	尊敬	和	崇拜	,

他们是否被感动得心生敬畏和崇拜?

[wʊd] [ðeɪ] [rɪ'naʊns] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [gʊd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] ?

Would	they	renounce	the	world	for	the	good	of	the	beloved	?
会	他们	放弃	这	世界	为了	这	好的	的	这	心爱	?

他们是否愿意为了所爱之人而放弃尘世的一切?

[noʊ] , ['kɪsɪz] [ɑːr; ər] [bɪ'kʌm] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [ruː'tiːn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['duːti] :

No	,	kisses	are	become	to	them	a	routine	and	a	duty	:
不	,	吻	是	变得	到	他们	一个	常规	和	一个	责任	:

不，接吻对他们来说已经成为一种例行公事和一种义务:

[ðeɪ] [faɪnd] [iːtʃ] ['ʌðɚz] ['bɑːdɪz] [æt; ət] ['mɪdnaɪt] [æz; əz] [ðeɪ] [faɪnd] ['brekfəst] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] :

They	find	each	other's	bodies	at	midnight	as	they	find	breakfast	in	the	morning	:
他们	寻找	每个	其他的	身体	在	午夜	作为	他们	寻找	早餐	在	这	早晨	:

他们在午夜发现彼此的尸体，就像他们在清晨发现早餐一样:

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɪl] [ðə; ði] ['aɪd(ə)l] ['aʊərz] [wɪð; wɪθ] [geɪmz] , [ʃoʊz] , [raɪdz] [ænd; ənd] ['lɪkər] ,

And	they	fill	the	idle	hours	with	games	,	shows	,	rides	and	liquor	,
和	他们	充满	这	闲置的	小时	和	游戏	,	演出	,	骑行	和	酒	,

他们用游戏、表演、游乐设施和酒水来打发空闲时间。

[ɔːl] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm] [wʌn] [ə'nʌðər] . . . .

All	to	escape	from	one	another	.	.	.	.
全部	到	逃脱	从	一	其他	.	.	.	.

他们都想逃离彼此.....

[aɪ] [hæv; həv] [θɔːts] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lʌv] [ðæt] [maɪt] [biː; bi] :

I	have	thoughts	of	a	love	that	might	be	:
我	有	想法	的	一个	爱	那	可能	是	:

我脑海中浮现出一段可能属于这样的爱情:

[ʌv; əv] [ə; eɪ] [lʌv] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] ['tendər] [kə'res] [ʌv; əv] ['fɔːrhed] [ænd; ənd] [tʃiːks] [wɪð; wɪθ] ['berli]

Of	a	love	that	is	the	tender	caress	of	forehead	and	cheeks	with	barely
的	一个	爱	那	是	这	投标	抚摸	的	前额	和	脸颊	和	仅仅

['lɪŋgərɪŋ] [hændz] :

lingering	hands	:
挥之不去的	双手	:

那是一种爱，如同双手轻柔地抚摸额头和脸颊，转瞬即逝:

[ʌv; əv] [ə; eɪ] [lʌv] [ðæt] ['əupənz] [ðə; ði] [skaɪz] [æt; ət] ['mɪdnaɪt] [fɔːr; fər] ['saɪlənt] [flaɪt] ,

Of	a	love	that	opens	the	skies	at	midnight	for	silent	flight	,
的	一个	爱	那	打开	这	天空	在	午夜	为了	沉默的	航班	,

那份爱，如同午夜时分打开天空，让无声的飞翔得以展开。

[flaɪt] [fɑːr] , [wɪð; wɪθ] [wɪŋz] , [ɪn] [wʌn] [ə'nʌðɚz] [ɑːrmz] . . .

Flight	far	,	with	wings	,	in	one	another's	arms	.	.	.
航班	远的	,	和	翅膀	,	在	一	另一个的	武器	.	.	.

展翅高飞，彼此相拥.....

[ðiːz] ['lʌvəz] [ʃæl; ʃəl] [miːn] [æz; əz] [mʌtʃ] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [æz; əz] [ðeɪ] [miːn] [tuː; tə] [ðəm'selvz] :

These	lovers	shall	mean	as	much	to	each	other	as	they	mean	to	themselves	:
这些	恋人	将	意思是	作为	很多	到	每个	其他	作为	他们	意思是	到	他们自己	:

这对恋人对彼此的意义，将如同他们对自己一样重要:

[ðer; ðər] ['tendərnəs] [ʃæl; ʃəl] [melt] [daʊn] [ˌɪrɪ'teɪʃ(ə)n] :

Their	tenderness	shall	melt	down	irritations	:
他们的	压痛	将	熔化	向下	刺激	:

它们的温柔将化解一切烦恼:

[ðer; ðər] ['pæʃ(ə)n] [ʃæl; ʃəl] ['sɜ:rtʃɑ:rdʒ] ['tæsks] [wɪð; wɪθ] ['mi:nɪŋ] . . . .

Their	passion	shall	surcharge	tasks	with	meaning	. . . .
他们的	热情	将	附加费	任务	和	意义	. . . .

他们的热情将赋予任务意义.....

[nɑ:t][ə'loʊn][ʃæl; ʃəl][ðə; ði][mæn][faɪnd][gɑ:d][ɪn][hɪm'self] ,

Not	alone	shall	the	man	find	God	in	himself	,
不是	独自的	将	这	男人	寻找	上帝	在	他自己	,

人不仅能在自身中找到上帝,

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [ʃæl; ʃəl][hi:; hi][faɪnd][hɪm; ɪm] ,

But	in	the	beloved	shall	he	find	him	,
但	在	这	心爱	将	他	寻找	他	,

但他会在所爱的人那里找到他。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɪ'lʌvɪd] [ʃæl; ʃəl][hi:; hi] [ə'dɔ:r] [hɪm; ɪm] . . . .

and	in	the	sight	of	the	beloved	shall	he	adore	him	. . . .
和	在	这	视线	的	这	心爱	将	他	崇拜	他	. . . .

在爱人的面前,他必敬拜他.....

— ['sɔŋz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [nu:] [eɪdʒ] .

—	Songs	for	the	New	Age	.
—	歌曲	为了	这	新的	年龄	.

—新世纪之歌。

[ðæt] [stɪl] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði][aɪ'di:əl] .

That	still	remains	the	ideal	.
那	仍然	遗迹	这	理想的	.

那仍然是理想状态。

[tu:; tə][ðə; ði]['kʌp(ə)l] [hu:] [hæv; həv][faʊnd] [sʌtʃ] ['mi:nɪŋ] [ɪn] [i:tʃ] ['ʌðər] , [ˌsekʃu'æləti] , [æz; əz]

To	the	couple	who	have	found	such	meaning	in	each	other	,	sexuality	,	as
到	这	夫妻	WHO	有	成立	这样的	意义	在	每个	其他	,	性欲	,	作为

['hævˌlɑ:k] ['elɪs] [ʃoʊz] , [bɪ'kʌmz]

Havelock	Ellis	shows	,	becomes
哈夫洛克	埃利斯	演出	,	变成

对于在彼此身上找到如此深刻意义的伴侣来说,性,正如哈夫洛克·艾利斯所展现的那样,就变成了

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	63	]
[	页	-	]

[第63页]

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [lʌv] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ju:niən][ɪz][wʌn][ʌv; əv][dʒɔɪ][ænd; ənd] ['mɪstəri] ,

the	art	of	love	,	and	the	union	is	one	of	joy	and	mystery	,
这	艺术	的	爱	,	和	这	联盟	是	一	的	喜悦	和	神秘	,

爱情的艺术,以及结合的过程,都充满了喜悦和神秘。

[rɪ'vi:lɪŋ] [ðə; ði] ['greɪtnəs] [ʌv; əv][laɪf] .

revealing	the	greatness	of	life	.
揭示	这	伟大	的	生活	.

展现生命的伟大。

[ðə; ði][aɪ'di:əl][ʌv; əv] [ðæt] [ˌsekʃu'æləti] [rɪ'meɪnz] ['ɔ:lsoʊ][æz; əz] ['hævˌlɑ:k] ['elɪs] [steɪts] [ˌaɪ 'ti:] .

The	ideal	of	that	sexuality	remains	also	as	Havelock	Ellis	states	it	.
这	理想的	的	那	性欲	遗迹	还	作为	哈夫洛克	埃利斯	各州	它	.

这种性理想仍然如哈夫洛克·艾利斯所说的那样存在。

[æz; əz][aɪ][hæv; həv] [sed] ['sevrəl] [taɪmz] ,

As	I	have	said	several	times	,
作为	我	有	说	一些	时代	,

正如我多次说过的那样，

[hiː; hi] [diˈvaidz] [ðə; ði]['sekʃuəl][ækt]['ɪntuː][ðə; ði] ['fɔːˌpleʒə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði][ækt][ɪtˈself] .

he	divides	the	sexual	act	into	the	forepleasure	and	the	act	itself	.
他	分割	这	性	行为	进入	这	前戏	和	这	行为	本身	.

他将性行为分为前戏和性交本身。

[ðə; ði] ['fɔːˌpleʒə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['sʌmərəɪzɪŋ] [ʌv; əv] ['meni] [ʌv; əv] [ðoʊz] [θɪŋz] [lʊkt] [əˈpɑːn][æz; əz]

The	forepleasure	is	a	summarizing	of	many	of	those	things	looked	upon	as
这	前戏	是	一个	总结	的	许多	的	那些	事物	看起来	之上	作为

['ɪnfəntaɪl] [ænd; ənd] [pərˈvɜːrs] ,

infantile	and	perverse	,
婴儿	和	变态	,

前戏是对许多被视为幼稚和变态的事物的概括，

[bʌt; bət] [wɪtʃ] , [æz; əz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] [lʌv] , [bɪˈkʌm] [miːnz] [ʌv; əv] [ɪnˈdɪrmənt]

but	which	,	as	part	of	the	art	of	love	,	become	means	of	endearment
但	哪个	,	作为	部分	的	这	艺术	的	爱	,	变得	方法	的	爱称

[ænd; ənd][əˈraʊz(ə)l] ,

and	arousal	,
和	唤醒	,

但作为爱情艺术的一部分，它们却成为了表达爱意和唤起情欲的手段。

[ænd; ənd] [liːd] ['faɪnəli][tuː; tə][ðə; ði] [kəmˈpliːt] [ˌkɑːnsəˈmeɪʃn] .

and	lead	finally	to	the	complete	consummation	.
和	带领	最后	到	这	完全的	圆房	.

并最终导致完全的完成。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] , ['iːv(ə)n][fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] ['dɪfɪkəlti] [ɪn][ðə; ði] ['mætər] ,

It	is	well	,	even	for	those	who	have	difficulty	in	the	matter	,
它	是	出色地	,	甚至	为了	那些	WHO	有	困难	在	这	事情	,

即使对于那些在这件事上遇到困难的人来说，这也是好事。

[tuː; tə] [kiːp] [ðɪs] [aɪˈdiːəl] [bɪˈfɔːr] [ðem; ðəm][æz; əz] ['sʌmθɪŋ] ['faɪnəli]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [əˈteɪnmənt] .

to	keep	this	ideal	before	them	as	something	finally	capable	of	attainment	.
到	保持	这	理想的	前	他们	作为	某物	最后	有能力的	的	素养	.

要让他们始终牢记这个理想，并将其视为最终能够实现的目标。

[fɔːr; fər] , [waɪl] [ðə; ði] ['veriəs] ['aɪtəmz][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːˌpleʒə(r)] [meɪ] [bɪˈkʌm] ['ɛndz][ɪn] [ðəmˈselvz] ,

For	,	while	the	various	items	of	the	forepleasure	may	become	ends	in	themselves	,
为了	,	尽管	这	各种各样的	项目	的	这	前戏	可能	变得	结束	在	他们自己	,

因为，尽管前戏中的各种项目本身可能成为目的，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˌʌnəˈvɔɪdəbli] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [dɪˈveləpmənt] [ɔːr][ðə; ði] ['pɝːsənz]

and	this	unavoidably	because	of	the	lack	of	development	or	the	person's
和	这	不可避免的	因为	的	这	缺少	的	发展	或者	这	人的

[taɪp] ,

type	,
类型	,

这无可避免地是由于发展不足或个人性格所致。

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [fərˈgɑːtn] [ðæt] [θɪŋz] [ˌʌndɪˈveləpt] [ʃʊd; ʃəd]['faɪnəli][biː; bi] [dɪˈveləpt] ,

it	should	not	be	forgotten	that	things	undeveloped	should	finally	be	developed	,
它	应该	不是	是	被遗忘的	那	事物	未开发的	应该	最后	是	发达	,

不应忘记，未开发的事物最终应该得到开发。

[soʊ] [ðæt] ['mærɪdʒ] [meɪ] [bɪˈkʌm] [mɔːr] [kəmˈpliːt] [ænd; ənd] [lʌv] [diːpər] .

so	that	marriage	may	become	more	complete	and	love	deeper	.
所以	那	婚姻	可能	变得	更多的	完全的	和	爱	更深	.

使婚姻更加圆满，爱情更加深厚。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 64]
[页 -]

[第64页]

[noʊt]
NOTE
笔记

笔记

[ðə; ði] ['riːdər] [huː] ['wɒnts] [tuː; tə] [pər'suː] [ðə; ði] ['mætər] ['fɜːrðər] ,
The reader who wants to pursue the matter further ,
这 读者 WHO 想要 到 追求 这 事情 更远 ,

想要进一步了解此事的读者，

[wʊd] [duː] [wel] [tuː; tə] [riːd] ['hæv,lɑːk] ['ɛlɪsɪz] [saɪ'kɑːlədʒi] [ʌv; əv] [seks] , [pər'tɪkjələrli] ['vɑːljəm] [sɪks] ,
would do well to read Havelock Ellis's Psychology of Sex , particularly volume six ,
会 做 出色地 到 读 哈夫洛克 埃利斯的 心理学 的 性别 , 特别 体积 六 ,

建议阅读哈夫洛克·艾利斯的《性心理学》，特别是第六卷。

[wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ðə; ði] ['feɪməs] ['tʃæptər] [ɑːn] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [lʌv] .
which contains the famous chapter on The Art of Love .
哪个 包含 这 著名的 章 在 这 艺术 的 爱 .

其中包含著名的《爱的艺术》一章。

[hiː; hi] [meɪ] ['ɔːlsoʊ] [geɪn] [mʌtʃ] [baɪ] ['riːdɪŋ] ['frɔɪdz] ['dʒen(ə)rəl] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] ['saɪkoʊ] - [ə'næləsɪs]
He may also gain much by reading Freud's General Introduction to Psycho - Analysis
他 可能 还 获得 很多 经过 阅读 弗洛伊德的 一般的 介绍 到 心理 - 分析
.
:
.

阅读弗洛伊德的《精神分析通论》也可能让他受益匪浅。

['faɪnəli] , [ɪf] [hiː; hi] [ɪz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['goʊɪŋ] [mɔːr] ['diːpli] ['ɪntuː] [ðə; ði] [saɪ'kɑːlədʒi] [ʌv; əv] ['jʊŋ] ,
Finally , if he is interested in going more deeply into the psychology of Jung ,
最后 , 如果 他 是 感兴趣的 在 去 更多的 深 进入 这 心理学 的 荣格 ,

最后，如果他有兴趣更深入地研究荣格的心理学，

[ðə; ði] [ˈprɔːbləms] [ʌv; əv] ['ɪntrəvɜːrt] ['vɜːrsəs] . ['ekstrəvɜːrt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [taɪps] ,
the problems of introvert vs . extravert , and the types ,
这 问题 的 内向者 对比 . 外向型 , 和 这 类型 ,

内向者与外向者的问题，以及各种类型

[hiː; hi] [ɪz] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] ['lɪt(ə)l] [bluː] [bʊk] [noʊ] . - ([ðə; ði] [saɪ'kɑːlədʒi] [ʌv; əv] ['jʊŋ]) ,
he is referred to Little Blue Book No . 978 (The Psychology of Jung) ,
他 是 指 到 小的 蓝色的 书 不 . - (这 心理学 的 荣格) ,

他被推荐阅读《小蓝皮书》第978号（荣格心理学）。

['lɪt(ə)l] [bluː] [bʊk] [noʊ] . -
Little Blue Book No . 980
小的 蓝色的 书 不 . -

小蓝皮书第980号

([haʊ] [aɪ] ['saɪkoʊ] - ['ænəlaizd][maɪ'self]) [ænd; ənd]
(How I Psycho - Analyzed Myself) and
(如何 我 心理 - 分析 我) 和

（我是如何进行自我心理分析的）

['lɪt(ə)l] [bluː] [bʊk] [noʊ] . -
Little Blue Book No . 985
小的 蓝色的 书 不 . -

小蓝皮书第985号

([ə; eɪ] ['saɪkoʊ] - [ə'næləsɪs][ʌv; əv] [ə'merɪkə]) .
(A Psycho - Analysis of America) .
(一个 心理 - 分析 的 美国) .

（美国精神分析）

[-] [noʊt]
Transcriber's Note
转录员的 笔记

转录者注

[sʌm; səm] [ˌɪnkən'sɪstənsɪz] [ɪn] ['spelɪŋ] , [ˌhaɪfə'neɪʃn] , [ænd; ənd][ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][hæv; həv] [bɪn]
Some inconsistencies in spelling , hyphenation , and punctuation have been
一些 不一致之处 在 拼写 , 连字符 , 和 标点 有 到过
[ri'teind] .
retained .
保留 .

拼写、连字符和标点符号方面的一些不一致之处被保留了下来。

[piː] . - : [tʃeɪndʒd] “ - ” [tuː; tə] “ ['dʒenjuɪn] ” ([ə; eɪ]['dʒenjuɪn] [ˌriːə'dʒʌstmənt])
p . 53 : changed “ genuie ” to “ genuine ” (a genuine readjustment)
p . - : 已更改 “ - ” 到 “ 真的 ” (一个 真的 调整)

第 53 页：将“genuie”改为“genuine”（一项真正的调整）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神